



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.


## À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>

NYPL RESEARCH LIBRARIES



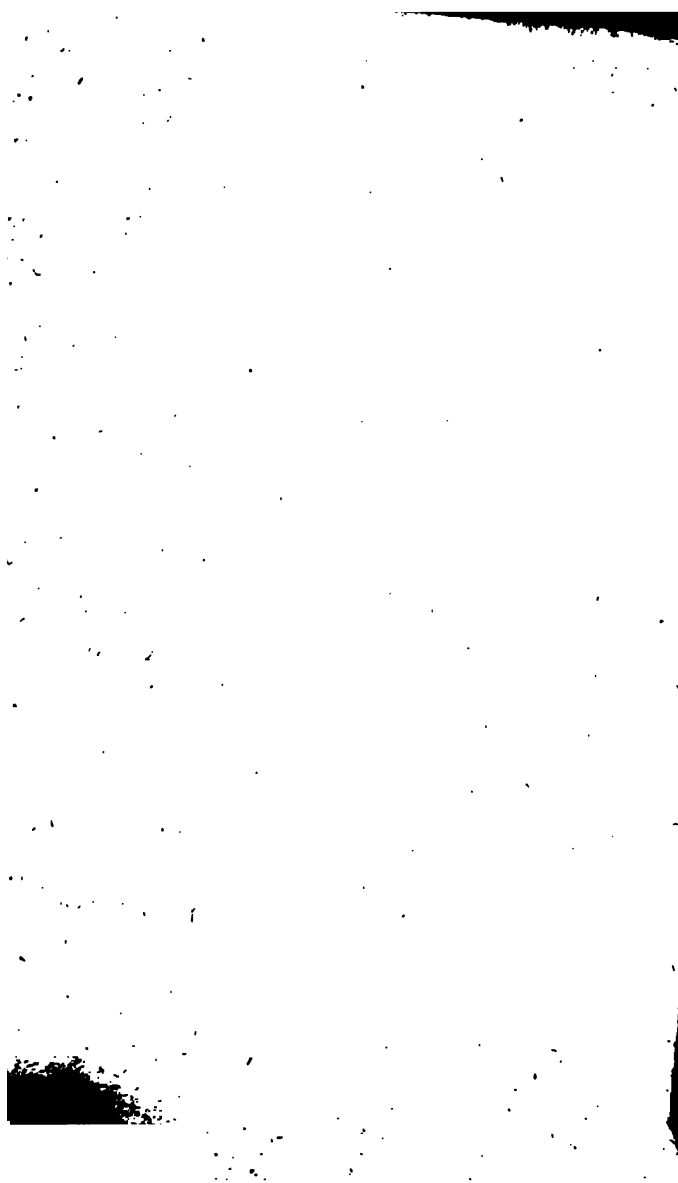
3 3433 00104543 8



RY OF  
TER FORD  
ED TO  
UBLIC LIBRARY  
AND DAUGHTER  
KEEL, JR.  
TH FORD SKEEL







Handwritten signature and initials, possibly "J. B. [unclear]".



PRINCIPES

D U

D R O I T

D E L A

NATURE ET DES GENS.

EXTRAIT DU GRAND OUVRAGE LATIN.

DE MR. DE WOLFF,

*PAR MR. FORMET.*

TOME TROISIEME.



A AMSTERDAM,

Chez MARC MICHEL REY,  
MDCCLVIII.

PUBLISHED BY

720478

AMERICAN  
PUBLICATIONS  
L. B. L.



# T A B L E

## D E S

### C H A P I T R E S.

Contenus dans le Troisième Volume.

#### L I V R E S E P T I E M E.

De l'Empire Domestique, ou des Devoirs  
& des Droits qui se rapportent aux Socié-  
tés Conjugale, Paternelle & Hérile.

CHAP. I. *De l'Empire, & de la Société en gé-  
néral.* . . . . . Pag. 1

CHAP. II. *De la Société Conjugale, ou du  
Mariage.* . . . . . 27

CHAP. III. *Des Parentages & Alliances.* . . . . 61

CHAP. IV. *De la Société Paternelle.* . . . . 70

CHAP. V. *Des Testamens, & de la Succession  
ab intestat, ou du Droit héréditaire.* . . . . 111

CHAP. VI. *De la Servitude, & de la Société  
entre les Maîtres & les Domesti-  
ques.* . . . . 127

CHAP. VII. *De la Maison.* . . . . 135

#### L I V R E H U I T I E M E.

De l'Empire Public, ou du Droit des Etats.

CHAP. I. *De l'Origine des Etats, & de l'Em-  
pire Public.* . . . . 138

CHAP. II. *Des différentes Formes du Gouver-  
nement.* . . . . 152.

CHAP.

## TABLE DES CHAPITRES.

CHAP. III. <i>De la Manière de régler un Etat.</i>	Pag. 180
CHAP. IV. <i>Des Droits de la Majesté.</i>	223
CHAP. V. <i>De la Théorie Naturelle des Loix Civiles.</i>	242
CHAP. VI. <i>Des Devoirs du Supérieur, ou Chef de l'Etat, &amp; des Sujets.</i>	247

## LIVRE NEUVIÈME.

### Du Droit des Gens.

CHAP. I. <i>Du Droit des Gens en général.</i>	257
CHAP. II. <i>Des Devoirs des Nations envers elles-mêmes, &amp; des Droits qui en résultent.</i>	261
CHAP. III. <i>Des Devoirs des Nations les unes envers les autres, &amp; des Droits qui en résultent.</i>	267
CHAP. IV. <i>Du Domaine des Nations.</i>	274
CHAP. V. <i>Des Traittés.</i>	282
CHAP. VI. <i>Des moyens de terminer les Démêlés qui s'élevent entre les Nations.</i>	292
CHAP. VII. <i>Du Droit de guerre des Nations.</i>	297
CHAP. VIII. <i>Du Droit des Gens dans la Guerre.</i>	308
CHAP. IX. <i>De la Paix, &amp; des Traittés qui la concernent.</i>	321
CHAP. X. <i>Du Droit des Ambassades.</i>	330

PRIN-





P R I N C I P E S  
D U  
DROIT NATUREL.



LIVRE SEPTIEME.

De l'Empire Domestique, ou des Devoirs  
& des Droits qui se rapportent aux  
Sociétés Conjugale, Paternelle  
& Hérile.



CHAPITRE I.

*De l'Empire, & de la Société en général.*

I.



**L**A Société en général est fondée  
sur un Traitté, ou espèce de Trait-  
té, par lequel plusieurs person-  
nes réunissent leurs forces pour  
arriver à un même but. Ce qu'on  
appelle Société dans le Négoce, n'est qu'une  
Tome III. A es.

espèce comprise sous ce genre. Il peut y avoir autant de Sociétés différentes, que de fins pour lesquelles on peut se réunir.

## II.

On appelle *Affociés*, ou *Membres*, ceux qui contractent la Société.

## III.

Il y a des *Sociétés Simples*, dont les Membres sont des Individus; & des *Sociétés composées*, dont les Membres sont d'autres Sociétés, qui se réunissent par quelque lien d'affociation. Dans ces dernières on se propose plusieurs fins de concert; & chaque Société simple, qui fait partie de la Société composée, conserve les fins particulières de son institution.

## IV.

Tout Membre d'une Société est obligé de faire ce qui dépend de lui, pour arriver au but commun de la Société, & remplir fidèlement les obligations particulières auxquelles il s'est assujetti. L'obligation qui lie les Affociés entr'eux, est de celles qu'on nomme *parfaites*.

## V.

Par conséquent des Affociés ont droit de contraindre leur Coaffociés à satisfaire à ses obligations, au cas qu'il refuse de le faire, ou qu'il se montre négligent. La Société entre plusieurs personnes donne ce droit à tous sur chacun, & la Société entre deux personnes donne ce droit réciproque à l'une sur l'autre.

## DROIT NATUREL.

### VI.

Les obligations & les droits des Membres d'une Société se régient & se déterminent sur le but de cette Société, & sur les conventions-formelles qui ont été arrêtées en la formant.

### VII.

On appelle *Salut de la Société* ses progrès non interrompus vers le but de sa destination. Ainsi c'est par l'idée de ce but que se détermine celle du salut, qu'on peut appeler autrement le *Bien commun* de la Société. Tout Associé est obligé de procurer le bien commun de la Société de toutes ses forces, & de la manière qui est exprimée dans les conventions.

### VIII.

L'*Obligation commune* des Associés est donc celle par laquelle ils doivent travailler de toutes leurs forces au bien commun de la Société, pour arriver ainsi au but qu'elle se propose. Mais l'*Obligation propre* de chaque Associé, c'est de remplir les fonctions qui lui ont été spécialement imposées. De sorte que s'il n'y a point eu de conventions particulières, les Associés ne sont tenus qu'à l'obligation commune.

### IX.

Lorsqu'il existe des conventions particulières, qui ont déterminé les fonctions de chacun, si quelque Associé trouve pourtant une occasion d'avancer le bien commun de la Société, en vaquant à quelque chose qui n'étoit pas comprise dans ses devoirs pro-

## 4      P R I N C I P E S   D U

pres, il est obligé de la faire. Cela fait voir que l'obligation propre ne détruit pas entièrement l'obligation commune, mais qu'elle la laisse subsister, autant qu'elles sont compatibles ensemble.

### X.

Chaque Associé doit avoir à cœur le salut de la Société, & pour y contribuër, faire non seulement tout ce qu'il peut; mais encore engager, autant que cela dépend de lui, ceux qui sont propres à y concourir, à le faire; ou ceux qui voudroient y apporter des obstacles, à s'en désister.

### XI.

Il est évident qu'aucun Associé ne doit rien négliger de ce qui convient au bien de la Société, & à plus forte raison ne rien faire qui y soit contraire. Cette obligation bannit toute négligence, & y substitue l'attention & la diligence.

### XII.

Un Associé ne sauroit travailler à son bien propre au préjudice de celui de la Société, soit en lui faisant un tort réel, soit en ne faisant que le négliger.

### XIII.

On appelle *Etranger* à l'égard d'une Société, celui qui n'en est pas Membre. Le devoir des Associés est d'empêcher qu'aucun Etranger ne nuise à la Société, & de se réunir contre ceux qui voudroient le faire. Cette matière demande pourtant d'être traitée avec beaucoup de circonspection. Une Société n'est pas autorisée à traverser les en-

entreprises d'un Etranger, sous prétexte qu'elle en souffre, que cela diminue ses profits &c. il faut que ses droits reçoivent des atteintes formelles, pour qu'elle puisse agir de la sorte.

## XIV.

Des Associés ne doivent pas souffrir que l'un d'entr'eux fasse des choses contraires au bien de la Société.

## XV.

Quand une Société a été simplement contractée, pour arriver à quelque but commun par des efforts réunis, les obligations & les droits sont les mêmes par rapport à tous les Associés; mais, si l'on convient expressément que l'un d'entr'eux se chargera de quelque fonction particulière, à laquelle les autres ne sont pas astreints, ou jouira de quelque droit dont les autres ne sont pas participans, il y a alors différence d'obligations & de droits par rapport aux Associés. La première de ces Sociétés se nomme *égale*, la seconde *inégaie*.

## XVI.

Dans une Société égale personne n'a de prérogatives; l'un n'est pas plus obligé, on n'a pas plus de droit que l'autre; ce qui est permis, ou défendu à l'un, est de même permis, ou défendu à l'autre. Ce que l'on appelle pas, rang, prééminence, n'y a aucun lieu; en un mot il n'y a point d'ordre auquel on soit nécessairement astreint.

## XVII.

Dans une Société inégale, il y a un, ou  
A. 3. quel-

## 6 PRINCIPES DU

quelques Membres, qui jouissent de certaines prérogatives; il y en a d'autres au contraire, qui sont plus chargés d'obligations; les rangs & les prééminences y ont lieu; il y a un ordre réglé.

### XVIII.

Des Associés *intrinsèquement* égaux sont ceux qui ont tous les mêmes droits, & les mêmes obligations. Avec cela ils peuvent être *extrinsèquement* inégaux, différer seulement par rapport au rang, se suivre dans un certain rang.

### XIX.

Ceux qui contractent une Société, peuvent y régler les rangs à leur gré; & ceux qui entrent ensuite dans cette Société, doivent se conformer à l'ordre qu'ils y trouvent établi. Cependant, si la Société y consent, on peut régler d'une façon particulière le rang d'un nouvel Associé qui y entre, ou bien l'un des Associés peut lui céder le sien, s'il le veut.

### XX.

Dans une Société inégale, celui qui a plus de droits, toutes choses d'ailleurs égales, est obligé de contribuer davantage au bien commun, à-moins qu'on n'en soit autrement convenu.

### XXI.

Cependant, comme tout dépend ici du bon-plaisir des Associés, ils peuvent à cause de quelques raisons extrinsèques accorder la prérogative du rang à l'un d'entr'eux, quoique d'ailleurs il soit inférieur, tant du côté

## DROIT NATUREL

té des droits, que de celui des avantages qu'il procure au bien commun. Rien n'empêche aussi qu'un Associé, qui partout ailleurs a le pas & le rang sur les autres, soit le dernier dans la Société. Encore une fois tout est arbitraire à cet égard.

### XXII.

Quand quelqu'un est reçu dans une Société sur le pied de successeur d'un autre, qui avoit certains droits, ou privilèges, il les acquiert, à moins qu'on ne détermine le contraire par des conventions particulières.

### XXIII.

Ce qui se règle dans une Société en vue d'arriver à la fin qu'elle se propose, doit être réglé du commun consentement des Associés. Dès l'origine de la Société, les articles qui en forment le plan, ne peuvent être arrêtés que par ce consentement commun; & c'est ce qui met tous les Associés dans l'obligation d'y conformer dans la suite leur conduite.

### XXIV.

On peut prendre le mot de *Société* dans un sens plus général encore que nous n'avons fait jusqu'à-présent, pour toute multitude d'hommes qui se réunit dans la vue d'arriver à un but commun. Toute Société doit avoir ses Loix, & elle a le droit de les faire, de les détruire, de les changer, & d'y en substituer de nouvelles.

### XXV.

A proprement parler, les Loix sont les moyens par lesquels la Société arrive à la

## 8 PRINCIPES DU

fin qu'elle se propose. Ainsi c'est de leur observation que dépend le salut de la Société; & tous les Associés y étant intéressés, ils ne doivent point souffrir qu'aucun d'entr'eux transgresse ces Loix. La Société a par conséquent le droit d'ajouter aux Loix la Sanction des peines contre les transgresseurs, ou de décerner des récompenses à ceux qui les observent. Mais ces peines & ces récompenses doivent être réglées du consentement commun de tous les Membres de la Société.

### XXVI.

On ne doit ajouter aux Loix pour Sanction, que des peines qui fussent pour arrêter les transgresseurs; on ne doit proposer que des récompenses qui fussent pour encourager les observateurs. Tout excès à l'un ou l'autre de ces égards, ne pourroit qu'être ruineux pour la Société.

### XXVII.

Par rapport aux peines, chaque Associé s'oblige envers tout le Corps de la Société à les subir, s'il vient à commettre quelque infraction des Loix qui l'y expose; & par rapport aux récompenses, tout le Corps de la Société s'oblige envers chaque Membre à les lui accorder, s'il fait des actions qui l'en rendent digne. En conséquence de ces engagements réciproques, il y a *mérite de peine*, & *mérite de récompense*. Le premier consiste dans l'obligation de subir la peine, & le second dans le droit d'exiger la récompense.

### XXVIII.



## DROIT NATUREL.

9

### XXVIII.

Quiconque est reçu dans une Société, promet d'en observer les Loix, & quand il ne le feroit pas expressement, il est censé le faire tacitement. Ainsi, dès le moment de son entrée, il est chargé de l'obligation d'observer les Loix de la Société.

### XXIX.

Lorsqu'il survient quelque cas qui intéresse la Société, chacun de ses Membres a droit de déclarer sa volonté au sujet de ce qu'on doit faire dans ce cas. Cette déclaration se nomme *suffrage*, ou *votum*.

### XXX.

Chaque Associé a naturellement le droit de voter, mais rien n'empêche que des conventions particulières ne l'ôtent à quelques-uns, qui alors ne sauroient se l'arroger.

### XXXI.

Il y a *Votum* affirmatif & négatif, suivant qu'on déclare vouloir, ou ne pas vouloir ce dont il s'agit. Il y a *unanimité*, & *partage*, suivant que tous ceux qui votent sont d'accord, ou ne le sont pas. Il y a *pluralité*, lorsque le plus grand nombre de suffrages se réunissent à un avis; & alors il y a *minorité* pour les autres avis. Il y a *parité*, quand il se trouve autant de suffrages d'un côté que de l'autre.

### XXXII.

On appelle *Affaire* l'assemblage de toutes les actions qui sont requises pour arriver à un certain but. Celui-là est au fait d'une affaire, qui a l'idée de toutes les actions qui

la composent. Une affaire est dite avoir son issue, quand on est parvenu au but ; & ne l'avoir pas, quand on a travaillé infructueusement.

## XXXIII.

Quand il y a division dans les suffrages, on appelle *meilleurs*, ceux qui décident le sujet en question de la manière la plus conforme à la vérité. Pour connoître quels sont les meilleurs, il faut les peser ; mais c'est ce qui est très-difficile, chacun abondant ordinairement dans son sens, & ne donnant d'attention qu'à ses propres idées.

## XXXIV.

Les Consultants sont dits *conclurre*, lorsqu'après avoir comparé les suffrages, ils déterminent ce qui doit être fait, ou ne l'être pas. C'est ce qu'ils expriment par une Conclusion, ou Sentence, qui renferme ce à quoi ils ont conclu. L'unanimité des suffrages conclut aussitôt d'une manière décisive. Mais lorsqu'ils sont partagés, ce ne sont pas les meilleurs qui peuvent l'emporter, à cause des difficultés dont nous venons de parler. Chaque voix, ou suffrage, est donc censée valoir autant qu'une autre ; & on se règle sur la pluralité.

## XXXV.

Cela étant, ceux qui contractent une Société, ou qui y sont reçus depuis qu'elle est formée, sont censés convenir tacitement, s'ils ne l'ont pas fait expressément, que pour la décision des affaires il faut s'en rapporter à la pluralité des suffrages, de  
ma-

## DROIT NATUREL: m

manière que ce qui est agréé par le plus grand nombre, soit regardé comme l'avis commun de tous.

### XXXVI.

Il ne sauroit y avoir de conclusion dans la parité des suffrages ; par conséquent l'affaire dont il s'agit, reste au même état, & l'on n'y apporte aucun changement. C'est comme l'équilibre d'une balance. Il résulte de-là que la parité de suffrages est en faveur du possesseur, puisqu'elle laisse les choses dans l'état où elles étoient.

### XXXVII.

Si une chose peut demeurer dans l'état où elle est, & que du défaut de conclusion, causé par la parité des suffrages, il s'ensuit qu'elle doive y demeurer, l'affaire a eu son issue ; mais s'il s'agit d'une chose qui ne puisse demeurer dans l'état où elle est, la parité de suffrages ne peut donner d'issue à l'affaire, & il faut la terminer par quelque autre voye. On appelle le premier de ces cas, *Calculus Minervæ*, par allusion à une fable des Grecs. Il consiste dans la décision d'une affaire par la parité des suffrages.

### XXXVIII.

Cela ne sauroit avoir lieu, quand deux personnes prétendant à une chose, ou à un droit, il faut nécessairement accorder & conférer ce dont il s'agit à l'une des deux ; s'il y a autant de suffrages pour l'une que pour l'autre, l'affaire n'a point d'issue.

### XXXIX.

Lorsqu'on compte les voix, on ne sauroit

mettre ensemble que celles qui sont parfaitement les mêmes. Dèsqu'il y a quelques déterminations qui y varient, ce sont des voix différentes.

XL.

Ne s'agit-il que d'une seule personne, à qui il faudroit accorder une certaine chose, s'il y a parité de voix, les uns accordant plus, les autres moins, l'affaire ne sauroit être décidée. De même, s'il falloit punir quelqu'un, & qu'il y eût parité de suffrages à décerner des peines différentes, on ne pourroit arriver par ce moyen à une décision. Il en est de même de toute charge qu'on voudroit imposer.

XLI.

Si les voix ont été recueillies pour faire quelque partage, & qu'il y ait eu parité pour former des portions de quantités diverses, ou pour assigner à des personnes différentes des portions de quantité égale, on ne sauroit arriver à la décision de l'affaire par cette voye.

XLII.

On ne sauroit réunir des avis qui ne sont pas les mêmes, pour produire par cette réunion parité, ou pluralité. Par exemple, si trois Juges condamnent à mort, deux à l'amende, & deux au bannissement, ces quatre derniers suffrages ne sauroient être réunis pour former la pluralité.

XLIII.

Quand on ne peut amener les suffrages à une pluralité décidée, il faut suivre l'avis  
con-

contre lequel il y a le moins de voix. Ceux qui contractent une Société, doivent même convenir entr'eux qu'on prendra ce parti au défaut de la pluralité; & quand même ils n'en conviendroient pas expressément, ils sont censés l'avoir fait tacitement.

## XLIV.

Lorsqu'une affaire est de nature à ne pouvoir demeurer dans l'indécision, & qu'on ne peut la terminer par la voye des suffrages, il faut, au cas que la décision souffre quelque retardement, recommencer la délibération & recueillir de nouveau les voix, jusqu'à ce qu'on arrive à une conclusion.

## XLV.

Le sort est la dernière ressource; & quand toute autre voye est infructueuse pour décider une affaire qui ne sauroit rester dans l'indécision, il est permis d'y avoir recours. Que s'il y avoit parité de sort, on réitére jusqu'à ce qu'elle cesse.

## XLVI.

En supposant des cas où le sort même seroit interdit, il faudroit recourir aux probabilités physiques ou morales, & décider l'affaire en conséquence.

## XLVII.

On appelle *Suffrage décisif*, celui qui fait pencher la balance, & change la parité en pluralité. Le sort produit cet effet, lorsqu'on y a recours. Mais il est aussi naturellement permis d'accorder à l'un de ceux qui ont part à la délibération, ou même à

## 14 PRINCIPES DU

un tiers, le droit de rendre un suffrage décisif. On peut régler dans une Société que l'un des Associés aura un suffrage décisif, ou à perpétuité, ou pour un certain tems; on peut même établir que ce suffrage décisif sera un droit ambulatoire, qui passera successivement d'un Associé à l'autre. Lequel de ces arrangemens qu'on ait permis, toute affaire terminée par la voye du suffrage décisif est dûement terminée.

### XLVIII.

Tout dépendant des conventions, on peut encore régler que, dans certaines affaires au-moins, on ne pourra rien conclure sans l'unanimité, ou bien qu'il faudra un certain nombre déterminé de voix.

### XLIX.

Si l'un de ceux qui ont droit de voter, s'absente, & qu'ayant été invité à la délibération il n'ait chargé personne de son suffrage; ou bien, si étant présent il refuse de donner sa voix, on n'a aucun égard à lui dans le compte des suffrages. Mais il peut être statué qu'aucune affaire ne sera conclue, à-moins qu'il n'y ait un certain nombre de présens, ou même que tous n'assistent à la délibération; & alors toute résolution prise par une assemblée incomplète est nulle.

### L.

Tant qu'il n'y a rien de décidé, une personne qui a déjà donné son suffrage, peut le changer, & se ranger à quelqu'autre avis. Cela fait voir qu'il est à propos que ceux  
qui

qui opinent, expriment les raisons qui déterminent leurs opinions.

LI.

Une conclusion décidée ne peut plus être changée que du consentement unanime de ceux qui l'ont formée; & même si un tiers avoit acquis quelque droit par-là, ce consentement unanime ne pourroit lui porter préjudice.

LII.

Une chose ayant été décidée à la pluralité des voix, l'avis qui étoit appuyé du moindre nombre de suffrages ne peut être préféré, à-moins que tous ceux qui avoient formé la pluralité, ne changent d'opinion, & n'accèdent à cet avis.

LIII.

Quand on recueille les avis, il faut laisser à chacun la liberté de dire le sien suivant ses véritables sentimens; & celui qui empêche quelqu'un de jouir de cette liberté, lui fait injure. Il est évident d'ailleurs qu'il faut un certain ordre, que tout le monde ne doit pas parler à la fois, mais qu'il faut interroger successivement chacun de ceux qui ont droit de voter.

LIV.

La pluralité n'est concluante qu'après que chacun a dit son avis. On ne sauroit imputer à ceux qui ont été d'avis contraire, les conséquences de ce qui est décidé à la pluralité des voix.

LV.

Si dans une Société quelqu'un contribue plus

plus que les autres, la valeur de son suffrage doit naturellement être estimée dans la proportion de ce qu'il contribue. Ou bien, si tous ne participent pas également à l'affaire qui fait le fonds même de la Société, l'estimation des suffrages doit être réglée en raison de ce que chacun a de part à ce fonds.

LVI.

Nous avons vu que celui qui succède à un autre dans une Société, entre dans toutes ses obligations. Nous ajoutons qu'en général il en est de même de quiconque prend la place d'une personne morale.

LVII.

Aucun des Associés n'a droit de s'opposer à ce qui a été réglé à la pluralité des voix : mais s'il est réglé qu'on ne puisse conclure que dans le cas d'unanimité, un seul par son opposition peut annuler tout ce que les autres voudroient décider.

LVIII.

On appelle Conclusion, ou Décision *légitime*, *juste*, celle qui est conforme aux Loix de la Société dans laquelle elle a été formée. Personne ne sauroit s'opposer à une décision légitime, & l'on ne doit pas souffrir que personne le fasse.

LIX.

Il faut conférer à quelqu'un le droit de proposer les matières qui doivent être mises en délibération, de recueillir les voix, & de dresser la Conclusion, ou Sentence. Quand on a chargé quelqu'un de ce soin, quiconque



a quelque proposition à faire, doit s'adresser à lui, & le prier de la mettre sur le tapis. Et au cas qu'il essuyât un refus, il est naturellement en droit d'en appeler à la Société entière, afin qu'elle juge & décide, si la chose en question doit être proposée, ou non.

#### LX.

La *Concorde* est l'identité des sentimens; la *Discorde*, leur diversité. Il y a concorde soit dans l'unanimité, soit dans la pluralité, lorsque ceux qui ont été d'avis différens, ne laissent pas d'acquiescer conformément aux Loix de la Société, à ce que le plus grand nombre décide. Mais il y a discorde, lorsque les Associés contreviennent aux Loix, & refusent de se soumettre à la pluralité, quoiqu'il soit réglé qu'elle est suffisante pour décider. La Concorde doit régner dans les Sociétés, & elle en est le plus ferme soutien.

#### LXI.

Quand les forces d'un seul ne suffisent pas pour arriver à un but décidé, il faut contracter des Sociétés. La Nature elle-même nous y invite, & nous en trace la route, ayant véritablement formé les hommes pour la Société.

#### LXII.

Il n'est permis à personne de mener une vie entièrement solitaire, de vivre entièrement pour soi-même, & non pour les autres. Tous les hommes sont naturellement obligés à se prêter des secours réciproques, & à réunir leurs forces, pour se procurer les biens.

## 18      P R I N C I P E S   D U

biens qui leur conviennent, & se délivrer des maux auxquels ils pourroient être exposés.

### LXIII.

On appelle *Société Naturelle*, celle que la Nature a mise entre tous les hommes. On lui donne aussi le nom de *grande Société*, parce qu'elle embrasse tout dans son enceinte.

### LXIV.

Tout ce qui répugne à cette grande Société, est contraire au Droit Naturel ; & tout ce qui lui convient, & sert à sa conservation, est conforme à ce droit.

### LXV.

Le but de la Société Naturelle, c'est que les hommes s'aident réciproquement, & avancent la perfection de leur état. Et dans toute Société particulière, ceux qui en sont Membres sont obligés à se donner tous les secours réciproques qui concernent les choses nécessaires pour arriver au but de cette Société.

### LXVI.

Tous les hommes doivent vivre dans la concorde. La discorde est défendue par la Loi Naturelle, & personne par conséquent ne doit rien faire qui soit propre à l'exciter.

### LXVII.

Dans ce qui regarde les intérêts de la grande Société Naturelle, tous les hommes doivent être unanimes, s'accorder à vouloir, ou à ne pas vouloir les mêmes choses. Chacun d'eux a le droit de ne pas souffrir qu'un

qu'un autre fasse des choses contraires au bien commun de cette grande Société.

LXVIII.

Dans la grande Société Naturelle tous les hommes sont égaux, personne n'a de prérogative ; ce qui est permis ou défendu à l'un, l'est de-même à l'autre.

LXIX.

Toute Société est illicite, dèsqu'elle a une fin illicite ; au-lieu que si la fin est commandée, ou seulement licite, la Société est licite.

LXX.

Il n'est pas permis d'employer des moyens illicites pour arriver à une fin licite ; & lorsque quelque Société agit ainsi, l'innocence de son but n'empêche pas qu'elle ne devienne illicite.

LXXI.

Dèsqu'une Société est illicite, il ne peut en résulter aucun droit, ni aucune obligation. Les Membres d'une semblable Société ne sont pas des Associés proprement dits, ce n'est qu'une bande de Scélérats. Le Serment même, quand il interviendroit pour les lier, ne produiroit aucune obligation.

LXXII.

Une Société est injuste, quand elle a une fin contraire au droit de quelqu'un. Il est aisé de sentir la différence entre illicite & injuste, la première de ces idées est plus générale : toute Société illicite n'est pas pour cela injuste.

LXXIII.

lontairement, ou même par simple faute, il est obligé de le réparer.

## LXXXII.

Personne ne doit être reçu dans une Société que du consentement commun de ceux qui la composent.

## LXXXIII.

On appelle *Société à tems*, celle qui n'est contractée que pour un certain tems, ou dont la fin cesse lorsqu'un certain tems est écoulé, ou dans laquelle il s'agit d'une chose qui ne peut ou ne doit arriver qu'une fois. Une semblable Société expire, lorsque le tems pour lequel elle a été contractée, est fini, ou que le but qu'on s'y proposoit, existe.

## LXXXIV.

Au-contre une *Société perpétuelle* est celle qui est contractée pour une fin qui dure toujours.

## LXXXV.

Toute Société, quoique perpétuelle, périt par la mort des Membres qui la composent, ou même lorsqu'il n'en reste pas assez pour le but de son institution.

## LXXXVI.

Toute Société, perpétuelle ou à tems, peut être rompue, du commun consentement de tous les Associés, dèsqu'ils le jugent à propos. Et en général tout cas qui détruit le motif de l'association, détruit par là même la Société.

## LXXXVII.

Il n'est pas permis de quitter une Société.  
au

au dommage des autres Associés ; mais dès-  
qu'ils n'y ont absolument aucun intérêt, on  
peut le faire. Cependant on a le même  
droit dans le premier cas, en substituant à  
sa place quelqu'un qui conviendrait également,  
à-moins qu'il n'ait été expressément déter-  
miné qu'on ne pourra quitter la Société que  
du commun consentement des Associés.

## LXXXVIII.

Un Associé, qui prévoit que la Société  
va devenir ruineuse, est en droit d'y renon-  
cer. Il en est de-même, s'il survient quel-  
que cas qui mette un Associé hors d'état de  
concourir en quoi que ce soit au but de la  
Société. Mais réciproquement la Société  
est en droit d'exclure de son Corps, qui-  
conque refuse de remplir ce à quoi il est  
obligé par ses engagements. Elle peut traiter  
de-même tout Associé qui prétend dominer,  
& qui veut que tout se fasse à sa fantaisie.

## LXXXIX.

Le droit de déterminer les actions libres  
d'un autre, s'appelle *Empire*. Naturelle-  
ment personne ne peut s'arroger d'empire  
sur un autre malgré lui. Ainsi l'empire sur  
quelqu'un ne s'acquiert qu'en vertu de son  
consentement, ou exprès, ou présumé, ou  
tacite.

## XC.

L'Empire emporte le droit d'obliger un  
autre à déterminer ses actions libres d'une  
telle manière, & non autrement. A ce droit  
est joint celui de forcer par des peines ceux  
qui ne veulent pas déterminer ainsi leurs

## 114      P R I N C I P E S   D U

actions , ou de les y encourager par des récompenses. Ainsi l'Empire , à proprement parler , consiste dans le droit sur les actions d'autrui.

### XCI.

L'Empire est une puissance , & celui qui y est soumis , est dit *Sujet*. Naturellement personne n'est sujet d'un autre , ni ne peut être rendu tel malgré lui.

### XCII.

Tout Sujet est obligé de régler ses actions sur la volonté de celui qui a droit de lui commander ; & la promptitude avec laquelle il le fait , porte le nom d'*Obedissance* ; au lieu que le refus de le faire est dit *Desobéissance*.

### XCIII.

Un Sujet n'a point de liberté par rapport aux actions sur lesquelles celui qui commande , a droit ; & celui qui se soumet à un autre , renonce par conséquent à sa liberté par rapport aux actions sur lesquelles il accorde ce droit.

### XCIV.

Le Droit que le Corps d'une Société a sur chacun des Membres est un empire , & tout empire naît de l'état de Société ; mais il ne sauroit être étendu au-delà des actions qui se rapportent au but de la Société. Ainsi on a dans ce but une règle par laquelle on peut juger , si l'empire est légitimement exercé.

### XCV.

Dans une Société , le Corps entier peut  
se

se réserver l'empire, ou bien il peut le conférer, soit à un seul, soit à quelques-uns d'entre les Membres. Elle peut même le déléguer à un Etranger.

## XCVI.

L'exercice de l'empire se nomme *Gouvernement*. Et celui auquel il est conféré est dit Gouverneur, ou Chef de la Société. Quand une Société se réserve l'empire, elle se gouverne elle-même; sinon elle est gouvernée par un autre, ou par quelques autres.

## XCVII

Quand une Société transfère l'empire à quelqu'un, il dépend d'elle de le faire aux conditions qu'elle juge à propos; d'une manière révocable, ou irrévocable; pour un certain tems, ou pour toute la vie; comme transmissible, ou non transmissible; avec une autorité limitée, ou illimitée; & cela sur toutes les parties du Gouvernement, ou quelques-unes en étant exceptées. Le droit du Chef de la Société n'est fondé que sur cette concession originaire, sur la volonté qu'a eu & qu'a témoigné la Société, en se donnant un Chef.

## XCVIII.

La Société a pareillement le droit de dresser les loix conformément auxquelles l'empire doit être exercé; & celui auquel l'empire est délégué, se trouve dans l'obligation d'observer ces loix. On les nomme *Loix fondamentales* de la Société.

## XCIX.

Tous les Membres d'une Société sont obligés d'obéir à celui qui en a été établi Chef ; mais s'il venoit à commander des choses qui fussent contraires à la Loi Naturelle , ou aux Loix fondamentales de la Société , ou qu'il voulût exercer son autorité par rapport à des choses qui ne se rapportent pas à la Société , on est dispensé de l'obéissance. Cependant si les sujets vouloient s'astreindre à de semblables choses , excepté celles qui répugnent à la Loi Naturelle , cela leur est permis.

## C.

Ce qui a été fait par un Membre d'une Société , sans que les autres y aient eu aucune part , ou qu'ils l'aient ratifié dans la suite , ne peut pas être imputé à toute la Société ; on ne peut même imputer une chose résolue à la pluralité des voix , à ceux qui n'ont pas été de cet avis.

## CI.

Une Société entière peut contracter des obligations à l'égard de certaines personnes , ou de certaines autres Sociétés ; & elle peut aussi acquérir des droits sur des personnes , ou des Sociétés. D'où il résulte qu'en général , une Société peut faire des Accords , ou Traittés.

## CII.

Ces Accords , ou Traittés étant une fois faits , les Sociétés sont dans l'obligation de les observer ; & leur cas ne diffère en rien de celui des particuliers.

## CIII.



## CIII.

Quand la Société a accordé quelque droit à un Etranger, & que l'un de ses Membres veut troubler l'exercice de ce droit, la Société a droit de l'en empêcher.

## CIV.

Lorsqu'une Société s'est chargée par Traité du soin de quelque affaire, elle doit apporter tous ses soins & toute sa diligence à en procurer l'exécution; & si elle se rend coupable de négligence, la faute lui est imputable.



## C H A P I T R E II.

*De la Société Conjugale, ou du Mariage.*

## I.

**L**A Nature a rendu les hommes propres à procréer lignée, & leur a donné en même tems, tout comme aux animaux, l'instinct, ou désir d'y vaquer. C'est donc une chose conforme au Droit Naturel, que cette procréation.

## II.

La Loi Naturelle veut même que tous les hommes procréent, & elle ne leur permet le commerce du sexe que dans cette vue: tout autre genre de commerce, qui n'a que le plaisir pour objet, est naturellement illicite.

## III.

Le commerce avec une personne de mauvaise vie, porte le nom de *Fornication*. Les lieux & les personnes qui ont du rapport à ce commerce, sont désignés, dans la Société, par des noms qu'il n'est pas nécessaire de rapporter ici. Tout cela est naturellement illicite, & à plus forte raison ces commerces contre nature, qu'on nomme *Sodomie* & *Pédérastie*.

## IV.

Tout acte employé dans le commerce charnel, est illicite, dèsqu'il ne se rapporte qu'au plaisir. Encore plus ceux par lesquels chaque sexe à part se fouille par mollesse.

## V.

On appelle *lascifs* tous les actes du plaisir qui accompagnent le commerce charnel, lorsqu'ils ne se rapportent pas au but de la génération. Les paroles qui excitent & favorisent ces actes, sont dites de même *lascives*; & tant les actes que les paroles, sont au rang des choses illicites.

## VI.

La *Chasteté* est cette Vertu, par laquelle nous ne recherchons le commerce charnel que dans le dessein de procréer lignée. Elle est opposée à tous les vices honteux dont nous avons fait l'énumération, & elle bannit toute action & toute parole lascive.

## VII.

Un Enfant qui vient au monde, a besoin des secours d'autrui. Sans eux il périroit  
en

en naissant, sans eux il seroit privé de l'éducation, & de tous les moyens non seulement de se perfectionner, mais même de se conserver.

## VIII.

Les soins que l'on donne à un enfant, depuis sa naissance jusqu'à ce qu'il soit en état de se conduire par lui-même, sont compris sous le nom général d'*Education*. Elle est d'une nécessité indispensable.

## IX.

Le Nature a mis dans les Hommes aussi bien que dans les Animaux brutes, un penchant naturel pour leur lignée; mais dans les Animaux il ne dure qu'aussi longtems que les besoins durent, au-lieu que dans les Hommes il n'a point d'autres bornes que la vie.

## X.

Le but de la Nature, en imprimant cet amour dans le cœur des Parens, a été de procurer aux enfans l'éducation dont ils ont besoin; & par conséquent cette éducation est un devoir fondé dans la Nature, qui convient à tous les hommes sans exception, & qui est inséparable de la génération.

## XI.

Dieu veut la propagation du Genre Humain, & par une suite nécessaire l'éducation, qui en est inséparable.

## XII.

On appelle Commerce vague, *Concubitus promiscuus*, ce qui arrive lorsqu'une femme reçoit tout homme qui veut avoir habitude

charnelle avec elle. Ce commerce n'est point une voye convenable pour la propagation du genre humain, parce que l'éducation se trouve alors séparée. Il n'y a que des Sociétés réglées entre mâles & femelles, qui puissent procurer aux enfans l'avantage d'être élevés.

## XIII.

Ces Sociétés s'appellent *Sociétés Conjugales*, ou *Mariages*; & elles consistent dans un accord entre le mâle & la femelle pour procréer lignée & l'élever.

## XIV.

Il résulte de-là que ceux qui ne sont pas en état de procréer des enfans, ou de les élever, ne doivent point se marier. Cela donne également l'exclusion à ceux qui sont dans un âge trop tendre, & à ceux qui sont accablés d'années, comme en général à tous ceux que quelque défaut corporel rend inhabiles à la génération.

## XV.

On appelle *Age de puberté*, celui auquel les personnes des deux sexes se trouvent habiles à la génération. Celles qui n'ont pas encore atteint cet âge, sont dites *impubères*, & la Loi Naturelle ne leur permet pas de contracter mariage.

## XVI.

Les Eunuques, ou Châtrés, les Femmes dont la conformation est défectueuse, les personnes froides, c'est-à-dire, entièrement dépourvues de tout désir charnel, toutes celles en un mot qui ont des causes d'impuis-

fance, ou de stérilité, ne sauroient contracter de mariage.

## XVII.

On appelle *Hermaphrodites* les individus qui réunissent les deux sexes. Quand il y a un des sexes qui prévaut, de manière à laisser à l'Hermaphrodite le pouvoir génératif, il peut se marier & faire les fonctions de ce sexe.

## XVIII.

On appelle *Polygamie* le Mariage d'une personne avec plusieurs autres. Il est clair qu'une femme ne doit point épouser plusieurs maris; la génération & l'éducation y répugnent également: ainsi la *Polyandrie* est illicite.

## XIX.

La *Communauté des femmes* est un droit; mais un droit purement feint, par lequel on suppose que tous les hommes seroient autorisés à habiter d'une manière vague avec toutes les femmes, pour procréer lignée. Cette communauté est illicite; car elle est incompatible avec cet amour naturel des Pères pour leurs Enfants, qui est la base de l'Education. Ainsi ce n'est pas un droit, c'est une vraie licence.

## XX.

La *Communication des femmes* est un accord par lequel plusieurs hommes conviendroient entr'eux de mettre leurs femmes en commun. Elle répugne aussi au Droit Naturel, puisqu'un pareil accord ne peut avoir en vue que la volupté.

## XXI.

Il n'est point non plus naturellement permis.

mis de prêter sa femme à un autre, à condition que l'enfant qui naîtra, soit au Prêteur, ou à l'Emprunteur; ni en général, qu'une femme, fût-ce du consentement de son mari, accorde l'usage de son corps à d'autres qu'à lui.

## XXII.

On met en question, si la Polygamie est naturellement permise, dans la vuë de propager le genre humain. Mais il est aisé de se convaincre qu'elle est illicite, soit en considérant qu'elle n'a guères d'autre objet dans ceux qui y ont recours, que la seule volupté; soit en s'assurant, comme on peut le faire par l'Expérience, que la Monogamie suffit abondamment pour la propagation du genre humain, & que les Etats où la Polygamie est en vogue, sont moins peuplés que les autres. Au-moins peut-on poser pour règle, que quiconque prend plusieurs femmes, dans la seule vuë de la volupté, ou sans être en état de donner l'éducation aux enfans qui pourroient en provenir, tombe dans une Polygamie illicite.

## XXIII.

La Monogamie convient donc aux principes & au droit de la Nature, & nous sommes obligés de lui donner la préférence. Il est vrai qu'à la rigueur la Polygamie ne répugneroit pas à la Loi Naturelle, si les hommes étoient bien maîtres d'eux-mêmes dans le sens moral, c'est-à-dire, que les sens, l'imagination, & les passions n'eussent pas sur eux l'empire qu'ils y exercent ;  
mais

mais dans l'état où ils se trouvent actuellement, on ne peut pas leur supposer cet empire moral sur eux-mêmes, & par conséquent les regarder comme capables d'une Polygamie licite.

## XXIV.

Outre cela des observations incontestables sur la proportion des deux sexes dans le Monde, prouvent qu'il seroit même impossible que chaque homme pût avoir deux femmes, à plus forte raison plusieurs. Car pour 1000 garçons il ne naît ordinairement que 1020 filles. Concluons donc que le mariage entre un mâle & une femelle est le seul qui soit naturellement licite.

## XXV.

On appelle *Epoux* ceux qui ont contracté ensemble la Société du mariage. Les Epoux se promettent réciproquement de s'accorder l'un à l'autre, exclusivement à tout autre, l'usage de leur corps pour la génération, & de concourir à l'éducation des enfans qui leur naîtront. Ainsi la femme transfère au mari, & le mari à la femme un droit sur son corps, relativement aux œuvres de la génération. Et si l'un ou l'autre des époux accorde ce droit à quelqu'un, il viole un droit parfait.

## XXVI.

Mais le mari ne doit à la femme, & la femme au mari, l'usage du corps que pour la génération; & tout autre usage, qui n'a pour but que des voluptés étrangères à l'acte de la génération, n'est point obligatoire.

XXVII.

Cet usage du corps requis pour la génération, se nomme le *Devoir conjugal*. Et l'union du corps employée pour cet effet, la *Copulation charnelle*.

XXVIII.

Celui des époux qui refuse le devoir conjugal à l'autre, viole une obligation, & par conséquent pèche. Mais ce n'est point pécher, que de refuser de se prêter à tout acte impur, différent de celui de la génération.

XXIX.

C'est un acte illicite que d'avoir affaire à une femme morte, fût-ce la sienne propre.

XXX.

On appelle *Foi conjugale* la constante volonté qu'ont les époux de remplir l'engagement qu'ils ont contracté en se mariant, de n'accorder à aucun autre l'usage de leurs corps pour la génération. Ainsi celui des deux qui donne cet usage à d'autres, viole la foi conjugale.

XXXI.

On appelle *Adultère* l'usage qu'une personne mariée accorde de son corps à une autre, soit mariée, soit libre. Mais il est dit *simple*, lorsque l'une des personnes n'est pas mariée; & *double*, quand elles le sont toutes deux. Cependant la communication, ou le prêt des femmes n'est pas un adultère, parce que le consentement mutuel des époux y intervient, quoique d'ailleurs ce soit un marché illicite.

XXXII.



## XXXII.

Celui qui commet un adultère avec la femme d'autrui, fait injure au mari de cette femme ; & celle qui commet adultère avec le mari d'une autre femme, fait injure à cette femme.

## XXXIII.

Avoir affaire à sa propre femme, en la prenant pour une autre, c'est commettre adultère ; mais avoir affaire à la femme d'autrui, sans savoir qu'elle est mariée, ce n'est pas en commettre un.

## XXXIV.

Là où la communauté des femmes est introduite, il ne sauroit y avoir d'adultère.

## XXXV.

La *Jalousie* en général est cette passion qui nous attriste de ce qu'un autre jouit de l'objet de nos desirs. Dans l'état conjugal, c'est le chagrin que ressent un des époux, de ce que l'autre viole la foi conjugale, ou a intention de la violer. Cette passion ne sauroit non plus subsister avec la communauté des femmes.

## XXXVI.

La Jalousie a sa source dans la nature même ; & s'accorde par conséquent avec le Droit Naturel.

## XXXVII.

On appelle *Concubines* les femmes avec lesquelles un mari a commerce, outre la sienne propre. Et le *Concubinage* est un accord qu'un mari fait avec d'autres femmes que la sienne, pour leur accorder l'usage de son

## 36 PRINCIPES DU

son corps. Cet accord est illicite, & ne diffère point de l'adultère.

### XXXVIII.

On appelle *Corruption (Stuprum)* le commerce avec une personne libre, soit fille, soit veuve, qui n'est pas une prostituée. Il y a corruption *volontaire*, à laquelle la femme consent; & corruption *violente*, ou *viol*, lorsque le mâle y emploie la force. L'une & l'autre sont illicites, mais la dernière ne fauroit être imputée à la femme.

### XXXIX.

Ce n'est pas commettre un viol, que de forcer une prostituée avec laquelle on ne fauroit convenir de prix, ou qui refuse l'usage de son corps, quoiqu'elle l'accorde à d'autres.

### XL.

Toute femme qui n'accorde l'usage de son corps qu'argent comptant, est présumée une prostituée, & l'acte commis avec elle est un acte de fornication; mais ce n'est pas le même cas, lorsque par des présens on gagne & corrompt une fille, ou une veuve.

### XLI.

Un Corrupteur est naturellement obligé d'élever les enfans qui naissent de son commerce; & s'il a donné des espérances de mariage, il doit les remplir; mais s'il n'en a point donné, il n'est pas naturellement obligé à épouser la personne qu'il a séduite.

### XLII.

Les Enfans *Bâtards* sont ceux qui naissent hors

## DROIT NATUREL

37

hors de l'état du Mariage, soit de corruption, soit d'adultère. Ceux qui naissent dans le Mariage, sont au-contraire appelés *Legitimes*.

### XLIII.

Les Bâtards nés du commerce avec une prostituée, & dont le père est par conséquent incertain, n'appartiennent à aucun père; & il n'y a point d'obligation de les élever pour ceux qui ont eu affaire à cette prostituée.

### XLIV.

On appelle *Pudique* toute personne qui n'a jamais eu de commerce illicite; *Impudique*, celle qui s'est livrée à des actes charnels illicites. Une femme *pudique* est exempte d'adultère, une femme *impudique* en est coupable.

### XLV.

La *Pudicité* est l'éloignement pour tout acte charnel illicite; l'*Impudicité*, le penchant à de semblables actes.

### XLVI.

On nomme *Vierge* une fille qui n'a jamais eu d'habitude charnelle. Et la *Virginité* convient en général aux deux sexes, & emporte le non-usage des parties destinées à la génération; de sorte qu'elle périclite avec le premier acte de copulation charnelle.

### XLVII.

La *Pudicité* est une obligation également imposée aux deux sexes; l'*Impudicité*, un vice défendu.

B. 2

XLVIII.

## XLVIII.

Toute Fille, ou Femme, violée par force, ne perd rien de sa pudicité; & l'action ne sauroit lui être imputée.

## XLIX.

Lorsqu'on attente à la pudicité d'une personne du sexe, elle est en droit de la défendre; & ce droit est infini, c'est-à-dire, qu'elle peut même tuer celui qui veut la forcer, si elle n'a point d'autre moyen de s'en débarrasser. Ainsi ce droit va de pair avec celui de la défense de notre propre vie.

## L.

Tout homme a le droit de défendre une personne à la pudicité de laquelle on attente par violence; & même il y est obligé, toutes les fois que cette personne n'a pas des forces suffisantes pour se défendre elle-même. A plus forte raison un père, un mari, un frère, un fils, sont-ils dans l'étroite obligation de défendre les personnes du sexe qui leur sont unies par ces liens, contre toutes sortes d'attentats.

## LI.

Une Femme qui a été violée, a naturellement le droit de punir celui qui lui a fait cet outrage; & tout homme est obligé de la soutenir & de l'aider dans l'exercice de ce droit, si elle ne se suffit pas à elle-même, à plus forte raison, comme ci-dessus, les proches doivent-ils le faire.

## LII.

Le mari a droit de défendre le droit qu'il a sur le corps de sa femme contre un Adultère.

## DROIT NATUREL

35

tère qu'il trouve en flagrant délit ; & la femme a le même droit contre une Adultère. L'un & l'autre peuvent punir les personnes dont ils reçoivent cette injure.

### LIII.

On appelle *Maquereau*, *Leno*, celui qui fait un trafic de fornications, de corruptions, & d'adultère ; & ce trafic porte le nom de *Maquerelage*. Il est naturellement illicite.

### LIV.

Naturellement tout ce qui est requis pour la perfection du mariage, c'est que le mâle & la femelle se déclarent réciproquement la volonté qu'ils ont de s'unir pour travailler à la génération, & pour élever les enfans qui en naîtront. Ce consentement mutuel fait la perfection du mariage ; & la consommation consiste dans la copulation charnelle. Que si cette copulation a lieu sous la condition du mariage, un même acte procure alors la perfection & la consommation du mariage.

### LV.

Ce qu'on nomme *Fiançailles*, consiste dans cette déclaration que font deux personnes de sexe différent, qu'elles veulent s'unir ensemble par le mariage. Il en résulte un engagement que les parties sont obligées de remplir ; soit aussitôt, s'il a été pris d'une manière absolue ; soit dans le tems & aux conditions qui ont été exprimées, s'il y a eu quelque convention particulière.

LVI.

## 40 PRINCIPES DU

### LVI.

Les délibérations & pourparlers qui précèdent les fiançailles, n'ont rien d'obligatoire, & n'empêchent point qu'on ne puisse se désister des propositions qui ont été avancées, pour demeurer dans le célibat, ou pour se fiancer & se marier d'une autre manière.

### LVII.

Quand quelqu'un s'est fiancé deux fois, le premier engagement doit l'emporter sur le second, à moins que la personne avec laquelle les premières fiançailles avoient eu lieu, ne veuille se désister de son droit. Et non seulement elle peut le faire, mais elle n'est pas obligée à tenir son engagement, & ne peut être contrainte au mariage, au cas que celui qui avoit passé à de secondes fiançailles, s'avise de revenir à elle.

### LVIII.

Lorsque des personnes fiancées passent d'un commun consentement à la copulation charnelle, elles sont censées avoir contracté & consommé le mariage.

### LIX.

Quand après s'être fiancé à une personne, on en épouse une autre, le mariage subsiste, mais on est tenu à des dédommagemens envers la personne fiancée. Il en est de même, si les secondes fiançailles avoient été accompagnées de copulation charnelle.

### LX.

Des fiançailles, auxquelles quelque erreur a donné lieu, ne sont pas valables; comme  
lors-

lorsque la fille qu'on avoit cruë vierge, ne se trouve pas telle, ou que la fiancée fille, ou veuve, depuis son engagement, a eu quelque commerce illicite. Mais si celui qui s'étoit fiancé, veut passer par dessus ces articles, la chose dépend de lui, & alors son consentement postérieur donne validité aux fiançailles.

## LXI.

Les fiançailles peuvent être rompuës d'un commun consentement. Elles doivent l'être, s'il survient quelque cas qui ôte la faculté d'engendrer; & elles le sont *ipso facto*, si par erreur elles ont été contractées avec une personne déjà impuissante.

## LXII.

La démence, & des maladies contagieuses ou incurables, qui surviennent après les fiançailles, en détruisent la validité. Et en général on peut poser cette règle, que s'il survient depuis les fiançailles un cas dont l'existence auroit empêché de les contracter, elles sont invalidées par-là.

## LXIII.

Naturellement les fiançailles ne peuvent être contractées que comme promesses, & par ce qu'on appelle *verba futuri temporis*; mais des personnes non fiancées peuvent par des paroles de présent contracter sur le champ un mariage. Il n'y a aucune raison naturelle, qui exige que les fiançailles précèdent le mariage.

## LXIV.

Des Absens peuvent être fiancés, puis-  
qu'il

## 42. PRINCIPES DU

qu'il ne faut pour cela qu'une déclaration mutuelle de consentement, qui peut être fournie par un Envoyé, ou par Lettres.

### LXV.

Ceux qui sont inhabiles au mariage, ne sauroient se fiancer. Et quand il arrive qu'on fiance ceux qui n'ont pas atteint l'âge de puberté, c'est sous la condition tacite qu'ils voudront bien se marier ensemble, lorsqu'ils seront parvenus à cet âge.

### LXVI.

On peut joindre aux fiançailles les arrhes & les présens. Les arrhes qui se donnent réciproquement sont une confirmation de l'engagement, comme, par exemple, l'échange des bagues. Les présens sont de simples marques d'amitié. Les arrhes n'augmentent pas réellement la validité des fiançailles, mais elles servent à prouver qu'elles ont été effectivement contractées. La manière de donner ces arrhes est une chose purement arbitraire, dans laquelle on doit se conformer aux usages de la Nation.

### LXVII.

Lorsqu'on n'a rien déterminé par des conventions particulières, & qu'il n'y a aucun usage établi là-dessus, le don des arrhes n'est pas un transport de domaine, c'est-à-dire, qu'elles n'appartiennent pas à la personne qui les reçoit, mais elles sont entre ses mains, comme un gage qu'elle est obligée de restituer après la consommation du mariage. Autrement ce n'est plus une arrhe, c'est un présent.

### LXVIII.



## LXVIII.

Toutes sortes de choses, même de très-mince valeur, sont propres à être données sur le pied d'arrhes. Leur force de preuves demeure toujours égale.

## LXIX.

Les présens de nûces sont censés donnés à condition qu'ils seront restitués, au cas que le mariage ne parvienne pas à sa consommation; & cette restitution doit se faire, à-moins qu'on ne soit convenu sur un autre pied, ou que le contraire ne paroisse d'ailleurs.

## LXX.

Il est naturellement permis d'ajouter à l'engagement des fiançailles quelque peine de dédit. Par exemple, la partie en faute peut être obligée à restituer ce qu'elle a reçu, au-lieu que l'autre le garde. Quand il y a une semblable peine statué, la partie qui veut rompre, peut le faire, en se soumettant à la peine, & elle ne doit rien au-delà.

## LXXI.

Quand les fiançailles se rompent d'un commun consentement, la restitution doit se faire de part & d'autre, & non à titre de peine, quand même il y auroit quelque peine de stipulée. En général on peut régler les choses en plusieurs manières à la volonté des contractans.

## LXXII.

On nomme *Fiançailles publiques*, celles qui se font devant témoins; *clandestines*, celles qui

qui se font sans témoins. Les unes sont naturellement aussi valables que les autres, toutes choses d'ailleurs égales.

## LXXIII.

Dans les fiançailles conditionnelles, tant que la condition est en suspens, il n'est pas permis de passer à des fiançailles absolues avec une autre personne; & quand on le feroit, ces dernières ne sauroient prévaloir sur les premières. Mais on peut en contracter de secondes conditionnelles, pour le cas où les premières se trouveroient manquer par le défaut de la condition.

## LXXIV.

Quoique des fiançailles aient été conditionnelles, il est toujours permis de passer au mariage, & de le consommer, avant l'existence de la condition. Et cette consommation est censée avoir lieu, lorsque la copulation charnelle a suivi les fiançailles conditionnelles.

## LXXV.

Des fiançailles contractées sous une condition honteuse, ou illicite, n'ont aucune validité; & celles qu'on a fait dépendre d'une condition impossible, sont entièrement nulles.

## LXXVI.

Il est permis de contracter des fiançailles, en stipulant qu'on recevra une certaine somme d'argent. Il n'y a rien là-dedans de honteux, ni qui répugne même en quoi que ce soit à l'honnêteté. Alors la personne à qui l'on a promis cette donation, n'est obligée

gée à rien jusqu'à ce que la condition ait été exécutée.

## LXXVII.

Quand on promet mariage d'une part, & qu'on l'accepte de l'autre, à condition qu'il sera permis à la partie qui promet, de se marier ailleurs, si elle trouve quelque chose qui l'accommode mieux, il est libre à cette partie de faire valoir le droit qu'elle s'est réservé; & quant à l'autre, si elle a formellement consenti à cette clause, il faut qu'elle attende que la partie avec laquelle elle a contracté, ait pris une résolution finale; mais si elle ne s'est pas expliquée, & qu'il ait même paru qu'elle hésitoit à accepter cet accord, elle conserve une liberté réciproque; & tout ce qui s'est passé n'est pas regardé comme de vraies fiançailles, mais comme de simples propositions non obligatoires. Ajoûtons que la partie qui se réserve le droit de prendre mieux, si elle le trouve, n'a dans le fonds fait aucun accord, à moins qu'elle n'ait fixé un terme où elle se décidera; mais si un pareil terme a été fixé, les fiançailles sont conditionnelles.

## LXXVIII

On donne le nom de *Choses domestiques* à toutes celles qui sont nécessaires à la vie, & qui contribuent à l'utilité ou à l'agrément. L'administration de ces choses domestiques s'appelle *Oeconomie*.

## LXXIX.

Il convient à des époux de demeurer ensemble.

semble, & d'avoir une œconomie commune ; c'est-à-dire , qu'ils doivent se faire part de toutes les choses nécessaires , utiles & agréables qui sont en leur pouvoir , & travailler de concert à les acquérir.

## LXXX.

Si l'un des deux époux peut faire des acquisitions plus considérables que l'autre , il doit les faire. Ces acquisitions à-la-vérité n'entrent pas naturellement toutes en communauté ; il n'y a que celles qui sont au nombre des choses nécessaires , utiles , ou agréables , & dont l'usage convient à la Société Conjugale. Après cela , on peut convenir arbitrairement jusqu'où s'étendra la communauté des acquisitions.

## LXXXI.

Dans la Société Conjugale , la femme peut vaquer à certains ouvrages ou travaux. Il y en a qui sont de devoir , & dont la raison suffisante est contenuë dans le but du Mariage. Il y en a d'autres qui sont accessoires , & par lesquels la femme aide le mari dans sa profession , dans son négoce , ou bien a elle-même un métier , un négoce en propre. La femme est absolument obligée aux ouvrages du premier ordre ; mais elle l'est aussi naturellement à ceux du second , lorsqu'elle s'y trouve propre ; puisque c'est un moyen de faire prospérer l'œconomie , & d'acquérir un plus grand nombre de choses domestiques.

## LXXXII.

Le profit qui reste , tous fraix faits , des ouvrages communs des époux , n'est pas en

en commun, mais la femme y participe *pro rata* de son travail. Réciproquement quand la femme a un métier, ou négoce en propre, ce qu'elle gagne est tout-à-fait à elle; seulement elle est obligée de fournir aux dépenses domestiques, autant que les circonstances le demandent.

## LXXXIII.

La femme retient naturellement le domaine sur les biens qu'elle avoit en se mariant, ou qui viennent à lui échoir de quelque manière que ce soit depuis le mariage. Mais elle peut par une convention particulière, établir à son mari un droit quelconque sur ses biens; & le mari peut en faire autant en faveur de sa femme. Si la coutume a introduit quelque chose à cet égard, le mari & la femme sont censés y avoir consenti tacitement, en se mariant. Il en est de même de l'usufruit des biens qu'un mari & une femme peuvent s'accorder réciproquement, ou qui se trouve quelquefois établi par l'usage.

## LXXXIV.

En général ceux qui se marient, peuvent convenir que leurs biens seront désormais communs, & contracter ainsi une Société universelle à l'égard de tout ce qu'ils possèdent, & de tout ce qu'ils pourront acquérir.

## LXXXV.

La femme peut commettre l'administration de ses biens à son mari, & le mari peut donner la même charge à sa femme, si elle s'en trouve capable; & cela de part & d'autre.

## 48 PRINCIPES DU

tre, d'une matière absolue, ou sous quelque condition.

### LXXXVI.

On appelle *Fraix* en général tout ce qu'on emploie pour une chose, matériaux, argent, soins, tems &c. & *Dépense* en particulier l'argent qu'on débourse; desorte que toutes les dépenses sont fraix, mais tous les fraix ne sont pas dépenses.

### LXXXVII.

Les deux époux sont obligés de contribuer en commun aux dépenses de l'éducation de leurs enfans, & de faire outre cela tous les fraix qui sont en leur pouvoir. Si la femme est pauvre, le mari doit se charger de tout, & réciproquement. Les autres dépenses domestiques regardent les époux en commun, suivant les facultés de chacun d'eux. Et on leur donne à toutes le nom général de *Charges du mariage*.

### LXXXVIII.

Les charges du mariage peuvent se partager fort commodément d'une manière proportionnée aux facultés des époux, s'ils mettent dans une masse commune le gain qui naît de leurs ouvrages & de leurs biens, & qu'après avoir fait là-dessus les dépenses domestiques, ils partagent le reste en raison de ce qui a été acquis par chacun. Cet arrangement est tout-à-fait conforme à la Loi parfaite de la Nature.

### LXXXIX.

Quand le revenu des biens &c. le produit de l'industrie des époux, ne suffit pas pour

pour fournir aux charges du mariage, ils sont obligés de prendre des biens mêmes, & d'en tirer conjointement le surplus nécessaire, *pro-rata* des biens de chacun des époux.

## XC.

Naturellement le mari n'a pas le droit d'aliéner ou d'engager les biens de sa femme, & la femme n'a pas non plus ce droit sur les biens du mari. Quand les époux ont consenti à la communauté des biens, l'aliénation, ni l'engagement, ne sauroient se faire que d'un consentement commun.

## XCI.

Si l'un des époux veut aliéner ou engager son bien au préjudice de l'autre, celui-ci n'est pas obligé d'y consentir. Les servitudes ne sauroient être non plus imposées sur les biens de l'un, que du consentement de tous les deux.

## XCII.

Quand on acquiert des immeubles en les achetant de l'argent qui procède des ouvrages ou des biens des époux, ces acquisitions appartiennent au gain commun.

## XCIII.

Lorsque la femme, ou le mari, ont leur bien à part, le dommage qui arrive au bien de l'un, ne regarde que lui; mais s'il y a communauté, le dommage est commun, & celui qui survient aux biens acquis est une diminution du gain commun.

## XCIV.

Si l'un des époux cause du dommage à l'autre par sa faute, volontaire ou involontaire, il est obligé de le réparer.

## XCV.

Dans l'état conjugal on doit avoir des soins réciproques de tout ce qui intéresse la vie, la santé, la commodité, le bonheur de la personne avec laquelle on se trouve lié par le mariage. Ces soins ont pour principe un amour mutuel, qui est déjà un devoir à l'égard de tous les hommes, mais qui acquiert le plus haut degré de force par la liaison intime qui unit deux époux. Ils doivent s'aimer préférentiellement à tout le reste du genre humain, être sans cesse prêt à se rendre toutes sortes de bons offices, se procurer tous les plaisirs & se délivrer de tous les chagrins autant que cela est en leur pouvoir, & n'avoir pour but que de se plaire l'un à l'autre par toutes les voyes licites.

## XCVI.

L'inimitié répugne au mariage & en rompt le lien. Ainsi ceux qui se marient, se promettent tacitement, quand même ils ne le feroient pas expressément, de s'aimer préférentiellement à tout le reste du genre humain, & de se rendre toutes sortes de services, contractant à cet égard une obligation parfaite. Cette union est si étroite qu'elle fait considérer les deux époux comme une seule & même personne, & rend leurs biens & leurs maux entièrement communs.

## XCVII.



## XCVII.

Cette communication réciproque de toutes sortes de bons offices, se nomme *Communauté de vie*. Elle n'emporte pas la communauté de biens. Celle-ci n'est pas essentielle au lien du mariage, au-lieu que la communauté de vie l'est.

## XCVIII.

Les époux sont naturellement obligés à travailler de concert à la génération & à l'éducation de leurs enfans, en se donnant pour cet effet tous les secours réciproques qu'emporte la communauté de vie. Ainsi une Société qui ne seroit contractée pour s'aider mutuellement dans les choses qui appartiennent à la communauté de la vie, quoiqu'elle fût entre un mâle & une femelle, ne seroit pas naturellement un mariage. Mais si au-contre deux personnes de sexe différent faisoient un accord où il ne fût question que d'avoir un ou deux enfans l'une de l'autre, sans entrer d'ailleurs en communauté de vie, cet accord seroit naturellement une espèce de mariage, quoiqu'imparfait.

## XCIX.

Il n'est pas permis de faire un accord par lequel on prenne une femme pour un certain tems, ou pour la renvoyer quand on le juge à propos, en lui payant une certaine somme d'argent pour l'éducation des enfans qu'on auroit eu d'elle. Ce mariage arbitraire & à tems, qu'on appelle *ad libitum* est fréquent en Orient, où les hommes at-

tribuent à leur sexe de grands privilèges : mais il est aisé de voir que n'ayant que la seule volupté en vue, il est illicite.

C.

Une Mère est obligée d'allaiter son enfant, quand il n'y a aucun obstacle réel qui l'en empêche.

CI.

Toutes les fois qu'il s'agit de déterminer quelque chose qui regarde la génération, l'éducation des enfans & la communauté de la vie, ces résolutions doivent être prises d'un commun accord ; & s'il survient en général quelque cas qui intéresse la Société Conjugale, les deux époux ont un égal droit de déclarer leur volonté ; desorte que quand ils sont d'avis différent, cela fait une exacte parité, & il faut suivre les règles que nous avons données ci-dessus sur la parité des suffrages en général. Ce seroit mal à propos qu'on attribueroit aucune supériorité à cet égard au mari. Mais il peut naître des cas où le suffrage décisif appartient à l'époux, & d'autres où il appartient à l'épouse, suivant que des conventions particulières l'ont réglé.

CII.

La Société Conjugale doit avoir ses loix ; & elles se déterminent par le commun consentement du mari & de la femme. Ces loix ont pour objet la génération, l'éducation des enfans, la communauté de la vie & les charges du mariage. L'un des époux ne doit naturellement pas souffrir que l'autre

tre fasse rien qui soit contraire aux loix qui concernent cet objet.

## CIII.

L'empire du mari sur la femme, & celui de la femme sur le mari, est naturellement égal & réciproque par rapport aux choses dont nous venons de parler; mais la femme peut transporter tout l'empire conjugal au mari, tant à ces égards, que sur toutes autres actions quelconques.

## CIV.

Ainsi l'empire marital n'est pas naturel; & ne peut s'acquérir que par une convention accessoire au mariage. La femme n'est point nécessairement sujette au mari, mais elle peut le devenir.

## CV.

Quand l'usage a établi cette sujétion dans un País, une personne du sexe qui se marie est censée consentir tacitement à en porter le joug, & le mari peut prendre d'abord le degré d'autorité qui est approuvé par la coutume.

## CVI.

Lorsque cet empire est établi & reconnu, un mari est en droit de punir sa femme si elle refuse d'obéir, ou de l'encourager à son devoir par des récompenses. Mais l'amour conjugal doit toujours modérer considérablement la punition.

## CVII.

Dans l'état naturel l'époux ne doit point s'arroger l'empire, mais s'il le fait, & que la femme le souffre pendant longtems, cet-

## CXV.

Le mariage étant dissous, le mari & la femme peuvent naturellement se marier ailleurs. C'est ce qu'on appelle *secondes Noces*, & *Polygamie successive*.

## CXVI.

Un Veuf & une Veuve sont des époux privés de leurs moitiés par la mort. Le Droit Naturel leur permet de témoigner leur sensibilité pour cette perte par les marques du deuil extérieur.

## CXVII.

Dèsqu'un mariage est rompu par dissolution, ou par la mort, le mari peut naturellement épouser aussi-tôt une autre femme, mais la femme ne doit pas passer à de nouvelles nœces, jusqu'à ce qu'on soit assuré qu'elle n'est point enceinte du premier mariage.

## CXVIII.

Ceux qui sont en état d'engendrer, d'élever des enfans, & de soutenir ce que nous avons appelé les charges du mariage, sont naturellement obligés à se marier. Et si une personne propre à la génération, mais d'ailleurs destituée des biens de la fortune, en trouve une autre qui voulant l'épouser, ait de quoi suppléer abondamment à cette indigence, elle est pareillement obligée à contracter ce mariage.

## CXIX.

La promesse qu'on auroit faite à un époux mourant, qu'on ne passera pas à de secondes nœces, eût-elle même été accompagnée de serment, est destituée de validité,

té, à-moins que l'éducation des enfans qui restent de ce premier mariage, ne puisse pas s'accorder avec les secondes noces.

CXX.

Quand il écheoit des biens aux enfans de quelque manière que ce soit, il est permis aux Parens d'en employer les revenus aux dépenses de leur éducation.

CXXI.

L'un des époux venant à mourir, tous les soins de l'éducation retombent uniquement sur l'autre; & à-moins que les enfans n'ayent des biens en propre, l'époux survivant est obligé de faire du sien toutes les dépenses requises pour l'éducation.

CXXII.

Quoiqu'un mari ne répudie pas sa femme adultère, il n'est pas obligé de nourrir les enfans qui ne lui appartiennent pas, & c'est à celui qui a commis l'adultère qu'est imposée l'obligation d'y subvenir.

CXXIII.

Quand une Veuve se remarie, celui qui l'épouse, se charge naturellement des soins, & même des dépenses de l'éducation des enfans qu'elle a d'un premier lit, à-moins que ces enfans, ou leur Mère, n'ayent des biens en propre pour y subvenir. Il en est de même de celle qui épouse un Veuf.

CXXIV.

Une Veuve qui se remarie, ayant des enfans; & qui a des biens propres tandis que ses enfans n'ont rien, doit se réserver sur ses biens de quoi subvenir à l'éducation

## 58 PRINCIPES DU

de ses enfans. On a donné à ces biens réservés le nom de *receptitia*. Il ne doit rien entrer de ces biens dans les charges du second mariage : & cette réserve n'a rien de contraire au Droit Naturel.

### CXXV.

A la dissolution du Mariage , chaque époux reprend le sien ; mais s'il reste des enfans à élever, ils y doivent contribuer tous les deux *pro rata* de leurs biens.

### CXXVI.

On appelle *Enfans légitimes*, ceux qui sont nés de deux personnes liées par l'état de mariage ; *illégitimes* ou *bâtards* ceux qui sont nés hors de mariage, soit de séduction, ou d'adultère, ou de prostitution.

### CXXVII.

Les *Enfans supposés* sont ceux qu'on met à la place des véritables enfans qui sont nés, ou en faisant semblant qu'ils en sont nés, quoique la chose soit fautive.

### CXXVIII.

Une Mère est certaine qu'un enfant est à elle, par cela seul qu'elle l'a mis au monde ; mais le mari, & les autres, en sont certains, lorsque l'enfant vient au monde en leur présence. Le mari est de plus obligé de présumer que l'enfant qui naît, est à lui, quand il n'a point de preuve du contraire, quoiqu'il n'en ait point de certitude parfaite, à-moins que la femme n'ait, pour ainsi dire, toujours été sous ses yeux.

### CXXIX.

Un Père est dit, *reconnoître* son enfant, s'il

s'il déclare en termes exprès, ou par sa conduite, qu'il le regarde comme tel. Et il est obligé de reconnoître ainsi les enfans qui lui naissent dans l'état du mariage lorsqu'il n'a point de preuves d'adultère. De tels enfans sont censés légitimes.

CXXX.

\* Celui qui confesse qu'il a couché avec une femme dans le tems où elle est présumée avoir conçu, est obligé de reconnoître l'enfant, jusqu'à ce qu'il ait prouvé que cette personne a eu affaire avec quelque autre dans le même tems.

CXXXI.

Une femme qui étant enceinte, ou prête d'accoucher, soutient que vous êtes père de son fruit, tandis que vous le niez, est obligée de donner des preuves de votre commerce avec elle. Si elle vous défère le serment, & que vous le refusez, il faut que vous reconnoissiez l'enfant.

CXXXII.

On ne sauroit imputer aux enfans illégitimes le défaut de leur naissance ; & par conséquent les droits & les obligations entr'eux & leurs Parens sont naturellement les mêmes que ceux qui concernent les enfans légitimes. La tache qu'on leur reproche n'est point naturelle, & c'est leur faire injure que de répandre sur eux, à cause de cela une sorte d'opprobre.

CXXXIII.

Toute action faite par l'un des époux, ne sauroit être imputée à l'autre, dèsque-

## 60 PRINCIPES DU

celui-ci n'y a aucune part ; & par conséquent la peine , si l'action en mérite , ne peut regarder que le délinquant. Il en est de même des enfans , qui ne peuvent être punis pour une action de leurs Pères , à laquelle ils n'ont point concouru.

### CXXXIV.

Quand un des époux achette une chose en son nom , ou contracte quelque dette que ce soit , l'autre n'est pas obligé de payer , à-moins qu'il ne s'agisse d'une chose qui ait été convertie à l'usage de la Société Conjugale.

### CXXXV.

Quand des Marchands font crédit à une femme , qui recevant l'argent de son mari pour payer , le distrait à d'autres usages , le mari demeure obligé de payer les dettes contractées chez ces Marchands , au cas que la femme ne se trouve pas solvable.

### CXXXVL

Toutes les donations entre mari & femme sont naturellement licites. Quand l'un donne quelque chose à l'autre , sous la condition qu'il ne se remariera pas , le donataire peut en demeurant dans le veuvage , posséder la chose donnée , comme sienne , jusqu'à sa mort ; mais s'il se remarie , il est obligé à la restitution. Pour assurer cette restitution à ceux à qui elle revient , le donataire doit leur fournir caution ; ou si c'est un immeuble , il ne peut l'aliéner.





## CHAPITRE III.

*Des Parentages & Alliances.*

## I.

**L**E Genre Humain se propage par une suite continuelle de générations. Cela fait des descendance, ou entre des personnes qui se suivent dans un ordre continu, ou entre d'autres qui remontent à une origine commune.

## II.

La personne de laquelle d'autres descendent par voye de génération, est dite la *tige*, ou *fouche*. Et ce caractère peut convenir à une femelle tout comme à un mâle.

## III.

Il y a donc tige *masculine*, & tige *féménine*. Ceux qui descendent d'un même homme, mais par des mariages différens, ont la même tige masculine, mais non féminine; & au-contraince ceux qui descendent d'une même femme par des mariages différens, ont la même tige féminine, mais non masculine.

## IV.

La dépendance d'une même tige masculine rend ceux qui y sont compris *agnates*, au-lieu qu'on appelle *cognates* ceux qui descendent d'une même tige féminine. Il est vrai que la *cognation* se prend aussi dans un sens gé-

## PRINCIPES DU

néral, & qu'on dit *cognati paterni*, *cognati materni*, & *cognati ab utroque latere*.

### V.

La suite des générations qui forment les descendance susdites, se nomme *Ligne*, & tant qu'on suit uniquement le fil de cette suite, elle est dite *droite*; & ceux qui y sont *agnates*, ou *cognates*, le sont en ligne droite. Ainsi le rapport entre ces personnes est celui d'engendré à engendrant.

### VI.

Ceux qui dans cette ligne droite ont aux autres le rapport d'engendrans, sont appelés *ascendans*; & ceux qui ont le rapport d'engendrés, sont dits *descendans*. Il y a donc *Ligne ascendante*, & *Ligne descendante*; mais il est visible que c'est la même, & qu'elle diffère seulement, suivant qu'on l'envisage par rapport aux personnes engendrantes, ou aux personnes engendrées.

### VII.

On compte dans une semblable ligne autant de générations, qu'il y a de personnes, en exceptant celle qui tient lieu de souche, & qui détermine le rang de toutes les autres dans la ligne où elles se trouvent.

### VIII.

La différence de cognition entre la tige, & une personne quelconque placée dans la ligne droite des générations, naît du nombre de générations qui les sépare. On donne à cette différence le nom de *dégré*. Une

## -DROIT NATUREL: 67

génération fait un degré, & il y a autant de degrés entre la personne dont il s'agit & la tige, qu'il y a de générations écoulées.

### IX.

Le nombre des degrés fait l'éloignement ou la proximité du parentage.

### X.

En remontant, la ligne droite ne finit point, & si elle semble finir, c'est parce que vous prenez arbitrairement un point où vous la terminez; mais en descendant, la ligne se termine nécessairement à la personne qui meurt sans postérité.

### XI.

La *Cognation directe* est celle qui a lieu entre des personnes qui sont placées dans la même ligne droite, c'est-à-dire, qui se suivent dans l'ordre des générations.

### XII.

Dans une ligne droite vous pouvez prendre pour terme une personne quelconque, qui divise cette ligne en ascendante & en descendante.

### XIII.

On nomme les Ascendans *cognates dans l'ordre supérieur*, & les Descendans, *cognates dans l'ordre inférieur*. Ensuite on dit que ceux qui se touchent dans l'ordre des générations, comme les Pères & les enfans, sont cognates *au premier degré*, ceux entre lesquels il y a une génération sont cognates *au second degré*, & ainsi de suite. Nous ne rapporterons pas ici les noms con-

nus.

aus d'Ayeul & de petits-fils, de Bisayeul  
& d'arrière petits-fils, &c.

## XIV.

Mais nous sommes obligés pourtant de faire attention à la progression des parens, d'où naît ce qu'on nomme *quartiers*. En voici le fondement. Tout homme a deux parens au premier degré, savoir son Père & sa Mère; ce Père & cette Mère ayant eu chacun leur Père & Mère, cela fait quatre parens au second degré; & en continuant, il s'en trouve huit au troisième, seize au quatrième, trente-deux au cinquième, soixante-quatre au sixième, & ainsi à l'infini, de manière qu'à chaque degré il y a toujours autant de mâles que de femelles. Cette progression double ne sauroit manquer, tant que vous supposez qu'il ne se contracte point de mariage entre un ascendant & un descendant en ligne droité.

## XV.

Il est aisé de comprendre que le nombre des enfans dans chaque degré de cognation de l'ordre inférieur, ne sauroit être déterminé, comme l'est celui des parens dans chaque degré de cognation de l'ordre supérieur. La diversité du nombre des enfans que produisent les mariages, le prouve. Et au-lieu que les lignes ascendantes sont non interrompuës, & comme infinies, les lignes descendantes s'éteignent le plus souvent tout-à-fait.

## XVI.

Tous les cognates, de quelque degré que  
ca

ce soit, descendent d'une même personne, qui est leur tige commune.

## XVII.

Quand quelqu'un a eu plusieurs enfans, & que ces enfans en ont d'autres, cela forme autant de lignes droites différentes, qui vont se réunir à celui qui a eu le premier plusieurs enfans dans la ligne.

## XVIII.

Il y a deux espèces de lignes droites qui concourent à une tige commune, savoir la ligne paternelle, & la ligne maternelle. Les lignes droites qui remontent à une tige commune, sont dites obliques l'une à l'égard de l'autre.

## XIX.

Toutes les personnes qui descendent d'une même tige par plusieurs lignes droites, forment ensemble la famille de cette tige. Ainsi un *Famille* est une multitude de personnes qui descendent de la même tige par des lignes quelconques. Les fils & les filles sont au premier degré de la famille, les petits-fils & les petites-filles au second, & ainsi de suite, jusqu'à un degré quelconque.

## XX.

On donne le nom de *Collatéraux* à ceux qui descendent d'une tige commune, sans descendre les uns des autres. Comme cette tige peut être également un mâle, ou une femelle, il y a des agnates collatéraux, & des cognates collatéraux. Cette collatéralité consiste en ce que dans l'Arbre Généa-

est lié plus ou moins étroitement avec ces parens, suivant que l'Oncle, par exemple, est frère germain du Père, ou qu'il l'est seulement de Père ou de Mère, &c. Les relations descendantes opposées à ces relations ascendantes, sont celles de *neveu & nièce, petit-neveu & petite-nièce &c.*

## XXV.

Naturellement le parentage est le même soient que les personnes dont on est parent soient nées dans l'état du mariage, ou d'un commerce illégitime quelconque.

## XXVI.

En vertu de l'union étroite du mariage, les parens d'un des conjoints deviennent parens au même degré de l'autre. Le Père, ou le frère du mari, deviennent Père, ou frère de la femme, &c. Ce genre de parenté se nomme *Alliance, Affinitas*. Ainsi les Alliances, ou Affinités, naissent des mariages. Cela ne s'étend pas au-delà de ce que nous venons d'indiquer, & les parens respectifs de deux personnes mariées ne deviennent point pour cela parens entr'eux.

## XXVII.

On appelle *Degré d'alliance* la diversité qui naît du degré auquel le parent d'un des époux se trouve avec lui, & qui le rend allié au même degré avec l'autre époux. Mettons encore ici quelques dénominations. Quand un Père se remarie, sa femme, par rapport aux enfans du premier mariage, est dite *Noverca, ou Marâtre*. Si c'est au con-

trai-

traire la Mère qui se remarie, son époux est *Vitricus*, ou *Parâtre*. Dans l'un & dans l'autre cas les enfans portent le nom de *beaux-fils* & *belles-filles*, *privigni* & *privigna*. Quand on se marie, le Père du mari ou de la femme qu'on épouse, est *Socer*, ou *Beau-père*; la Mère, *Socrus*, ou *Belle-mère*. Celui qui épouse la fille d'une personne, soit Père, ou Mère, devient son *gendre*, *gener*; celle qui épouse le fils, *bru*, *nurus*, &c. Au-delà il n'y a point d'affinité. Le Père du mari, & le Père de la femme, qui deviennent *consoceri*, ne sont pas alliés pour cela.

## XXVIII.

L'Affinité du Parâtre & de la Marâtre est au premier degré, & représente le parentage du Père & de la Mère; leurs gendre & bru tiennent le rang d'enfans. Mais cela ne remonte pas au Père & à la Mère du Parâtre & de la Marâtre; ils ne tiennent en rien aux enfans.

## XXIX.

Le Beau-père & la Belle-mère sont de même au premier degré d'affinité, à la place de Père & de Mère, & le gendre ou la bru sont au rang de leurs enfans.

## XXX.

Suivant le Droit Canon la Belle-mère de ma femme ne m'est alliée qu'au premier degré du second genre d'affinité, & de même du Beau-père. Nous omettons ici plusieurs détails, qui pourroient devenir fastidieux.

## XXXI.

## PRINCIPES DU

détourner d'eux tous les périls dont ils pourroient être menacés. En général les Pères & Mères sont obligés de pourvoir à tous les besoins des enfans, tant que ceux-ci ne sont pas en état de remplir les devoirs eavers eux-mêmes qui suppléeroient à ces besoins.

### V.

Le but des soins que les Pères & Mères se donnent pour la perfection & la conservation des enfans, c'est de les amener au point de pouvoir prendre eux-mêmes ces soins. Ils doivent surtout être attentifs à empêcher que leurs sensations ne s'altèrent, & à bien régler les actes de leur imagination & de leur mémoire. Il y a ici des attentions, qui malheureusement ne sont guères connues du gros des Pères & Mères.

### VI.

La division des âges est arbitraire. Il y en a qui en mettent cinq jusqu'à l'âge viril inclusivement, d'autres n'en comptent que trois. Les premiers suivent une progression septenaire, conforme aux hypothèses des anciens Médecins sur les années climactériques; & cela se rapporte plus au corps qu'à l'ame. Jusqu'à 7 ans *infans*, jusqu'à 14 *puer*, jusqu'à 21 *adolescens*, jusqu'à 28 *juvenis*, & ensuite *vir*. D'autres vont par dizaines, mettant l'enfance d'un an à dix, l'adolescence de dix à vingt, la jeunesse de vingt à trente où commence l'âge viril. Mais vu l'extrême différence qu'il y a entre les individus, on peut distinguer  
ce



ces âges d'une façon plus précise, en les rapportant uniquement à l'état des facultés. Alors la première enfance durera jusqu'à ce que l'usage de la parole soit formé; la seconde, *pueritia*, tant qu'il n'y a que du caquet, & que les facultés supérieures ne s'exercent point; l'adolescence sera l'âge où ces facultés supérieures agissent à-la-vérité, mais où le jugement est encore d'une extrême foiblesse; la *jeunesse* supposera un jugement qui commence à meurir, & l'*âge viril* amènera toute la perfection des facultés qui met l'homme en état de se gouverner par lui-même. Et c'est à ce point, comme nous l'avons déjà insinué, que les Parens doivent tendre, pour y amener, le plutôt qu'il leur est possible, les enfans par la voye d'une bonne éducation. Mais en même tems ils ne doivent pas forcer l'exercice des facultés, en voulant le prématurer; & il faut qu'ils usent d'un extrême discernement, pour bien juger de ce qui convient à chacun des différens âges.

## VII.

Comme les forces du corps se conservent, s'augmentent, & deviennent propres à un plus grand nombre d'usages, par le secours de différens exercices, les Parens, suivant l'état de leur fortune, sont obligés de procurer à leurs enfans ces divers secours, & de les distribuer convenablement à chaque âge.

## VIII.

On doit de-plus procurer aux enfans la  
*Tome III.* D *con-*

connoissance de toutes les choses dont les idées peuvent étendre leur esprit & régler leur cœur, & il ne faut laisser échapper aucune occasion de leur faire acquérir de semblables idées. Mais surtout on ne sauroit trop prendre garde que leur esprit ne se charge pas d'idées confuses; on doit au contraire leur en fournir d'abord d'aussi claires qu'il est possible, & les préparer insensiblement à l'habitude de former dans la suite des notions distinctes. Surtout il n'y a point de poison plus dangereux que les notions erronées & superstitieuses, inculquées dans l'enfance.

## IX.

Comme c'est l'usage de la Raison qui distingue principalement l'homme de la bête, les Parens doivent travailler sur toutes choses, & à tems, à cultiver la Raison. Pour cet effet il faut les accoutumer à n'admettre aucune proposition sans raison, & à demander toujours, pourquoi une chose est, ou doit être ainsi.

## X.

Le préjugé de l'autorité est un des plus contraires à la vérité. Cependant les Parens aiment à l'inspirer à leurs enfans, en voulant qu'ils les en croient presque toujours sur leur simple assertion. Cela en fait dans la suite des génies serviles, qui ne voyent & ne pensent que par autrui.

## XI.

La perfection de l'esprit est le principal objet de l'éducation, & les Pères & Mères

res doivent s'appliquer soigneusement à orner leurs enfans de toutes les Vertus intellectuelles & morales. Cela renferme la prudence, la sagesse, & en même tems les Sciences & les Arts autant que le demande la condition des enfans dont il s'agit.

## XII.

Par rapport aux Vertus morales en particulier, il n'y en a aucune dont l'homme doive être dépourvu; & par conséquent les Parens doivent s'attacher à rendre l'exercice de toutes les vertus familier à leurs enfans.

## XIII.

Tant que les enfans n'ont pas encore des principes de conduite, & qu'ignorant quelles sont les actions conformes ou contraires à la Loi Naturelle, ils ne savent ce qu'ils doivent faire ou omettre, les Parens doivent régler par leurs ordres toute leur manière d'agir, & leur défendre de rien faire à leur infu, & sans les avoir consultés. C'est un droit naturel des Pères & des Mères de déterminer les actions des enfans, tant qu'ils ne sont pas en état de le faire par eux-mêmes, & l'obligation où les enfans se trouvent de s'y soumettre, est parfaite.

## XIV.

Cette détermination des actions des enfans par l'autorité des Parens, se nomme *Gouvernement*, & c'est le droit de faire cette détermination, qui constitue la *Puissance Paternelle*, qui appartient en commun, & également, au Père & à la Mère.

## XV.

Naturellement les Parens n'ont d'autre droit sur les enfans que celui dont nous venons de parler, & la Puissance Paternelle ne s'étend pas au-delà. Il en résulte *empire* d'une part, & *sujettion* de l'autre.

## XVI.

L'*Obéissance* des enfans consiste à reconnoître cette sujettion, & en conséquence de cela à ne point suivre leur propre volonté, ou celle de quelque autre, pour faire ce que leurs Parens ne veulent pas, ou ne pas faire ce qu'ils veulent, mais à prendre uniquement la volonté de leurs Parens pour règle de leur conduite.

## XVII.

Les Parens doivent former les enfans à l'obéissance, en ne leur permettant point d'agir par fantaisie, ou de suivre de mauvais conseils.

## XVIII.

Au droit qu'ont les Parens d'obliger les enfans à l'obéissance, ils joignent celui de les punir, lorsqu'ils y manquent, & de les récompenser, lorsqu'ils remplissent leurs devoirs. L'effet de ces peines & de ces récompenses est naturellement d'engager les enfans à la pratique des règles qu'on leur impose. Il faut seulement être attentif aux caractères qui se manifestent dans les enfans, pour dispenser avec prudence les récompenses ou les peines, suivant qu'on a lieu de se promettre une plus heureuse réussite des uns que des autres.

## XIX.

## XIX.

Les Parens ne sauroient rien ordonner aux enfans qui soit contraire au Droit Naturel, soit en fait de commission, soit en fait d'omission; & au cas qu'ils le fassent, les enfans sont dispensés de l'obéissance. Mais s'il leur arrive de faire de semblables actions, lorsque leur obéissance étoit encore aveugle, & qu'ils ne pouvoient juger de leur moralité, elles ne sauroient leur être imputées.

## XX.

Toutes les actions de la première & de la seconde enfance sont sous le domaine des Parens. Dans l'adolescence il commence à se manifester quelques traces d'indépendance; mais les Parens doivent alors redoubler leur attention, pour empêcher que la foiblesse de cet âge, & les premières semences des passions ne jettent les jeunes gens dans des écarts.

## XXI.

Les Parens peuvent donner des loix aux enfans. On les nomme *Loix Paternelles*; mais il faut toujours remarquer, comme ci-dessus, qu'elles émanent du Père & de la Mère en commun, & qu'elles ne doivent être faites que de leur consentement. Le Père étant mort, ce sont même des loix simplement maternelles, mais qui demeurent également respectables.

## XXII.

S'il y a conflit entre l'autorité des Parens, & que la femme soit sujette au ma-

ri, les enfans doivent préférer les ordres du Père. Mais si les choses sont dans l'état naturel, ce que nous avons démontré plus haut de l'égalité des suffrages, est applicable ici.

## XXIII.

On peut d'ailleurs, & l'on doit déterminer certaines règles, suivant lesquelles, le Père & la Mère n'étant pas d'accord, il y ait des cas où l'on préfère les ordres du Père, & d'autres où l'on préfère les ordres de la Mère.

## XXIV.

Le Père ne doit pas souffrir que la Mère, ni la Mère que le Père, donnent des ordres contraires à la Loi Naturelle, ou tiennent dans l'éducation une conduite qui répugne manifestement à cette loi.

## XXV.

Les Parens n'ont pas le droit de punir les enfans qui refusent d'obéir à des ordres qui concernent des choses illicites.

## XXVI.

On appelle *Peines capitales*, celles qui privent de la vie; *cruelles*, celles qui infligent au corps des tourmens violens. Les Parens n'ont droit d'employer, ni les unes, ni les autres.

## XXVII.

Toutes les fois qu'on peut espérer de corriger un enfant sans le punir, il faut lui remettre la peine; ou si l'on croit qu'une peine plus légère que celle qu'on lui présente, sera suffisante, on doit la préférer.

## XXVIII.

## XXVIII.

Dèsque les enfans parviennent à un âge où ils peuvent faire usage de la Raison, les Parens doivent leur donner une connoissance exacte du Bien & du Mal, & des Loix Naturelles, & les conduire au point de pouvoir distinguer entre les vrais biens & les biens apparens, les vrais maux & les maux apparens.

## XXIX.

Les Instructions ne suffisent pas. Les Parens sont obligés de donner de bons exemples aux enfans, & de ne leur en fournir jamais de mauvais. Les enfans ont même naturellement le droit d'exiger que leurs Parens ne leur donnent point de mauvais exemples, desorte que lorsque ceux-ci y manquent, ils commettent une injustice.

## XXX.

Ce ne sont pas les Parens seuls qui ne doivent point donner de mauvais exemples aux jeunes gens; cette obligation est commune à tous les hommes; & ceux qui agissent autrement violent le droit qu'a la jeunesse d'exiger qu'on ne lui présente point de mauvais exemples. C'est aux Parens à prendre garde que leurs enfans ne rencontrent de ces corrupteurs, si pernicieux pour la jeunesse.

## XXXI.

La meilleure manière dont les Parens peuvent se servir pour obliger les enfans à la pratique de leurs devoirs, c'est incontestablement le bon exemple qu'ils leur donnent.

## XXXII.

On doit inspirer de bonne heure la piété aux jeunes gens, en leur procurant une connoissance solide de Dieu, de ses perfections, de ses œuvres, & des vérités révélées.

## XXXIII.

Le mensonge étant également bas & odieux, on doit en éloigner les enfans par toutes sortes de voyes, & en leur pardonnant toute autre faute plus aisément que celle-là. Et l'on peut ajoûter qu'un des meilleurs moyens de prévenir l'habitude du mensonge, c'est d'ôter celle du babil, qui fait que les enfans aiment à dire tout ce qu'ils ont vu, ou entendu dire aux autres. Car quand ce défaut est contracté, il mène droit au mensonge. N'ayant pas toujours de nouvelles choses vraies à débiter, on invente; & bientôt après on trouve plus de plaisir à raconter ses propres inventions que la vérité.

## XXXIV.

Une chose que les Parens doivent aussi enseigner de bonne heure aux enfans, c'est à faire un bon usage de l'argent, & à ne point prodiguer d'abord en dépenses superflues celui qu'on leur donne. Il est aisé de sentir combien cette coutume influë sur tout le reste de la vie.

## XXXV.

En général on doit inspirer dès le plus bas âge aux enfans les dispositions opposées aux vices, auxquels le Vulgaire, le gros des hommes est le plus enclin.

## XXXVI.



## XXXVI.

Il est très-important pour les enfans d'être formés de bonne heure à rendre à chacun l'honneur, l'estime & la louange qu'il mérite, & à ne point se plaître au mépris, au blâme, à la médisance, & aux discours injurieux. Mais en même tems il convient de leur faire connoître ce qui mérite l'honneur, l'estime, & la louange dans les personnes auxquelles ils les accordent. On ne doit pas non plus leur dissimuler ce qui est méprisable & blâmable dans les mauvais sujets, non afin qu'ils en fassent l'objet d'une mordante critique, mais pour leur apprendre à éviter les défauts qui produisent ces fâcheux effets, & à devenir sages aux dépens des autres.

## XXXVII.

Les enfans ne sachant pas par eux-mêmes de quelle nature sont les devoirs auxquels ils sont obligés envers leurs Parens, c'est à ceux-ci à les y dresser dès la plus tendre enfance; car il arrive souvent qu'en négligeant trop les premières années, les enfans deviennent d'une indocilité incorrigible.

## XXXVIII.

Le bonheur des enfans doit être le grand but de leurs Parens, & la source constante de leur plaisir. Ils doivent les aimer comme eux-mêmes, & dans tous les cas de collision les préférer aux étrangers, & procurer leur avantage plutôt que celui de tout autre.

## XXXIX.

L'utilité du travail étant une chose reconnue, les Parens doivent y accoutumer les enfans, & ne point les laisser croupir dans l'oisiveté; mais d'un autre côté, il ne leur est pas permis de les charger de travaux trop pesans, & disproportionnés à leurs forces. L'âge, le tempérament, & d'autres circonstances faciles à démêler, déterminent la nature & la mesure de ce travail.

## XL.

Les enfans doivent être destinés par leurs Parens à un certain genre de vie auquel ils soient propres, & dans lequel ils puissent se rendre utiles à la Société. Ce choix étant fait, il s'agit de les préparer par toutes les instructions convenables au genre de vie qu'ils embrasseront, & de leur faire donner ces instructions, dèsque leur âge en sera susceptible.

## XLI.

On distingue deux sortes de services que les enfans peuvent rendre à leurs Parens. 1. Ils peuvent les aider dans leur profession, ou négoce, un fils au métier, à la boutique, une fille à laver, à coudre, si la Mère est blanchisseuse ou couturière &c. C'est ce qu'on nomme *Operæ ministeriales*. 2. Ils peuvent rendre en général toutes sortes de services domestiques, pour l'usage ou la commodité de leurs Parens; & cela est compris sous le nom d'*Operæ obsequiales*. Mais de plus les enfans peuvent travailler pour eux-mêmes, & à leur propre profit. Ce sont alors *Operæ simplices artificiales*.

## XLII.

XL II.

Les enfans font obligés à la seconde espèce de services, c'est-à-dire, à faire dans la maison tout ce qui sert à l'usage & à la commodité de leurs Parens; & s'ils refusent de s'en acquitter, les Parens ont le droit de les y contraindre, & de les punir de leur desobéissance, ou de leur négligence.

XLIII.

Outre cela, si les enfans se trouvent en état d'aider leurs Parens dans le premier ordre de service, sans que cela préjudicie aux choses qu'ils doivent apprendre pour le genre de vie auquel ils sont destinés, ils sont obligés de vaquer aussi à ces devoirs: & les Parens, dans le cas que nous avons déterminé, sont en droit de les exiger.

XLIV.

Cependant, les Parens, pour tirer du secours de leurs enfans dans la profession qu'ils exercent, ne doivent pas les y destiner, s'ils ne s'y trouvent pas propres, ni, pour l'amour de cela, détruire l'établissement avantageux qu'ils pourroient faire, en prenant un autre parti.

XLV.

Si les enfans parviennent à un état où ils puissent gagner quelque chose, en travaillant à leur propre profit, ils sont obligés de le faire; & les Parens ont même droit d'exiger qu'ils le fassent, puisque cela les forme à gagner leur vie par eux-mêmes.

XLVI.

Les Parens ne doivent point priver les

enfans des biens de la fortune qu'ils auroient pu leur transmettre. Quoiqu'ils aient la propriété de leurs biens, ils ne laissent pas de commettre une injustice réelle, en les dissipant avec prodigalité, & en laissant par cette conduite leurs enfans dans l'indigence. Tout au-contre les Parens doivent faire tous leurs efforts, & employer toutes les voyes légitimes, pour que leurs enfans aient des richesses, des honneurs, des amis, du crédit, une bonne réputation, ou du-moins pour qu'ils aient les dispositions propres à leur faire acquérir toutes ces choses.

## XLVII.

Une attention qui convient surtout aux Parens, c'est de faire en sorte, autant que cela dépend d'eux, qu'au cas qu'ils viennent à mourir, ils laissent assez de bien à leurs enfans, pour subvenir au-moins aux fraix de leur éducation.

## XLVIII.

Il y auroit une basse & criminelle envie dans les Parens, si pouvant procurer à leurs enfans des biens de l'esprit, du corps, ou de la fortune, dont ils n'ont pas joui eux-mêmes, ils ne le faisoient pas. Les aimant comme eux-mêmes, ils doivent au-contre éprouver la plus sincère satisfaction, en les mettant dans ces heureuses conjonctures.

## XLIX.

En général, dèsque les Parens peuvent contribuer à faire posséder à leurs enfans, non seulement les choses nécessaires à la vie, mais

mais encore les choses utiles & agréables ; ils sont obligés de s'y employer de tout leur pouvoir, & de leur donner la préférence à cet égard sur tout le reste du genre humain.

L.

Il paroît de tout ce que nous avons dit, que les Parens sont les plus grands bienfaiteurs des enfans ; & que ceux-ci ne sauroient avoir en retour trop d'amour & de reconnoissance pour eux. L'ingratitude, extrêmement odieuse dans tous les hommes, l'est beaucoup plus encore dans les enfans. Ils ne doivent laisser échapper aucune occasion de faire éclater leur gratitude ; ils ne doivent jamais perdre de vue le bonheur de leurs Parens, & y travailler avec une constante application.

LI.

La crainte des enfans pour leurs Parens doit être une crainte filiale ; car pour la crainte servile, elle n'est point ordonnée par la Loi Naturelle, ce n'est point un devoir des enfans envers leurs Pères. Cependant, lorsque les enfans sont encore privés de l'usage de la Raison, ou ne l'ont que très-imparfaitement, les Parens peuvent les retenir dans le devoir par le motif de la crainte servile ; mais, dèsque la Raison se développe, il faut leur inspirer la crainte filiale, & effacer toutes les idées de l'autre.

LII.

C'est un devoir réciproque des Parens & des enfans, de ne point se contrister & s'irriter les uns les autres, c'est-à-dire, de ne

D 7

point

## 86. PRINCIPES DU

point se causer de ces chagrins qui naissent de l'empoiement des passions.

### LIII.

Les Parens ne doivent jamais former des imprécations contre leurs enfans , ni les charger de leur malédiction, quelque odieuse & déréglée que puisse être leur conduite,

### LIV.

Les enfans doivent faire grand cas de leurs Parens , & les honorer comme leurs premiers & principaux Supérieurs ; & c'est aux Parens à leur faire prendre cette habitude dès la première enfance.

### LV.

Dans le cas de collision , lorsqu'il s'agit de rendre les devoirs de l'humanité , les enfans doivent préférer leurs Parens à tout autre , excepté leur femme & leurs enfans , s'ils sont Maris & Pères.

### LVI.

Les enfans sont obligés de nourrir leurs Parens , lorsqu'ils sont pauvres , à moins qu'ils ne soient dans la même pauvreté , ou qu'ils n'ayent pas de quoi subvenir aux besoins de leurs propres enfans. Si les Parens ont le nécessaire, mais que les commodités & les agrémens de la vie leur manquent , les enfans sont obligés de les leur fournir proportionnellement à leurs facultés.

### LVII.

De quelque manière qu'il vienne à échoir des biens aux enfans , les Parens en sont les administrateurs , tant que les enfans ne sont pas capables de cette administration.

tration ; mais ils n'acquièrent pas pour cela le domaine de ces biens , & l'usufruit même ne leur appartient qu'autant qu'ils l'emploient aux dépenses de l'éducation. Par conséquent ils n'ont pas le droit de les aliéner, ni de les engager pour leurs propres dettes, ni même de les charger d'aucune servitude.

## LVIII.

Si les dépenses de l'éducation étant faites, il reste quelque chose des revenus des enfans, les Parens sont obligés de le joindre à la masse de leurs biens, & d'augmenter par ce moyen leur patrimoine.

## LIX.

Les enfans, & ceux qui à cause de la faiblesse de leur jugement ne sont pas en état d'administrer leurs biens, ne laissent pas d'en conserver le domaine, & ils peuvent faire de nouvelles acquisitions de domaine.

## LX.

On a donné le nom de *Peculium* aux biens des enfans qui sont sous l'administration des Parens. Dèsque les enfans ont acquis l'âge & la raison qui suffisent pour gouverner ces biens par eux-mêmes, les Parens sont obligés de leur en faire la restitution, mais ils ne sont pas tenus de leur rendre compte de l'emploi qu'ils ont fait des revenus pendant le cours de l'éducation.

## LXI.

Le nom d'*Impuberes*, & de *Puberes*, se donne dans un sens physique aux jeunes gens, par rapport à l'aptitude qu'ils ont  
pour

pour la génération ; mais on peut aussi l'employer dans un sens moral , par rapport au degré de capacité suffisant pour se conduire , & déterminer ses actions par soi-même.

## LXII.

Ceux qui sont impubères à ce dernier égard , sont dits *Mineurs* ; & quand ils sont parvenus à la puberté morale , on les appelle *Majeurs*.

## LXIII.

Tant qu'on est dans l'état de Minorité , on seroit fort facile à surprendre dans les affaires de la vie , & dans toutes sortes de contractés. On a donc besoin du conseil & du secours des autres ; & c'est pour cela que les enfans mineurs ne sauroient faire aucune donation sans le consentement de leurs Parens , sans la ratification desquels tout ce qu'ils peuvent contracter en général est destitué de validité. Les Parens ont le droit de casser de semblables contractés sans aucune exception , & à plus forte raison quand ils ont été faits au dommage des Mineurs.

## LXIV.

Les choses que les Parens donnent aux enfans pour leur usage , demeurent en propre aux premiers , à moins qu'elles n'eussent été achetées d'un argent appartenant aux enfans. Et même dans ce cas , lorsque l'usage de ces choses est fini , il n'est pourtant pas permis aux enfans de les donner ou de les vendre , sans le consentement de leurs Parens.

## LXV



## LXV.

Naturellement la puissance paternelle prend fin, dèsque les enfans sont parvenus à l'âge où ils peuvent pourvoir par eux-mêmes à toutes les choses nécessaires à leur conservation, & déterminer leurs actions d'une manière conforme à la Loi Naturelle. Et l'acte par lequel l'enfant sort de dessous la puissance paternelle, portant le nom d'*Émancipation*, on peut dire que l'émancipation naturelle a lieu dans les circonstances que nous venons d'indiquer.

## LXVI.

A l'émancipation des enfans, il faut leur restituër les biens qui leur sont venus d'ailleurs. Ils deviennent alors leurs propres maîtres, & leurs actions ne dépendent plus de la volonté des Parens.

## LXVII.

Il n'y a point encore d'émancipation naturelle, lorsque les enfans ont les connoissances nécessaires pour régler leurs actions, s'ils ne sont pas d'ailleurs capables de vaquer aux soins qui regardent leur conservation.

## LXVIII.

Quand les filles se marient, elles sont naturellement émancipées.

## LXIX.

La mort du Père n'émancipe pas les enfans, mais ils demeurent naturellement sous la puissance de la Mère.

## LXX.

Lorsqu'on prend un enfant étranger pour sien, fils ou filles, cela se nomme *Adoption*.

*tion.* Ce nom est général, mais on l'emploie dans un sens particulier, lorsque les enfans dont on fait choix pour les adopter, sont encore sous la puissance paternelle; au lieu que s'ils sont déjà dans un état d'indépendance, on se sert du mot d'*Arrogation*.

## LXXI.

Celui qui adopte acquiert les droits de Père, & celui qui est adopté ceux de fils. Un Père & une Mère peuvent naturellement adopter, dèsqu'ils n'agissent point en cela contre le droit d'un autre. Et quand ils le font, il dépend uniquement de leur volonté d'en régler les conditions.

## LXXII.

Les deux Epoux peuvent aussi faire une adoption de concert, ou bien chacun d'eux peut adopter pour soi; & alors le fils adoptif de l'un est sur le pied de beau-fils par rapport à l'autre.

## LXXIII.

Un Père, qui reconnoît pour siens des enfans de sa femme, qu'il fait pourtant n'être pas engendrés de lui, les adopte.

## LXXIV.

Un enfant adoptif devient partie de la famille de son Père adoptif, il doit en prendre le nom, & par son moyen cette famille peut être propagée & conservée.

## LXXV.

Quand quelqu'un a dessein de conserver sa famille, par le moyen de sa fille, ou de sa plus proche parente, il faut qu'il la marie, & qu'il adopte celui qu'elle épouse.

## LXXVI.

**LXXVI.**

De ce qu'on élève des enfans qui ne sont pas à foi, il ne s'enfuit pas qu'on les ait adoptés.

**LXXVII.**

L'Adoption ne dégage pas les Parens naturels de tout soin ; il leur convient d'avoir toujours l'œil que leurs enfans soient bien élevés ; & ceux-ci ne sont point entièrement soustraits à l'autorité de leurs Parens naturels.

**LXXVIII.**

Une personne qui vit dans le célibat , soit volontairement , soit même parce qu'elle est inhabile à la génération , peut naturellement adopter. Une personne plus jeune peut aussi en adopter une plus âgée.

**LXXIX.**

Les enfans qui entrent par adoption dans une autre famille , ne perdent point les droits naturels qu'ils ont dans la leur propre.

**LXXX.**

Les Parens ont le droit de donner leurs enfans à adopter à d'autres , & même les enfans qui ne sont pas encore en état de discerner ce qui leur est bon & utile , ne peuvent être adoptés sans le consentement de leurs Parens , auxquels il convient alors de régler avec les Parens adoptifs toutes les conditions de l'adoption.

**LXXXI.**

L'Arrogation est valable sans le consentement des Parens ; mais il convient pourtant à ceux qui sont adoptés de la sorte, d'obtenir ce consentement.

**LXXXII.**

## LXXXII.

L'Adoption peut aussi se faire naturellement à cette condition, c'est que le Père naturel demeure chargé de tout le soin de l'éducation. Alors néanmoins, dans les cas épineux & importans, il doit recourir aux conseils du Père adoptif, & demander son consentement.

## LXXXIII.

L'Adoption est donc naturellement un accord fait entre les Parens naturels & les Parens adoptifs, au-lieu que dans l'Arrogation l'accord a lieu entre l'adoptant & l'adopté. Dans l'un & dans l'autre il faut observer les conditions dont on est convenu; le Père adoptif ne peut plus priver son fils des droits qu'il lui a conféré, au-moins sans son consentement.

## LXXXIV.

Quand des personnes qui se marient ont déjà des enfans de mariages précédens, soit toutes deux, soit l'une d'elles, & qu'elles conviennent que ces enfans déjà existens seront sur le même pied, & auront les mêmes droits que ceux qui naîtront du nouveau mariage, cela se nomme *Union de familles*, (*unio, vel parificatio prolium.*) C'est une chose qui arrive souvent en *Allemagne*. Alors les enfans qui ne sont nés que d'un des époux, sont réputés nés de tous les deux, & au-lieu des caractères de beau-fils, ou belle-fille qu'ils auroient eu, revêtent celui d'enfans naturels. C'est à ceux qui font cet accord à prendre garde de ne causer par ce moyen

yen aucun dommage aux enfans du premier lit.

## LXXXV.

Ce n'est pas une union de famille , lorsqu'un des époux s'oblige simplement à élever les enfans que l'autre a eus d'un premier mariage.

## LXXXVI.

Quand ces enfans d'un autre lit ont des biens en propre , paternels ou maternels , naturellement l'union des familles n'y touche en rien , non plus qu'à ceux qui peuvent leur échoir d'ailleurs depuis cette union.

## LXXXVII.

Les familles unies s'élèvent à fraix communs , à - moins qu'il n'y ait des revenus particuliers à quelques-uns des enfans , sur lesquels on puisse prendre les dépenses de leur éducation. En général il dépend de la volonté de ceux qui font cet accord , d'en régler toutes les conventions , & de conclure purement ou conditionnellement , révocablement ou irrévocablement.

## LXXXVIII.

Si les enfans qu'on se propose d'unir , sont d'un âge à donner leur consentement , il faut le leur demander ; s'ils n'ont pas encore cet âge , on peut ou les unir , sous la clause de leur ratification , quand ils pourront la donner , ou d'autres personnes impartiales , auxquelles on s'en rapporte , peuvent consentir en leur nom.

## LXXXIX.

Si l'une des parties seulement avoit des enfans du premier mariage , l'union est valable.

lable, quand même il ne naîtroit point d'enfans du mariage actuel, à-moins qu'on n'en soit expressément convenu. Il en est de-même, lorsque les enfans, soit du premier, soit du dernier mariage, viennent à mourir avant leurs Parens.

## XC.

Il est toujours tems de procéder à l'union des familles. Cela peut se faire également, dans le tems qu'on se marie, ou dans quelque tems que ce soit, après le mariage. Cette union une fois faite ne peut être révoquée malgré les enfans, mais bien de leur consentement.

## XCI.

Le mariage entre les Pères & Mères & leurs enfans, est naturellement illicite, & en général il l'est à l'infini entre tous les ascendans & descendans.

## XCII.

Il n'en est pas de-même du mariage entre frère & sœur; il n'est pas illicite par Droit Naturel, à plus forte raison ne l'est-il pas dans les degrés ultérieurs de collatéralité.

## XCIII.

Si les Pères & Mères meurent avant que leurs enfans soient élevés, les Grands-pères, Grand-mères, & autres ascendans qui existent, sont obligés de se charger de leur éducation. Ils le sont encore, si les Pères & Mères sont dans une extrême indigence, ou s'ils usent d'une négligence manifeste dans l'éducation.

## XCIV.

## XCIV.

Quand les Pères & Mères meurent sans laisser d'ascendans qui puissent prendre soin de leur famille, ils doivent chercher d'autres personnes, en qui ils ayent de la confiance, pour les en charger. Et même si l'un des époux mourant a lieu de croire que celui qui survit n'est pas en état d'élever la famille, il doit user de la même précaution.

## XCV.

On peut, vu la force de l'amour paternel, faire du bien aux Parens en la personne de leurs enfans; par exemple, lorsqu'on se charge en tout, ou en partie, de leur éducation. On reconnoît les obligations qu'on a à une personne, en rendant la pareille à sa famille.

## XCVI.

Quand les Parens n'ont chargé spécialement personne en mourant du soin de leur famille, il regarde naturellement les plus proches parens : & si tous les parens manquoient, il est libre dans l'état naturel à quiconque veut de prendre soin de l'éducation des enfans qui se trouvent dans ce cas. Ceux qui le font pour s'en bien acquitter, se rendent dignes d'une véritable louange.

## XCVII.

On donne le nom de *Pupilles* aux personnes impubères qui sont privées de Père & de Mère, ou du-moins de l'un des deux. Et les personnes qui de droit prennent le soin de leur éducation, sont dites *Tuteurs*. Ainsi la *Tutèle* est le droit d'élever des pupilles.

## XCVIII.

## XCVIII.

Les Tuteurs se divisent en *Testamentaires*, qui ont été constitués en cette qualité par la dernière volonté des Parens ; *légitimes*, qui ont ce droit comme plus proches parens , & *ad hoc*, qui n'ont aucun lien de parenté avec les pupilles.

## XCIX.

Un Curateur est une personne à laquelle appartient le droit d'administrer les biens des Mineurs , ou d'autres personnes atteintes de quelques infirmités du corps , ou de l'esprit qui les rendent incapables de se soigner.

## C.

Tant qu'il y a des ascendants en vie , des pupilles , ou autres mineurs , n'ont pas besoin de Curateur.

## CI.

Dans l'état naturel personne ne peut être contraint à se charger de tutelle.

## CII.

Le Tuteur n'est pas obligé de fournir de son argent aux dépenses de l'éducation ; il doit seulement administrer les biens des pupilles , en employant pour leur éducation , non seulement les revenus , mais même une partie du capital , si la chose est nécessaire ; & au cas que ces biens manquent , recourir à la libéralité d'autrui , & à toutes les autres voyes possibles pour satisfaire les pupilles d'affaire.

## CIII.

La Puissance Paternelle est naturellement dévolue aux Tuteurs. Ils sont vicaires (



Parens défunts dans tout ce qui concerne l'éducation des pupilles. Par conséquent, le principe général de leurs devoirs, est qu'ils doivent apporter les mêmes soins à cette éducation que les Parens eux-mêmes. On peut dire qu'un *Tuteur* qui se charge d'une tutelle, fait une espèce de contract avec son pupille, par lequel il s'engage à le bien élever, & à administrer ses biens avec prudence & fidélité. Le pupille de son côté est parfaitement obligé d'avoir pour un Tuteur fidèle les soumissions, l'attachement & la reconnoissance qu'il auroit eus pour ses propres Parens.

## CIV.

Il y a des *Tuteurs d'éducation*, des *Tuteurs d'administration*, & des *Tuteurs d'inspection*. Ces derniers sont dits *Tuteurs supérieurs*, ou *honoraires*, au lieu que ceux des deux premières sortes sont des *Tuteurs inférieurs*.

## CV.

Il dépend de la volonté des Parens, de partager les fonctions de la tutelle entre plusieurs personnes, ou de les confier à une seule, ou de prendre tel autre arrangement. Mais il dépend réciproquement de la volonté des Tuteurs, d'accepter la tutelle sur le pied qu'elle leur est proposée.

## CVI.

Quand il y a plusieurs Tuteurs conjointement, auxquels on n'a point assigné de fonctions séparées, ils peuvent naturellement se les partager entr'eux ; & chacun

d'eux contracte alors une obligation relative à la fonction qui lui est échue.

## CVII.

Un Tuteur, qui élève un pupille à ses dépens, ne le fait pas comme Tuteur, mais comme Bienfaiteur; & il peut cesser de le faire, quand il veut, à-moins qu'il n'ait pris quelque engagement avec les Pères & Mères mourans, ou avec d'autres Parens. S'il est dans ce dernier cas, il doit être fidèle à ses engagements.

## CVIII.

Quiconque est prodigue, est inhabile à la gestion d'une Tutelle. Ou en général tout homme qui n'entend rien à l'administration de ses propres biens, & qui les gouverne avec négligence, ne sauroit être Tuteur d'administration, quoiqu'il ne soit pas impossible qu'il ait les qualités propres pour être Tuteur d'éducation.

## CIX.

On est pareillement inhabile à la Tutelle, quand un âge trop avancé, un trop grand nombre d'occupations, ou quelque infirmité corporelle ne laissent pas les forces, ou le tems d'y vaquer. Il n'est pas besoin d'ajouter que les Mineurs ne sauroient être Tuteurs.

## CX.

Le Tuteur honoraire est obligé d'assister ses Contuteurs de ses conseils, & de ses secours.

## CXI.

On appelle *Inventaire*, la consignation des biens du défunt, auquel le pupille succé-

cède. C'est au Tuteur & au Curateur à dresser cet Inventaire; & naturellement ils doivent y appeller des Témoins, qui y mettent leur signature & leur sceau. Le Tuteur honoraire doit aussi avoir l'œil que tout cela se passe fidèlement, & qu'on procède sans délai à l'Inventaire, avant qu'il ait pu se faire aucune distraction.

## CXII.

Le Tuteur administrateur est obligé de rendre tous les ans compte de son administration au Tuteur honoraire. Il représente la personne du pupille, en ce qu'il doit faire pour l'administration, tout ce que ce pupille feroit lui-même s'il étoit en état d'avoir ce soin, c'est-à-dire, qu'il conserveroit & augmenteroit son patrimoine de tout son pouvoir.

## CXIII.

Pour remplir les vûes susdites, le Tuteur doit, par exemple, vendre tous les biens meubles qui sont superflus, & surtout ceux qui se gâtent en les gardant, & faire de l'argent qui en provient un capital qu'il place à intérêt, ou dont il achète quelque fonds. Il faut accepter le cas, où il y auroit une défense expresse d'aliéner certaines choses mobiles, & celui où les richesses du pupille seroient telles, qu'il n'y auroit aucune raison de se défaire de ces choses.

## CXIV.

Un Tuteur ne doit point non plus faire de dépenses superflues pour l'éducation de son pupille; mais, après avoir fait toutes

tes les dépenses convenables, il doit épargner le reste des revenus, s'il y en a, & le convertir en capital, au cas qu'il y ait des occasions favorables de placer, ou d'acquérir.

## CXV.

Si les pupilles ont des débiteurs qui payent mal, c'est aux Tuteurs à les poursuivre, & à faire rentrer exactement les intérêts, ou à retirer les capitaux, lorsqu'ils périssent.

## CXVI.

Au contraire si les pupilles ont des dettes à acquitter, les Tuteurs doivent travailler à les en libérer, en conservant, s'il est possible, les fonds & capitaux, & pour cet effet diminuer, tant que faire se peut, les dépenses de l'éducation, pour éteindre les dettes par les simples épargnes sur les revenus.

## CXVII.

Un Tuteur qui se sert de l'argent de son pupille pour ses propres besoins, est obligé d'en payer l'intérêt sans délai, & de l'exiger, pour ainsi dire, de lui-même, comme il feroit de tout autre; car autrement ces intérêts accumulés deviennent entre ses mains un nouveau capital, dont les intérêts courent de-nouveau, à-moins qu'il ne puisse prouver que les occasions de placer lui ont manqué.

## CXVIII.

Un Tuteur ne sauroit aliéner des biens immeubles du pupille, que dans les cas de nécessité, qui auroient obligé le pupille lui-même à cette aliénation, comme quand il n'y

n'y a point d'autre moyen d'acquitter des dettes.

CXIX.

S'il y a des biens immeubles & inutiles, & surtout s'il n'est presque pas possible de subvenir autrement aux fraix de l'éducation, le Tuteur peut aliéner ces biens.

CXX.

Quand les réparations d'un bien demanderoient des dépenses dont ce bien ne rapporteroit pas ensuite les intérêts, le Tuteur peut l'aliéner.

CXXI.

Naturellement un Tuteur administrateur ne sauroit faire d'aliénation sans le consentement du Tuteur honoraire.

CXXII.

Dans le cas où l'on est obligé de faire distraction des effets & biens du pupille, il faut auparavant en faire faire la taxe par des experts; & le Tuteur doit donner ses soins à trouver des Acheteurs, qui en donnent le juste prix. Pour cet effet il convient de donner connoissance au Public des choses qui doivent se vendre, d'indiquer le jour de la vente, & de la faire au plus offrant. Et si après ces précautions il ne se présente personne qui fasse une offre raisonnable, il faut différer la vente jusqu'à un autre tems, où il se présente des acheteurs plus avantageux, à moins qu'on ne soit réduit à une nécessité qui ne souffre point de délai.

CXXIII.

Toute aliénation d'un fonds, ou immeuble,

ble, faite sans nécessité, est nulle de droit; & à-moins que le pupille, après avoir atteint la majorité, ne la ratifie, il peut la revendiquer contre le possesseur, mais en remboursant le prix d'achat.

## CXXIV.

Le Tuteur ne peut pas charger le bien du pupille de servitude, mais il peut en acquérir à son profit. Il n'a pas non plus le droit d'engager les fonds du pupille, hormis les cas d'extrême nécessité.

## CXXV.

Naturellement les biens du Tuteur répondent de ceux du pupille; desorte que si, pendant la durée de la tutelle, ou avant que d'avoir rendu ses comptes, le Tuteur aliène quelqu'un de ses propres biens, le pupille y retient hypothèque.

## CXXVI.

On ne doit prendre pour Tuteur administrateur, qu'un homme qui possède des biens immeubles, propres à servir de caution pour ceux du pupille; & s'il n'en possède pas de tels, d'autres doivent cautionner pour lui.

## CXXVII.

On appelle Tuteur & Curateur *suspect*; ceux qui usent de malversation, ou de négligence dans leur administration. Quand le cas existe, le Tuteur honoraire, un autre Contuteur, ou en général quelque personne que ce soit, est autorisée à faire connaître un semblable Tuteur pour ce qu'il est, afin qu'il soit privé de son administration,

tion, & qu'elle passe à une autre personne plus propre à s'en acquitter.

## CXXVIII.

Le Pupille ne sauroit naturellement contracter aucune obligation, sans le consentement de son Tuteur. Il en est de même de celui qui a un Curateur. Ces obligations n'acquièrent de validité, qu'après que le Tuteur, ou le Curateur, les ont ratifiées. Cependant si un pupille, ou une personne en curatelle avoient acquis quelque droit, & obligé d'autres personnes envers elles à la prestation gratuite de choses qui leur fussent avantageuses, l'acte seroit valable: mais tout ce qui est à leur dommage est nul.

## CXXIX.

Tout ce qui a été jusqu'ici de l'office des Tuteurs, doit être appliqué à celui des Curateurs.

## CXXX.

Les Pupilles doivent obéir à leurs Tuteurs; & les Tuteurs sont même obligés de les former à l'obéissance, en empêchant qu'ils ne fassent aucune démarche sans les consulter, ou même malgré eux. Ils peuvent employer pour cet effet les châtimens & les récompenses.

## CXXXI.

Les Tuteurs qui s'acquittent dignement de leurs fonctions, sont de véritables bienfaiteurs des pupilles; & ceux-ci doivent les payer de reconnoissance, & de retour dans toutes les occasions.

## CXXXII.

Dèsque le Pupille est parvenu à l'âge & à l'état où il peut avoir soin de sa propre conservation, & se conduire d'une manière convenable, la tutelle prend naturellement fin ; & tous les soins en général cessent, quand le pupille peut administrer ses biens par lui-même. Ainsi naturellement la tutelle finit à l'âge de puberté dans le sens moral, & tous les soins cessent à la majorité.

## CXXXIII.

La mort du Tuteur, ou du Curateur, mettent fin à la tutelle, ou à la curatelle. Il en est de-même de celle du Pupille.

## CXXXIV.

Quand un Tuteur, ou un Curateur, vaquent exactement à leurs devoirs, & que le patrimoine qu'ils administrent est considérable, ils méritent naturellement un honoraire, mais ils ne sont pas en droit de l'exiger. Il n'est pas même naturellement illicite d'établir un salaire au Tuteur, ou au Curateur, quand les biens du pupille peuvent soutenir cette dépense. Mais il n'y a naturellement que le Père, ou la Mère, qui puissent établir ce salaire dans leurs dernières dispositions.

## CXXXV.

Au bout de la tutelle, ou de la curatelle, il faut restituer les biens au pupille dans leur entier, & rendre compte de son administration. S'il se trouve alors qu'on ait causé quelque dommage par sa faute, volontaire ou involontaire, on est obligé de la réparer.

## CXXXVI.



## CXXXVI.

Celui qui n'est établi que Tuteur d'éducation, ne répond pas des dommages causés par le Tuteur d'administration. Et en général quand la tutelle est divisée, chaque Tuteur ne doit réparer que les dommages arrivés dans la partie qui lui étoit confiée.

## CXXXVII.

Quand plusieurs Tuteurs, ou Curateurs, administrent conjointement, chacun est responsable pour sa part des dommages qui arrivent; mais s'il y en a qui ne soient pas solvables, les autres sont censés solidairement engagés pour eux.

## CXXXVIII.

Le Tuteur & le Curateur honoraire ne répondent que des dommages causés par leur faute dans ce qui regarde l'inspection de l'administration.

## CXXXIX.

Quand même des Tuteurs & des Curateurs qu'on auroit établi conjointement, partageroient l'administration entr'eux, ils ne demeurent pas moins solidairement engagés que s'ils administroient de concert.

## CXL.

Le Pupille, & celui qui a été en curatelle, sont obligés de rembourser au Tuteur & au Curateur les dépenses faites pour l'administration, & les dommages qu'ils peuvent avoir reçus à ce sujet: de sorte que si, par exemple, le Tuteur ou le Curateur avoient engagé leurs propres biens pour remplir leurs devoirs, le pupille, ou

celui qui a été en-curatelle , font dans l'obligation de les dégager , quand ils entrent dans l'exercice de leur propre administration.

## CXLI.

Naturellement le Tuteur , ou le Curateur , peuvent faire eux-mêmes la déduction des dépenses par eux faites , qu'on est obligé de leur restituer ; & s'il y a quelque cause qui empêche qu'on ne puisse leur faire d'abord cette restitution , ils peuvent retenir les biens-mêmes pour leur servir de sûreté , à-moins qu'il n'y ait d'ailleurs quelque caution suffisante.

## CXLI.

Quand une Fille qui a des biens en propre , vient à se marier , les Parens sont naturellement obligés à lui en faire la restitution , mais ils sont en droit de prendre en même tems les précautions convenables pour assurer la conservation de ces biens. Les Tuteurs sont de-même obligés de donner à une fille qui est sous leur tutelle , & qui se marie , les biens qui lui appartiennent , en prenant les mêmes précautions , autant que faire se peut.

## CXLI.

On donne le nom de *Dot* aux biens que la Femme apporte en mariage , soit qu'elle les possédât déjà en propre , ou que ses Parens les lui donnent en la mariant. Naturellement le mari n'a d'autre droit que celui d'employer les revenus de cette dot aux charges du mariage. Ainsi il n'en a pas le

le domaine, il n'a que l'usufruit. Le fonds demeure à la femme. Le Droit Civil distingue entre les biens *dotaux*, que la femme apporte effectivement en mariage, & les biens *paraphernaux*, qui viennent à lui échoir depuis ; mais cette distinction est inconnue dans le Droit Naturel.

## CXLIV.

On peut naturellement régler, comme on le juge à propos, ce qui concerne le dot, & la manière d'en jouir ou d'en disposer. C'est ce qui se fait dans les *Contrats de mariage*, qui n'ont rien que de licite, & qui peuvent augmenter ou diminuer arbitrairement les droits respectifs des deux époux sur les biens dotaux.

## CXLV.

Quand des Parens marient une fille qui n'a point de biens propres, ils doivent la doter suivant leurs facultés, à-moins que le mari ne veuille la prendre sans dot. Et quand même la fille auroit des biens propres, les Parens sont encore les maîtres de la doter au-delà.

## CXLVI.

Les Parens ne sauroient naturellement être contraints à doter leur fille ; & au cas qu'ils veuillent le faire, il dépend d'eux de déterminer la dot.

## CXLVII.

Quand on dote la fille d'autrui, cette dot est une espèce de donation. Il n'y a rien là-dedans que de licite, & ce peut même être une action très-louable.

## CXLVIII.

Quoique la cause pour laquelle on doteroit une personne du sexe, fût honteuse, la donation demeure naturellement valable.

## CXLIX.

Une Femme qui en se mariant a des biens en propre, est dotée par elle-même. Naturellement elle ne peut pas établir une dot au mari sur ces biens, & les Tuteurs ou Curateurs ne peuvent non plus le faire, si ce n'est autant qu'on réserve à la femme certains biens, dont les revenus ne doivent pas être employés aux dépenses qui concernent les charges du mariage. C'est par le contrat de mariage, que la femme qui a des biens en propre, règle elle-même, ou bien son Tuteur ou Curateur en son nom, tous ces articles.

## CL.

On peut apporter en dot les droits de même que les biens effectifs. Et pour les fonds qui sont donnés en dot, après en avoir fait l'estimation, ils sont regardés sur le même pied que l'argent comptant. Quand on donne en dot de semblables choses passées à l'estimation, le mari en acquiert le domaine, peut les aliéner, ou en disposer à son gré de toute autre manière. On peut aussi donner en dot sur le pied de l'estimation, des choses qui se consomment par l'usage, ou qui sont infructueuses, comme celles qui sont uniquement pour l'ornement, ou pour le plaisir.

## CLI.

CLI.

Quand on donne de l'argent en dot, avec cette clause que le mari l'emploiera à son profit, ou du-moins qu'il l'administrera en son propre nom, il en acquiert par-là le domaine.

CLII.

Quand le mari administre les biens de sa femme, comme siens, ses propres biens, tant présens qu'à venir, sont naturellement engagés à la femme pour la sûreté de ceux qui lui appartiennent, desorte qu'elle peut en tout tems reprendre ses apports sur ces biens; mais il n'en est pas de-même, lorsqu'elle administre par elle-même, ou par quelque autre, ou même lorsque le mari n'est administrateur qu'au nom de la femme.

CLIII.

On appelle dans le Droit Romain *Donation pour cause de nœces*, *Donatio propter nuptias*, ce qu'un mari donne à sa femme pour la sûreté de sa dot. Cette donation ne sauroit être de moindre valeur que la dot. Mais dans le Droit Naturel elle n'a pas lieu, puisque nous venons de voir que tous les biens du mari sont naturellement engagés à la femme.

CLIV.

La *Morgengabe* dans le Droit Germanique est ce qu'un époux donne à son épouse le lendemain de ses nœces pour le prix de sa virginité. Quoique cela ne soit point dû par le Droit Naturel, cependant on peut le régler par voye de convention, & il n'y a

## DES PRINCIPES DU

rien là-dedans d'illicite. La femme acquiert le domaine sur ce don. Il peut à-la-vérité ne consister que dans un simple usufruit, ou même dans l'usage d'une chose qui ne rapporte point de fruit.

### CLV.

Quand on marie un fils qui n'a point de biens propres, & qui n'est pas en état avec ce qu'il peut gagner, & ce que sa femme lui apporte, de soutenir les charges du mariage, les Parens sont naturellement obligés de lui donner, proportionnellement à leurs facultés, ou une certaine somme d'argent, ou des biens qui soient de quelque rapport.

### CLVI.

Les enfans ne doivent point se marier sans le consentement de leurs Parens; mais s'ils le font, le mariage n'est pas naturellement nul. Les fiançailles même ne perdent pas leur validité par le défaut de consentement des Parens.

### CLVII.

Le devoir des enfans à l'égard des mariages qu'ils veulent contracter, est donc de consulter leurs Parens, & après leur avoir exposé leurs raisons, de requérir leur consentement.

### CLVIII.

Les Parens de leur côté ne doivent pas refuser de consentir aux fiançailles, ou au mariage de leurs enfans, quand il n'y a rien dans la personne qu'ils veulent épouser, qui soit contraire à leur bonheur, ou à leur fortune.

CHA<sub>2</sub>



## CHAPITRE V.

*Des Testamens, & de la Succession ab intestat,  
ou du Droit héréditaire.*

### I.

**O**N est dit *succéder aux biens d'une personne* défunte, lorsque par la mort de cette personne on acquiert sur les biens qu'elle laisse, les mêmes droits qu'elle y avoit elle-même.

### II.

Celui qui succède aux biens d'un défunt est dit *Héritier*, & représente la personne de ce défunt par rapport à tous les biens par lui délaissés. Il fait avec le défunt la même personne morale, en laquelle continuënt d'exister tous les droits & toutes les obligations qui concernent ses biens.

### III.

Le *Droit héréditaire* est celui de succéder à tous les biens délaissés par un défunt. La masse de tous ces biens forme l'*hérédité*, & le domaine que l'Héritier y acquiert, est universel.

### IV.

*Accepter un héritage*, c'est déclarer suffisamment, ou par ses paroles, ou par ses actions, qu'on veut être héritier. Une personne qui administre simplement les biens d'une hérédité, sans avoir témoigné qu'elle

## PRINCIPES DU

Je a intention de revêtir la qualité d'héritier, n'est pas censée avoir accepté l'héritage.

### V.

L'Acquisition d'une hérédité se fait en occupant la possession des biens délaissés par le défunt. Dans cette hérédité l'on comprend non seulement toutes les choses corporelles, tant meubles qu'immeubles, mais les droits, titres & prétentions, de quelque nature qu'ils soient. Seulement si dans la masse de l'hérédité il se trouve des choses qui appartiennent à d'autres, on doit les restituer; ou, s'il y a des dettes à payer, il faut les éteindre, & en faire déduction de la valeur de l'hérédité.

### VI.

A l'égard des droits personnels, & des obligations personnelles, il n'en passe rien à l'héritier.

### VII.

On appelle *Charges de l'hérédité*, les obligations attachées aux biens du défunt. Si ce sont des dettes, & qu'elles excèdent la valeur de la masse, l'héritier n'est pas naturellement obligé à s'épuiser pour les payer, & personne n'est naturellement censé accepter un héritage à son dam. Mais, pour obvier à tout, il faut que l'héritier ait un certain tems pour examiner l'état des choses, & prendre son parti, en déclarant qu'il a accepté l'héritage, ou qu'il le refuse.

### VIII.

Pour cet effet il faut d'abord faire un  
in



inventaire exact & fidèle de tous les biens & de toutes les charges de l'hérédité, & dans l'état naturel il doit y avoir des témoins présens. Que si l'héritier l'avoit cependant fait seul, & qu'ensuite l'héritage ne se trouvât pas suffire au payement des dettes, l'héritier doit naturellement produire aux Créanciers une spécification des biens délaissés par le défunt, & l'affirmer par serment.

## IX.

Il dépend de la volonté de celui à qui un héritage échoit de l'accepter, ou de le refuser; & même dans l'état naturel l'héritier, après avoir accepté, peut encore renoncer, si l'inventaire a été fait en présence de témoins, ou si la probité de l'héritier étant reconnue, il produit une spécification qu'il affirme par serment.

## X.

Les Parens, en mourant, doivent laisser leurs biens à leurs enfans; que s'il y en a quelques-uns d'élèves, tandis que les autres ne le sont pas, & que les biens qu'ils laissent, suffisent à peine à l'éducation de ces derniers, ils doivent naturellement les hériter, ou du moins, si les revenus suffisent pour les élever, jouir de ces revenus, jusqu'à ce que leur éducation soit finie.

## XI.

Les devoirs des Pères & Mères envers les enfans par rapport à la succession de leurs biens, doivent être appliqués à tous les autres ascendans envers les petits-fils, arrière petits-fils &c. Car ces ascendans  
sont

sont également obligés de contribuer en tout ce qui dépend d'eux au bonheur de leurs descendans.

## XII.

On appelle *sens héritiers* ceux qui descendent d'une personne défunte par voye de génération. Quand il y a outre les fils & filles, des petits-fils ou petites-filles, dont le Père, ou la Mère, qui devoient hériter sont déjà morts, ces petits-fils & petites-filles prennent la place des défunts, & les représentent par rapport au Droit d'hériter. C'est ce qu'on nomme le *Droit de représentation*, qui est conforme au Droit Naturel.

## XIII.

Quand quelqu'un meurt sans enfans, il doit naturellement laisser ses biens à ses Parens au premier degré, ou, à leur défaut, à ceux d'un degré ultérieur, à-moins qu'il ne laisse une femme, à laquelle il veuille & doive avoir égard.

## XIV.

Les héritiers *naturels* sont ceux que les degrés de proximité désignent, savoir les enfans, & ensuite les parens; les héritiers *volontaires* sont ceux que le défunt a institué par une déclaration de sa volonté, expresse, tacite, ou présumée.

## XV.

Le Droit héréditaire réciproque des Parens & des enfans est un Droit parfait, & qu'on ne sauroit leur enlever malgré eux.

## XVI

## XVI.

Cependant l'*Abdication* des enfans peut avoir lieu. Elle consiste dans la déclaration suffisante que font les Parens, qu'ils ne veulent plus les reconnoître pour leurs enfans; & la chose est permise dèsque les enfans commettent de propos délibéré des choses qui répugnent diamétralement à leurs devoirs, & ne veulent point sortir du genre de vie criminel où ils se sont plongés.

## XVII.

Les enfans du même degré ont naturellement le même droit à l'héritage de leurs Parens; & réciproquement, les Parens du même degré ont le même droit à l'héritage de leurs enfans.

## XVIII.

Les enfans doivent partager également entr'eux l'hérédité, y compris aussi ceux qui ont le droit de représentation, & qui reçoivent la même portion, que leur Père ou leur Mère recevroient, s'ils étoient en vie. La repartition suit les mêmes loix à l'égard des ascendans qui héritent de leurs descendans.

## XIX.

On peut transférer quelque domaine à un autre, à condition qu'il n'en sera mis en possession qu'après la mort du Donateur. Alors le Donataire ne pouvant accepter qu'après cette mort, il n'est pas besoin que la volonté du Donateur lui soit connue auparavant.

## XX.

## XX.

Le nom de *Testament* se donne à la déclaration expresse de la volonté d'un défunt au sujet de la translation du domaine des choses par lui délaissées après sa mort, ou de toute autre chose qu'il veut être faite après ce terme, avec cette condition que l'acceptation ne peut avoir lieu qu'après sa mort.

## XXI.

En vertu de cette condition, le Testateur peut changer sa volonté, tant qu'il vit.

## XXII.

*Tester*, c'est donc faire un Testament, ou déclarer sa volonté par rapport au domaine des biens qu'on délaissera à sa mort. Celui qui règle les choses de cette façon, est dit mort ayant testé; mais s'il n'a rien réglé, il meurt *ab intestat*. La dernière volonté est celle par laquelle quelqu'un règle ce qui doit être fait après sa mort.

## XXIII.

Un Testateur, ayant le droit de changer sa volonté tant qu'il vit, peut casser son Testament, & n'en faisant point d'autre à la place, mourir *ab intestat*.

## XXIV.

C'est la mort du Testateur qui donne au Testament sa validité, qu'il n'a point avant ce tems-là. Il est naturellement permis de faire un Testament.

## XXV.

Les enfans sont *deshérités*, lorsque par une volonté expresse de leurs Parens, ils sont

ont exclus du rang des héritiers, & privés du droit de succéder aux biens de leurs Parens après leur mort. Cette *exhérédation* est naturellement permise, lorsque les enfans sont vicieux & incorrigibles.

## XXVI.

Quand des Pères & Mères, sans négliger leurs propres enfans, peuvent remplir les devoirs de l'humanité envers d'autres, ils y sont naturellement obligés : par exemple, s'ils peuvent procurer des établissemens à d'autres, assister des étrangers, ou des personnes à la mendicité, & cela en disposant de quelque partie de leurs biens en leur faveur après leur mort.

## XXVII.

On appelle *Legs* la donation d'une certaine chose, ou somme d'argent faite par dernière volonté. Celui qui reçoit cette donation est dit *Légataire*. Il n'y a rien là dedans qui ne soit conforme à la Loi Naturelle. Ceux qui ont de grands biens, & qui laissent abondamment à leurs enfans de quoi vivre à leur aise, font très-bien de laisser des legs aux personnes qui le méritent.

## XXVIII.

On peut faire les mêmes remarques au sujet des enfans qui viennent à mourir avant leurs Parens, & qui ont un bien suffisant pour faire des legs.

## XXIX.

Nous n'avons d'autre raison de faire du bien à nos collatéraux, entant que tels, que celle de reconnoître par-là le bienfait  
des

## 118 PRINCIPES DU

des Parens qui nous sont communs , soit au premier degré , soit à un degré ultérieur. Cependant chacun est naturellement présumé vouloir plutôt obliger un parent collatéral qu'un étranger.

### XXX.

Les Collatéraux , entant que tels , n'ont donc pas un droit parfait d'exiger les devoirs de l'humanité , & spécialement la participation à nos biens , & le droit d'y succéder après notre mort. Ils ne sont point héritiers naturels ; ils ne le sont que volontairement.

### XXXI.

Les enfans peuvent deshériter les Pères & Mères , si ceux-ci ont fait des choses diamétralement contraires à leurs devoirs.

### XXXII.

Une exhérédation qui n'a point de justes causes , invalide le Testament par rapport à l'institution d'héritier. Il faut nécessairement que les Pères & Mères instituent leurs enfans héritiers , & que les enfans , qui n'ont point eux-mêmes d'enfans , en fassent de-même à l'égard de leurs Pères & Mères , ou qu'il y ait des raisons valables d'exhérédation , & qu'elles soient alléguées dans le Testament.

### XXXIII.

Un Enfant *posthume* est celui qui naît après la mort de son Père. Un tel enfant a le même droit que les autres à l'héritage de son Père , de son Ayeul , &c.

### XXXIV.

XXXIV.

Quand une personne deshéritée nie la cause d'exhérédation, & prétend qu'elle ne procède que d'une injuste haine, l'héritier institué est obligé de prouver la validité de cette cause.

XXXV.

Si des héritiers institués veulent admettre une personne qui a été deshéritée à la participation de l'héritage, cela dépend d'eux; mais le Testament n'en demeure pas moins valable dans ses autres clauses.

XXXVI.

Celui qui succède aux biens d'un défunt qui n'a point fait de Testament, ou qui ne l'a point institué héritier, est dit héritier *ab intestat*.

XXXVII.

Quand un enfant posthume, ou quelque autre enfant a été omis dans le Testament, il n'en doit pas moins être admis à l'héritage, & le Testament subsiste dans tous ses autres articles, même par rapport aux legs, à-moins qu'il ne soit évident que le Testateur ne les a faits qu'à cause qu'il a cru le nombre des héritiers moindre, en omettant, comme il a fait, un ou quelques-uns des enfans.

XXXVIII.

Les legs ne sont naturellement valables qu'autant qu'ils peuvent subsister sans préjudice des héritiers naturels.

XXXIX.

Quand il n'y a, ni ascendans, ni descen-

cendans en vie, le Testateur peut instituer à son gré lequel des collatéraux il veut pour héritier; & même, sans faire attention aux collatéraux, choisir un étranger.

## XL.

Par rapport à la manière de tester, le Testament est naturellement valable, pourvu qu'on soit assuré de la volonté du défunt par quelque voye que ce soit. Il suffit pour cet effet que le Testateur déclare sa volonté en présence de témoins, ou qu'il la mette par écrit, ou qu'il signe ce qu'un autre a écrit.

## XLI.

Lorsque le Testateur déclare sa volonté devant des témoins, l'héritier étant présent, ou absent, cela se nomme *Testament nuncupatif*. Au-lieu que c'est un *Testament écrit*, quand le Testateur laisse sa dernière volonté rédigée par écrit.

## XLII.

Quand un Testament écrit est signé par des témoins, ou même par l'héritier, il n'est pas besoin que ceux qui signent, en sachent le contenu.

## XLIII.

Une personne qui meurt *ab intestat* n'est pas présumée avoir voulu qu'après sa mort ses biens n'appartiennent à personne. Au-contre on présume que celui qui est son héritier *ab intestat*, l'étoit aussi suivant sa volonté; à-moins que cet héritier ne soit naturel, & ne succède de droit, auquel cas il n'est pas besoin de présomption.

## XLIV.



## XLIV.

Quand quelqu'un meurt *ab intestat*, ses enfans lui succèdent par droit de représentation, & à leur défaut les Pères & Mères, & ascendans par droit de proximité. Si les héritiers en ligne droite ascendante, ou descendante, manquent entièrement, l'héritage est dévolu aux collatéraux, sans distinction de sexe, tant qu'il y en a dont le degré est encore connu.

## XLV.

Quand une personne meurt *ab intestat*, & qu'il ne se trouve personne qui ait le droit d'en hériter, ses biens sont naturellement au premier occupant.

## XLVI.

On peut instituër un héritier, ou purement, ou sous condition, & en lui imposant certaines charges. Si l'institution est faite purement, la simple acceptation de l'héritier lui confère aussi-tôt le domaine sur les biens du défunt. S'il y a quelque condition, l'héritier n'a naturellement que l'usufruit des biens de la succession, tant que la condition n'a pas eu son accomplissement.

## XLVII.

Lorsqu'on a institué un héritier pour un certain terme, l'intention du Testateur est que celui qui auroit été héritier *ab intestat*, jouisse de l'usufruit des biens depuis sa mort, (de lui testateur) jusqu'au terme prescrit à l'héritier pour entrer en possession.

## XLVIII.

On peut léguer toutes les choses, tant

corporelles qu'incorporelles, ou l'usufruit même de tous ses biens pour un certain tems.

## XLIX.

Quand un héritier a été institué sous une condition négative, c'est-à-dire, à charge qu'il ne fera pas telle chose, s'il vient ensuite à la faire, il est obligé à restituer l'hérédité à l'héritier *ab intestat*.

## L.

Un héritier, ou légataire, venant à mourir, transmet le droit qu'il a acquis à l'héritage par son acceptation à son propre héritier; mais s'il n'avoit pas encore accepté, il ne transmet rien.

## LI.

On présume l'acceptation de ceux que l'âge, ou quelque autre cause, empêchent de déclarer leur volonté. Celui qui en vertu d'une acceptation ainsi présumée, acquiert un droit sur quelque bien héréditaire, l'acquiert du moment que le Testateur vient à expirer.

## LII.

On peut naturellement faire un Testament, dans lequel on n'exprime que des legs, où l'on ordonne seulement certaines dispositions qui doivent avoir lieu après notre mort; & alors celui qui est héritier *ab intestat*, succède aux biens, en acquittant ces legs, ou en remplissant ces dispositions.

## LIII.

On est naturellement toujours maître d'ajouter de nouveaux articles à son Testament

ment, soit qu'ils n'apportent aucun changement aux précédens, ou qu'ils y en a apportent.

## LIV.

Si les Usages, ou quelques Loix positives d'un Etat, ont réglé les droits de succession d'une certaine manière, le défunt est censé, lorsqu'il meurt *ab intestat*, avoir voulu pour héritier celui que ces Usages ou ces Loix désignent.

## LV.

On appelle *Avantage*, *Pralegatum*, ce qu'on laisse de plus à un héritier qu'aux autres. Les Testateurs ont le droit d'avantager un, ou quelques-uns de leurs héritiers. En général on peut instituër plusieurs héritiers, qui ayent des portions égales, ou inégales arbitrairement, dont les uns héritent purement, les autres conditionnellement, avec charge ou sans charge, avantages ou non avantages &c.

## LVI.

Quand le Testateur a partagé l'hérédité d'une certaine manière entre les héritiers, ceux-ci peuvent néanmoins d'un consentement unanime en faire le partage d'une autre manière.

## LVII.

Les héritiers, dès-là qu'ils ont accepté l'héritage, ne peuvent pas se dispenser de l'obligation de payer les legs.

## LVIII.

Quand un héritier, ou légataire renonce à ce qu'il devoit recevoir, c'est au profit

de la masse , & les autres se le partagent *rata* de leurs droits.

## LIX.

Quoiqu'un héritier institué ne veuille ne puisse pas avoir l'héritage , les legs laissent pas de subsister.

## LX.

Deux personnes étant instituées conjointement héritières pour une certaine portion ou légataires pour un legs , si l'une d'elles refuse ce qui lui revient , la portion , & le legs , reviennent en entier à l'autre.

## LXI.

Outre l'héritier institué , le Testateur peut en nommer un autre qui lui soit substitué , afin qu'au cas que le premier vienne à manquer par quelque cause que ce soit l'autre entre dans tous ses droits. Il en est de même de la substitution des legs.

## LXII.

Les furieux , pendant la durée de leur état , les foux , & les enfans , & tous ceux qui sont impubères dans le sens moral ne sauroient tester. Les Parens peuvent leur substituer des héritiers à ceux qui sont dans cet état , en supposant qu'ils y restent jusqu'à leur mort.

## LXIII.

La substitution *ordinaire* est celle par laquelle quelqu'un est institué héritier à défaut d'un autre. La substitution *pure* est celle par laquelle les Parens substituent des héritiers à leurs enfans impubères au cas qu'ils viennent à mourir avant

d'avoir atteint l'âge de puberté. La première expire, lorsque l'héritier institué entre en possession de l'héritage ; la seconde, quand le pupille sort de la minorité.

## LXIV.

Il y a un *legs pénal*, qui a lieu, lorsqu'on laisse quelque chose à une personne, au cas que l'héritier vienne à faire, ou à ne pas faire certaine chose, en agissant d'une manière contraire aux intentions du Testateur. Il n'y a rien là-dedans qui répugne au Droit Naturel.

## LXV.

On peut léguer une chose appartenante à l'héritier, & cela signifie qu'il n'aura l'héritage qu'à condition de donner cette chose à celui à qui elle a été léguée. Par exemple, je vous lègue mon bien, à condition que vous donnerez votre maison à un tel. C'est une charge imposée sur l'héritage..

## LXVI.

Si on fait un legs d'une chose désignée, en général, il dépend naturellement de l'héritier de choisir parmi les choses de ce genre qui se trouvent dans l'hérédité, celle qu'il veut donner au légataire.

## LXVII.

Si le Testateur avant sa mort a aliéné la chose léguée, ou qu'il ait retiré le paiement d'une dette dont il avoit fait un legs, il est censé avoir cassé ce legs.

## LXVIII.

Un héritier peut être naturellement institué,

tué , à condition qu'il rendra l'héritage ; en partie , ou même en tout à un autre ; & cela a aussi lieu à l'égard des legs. Cela se nomme *Fideli-commis* ; & il est *universel* , s'il s'agit de tout l'héritage ; & *particulier* , s'il ne s'agit que d'une partie , ou d'un legs.

LXIX.

On appelle *Fidei-commis de famille* , ce qui est laissé à la famille avec défense du Testateur de l'aliéner hors de la famille.

LXX.

Toutes les conventions au sujet des hérités , sont naturellement valables. Celles que les époux ont faites entr'eux , ou en se mariant , ou après leur mariage , sur la manière dont ils doivent succéder aux biens l'un de l'autre , le sont de-même.

LXXI.

Quand il n'y a point de conventions entre le mari & la femme , & qu'un des époux vient à mourir , ses héritiers , institués , ou *ab intestat* , succèdent à ses biens.

LXXII.

Lorsqu'un des époux n'a pas de quoi vivre par lui-même , l'autre en mourant doit naturellement lui laisser une portion de ses biens , ou un usufruit , soit à vie , soit pour le tems de la viduité , qui suffise aux nécessités , & même aux commodités & aux agrémens de la vie. Tout cela doit se régler sur les circonstances particulières , & sans préjudice des héritiers naturels.

LXXIII.

Quand il n'y a ni enfans , ni Père & Mé-

Mère, un des époux peut instituër l'autre son héritier. Ou bien s'il ne peut pas le faire, ou qu'il ne veuille pas pour certaines raisons, il doit faire quelque legs, ou fidéi-commis, par lequel il lui fournisse non seulement les nécessités, mais même les commodités de la vie; car dans ce cas-ci le legs n'est pas renfermé dans des bornes aussi étroites, que lorsqu'il s'agit de personnes moins proches.

LXXIV.

Suivant le Droit Naturel le mariage doit être perpétuel.

LXXV.

Le même Droit met en égalité les enfans illégitimes avec les enfans légitimes, par rapport à l'héritage de leurs Pères & Mères.

\*\*\*\*\*

CHAPITRE VI.

*De la Servitude, & de la Société entre les  
Maîtres & les Domestiques.*

I.

**L**A *Servitude* est cette sujettion, par laquelle quelqu'un s'engage à rendre des services continuels à un autre, pourvu qu'il en soit continuellement nourri.

II.

Celui qui prend cet engagement est dit esclave; & ceux qui promettent réciproquement la nourriture, se nomment *Maîtres*.

III.

Il résulte de-là que les esclaves sont sujets à leurs Maîtres, & que ceux-ci jouissent d'une puissance, ou droit sur eux.

IV.

La servitude est *parfaite*, quand les services ne sont point déterminés, mais qu'ils dépendent uniquement de la volonté du Maître, & cela pour toujours. Mais elle est *imparfaite*, s'il ne s'agit que d'une certaine sorte de services, ou que ce ne soit pas pour toujours.

V.

La servitude ne pouvoit avoir lieu dans la Communauté primitive; elle n'existe que depuis l'introduction des domaines.

VI.

Une personne est en droit de se mettre en servitude, dèsqu'elle n'a point d'autre moyen de gagner sa vie; & en le faisant, elle contracte un accord qui tire sa force du consentement qu'elle y a donné. C'est-là la servitude *volontaire*; mais il y a une servitude *contrainte*, qui a lieu lorsqu'on est forcé contre son gré à servir.

VII.

Naturellement la servitude doit être une chose volontaire; il faut laisser à chacun la liberté de se mettre en service, ou de ne le pas faire.

VIII.

Il est permis à toute personne qui n'a pas d'autre moyen de subsister, de se vendre elle-même, d'aliéner sa liberté de quelque



que manière que ce soit, & à perpétuité.  
IX.

Il est même permis à des Parens qui sont dans une impuissance absoluë d'élever leurs enfans, de les vendre en servitude. Mais ils n'ont pas le même droit, quand il ne s'agit que de payer leurs dettes. Un mari non plus n'est pas en droit de vendre sa femme.

X.

Un Créancier peut réduire en servitude un débiteur insolvable, jusqu'à ce que par ses services il ait été exactement payé. Ou bien il peut le donner en servitude à quelque autre, qui paye la dette à sa place.

XI.

Un Maître n'a de droit sur son esclave, que par rapport aux services que celui-ci est obligé de lui rendre, & aux actions qui s'y rapportent. Mais à cet égard son droit est parfait, & il peut l'obliger à ces services & à ces actions.

XII.

Réciproquement le Maître doit agir avec son esclave d'une manière conforme aux devoirs de l'humanité, & prendre garde à ne rien faire dans l'exercice de son droit qui répugne à ces devoirs. Il doit se souvenir que c'est un homme aussi bien que lui, & qu'il est obligé de l'aimer comme soi-même.

XIII.

Un Maître ne doit pas permettre que son esclave se laisse aller au vice ; au contraire il est obligé de le mettre dans le

## 130 PRINCIPES DU

chemin de la vertu, en lui prescrivant des choses qui s'accordent avec la Loi Naturelle, & lui défendant celles qui y répugnent.

### XIV.

Le droit de punir appartient au Maître dans les cas où l'esclave est vicieux, ou négligent : il peut aussi l'animer à la pratique de ses devoirs par l'attrait des récompenses.

### XV.

Il faut que les esclaves reçoivent de leurs Maîtres des alimens sains & en quantité suffisante, & des habillemens propres à les défendre contre les injures de l'air. L'intérêt des Maîtres mêmes le demande.

### XVI.

Un Maître peut exiger de son esclave tous les services que sa santé & ses forces lui permettent de rendre, à moins qu'il n'y ait des conventions contraires.

### XVII.

Tout le profit qui revient des services de l'esclave est au Maître ; cependant s'il lui survient quelque bien d'ailleurs, ou qu'à ses heures de relâche il puisse encore gagner quelque chose, cela n'appartient pas naturellement au Maître.

### XVIII.

L'esclave peut donc avoir son bien propre, qu'on appelle *Peculium*, & qui consiste en ce qu'il peut acquérir de quelque manière que ce soit, indépendamment des services qu'il est obligé de rendre à son Maître. Ce bien est à lui de plein droit, & il en a le domaine absolu. Cependant le

Maître

Maître n'est pas obligé de souffrir qu'il en abuse.

**XIX.**

Le Maître ne sauroit s'approprier le bien de l'esclave; mais si celui-ci, par sa faute volontaire, ou involontaire, & sans que le Maître y ait en rien contribué, cause quelque dommage, il est obligé de le réparer du sien propre : autrement le Maître pourroit le punir.

**XX.**

Quand un esclave est malade, le Maître doit lui fournir tous les remèdes, & tous les secours, qui sont propres à lui rendre la santé.

**XXI.**

Les actions de l'esclave sont sous le domaine du Maître, dont la puissance est un empire. Ainsi les esclaves doivent être sujets, & régler leur actions d'une manière conforme à la volonté de leur Maître; car, en entrant en servitude, ils ont perdu leur liberté, & en ont transporté le domaine à leur Maître.

**XXII.**

Il n'est permis à personne de réduire quelqu'un en servitude malgré lui, sans une juste cause.

**XXIII.**

Un Maître peut aliéner son esclave à son gré, en le donnant ou vendant à qui, & comme il lui plaît. Il peut aussi le léguer, ou le laisser à son héritier.

## XXIV.

*Affranchir* un esclave, c'est lui rendre la liberté. Il suffit naturellement pour cet effet que le Maître déclare, ou témoigne suffisamment, qu'il ne veut plus, ni employer ses services, ni lui fournir les alimens. Il n'y a rien que de permis dans ces affranchissemens, pourvu que ce ne soit pas au préjudice de l'esclave, comme, par exemple, si on le congédioit, lorsque la maladie, ou l'âge, le mettent hors d'état de servir.

## XXV.

Un Maître n'a pas naturellement le droit de vie & de mort sur son esclave. Il n'a pas même celui de le traiter avec dureté, en le frappant impitoyablement lorsqu'il ne le mérite point, ou au-delà de ce qu'il mérite. Quand un esclave est traité de la sorte, ou qu'on ne lui donne pas le nécessaire, il lui est permis de prendre la fuite.

## XXVI.

Quand quelqu'un a acheté des enfans que les Parens vendoient par misère, il est obligé de les rendre, lorsqu'on lui offre le remboursement du prix d'achat & des fraix d'éducation.

## XXVII.

Un enfant né d'une personne du sexe esclave, y est naturellement sujet lui-même, jusqu'à ce qu'on ait payé pour lui les dépenses de l'éducation, & autres dédommagemens; ou, à moins que soit le Père, soit quelque autre, ne se chargent de l'élever.

## XXVIII.

## XXVIII.

Le marché entre deux esclaves de sexe différent, de s'unir ensemble pour avoir lignée, est naturellement un mariage légitime.

## XXIX.

Un domestique, valet ou servante, est une personne qui louë ses services pour un tems, moyennant la nourriture & des gages. On nomme également *Maîtres* ceux qui ont de tels domestiques, en Latin *Herus*.

## XXX.

Tous les droits & obligations qui concernent les Maîtres & Maîtresses, valets & servantes, dépendent du contract de louage: & il en résulte une espèce de Société, qu'on appelle *Société Hérile*, & qui est conforme au Droit Naturel.

## XXXI.

Cette Société n'affujettit les domestiques qu'à une servitude imparfaite. Ils sont cependant obligés à faire promptement & exactement tous les ordres que leurs Maîtres leur donnent sur des choses conformes à leurs engagemens.

## XXXII.

Un domestique ne sauroit vaquer à ses propres affaires, dans le tems où il est obligé de servir son Maître, à-moins que celui-ci n'y consente; mais à toutes les heures de liberté il peut travailler pour lui-même.

## XXXIII.

Le domestique est obligé de réparer tous

## 234 PRINCIPES DU

les dommages causés par sa malice, ou même par sa négligence.

### XXXIV.

Le Maître a droit d'exiger du domestique tous les services pour lesquels celui-ci s'est engagé.

### XXXV.

Il y a obligation de la part du domestique de procurer l'avantage du Maître en tout ce qui dépend de lui, & de la part du Maître de profiter de toutes les occasions de procurer du bien à son domestique.

### XXXVI.

Un Maître peut congédier avant le terme un domestique qui ne fait pas son devoir, autrement cela n'est pas permis. De même le domestique peut quitter avant le terme, mais dans le seul cas où le Maître refuse de tenir ses engagemens.

### XXXVII.

Le tems pour lequel la Société Hérile a voit été contracté, venant à finir, cette Société finit aussi avec lui. Le Maître ne peut plus alors retenir le domestique malgré lui, ni le domestique demeurer contre le gré du Maître. Ajoutons que pendant la durée du contract, le Maître ne peut pas forcer le domestique à servir un autre pour lui. Cependant un Maître peut prêter son domestique à un autre pour quelques jours.



## CHAPITRE VII.

### *De la Maison.*

#### I.

ON appelle *Maison* une Société composée des Sociétés Conjugale & Hérile, ou du-moins de deux d'entr'elles. Quand elles y font toutes trois, la Maison est parfaite; sinon, elle est imparfaite.

#### II.

Le même qui est Mari, Père & Maître, est dit dans la maison *Père de famille*; & celle qui est Femme, Mère & Maîtresse, est dite *Mère de famille*.

#### III.

Ce qu'on appelle le *Domeftique* est composé des enfans, & des personnes qui servent. On restreint quelquefois ce terme à ces dernières.

#### IV.

Dans la Maison tous les membres n'ont pas les mêmes droits, & ne sont pas chargés des mêmes obligations; mais ces droits & ces obligations se déterminent relativement à chacun, suivant la fin de la Société simple, dont ils sont membres.

#### V.

Quand on a réglé ces droits & ces obligations, chaque membre ou personne de la Maison doit vaquer à ce qui fait son  
par

## 136 PRINCIPES DU

partage, & prendre garde tant à s'en quitter, qu'à ne point empêcher les autres de s'acquitter de leurs fonctions.

### VI.

Le but de la Maison, ou Société posée, est que tous ceux qui la composent réunissant leurs forces, procurent l'avantage & le plus grand bien de chacune. Les Sociétés simples, qui sont considérées comme autant de personnes singulières, & desquelles il s'est formé une Société, ont pour vuë de procurer leur plus grand bien.

### VII.

Quand quelqu'un entre dans une Société simple, qui fait partie de la Société composée, ou de la Maison, il est censé s'obliger tacitement à procurer le bien de la Maison en général, & il acquiesce tacitement les droits qui répondent à ces obligations.

### VIII.

Naturellement le Père & la Mère de famille gouvernent de concert la Maison : pendant ils peuvent convenir entr'eux de ce dont chacun aura la principale direction & partager leur empire.

### IX.

Toute Maison doit avoir ses Loix, se déterminent du commun consentement du Père & de la Mère de famille. C'est ensuite à leur vigilance à les faire observer. Ils doivent surtout être attentifs à maintenir réciproquement l'autorité l'un de l'autre : & ils agissent très-imprudemment lorsqu'ils ne le font pas.



quand l'un dit ou fait à l'autre, en présence des enfans ou des domestiques, des choses qui sont propres à lui attirer le mépris.

X.

Le Père & la Mère de famille ne doivent point non plus souffrir de familiarités entre les enfans & les domestiques.

XI.

En général ceux qui composent une même Maison, doivent être prêts à se rendre mutuellement, & en toute occasion, les devoirs de l'humanité.





## LIVRE HUITIEME.

### De l'Empire Public, ou du Droit des Etats.

\*\*\*\*\*

#### CHAPITRE I.

*De l'Origine des Etats, & de l'Empire Public.*

##### I.

**LES** Maisons, ou Familles, ne se  
suffisent pas à elles-mêmes; el  
les ne sauroient tirer de leu  
propre fonds toutes les chose  
nécessaires, utiles ou agréables  
qui font le bonheur de la vie présente;  
quand elles le pourroient, elles n'en jo  
roient pas en sûreté, & ne seroient pas  
état de se défendre contre la violence d  
autres.

##### II.

Il est donc nécessaire que plusieurs

## PRINCIPES DU &c. 139

sons se joignent ensemble , & réunissent leurs forces, soit pour se procurer les biens de la vie, en partageant entr'elles les moyens de les acquérir; soit pour se maintenir dans la possession paisible de ces biens, en repoussant de concert ceux qui voudroient le troubler.

### III.

Il résulte de cette union une Société à laquelle on donne le nom d'*Etat*. Ainsi ce sont des conventions entre les hommes qui ont formé les *Etats*.

### IV.

Une multitude d'hommes associés en forme d'*Etat*, est dite *Peuple*, ou *Nation*. Car toute autre association, faite dans des vues différentes, ne forme pas un *Peuple*.

### V.

Les Particuliers, ou Membres, qui composent les *Etats*, sont appelés *Citoyens*. Et à leur égard, ceux qui n'appartiennent pas au même *Etat*, se qualifient *Etrangers*.

### VI.

Outre les *Citoyens* il y a les *Habitans*; ce sont ceux auxquels il est permis de demeurer & de vaquer à leurs affaires dans un *Pays* dont ils ne sont pas *Citoyens*.

### VII.

Le Bien commun de l'*Etat* consiste dans l'abondance de toutes les choses nécessaires, utiles & agréables à la vie, & dans la sûreté contre toutes les attaques du dehors. Ce sont donc les fins de tout *Etat*.  
l'a.

l'abondance, ou du-moins la suffisance & la tranquillité, ou la sûreté.

## VIII.

On peut en conséquence définir ainsi un Etat. C'est une Société de plusieurs familles réunies pour se procurer l'abondance & la sûreté. Pour arriver à ce double but, il faut un ordre, & des arrangemens convenables. C'est cet ordre qui constitué ce qu'on appelle la *République*.

## IX.

Le Salut de l'Etat consiste dans la jouissance non interrompue des choses nécessaires, utiles, & agréables à la vie, en pleine tranquillité & sûreté.

## X.

Chaque Citoyen est obligé de contribuer de toutes ses forces au bien commun de la Société, & d'avoir ses intérêts & son salut à cœur. Dans ces sentimens il doit chercher tous les moyens de procurer à l'Etat l'abondance, & d'en éloigner tout ce qui pourroit troubler la tranquillité publique.

## XI.

Aucun Citoyen ne doit rien faire de contraire au bien commun de l'Etat, ni avancer ses propres intérêts au détriment de ceux du Public. Beaucoup moins doit-il troubler & détruire directement l'abondance & la tranquillité de l'Etat.

## XII.

On appelle *Public* ce qui intéresse tout l'Etat : *Particulier*, ce qui ne regarde que

tel ou tel Citoyen. De-là la distinction entre *Bien public* & *Bien particulier*.

## XIII.

Le Bien public est l'objet principal de tout bon Citoyen, & il lui subordonne toujours son propre bien particulier.

## XIV.

L'institution des Etats n'a rien que de conforme à la Loi Naturelle; & l'on peut dire par la même raison, qu'elle s'accorde avec la Volonté Divine.

## XV.

Quand il se forme un Etat, chaque particulier s'engage & s'oblige à l'égard de toute la Société, qu'il travaillera de toutes ses forces à procurer le bien commun; & la Société s'engage envers chaque particulier à faire régner l'abondance, & à maintenir la sûreté. En vertu de ces engagements, la Société acquiert le droit de contraindre les particuliers à ne rien faire qui y soit contraire.

## XVI.

Les Droits de l'Etat sur les particuliers se régrent sur le but de l'Etat. Ces droits forment une autorité qu'on appelle l'*Empire Civil*, ou *Public*. Cet Empire appartient originairement en propre au Peuple.

## XVII.

L'Empire Civil ne sauroit s'étendre à d'autres actions qu'à celles qui intéressent le Bien public.

## XVIII.

Le Peuple est le maître de garder l'empire

pire pour soi, ou de le conférer, soit à plusieurs personnes conjointement, soit à une seule, & même étrangère. En le conférant, il dépend encore de lui d'y attacher les conditions, & d'y mettre les restrictions qu'il juge à propos.

## XIX.

Quand il s'agit de donner une forme à l'Etat, & de régler la République, tous les Citoyens doivent convenir entr'eux; s'ils veulent garder l'empire, ou le transférer, soit à une, soit à plusieurs personnes, & à quelles conditions, révocablement ou irrévocablement, pour un tems ou pour toute la vie, d'une manière transmissible à d'autres ou non transmissible, avec une autorité limitée ou illimitée.

## XX.

Une distinction qui mérite encore d'être soigneusement observée, c'est que le Peuple peut transférer le simple exercice, ou la substance même de l'Empire. Si ce n'est que l'exercice, celui qui commande, a le simple usufruit de l'Empire; si c'est la substance, il en peut disposer par droit de propriété, & comme de son patrimoine.

## XXI.

Le Chef d'un Etat est celui auquel l'Empire a été déferé, au-moins quant à l'exercice. Les droits se déterminent par la volonté du Peuple, telle qu'il l'a déclarée en transférant l'Empire.

## XXII.

*L'Empire Souverain* est celui sur les ac-  
tes

tes duquel personne n'a droit que le possesseur même de cet Empire ; & ainsi la *Souveraineté* consiste dans la parfaite indépendance par rapport à l'exercice de l'Empire.

## XXIII.

Personne ne peut porter atteinte aux ordres du Souverain ; il est parfaitement libre dans ses actions, n'en rend compte à qui que ce soit, & n'a d'autre Tribunal d'où il dépende que celui de sa conscience.

## XXIV.

La liberté des particuliers dans l'Etat est restreinte par rapport à tout ce qui intéresse le Bien public ; mais par rapport à tout le reste, elle demeure en son entier.

## XXV.

De même la liberté des Sociétés simples, & des Familles dans l'Etat, n'est restreinte que dans les choses qui concernent le Bien public. Il en est de même des droits des Pères de familles, des Epoux, des Enfants, des Maîtres, & des Domestiques, &c.

## XXVI.

Tout Etat est naturellement libre, & indépendant des autres Etats, qui n'ont aucune sorte de droit sur lui. Par conséquent il peut régler par lui-même tous les détails de son Gouvernement, sans en rendre compte à qui que ce soit, & sans qu'on puisse le traverser en rien, tant qu'il ne fait aucune démarche contraire au droit des autres Etats.

## XXVII.

## XXVII.

Quand il arrive donc qu'un Etat est dans la dépendance d'un autre Etat, comme la chose n'est point naturelle, il faut qu'elle procède, ou du consentement de l'Etat assujetti, ou de quelque événement particulier, dont nous n'examinons point ici la justice ou l'injustice.

## XXVIII.

Les Etats doivent être considérés comme des personnes libres, qui vivent dans l'état naturel. Les Peuples qui forment ces Etats, possèdent originairement l'Empire Souverain ; & lorsqu'ils transportent l'Empire à quelqu'un, ils peuvent y joindre la Souveraineté, ou la retenir.

## XXIX.

L'un & l'autre de ces cas étant possible, il en résulte qu'il n'est pas toujours nécessaire que le Peuple conserve quelque droit sur les actions du Chef de l'Etat, & qu'il puisse reprimer & punir les Rois qui abusent de leur autorité.

## XXX.

L'Empire Civil, ou Public, consiste dans le droit de déterminer tout ce qui est requis pour le Bien public. Il comprend divers droits, qui ne sont pas nécessairement unis dans un même sujet, mais qui peuvent être séparés les uns des autres. Quand tous ces droits sans exception sont réunis, celui qui les possède a l'Empire plein, ou entier, au-lieu qu'il ne l'est point, lorsque quelques-uns de ces droits sont détachés.

## XXXI.



## XXXI.

Ces divers droits, qui peuvent exister séparément, mais qui réunis ensemble forment l'Empire public, s'appellent *Parties de l'Empire*. Le Peuple, en transférant l'Empire, peut le donner tout entier à quelqu'un, ou le diviser par parties entre plusieurs, & même en garder quelques-unes pour lui. Dans le cas de la division, chacun peut être Souverain dans la partie qui lui est assignée. C'est ainsi que chez les Hébreux le Grand Pontife n'étoit pas moins Souverain dans le sacré, que le Roi dans le profane.

## XXXII.

L'Empire est *limité*, quand son exercice est astreint à certaines Loix, ou dépend du consentement de quelqu'un: si ces restrictions n'existent point, il est *absolu*. L'Empire peut être transféré d'une manière limitée en certaines parties, & d'une manière absoluë dans les autres, suivant que le Peuple le juge à propos.

## XXXIII.

L'Empire est *à tems*, quand il doit expirer au bout d'un certain terme; & *précaire*, quand ceux qui l'ont conféré, peuvent le révoquer en tout tems à leur gré. Un Empire à tems ne laisse pas de pouvoir être absolu & souverain. Telle étoit la puissance des Dictateurs chez les Romains. Mais il peut aussi être limité, de manière que la Souveraineté demeure au Peuple. Pour l'Empire précaire, soit absolu ou li-

mité, il ne peut jamais être souverain.

## XXXIV.

L'exercice de l'Empire limité est re-  
treint par rapport aux choses, qui suivent  
un train réglé, & qui se font toujours de  
la même manière : mais pour les cas impré-  
vus, qui ne peuvent être décidés que sur le  
champ, il faut le consentement de tout le  
Peuple, ou du-moins de quelques-uns d'en-  
tre le Peuple, nommés pour juger de ces cas.

## XXXV.

Les Loix à l'observation desquelles le  
Peuple astreint son Chef, peuvent être  
révoquées ou changées du consentement du  
Peuple, & comme il le juge à propos, pour-  
vu qu'il ne porte point d'atteinte aux droits  
qu'il a une fois accordés à son Chef. Mais  
il peut au-contraire étendre ces droits, &  
changer un Empire limité en Empire ab-  
solu.

## XXXVI.

Les Loix auxquelles le Chef de l'E-  
tat est astreint dans l'exercice de l'Empe-  
re, sont dites *Loix fondamentales de l'Etat*.  
C'est, par exemple, une Loi fondamen-  
tale, que dans certains cas le Chef de l'E-  
tat soit obligé de requérir le consentement  
du Peuple, ou de quelques-uns d'entre le  
Peuple.

## XXXVII.

Quand c'est le Chef de l'Etat qui s'est  
imposé à lui-même certaines Loix, ou qui  
a formé un certain Conseil sans l'appro-  
bation duquel il ne veut rien faire, il n'est  
point

point obligé à suivre toujours ces Loix ; il peut les abolir quand il le juge à propos , & faire ce qui lui plaît sans l'approbation de son Conseil.

## XXXVIII.

Lorsque le Peuple s'est contenté d'exprimer généralement sa volonté sur certaines choses que le Chef de l'Etat doit faire ou ne pas faire , & qu'il n'a pas dit expressément qu'au cas qu'il agit autrement il ne vouloit pas lui obéir , ou qu'il n'a pas établi un Conseil sans le consentement duquel il ne puisse rien décider , il ne s'est réservé aucun droit sur les actions du Chef.

## XXXIX.

L'Empire ne sauroit être transféré avec cette clause vague , que le Peuple obéira au Chef lorsqu'il gouvernera bien , mais qu'il pourra lui disobéir s'il gouverne mal. Ceux-là se trompent , qui croient que cette exception est toujours tacitement comprise dans la translation de l'Empire , & qu'ainsi il existe toujours une dépendance mutuelle entre le Chef & le Peuple.

## XL.

Tout Chef d'un Etat , à quelque condition que l'Empire lui ait été transféré , demeure dans l'obligation d'avoir toujours pour but le Bien public , & de ne rien faire qui y répugne. Son Gouvernement est bon , ou mauvais , suivant qu'il suit ce principe , ou qu'il l'abandonne.

XLI.

Le Salut public est la suprême Loi de l'Etat. Ainsi , quand le Peuple transfère l'Empire , ce doit toujours être de la manière la plus conforme à cette Loi. Et il est toujours censé que le Peuple a eu ce dessein , soit qu'il ait donné l'Empire d'une manière absolue , ou limitée. Seulement dans le premier cas , il laisse au jugement du Chef la détermination des moyens les plus propres pour arriver à ce but , au-lieu que dans le second il se la réserve.

XLII.

L'Empire d'un Chef est tel que le Peuple le lui a conféré , & non tel qu'il auroit dû le lui conférer. S'il le confère tel qu'il le possède lui-même , c'est un Empire plein , absolu , souverain , un droit de propriété & de patrimoine.

XLIII.

On appelle *Parties potentielles du domaine* , les divers droits qui sont compris dans le domaine , savoir la propriété , le droit de jouissance , & le droit d'usage. La constitution des Gouvernemens , & la manière de posséder l'Empire , peuvent être diversifiées en autant de manières , que le domaine est susceptible de division , & chacune de ses parties potentielles de limitation. Ainsi l'Empire peut être inféodé , déferé sur le pied de Fidéi-commis &c. & cependant être absolu , plein , souverain. L'inféodation déroge cependant à la Souveraineté , lorsque le possesseur du domaine direct  
se

se réserve certains droits sur les actes de l'Empire. L'Empire donné par Fidei-comis, peut aussi être souverain, absolu & plein. Il y en a qui prétendent que la puissance des Rois électifs est de ce genre.

## XLIV.

L'Empire ne renferme point le domaine des Fiefs, ou de tous autres biens appartenant aux Citoyens. Ainsi, quand le Peuple transfère l'Empire, il n'est jamais censé se dépouiller de ses propres biens, & il s'y réserve un droit distinct de celui de l'Empire. Il ne seroit pourtant pas impossible que ces deux droits fussent réunis. On voit au XLVII. de la Genèse, que par le conseil de Joseph les Rois d'Egypte se rendirent propriétaires des fonds de leurs sujets.

## XLV.

Le Chef de l'Etat ne sauroit donc disposer des biens propres de ses sujets, & les convertir à son utilité, comme il le juge à propos; ou au cas qu'il fût maître de ces biens, son Empire pourroit néanmoins être limité, quant à la manière d'en disposer. En général ce genre de domaine ne fait rien à la manière de posséder l'Empire. Il pourroit même y avoir Empire, & communauté mixte de biens, comme on en voit une image dans les Ordres Religieux. Alors l'administration de ces biens communs appartient à l'exercice de l'Empire.

## XLVI.

Par rapport à la Communauté primitive

ve, elle ne sauroit subsister avec l'Empire Civil. Quand il se forme des Etats, il faut que les choses soient soumises au domaine d'un seul, ou à celui du Corps de l'Etat.

## XLVII.

Si le Salut public demandoit que le Chef de l'Etat disposât d'une certaine manière des biens des Citoyens, il seroit en droit de le faire. Cela lui donne sur ces biens ce qu'on appelle un *domaine éminent*. Et en transférant l'Empire, le Peuple est censé transférer cette espèce de domaine, à-moins qu'il ne se le réserve expressément.

## XLVIII.

On peut aller plus loin encore. Si le Salut public demande que le Chef de l'Etat dispose d'une certaine manière de quelques Citoyens par rapport à leur propre personne, il a aussi ce droit, qu'on peut nommer *Puissance éminente*, & qui lui est aussi transférée tacitement avec l'Empire. Le domaine susdit sur les biens, & cette puissance éminente, constitue le *Droit éminent* qu'a le Chef de l'Etat sur les biens & la personne des Citoyens, ou Sujets; mais son exercice ne sauroit avoir lieu, que dans les cas où il n'y a point d'autre moyen de procurer le salut de l'Etat. C'est une espèce de *Droit de nécessité*; & ceux qui forment un Etat, y consentent tacitement.

## XLIX.

Quand en vertu du Droit éminent on a disposé des biens des particuliers, il faut en-

ensuite les dédommager aux dépens de l'Etat, autant que la chose est possible, & faire en sorte que le dommage ne tombe sur eux que *pro rata*.

## L.

Quand en conférant l'Empire on exprime spécialement certaines déterminations par rapport à la manière de l'exercer, c'est toujours avec cette exception tacite, à-moins que le Salut public ne le demande autrement.

## LI.

Quand le Peuple veut se réserver quelque droit sur les actions du Chef de l'Etat qui s'écarteront des Loix fondamentales, il faut qu'il fasse dépendre ces actes du consentement d'un certain Collège, ou de tout le Peuple, de manière que sans ce consentement ils ne puissent être valables.

## LII.

On appelle *Capitulation*, l'Accord qui contient les articles réglés entre le Chef de l'Etat & le Peuple sur la manière de gouverner l'Empire. S'il y a une semblable Capitulation, c'est elle qui règle les droits du Chef de l'Etat & ceux du Peuple, & elle est la Loi fondamentale de l'Empire.

## LIII.

Tant que l'Empire est entre les mains de celui avec qui la Capitulation a été faite, on n'y peut rien changer sans son consentement.

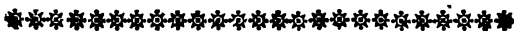
## LIV.

Les Conventions générales, qui ne sont qu'im-

qu'imposer au Chef de l'Etat l'obligation de gouverner avec bonté & équité; ne laissent aucun droit au Peuple sur les actions de ce Chef, & ne diminuent rien de la Souveraineté, & du Pouvoir absolu. Ainsi ce ne sont point des Loix.

LV.

Quand on confère l'Empire à cette condition, que s'il survient des différends entre le Chef de l'Etat & le Peuple, un tiers en décidera, cela diminue la Souveraineté. Mais si dans un cas particulier le Chef de l'Etat jugeoit à propos de se soumettre à une telle décision, il pourroit le faire sans préjudice de sa Souveraineté.



C H A P I T R E   I I .

*Des différentes Formes de Gouvernement.*

I.

**L**A *Démocratie* est cette Forme de Gouvernement, où l'Empire appartient tout entier au Peuple. Comme les hommes aiment naturellement la liberté, cette forme est celle qui convient le mieux à leur génie.

II.

L'Empire, tel qu'il est originairement dans le Peuple, étant conféré à une seule personne, fait une *Monarchie*. Le *Monarque* a autant d'autorité seul, qu'en avoit au-



## DROIT NATUREL:

123

auparavant tout le Peuple ensemble. Il jouit d'un Empire absolu, plein & souverain, soit comme patrimoine, soit comme usufruit.

### III.

L'Aristocratie est cette Forme de Gouvernement, où l'Empire tel qu'il est originellement dans le Peuple, est confié à un certain nombre, dont le nombre peut varier arbitrairement, pourvu qu'il ne fasse jamais que la moindre partie du Peuple. Ceux qui possèdent le droit de gouverner, sont appelés les Grands, *Optimates*. Ils jouissent de l'Empire plein, absolu & souverain, soit comme patrimoine, soit comme usufruit.

### IV.

Aristote a indiqué une quatrième sorte de Gouvernement, sous le nom de *Timocratie*, dans laquelle le Gouvernement n'appartient qu'à ceux qui ont certains fonds de terre, ou qui jouissent de certains revenus.

### V.

Il y a de plus des Formes mixtes, qui approchent plus, les unes de la Monarchie, d'autres de l'Aristocratie, d'autres de la Démocratie, suivant qu'on partage & qu'on limite ce que nous avons appelé plus haut les parties de la puissance.

### VI.

On appelle *Royaume* la Forme de Gouvernement, où l'Autorité, soit absolue, soit limitée, appartient à un seul, sans qu'aucun Etranger ait droit sur les actes de l'Em-

pire qu'il exerce. Il peut cependant y avoir *condomination*, & collègues à la Royauté; comme quand deux ou trois frères régner, sans partager l'Empire, ou qu'une Reine s'associe son Epoux, &c.

## VII.

On appelle en général *Supérieur* dans l'Etat, celui qui a droit sur les actions des autres; & *Sujet*, celui dont les actions dépendent d'autrui. Dans la Démocratie, le Peuple en corps est supérieur, & chaque particulier est sujet. Dans l'Aristocratie la Supériorité appartient à l'Assemblée des Grands; mais chaque Grand en particulier n'est pas moins sujet que le reste du Peuple. Dans la Condomination, il y a autant de Supérieurs que de Collègues à l'Empire, & chacun d'eux ne dépend point des autres, quand même il y en auroit deux.

## VIII.

La Liberté Civile du Peuple consiste dans l'indépendance par rapport aux actes requis pour le maintien & l'avancement du Bien public. Le Peuple jouit de cette liberté dans la Démocratie; il est indépendant non seulement à l'égard des Etrangers, mais même à l'égard des siens. Au-contre dans la Monarchie & dans l'Aristocratie, le Peuple est privé de cette liberté; & quand il consent à établir l'une de ces deux Formes de Gouvernemens, il renonce à sa liberté.

## IX.

Dans les Formes mixtes de Gouvernement on pourvoit à la liberté civile du Peuple,

ple, & à la liberté naturelle des Particuliers.

## X.

En général il n'y a point de Forme de Gouvernement qui ne convienne au but pour lequel les Etats ont été formés, dès que les Chefs connoissent les moyens nécessaires pour procurer le Bien public, & qu'ils ont une ferme & perpétuelle volonté de ne rien faire qui ne serve à l'avancement de ce Bien, & de s'abstenir de tout ce qui pourroit lui être contraire.

## XI.

Au-contre, lorsque ceux qui gouvernent, manquent, ou de lumières, ou de bonnes intentions, on ne sauroit donner de forme convenable à l'Etat.

## XII.

La Forme de l'Etat n'apporte aucun changement à l'espèce de l'Empire. Quelle qu'elle soit, les Chefs ne sauroient avoir des droits plus étendus que ceux qui s'accordent avec le Bien public, & l'Empire Civil conserve par-tout la même étendue. Dans chaque Forme de Gouvernement, le Chef demeure obligé à faire les mêmes choses auxquelles le Peuple lui-même auroit été obligé, s'il s'étoit réservé l'Empire.

## XIII.

La Monarchie & l'Aristocratie peuvent être possédées, ou comme patrimoine, ou comme un bien dont on n'a que l'usufruit.

## XIV.

Ceux qui forment originairement un Etat,

## 156 PRINCIPES DU

tat, conviennent tacitement, que le sentiment du plus grand nombre prévaudra, & sera regardé comme celui de tout le Peuple, à moins qu'on n'ait réglé par des conventions particulières que la décision dépendra de l'unanimité, ou d'un certain nombre de suffrages.

### XV.

Dans la Monarchie ce que le Monarque veut, & dans l'Aristocratie ce que les Grands veulent, est regardé comme la volonté de tout le Peuple, qui est obligé de s'en tenir à ce que le Monarque, ou les Grands, jugent convenable au Bien public.

### XVI.

Dans un Gouvernement mixte, on regarde comme la volonté de tout le Peuple, ce qui convient aux Loix fondamentales, ou bien ce qui est muni du consentement, soit de tout le Peuple, soit de quelques-uns d'entre le Peuple, autorisés pour cet effet.

### XVII.

On donne le nom de *Magistrats* à ceux auxquels quelques parties du Gouvernement sont commises dans l'Etat. Le Magistrat n'exerce pas l'empire en son propre nom, mais au nom d'un Supérieur, à qui il est obligé d'en rendre compte. Ce sont des espèces d'Aides que le Chef prend dans l'administration du Gouvernement.

### XVIII.

L'Etat Populaire subsiste, lorsque le Peuple ne fait que commettre l'exercice de l'Em-

l'Empire à une personne, ou à plusieurs conjointement, en se réservant le droit sur toutes leurs actions. Mais si le Peuple n'a que le droit d'établir tous les ans un certain nombre de personnes qui exercent l'Empire Civil, & que ces personnes une fois élus, ayent une autorité souveraine, ce n'est plus une Démocratie, c'est une Aristocratie à tems.

XIX.

On appelle *Territoire* l'étendue d'un lieu où quelqu'un a droit d'exercer l'Empire Civil. Ceux qui du consentement du Peuple demeurent dans le territoire de l'Etat, ou y possèdent quelques biens, quoiqu'ils demeurent membres d'un autre Etat, sont sujets dans le premier cas par rapport à leur personne, & dans le second par rapport à leurs biens, aux Loix du Peuple dans le territoire duquel ils vivent, ou possèdent ces biens; mais d'ailleurs ils demeurent toujours étrangers.

XX.

Il dépend uniquement de la volonté d'admettre les seuls Pères de famille à l'exercice de l'Empire, ou de l'accorder à des Femmes, à des Mineurs ou autres impubères, ou même à des Etrangers qui possèdent quelques biens dans le territoire de l'Etat.

XXI.

On donne le nom d'*Affaires publiques* à toutes celles qui intéressent le Corps de l'Etat, & qui se rapportent à l'avancement du

## 158 PRINCIPES DU

Bien commun. Dans la Démocratie le soin de ces affaires appartient au Peuple, qui les administre par lui-même ou par ceux qu'il en charge. S'il veut le faire par lui-même, il faut qu'il s'assemble en corps dans un certain lieu, & que chacun dise son avis. Ces Assemblées se nomment *Comices*, ou *Diètes*.

### XXII.

Il est pourtant impossible que ces Diètes soient perpétuelles, & par conséquent qu'elles régissent sans-cesse tous les détails. Ainfi il faut toujours qu'il y ait des Magistrats, auxquels le soin de ces détails soit confié. Le Peuple peut seulement se réserver de décider dans les Diètes les affaires importantes, pourvu qu'elles souffrent du délai.

### XXIII.

Le tems & la manière de convoquer les Diètes dépendent aussi uniquement de la volonté du Peuple, soit qu'il veuille qu'elles se tiennent dans un tems déterminé, ou qu'elles s'assemblent seulement lorsque certains cas le requerront. Si c'est le dernier, il faut que le Peuple détermine, autant qu'il est possible, ces cas, & confère à quelqu'un le droit de convoquer la Diète, quand ils viendront à exister.

### XXIV.

Le pouvoir de convoquer la Diète étant une fois remis à quelqu'un, si un autre juge que cette convocation soit nécessaire, il faut qu'il expose ses raisons à celui qui a l'autorité de la faire. Mais si celui ci usoit de

de négligence, ou ne vouloit pas convoquer, quoiqu'il y en eût des raisons manifestes, on peut l'y contraindre. Le Peuple a toujours ce droit supérieur, il peut casser ceux qui agissent de la sorte, & leur en subroger d'autres.

XXV.

Avoir le Droit de Diète, c'est pouvoir y venir, & y donner son suffrage. Et comme le Peuple peut statuer que certaines personnes seront exclus de l'exercice de l'Empire, ceux-là seulement ont le droit de Diète, auxquels le Peuple dans la Démocratie a restreint l'exercice de l'Empire : tous les autres doivent être exclus, s'ils vouloient se présenter. Mais réciproquement, si l'on manque d'appeller à la Diète ceux qui y ont droit, on leur fait tort ; & au cas qu'il faille l'unanimité de suffrages pour décider, ils peuvent par leur opposition casser ce qui a été conclu. Il en est de même lorsque la pluralité est requise, & que le plus petit nombre prend des résolutions sans le concours d'autres qui font le plus grand nombre.

XXVI.

Il dépend encore du Peuple de régler, si celui qui étant convoqué, & ne pouvant assister en personne, est autorisé à charger un autre de sa voix, ou à l'envoyer par écrit ; ou bien, s'il n'y a que les présens auxquels appartienne le droit de suffrage.

XXVII.

Quand le nombre du Peuple est trop grand

## 160 PRINCIPES DU

grand pour que tout le monde puisse se trouver à la Diète, il faut le distribuer en certaines Classes, & ces Classes en Corps encore moindres, qui élisent certaines personnes pour les représenter à la Diète. L'Etat n'en demeure pas moins Populaire.

### XXVIII.

Il faut dans les Diètes un Directeur qui soit chargé du soin de proposer les affaires, de recueillir & compter les voix, & de former les conclusions. Ce Directeur doit être choisi, ou par une résolution générale, ou par une élection que font ceux qui assistent en personne à la Diète.

### XXIX.

Un *Sénat* est une Assemblée de certaines personnes, auxquelles on confie le Gouvernement Public, par rapport aux choses dont l'administration est quotidienne, ou qui ne souffrent point de délai. On commet aussi à ce Sénat l'exécution des choses qui ont été réglées par le Supérieur, & il est appelé à donner conseil à ce Supérieur par rapport aux affaires publiques. Les Membres d'un tel Sénat sont dits *Sénateurs*, & forment une Magistrature supérieure, au moins dans le sens le plus ordinaire.

### XXX.

Dans la Démocratie, moins il est possible au Peuple de s'assembler fréquemment, plus il doit étendre les bornes de l'autorité du Sénat, dont en général l'existence est indispensablement nécessaire dans tout Etat.



Etat Démocratique. C'est à ce Sénat qu'appartient le Droit de convoquer les Diètes, de proposer les affaires, de diriger les délibérations, de former les conclusions, &c.

XXXI.

Une des principales attentions du Peuple dans la Démocratie, doit être que le Sénat, ou qui que ce soit auquel on a confié une partie de l'exercice de l'Empire, n'excède les bornes de son pouvoir, & n'usurpe injustement la Souveraine Puissance. Il convient même d'établir des Magistrats, qui ayent particulièrement l'œil là-dessus, qui maintiennent les Loix fondamentales, & qui soient les Conservateurs de la Liberté.

XXXII.

Entre tous les plans qu'on peut choisir dans la Démocratie pour le Gouvernement de l'Etat, il faut préférer celui qui assure le mieux la liberté du Peuple.

XXXIII.

Dans la Démocratie chacun renonce à sa liberté par rapport aux choses qui sont réglées par la pluralité. Le parti inférieur en nombre doit toujours se soumettre aux résolutions du parti supérieur, & n'a aucun droit de s'y opposer.

XXXIV.

On peut dans la Démocratie donner à quelqu'un le droit de suffrage décisif, soit à perpétuité, soit pour la Diète actuelle. Quand on le fait, il convient de donner ce droit

droit à celui auquel appartient déjà le droit de recueillir les voix, de les compter, & de former les conclusions.

## XXXV.

Les Magistrats chargés du maintien des Loix fondamentales & de la liberté du Peuple, ont le droit d'examiner la conduite du Sénat & des autres Magistrats, & de faire rapport au Peuple de tout ce qu'ils croient devoir être censuré, ou redressé.

## XXXVI.

Quand même il y auroit quelque mauvaise volonté, ou injustice, contre certains particuliers dans l'avis du plus grand nombre, on est pourtant obligé dans la Démocratie d'y acquiescer. Mais si le plus grand nombre pensoit à opprimer le moindre, & prenoit des délibérations qui tendissent à le dépouiller des biens ou de la vie, celui-ci est en droit de résister. Hors de-là le parti le plus nombreux peut forcer les autres à se soumettre à sa décision, & en cas de refus les punir comme refractaires.

## XXXVII.

Quand le Peuple a statué qu'on ne conclurra que par l'unanimité des suffrages, & que le parti le plus nombreux veut l'emporter par la pluralité, il fait tort à l'autre, & le plus petit nombre a droit de s'opposer à l'exécution de ce qui a été ainsi arrêté.

## XXXVIII.

Une Dignité Civile, c'est celle qui donne à quelqu'un la prééminence sur les autres

tres dans les affaires d'Etat. La dignité de celui qui possède seul l'Autorité Souveraine, se nomme *Majesté*; & les droits de la Majesté, que nous examinerons ailleurs, sont ceux qui appartiennent à l'exercice de l'Autorité Souveraine.

## XXXIX.

Lorsque le Gouvernement est Démocratique, la Majesté réside dans le Peuple.

## XL.

Le nombre des Grands dans l'Aristocratie dépend de la volonté du Peuple. Il dépend également de cette volonté, en établissant l'Aristocratie, de tirer des personnes de tous les ordres de l'Etat, même du bas peuple, pour les faire entrer dans le Corps de ceux qui gouvernent; de rendre le dépôt de l'Autorité annuel, à tems, ou perpétuel; de se réserver l'élection des successeurs, ou d'établir une certaine Loi de succession; d'attacher le droit d'être du nombre des Grands à certaines Familles, à certaines Charges, ou à la possession de certaines Terres &c.

## XLI.

L'Aristocratie est *annuelle*, ou à tems, lorsque l'autorité des Grands est renfermée dans les bornes d'un an, ou de quelque autre espace de tems. Elle est *perpétuelle*, si ceux qui gouvernent, conservent leur autorité jusqu'à la fin de leur vie. Elle est *élective*, lorsqu'après la mort de ceux qui gouvernoient, le Peuple, ou ceux auxquels il a commis ce droit, élisent les suc-

droit à celui auquel appartient déjà le droit de recueillir les voix, de les compter, & de former les conclusions.

## XXXV.

Les Magistrats chargés du maintien des Loix fondamentales & de la liberté du Peuple, ont le droit d'examiner la conduite du Sénat & des autres Magistrats, & de faire rapport au Peuple de tout ce qu'ils croient devoir être censuré, ou redressé.

## XXXVI.

Quand même il y auroit quelque mauvaise volonté, ou injustice, contre certains particuliers dans l'avis du plus grand nombre, on est pourtant obligé dans la Démocratie d'y acquiescer. Mais si le plus grand nombre pensoit à opprimer le moindre, & prenoit des délibérations qui tendissent à le dépouiller des biens ou de la vie, celui-ci est en droit de résister. Hors de-là le parti le plus nombreux peut forcer les autres à se soumettre à sa décision, & en cas de refus les punir comme refractaires.

## XXXVII.

Quand le Peuple a statué qu'on ne conclurra que par l'unanimité des suffrages, & que le parti le plus nombreux veut l'emporter par la pluralité, il fait tort à l'autre, & le plus petit nombre a droit de s'opposer à l'exécution de ce qui a été ainsi arrêté.

## XXXVIII.

Une *Dignité Civile*, c'est celle qui donne à quelqu'un la prééminence sur les autres.

tres dans les affaires d'Etat. La dignité de celui qui possède seul l'Autorité Souveraine, se nomme *Majesté*; & les droits de la Majesté, que nous examinerons ailleurs, sont ceux qui appartiennent à l'exercice de l'Autorité Souveraine.

## XXXIX.

Lorsque le Gouvernement est Démocratique, la Majesté réside dans le Peuple.

## XL.

Le nombre des Grands dans l'Aristocratie dépend de la volonté du Peuple. Il dépend également de cette volonté, en établissant l'Aristocratie, de tirer des personnes de tous les ordres de l'Etat, même du bas peuple, pour les faire entrer dans le Corps de ceux qui gouvernent; de rendre le dépôt de l'Autorité annuel, à tems, ou perpétuel; de se réserver l'élection des successeurs, ou d'établir une certaine Loi de succession; d'attacher le droit d'être du nombre des Grands à certaines Familles, à certaines Charges, ou à la possession de certaines Terres &c.

## XLI.

L'Aristocratie est *annuelle*, ou *à tems*, lorsque l'autorité des Grands est renfermée dans les bornes d'un an, ou de quelque autre espace de tems. Elle est *perpétuelle*, si ceux qui gouvernent, conservent leur autorité jusqu'à la fin de leur vie. Elle est *élective*, lorsqu'après la mort de ceux qui gouvernoient, le Peuple, ou ceux auxquels il a commis ce droit, élisent les successeurs.

cesseurs. Enfin elle peut être *successive*, quand il y a quelque Loi fondamentale qui prescrit l'ordre de la succession.

## XLII.

L'Aristocratie ne sauroit être *précaire*, c'est-à-dire, révoquable à chaque instant, dèsque l'envie en prendroit à ceux qui l'ont conférée. Nous n'examinerons point en détail toutes les autres modifications, dont ces diverses sortes d'Aristocratie sont susceptibles.

## XLIII.

On appelle *Parties subjectives de l'Empire*, le droit de gouverner les personnes qui habitent une certaine partie du territoire de la République. Tout Empire peut être divisé en semblables parties, dont chacune est gouvernée séparément. Mais cette division ne doit point produire une aliénation : il faut que ces parties composent toujours un même Corps d'Etat, & ceux qui s'unissent en forme d'Etat, conviennent tacitement de ne pas souffrir ce genre de division. Ainsi quand l'Empire est conféré à quelqu'un, c'est aussi avec cette clause tacite, que les parties subjectives en seront inaliénables, à-moins que le contraire ne soit positivement exprimé. Ainsi, ni le Roi dans la Monarchie, ni les Grands dans l'Aristocratie, ne peuvent démembler l'Etat; cela ne pourroit se faire que du consentement unanime de tout le Peuple, & sans tout droit d'un tiers.

## XLIV.

## XLIV.

Quand le Droit Aristocratique est attaché aux Terres, il passe aux enfans, aux femmes, aux personnes privées de la raison, & même aux étrangers, à moins que quelque Loi fondamentale n'y soit contraire, ou qu'on ne suspende l'usage de ce Droit à l'égard de ces différens ordres de personnes.

## XLV.

Dans l'Aristocratie élective, où le Peuple s'est réservé le Droit d'élection, l'Empire appartient au Peuple pendant l'interregne, à moins qu'il n'y ait une Loi qui définitive qui doit l'exercer pendant ce tems-là, ou qu'on n'arrange les choses de manière que l'élection des nouveaux Chefs précède le terme auquel l'administration des Anciens doit expirer.

## XLVI.

Les Chefs, dont le pouvoir est à tems, ne sont obligés de rendre compte à personne au bout de leur Gouvernement, & leurs Actes ne sauroient être cassés; seulement, ils ne sauroient rien établir qui ait force au-delà du tems de leur autorité. Pour confirmer ce qu'ils ont réglé, il faut une ratification expresse, ou du moins tacite, de leurs successeurs.

## XLVII.

Lorsque les avis des Chefs Aristocratiques sont partagés, le Peuple n'a pas droit de décider. La Souveraineté, & tous les droits

droits de la Majesté, sont attachés à l'Assemblée des Grands.

## XLVIII.

Les Grands se trouvant en trop grand nombre pour régir l'Etat tous ensemble, peuvent établir un Sénat pour cet effet; mais la Majesté ne réside point dans ce Sénat, qui n'est qu'un Corps subordonné. On peut appeller Aristocratie étendue, *laxa*, celle où le nombre des Chefs est fort grand; & Aristocratie resserrée, *stricta*, celle où le nombre des Chefs est tel qu'ils peuvent s'assembler tous tous les jours, ou toutes les fois que les affaires le demandent.

## XLIX.

Le Monarque peut décider à son gré de toutes les affaires publiques: cependant il est obligé par le droit interne à ne rien faire qui répugne au Bien public, demeurant le maître des moyens qu'il juge convenables pour l'avancement de ce bien. Il ne dépend donc que du Tribunal de sa conscience, & personne n'a droit de lui faire rendre compte de sa conduite.

## L.

La Monarchie & l'Autorité à tems peuvent se trouver ensemble. Rien n'empêcherait que quelqu'un fût Roi, & ne le fût que pour un certain tems. Dans ce cas la Majesté résideroit également dans le Monarque. C'est ce qu'on nomme *Regnum æsymmetricum*.

## LI.



## LI.

Quand on commet à quelqu'un l'exercice de l'Empire, mais qu'on l'oblige en même tems à se régler sur la volonté du Peuple, ou des Grands, cela s'appelle *Regnum Laconicum*. Entre cette espèce de Royauté, & la Monarchie absolue, il y en a encore plusieurs autres mitoyennes.

## LII.

*Royaume Légitime*, c'est celui où le Roi est obligé d'exercer l'Empire suivant les Loix fondamentales & perpétuelles, & suivant la Capitulation réglée avec lui quand l'autorité lui a été transférée. Dans ces sortes de Royaumes, il y a un mélange des différentes sortes de Gouvernemens.

## LIII.

Un Royaume *Hérile*, ou entièrement despotique, c'est celui où le Roi a sur la personne & les biens de ses sujets le même droit qu'à un Maître sur ses esclaves, pouvant s'approprier & convertir à son utilité tout ce qu'ils ont, & tout ce qu'ils font en état d'exécuter. Il pourroit aussi y avoir une Aristocratie *Hérile*.

## LIV.

Ce genre de Gouvernement ne s'accorde point avec la fin pour laquelle les Etats ont été formés, & ne dérive point des conventions originaires de cette formation. Ainsi naturellement, ni le Monarque, ni les Chefs Aristocratiques, n'ont point ce degré d'autorité. Le Peuple est à-la-vérité maître de le conférer; mais à-moins qu'il ne

ne l'ait fait expressement, il ne peut présumé l'avoir fait.

## LV.

Puisqu'il est permis au Peuple de se mettre à un Despotisme absolu, un Roi me Hérile n'est donc point naturellement licite ; & quand le Peuple y a consent n'y reste pas la moindre injustice.

## LVI.

Quelle que soit la Forme du Gouvernement, le Chef de l'Etat est obligé vers tous ses sujets à tous les devoirs l'humanité. Fût-il Maître absolu il ne jamais exercer son autorité d'une manière contraire à ces devoirs. Au-contraire il aimer ses sujets comme soi-même, & vailler à leur bonheur.

## LVII.

La diversité des Royaumes dépend quement de la volonté du Peuple, qu'il les fonde. Un Royaume *électif*, celui où le Peuple élit le successeur du qui vient à manquer, soit dans une Assemblée générale, soit par ceux auxquels conféré le droit d'Election. Un Royaume *successif* est celui où un Roi succède à l'autre en vertu de certaines Loix établies.

## LVIII.

Le Peuple est aussi le maître d'admettre les femmes à la Royauté, soit par voye de succession, soit par voye d'élection.

## LIX.

Quand un Royaume est possédé sur pied de patrimoine, le Roi peut se choi

le successeur il veut, fils, fille, parent, même étranger.

## LX.

Un Roi peut faire des *actions Royales*, c'est-à-dire, qui se rapportent à l'exercice l'Empire, & des *actions privées*, ou qui n'ont point de rapport à cet exercice. Ainsi l'on peut être considéré comme Roi, & comme Particulier; & dans ce dernier cas il ne faut que des droits des Particuliers.

## LXI.

Le Roi peut aussi avoir des Biens *Royaux*, ou *publics*, dont les revenus sont destinés à l'administration & à la splendeur présente du Royaume; & des Biens *particuliers*, qui sont réservés à son usage particulier, ou qu'il acquiert de quelque manière que ce soit. Cela fait deux sortes de Biens séparés, qui ne peuvent être confondus dans une même masse. Ainsi celui qui n'a point le droit de succéder aux Biens particuliers, n'auroit pas pour cela le droit de succéder aux Biens Royaux. Et quoiqu'un Prince qui possède son Royaume sur le pied de fief, ne puisse pas déshériter son Prince sans une juste cause, il est pourtant libre de transférer l'Empire avec les Biens Royaux à un Etranger. Les premiers Empereurs de la Chine en ont donné des exemples, en préférant à leurs propres enfans ceux qu'ils jugeoient plus dignes de leur succéder. En général la succession à l'Empire demeure toujours différente des biens particuliers, quoique dans un Royaume

me III.

H

pa-

ne l'ait fait expreffément, il ne peut  
préfumé l'avoir fait.

## LV.

Puisqu'il eft permis au Peuple de fe  
mettre à un Deipotifme abfolu, un Roy  
me Hérile n'eft donc point naturellement  
licite; & quand le Peuple y a confenti  
n'y reſte pas la moindre injuſtice.

## LVI.

Quelle que ſoit la Forme du Gouv  
nement, le Chef de l'Etat eſt obligé  
vers tous ſes ſujets à tous les devoirs  
l'humanité. Fût-il Maître abſolu il ne d  
jamais exercer ſon autorité d'une mani  
contraire à ces devoirs. Au-contraire il d  
aimer ſes ſujets comme ſoi-même, & t  
vailler à leur bonheur.

## LVII.

La diverſité des Royaumes dépend u  
quement de la volonté du Peuple, le  
qu'il les fonde. Un Royaume *éle&tif*,  
celui où le Peuple élit le ſucceſſeur du R  
qui vient à manquer, ſoit dans une Aſſe  
blée générale, ſoit par ceux auxquels il  
conféré le droit d'Election. Un Royau  
*ſucceſſif* eſt celui où un Roi ſuccède à l'a  
tre en vertu de certaines Loix établies.

## LVIII.

Le Peuple eſt auſſi le maître d'admett  
les femmes à la Royauté, ſoit par voye  
ſucceſſion, ſoit par voye d'élection.

## LIX.

Quand un Royaume eſt poſſédé ſur  
pied de patrimoine, le Roi peut ſe choi  
qu

quel successeur il veut, fils, fille, parent, ou même étranger.

## LX.

Un Roi peut faire des *actions Royales*, c'est-à-dire, qui se rapportent à l'exercice de l'Empire, & des *actions privées*, ou qui n'ont point de rapport à cet exercice. Ainsi il peut être considéré comme Roi, & comme Particulier; & dans ce dernier cas il ne jouit que des droits des Particuliers.

## LXI.

Le Roi peut aussi avoir des Biens *Royaux*, ou *publics*, dont les revenus sont destinés à l'administration & à la splendeur perpétuelle du Royaume; & des Biens *particuliers*, qui sont réservés à son usage particulier, ou qu'il acquiert de quelque manière que ce soit. Cela fait deux sortes de Biens séparés, qui ne peuvent être confondus dans une même masse. Ainsi celui qui auroit le droit de succéder aux Biens particuliers, n'auroit pas pour cela le droit de succéder aux Biens Royaux. Et quoiqu'un Roi qui possède son Royaume sur le pied de patrimoine, ne puisse pas deshériter son fils sans une juste cause, il est pourtant le maître de transférer l'Empire avec les Biens Royaux à un Etranger. Les premiers Empereurs de la Chine en ont donné des exemples, en préférant à leurs propres enfans ceux qu'ils jugeoient plus dignes de leur succéder. En général la succession à l'Empire demeure toujours différente des biens héréditaires, quoique dans un Royaume

Roi peut changer à son gre la Forme de l'Etat, & le diviser même en parties aliénables. On peut à-la-vérité distinguer un Royaume parfaitement, & imparfaitement patrimonial. Dans le premier, la propriété appartient au Roi: dans le second, il n'a que le droit de transférer l'Empire comme il lui plaît.

### LXIII.

Dans un Royaume qui n'est pas parfaitement patrimonial, le Roi ne peut changer la Forme du Gouvernement, ni diviser l'Etat en parties aliénables. Dans un Royaume imparfaitement patrimonial, mais par la volonté du Prince, cette division ne sauroit non plus avoir lieu sans le consentement exprès du Peuple, si le Roi a acquis un droit patrimonial dépendamment de la volonté du Peuple. Dans ce dernier cas, le Roi est le maître de toutes les dispositions. Dans ce dernier cas, un Roi qui veut mourir sans avoir déclaré sa volonté par rapport à la succession, n'est pas présumé avoir voulu que l'Empire souffre de

*me forcé*, dont le Roi s'est emparé par les armes, ou par quelqu'autre voye de contrainte. Cette dernière sorte de Royaume dépend absolument du Roi, qui peut en disposer à son gré, & le laisser après lui à qui il veut.

## LXV.

Un Roi peut tester, comme Roi, & comme Particulier, en disposant des Biens de l'Empire, ou de ceux qui lui appartiennent en propre. Si un Roi qui possède l'Empire en patrimoine, ne dispose par son Testament que de la succession à la Royauté, c'est un Testament purement Royal, & celui qui est héritier ab intestat, succède aux biens particuliers. Que si le Roi n'a fait absolument aucune déclaration de sa volonté, le fils aîné, ou au défaut des fils, le plus proche agnate succède aux Biens, tant Royaux que particuliers.

## LXVI.

Quand la Coutume exclut les Femmes de l'Empire, elles ne sauroient prétendre à la succession, lorsqu'il n'y a point de Testament: mais si au contraire elles parviennent à l'Empire, il s'agit de régler si ce doit être dans leur rang de naissance, en sorte qu'une fille aînée soit préférée aux fils qui sont ses cadets, ou si elles ne doivent succéder qu'au défaut des mâles. Nous n'entrerons pas dans le détail des cas plus particuliers.

## LXVII.

Un Roi, qui possédoit l'Empire en pa-

trimoine, venant à mourir sans avoir déclaré sa volonté sur la succession, & sans laisser aucun héritier de son sang, l'Empire retourne au Peuple, qui devient maître de sa destinée, & peut établir quelle Forme de Gouvernement il juge à propos.

## LXVIII.

Dans les Royaumes électifs on peut faire divers réglemens sur l'éligibilité des sujets, par rapport à leur sexe, leur âge, leur qualité, leur patrie, & même leur famille; sur l'espace de tems dans lequel l'élection doit se faire, le nombre des suffrages pour l'élection, le lieu, & les autres circonstances.

## LXIX.

Lorsque de pareils réglemens existent, une Election dans laquelle ils ont été observés, est dite *légitime*; au-lieu que celle où ils ont été négligés, est *illégitime*. Dans ce dernier cas le Peuple n'est pas obligé de la ratifier, quoiqu'il en soit le maître.

## LXX.

Le Peuple ayant prescrit certaines Loix aux Electeurs, peut les abroger, à-moins qu'elles n'eussent donné à quelqu'un certains droits, qui étant une fois acquis, ne peuvent plus être perdus.

## LXXI.

Un Roi électif ne peut rien établir qui ait force au-delà de la durée de son règne, à-moins que son successeur ne le ratifie expressément, ou tacitement.

## LXXII.



## LXXII.

A la mort de chaque Roi électif, le Peuple est le maître d'élire un nouveau Roi, de lui transférer l'Empire à quelles conditions il veut, ou d'établir quelque autre Forme de Gouvernement. L'espace qui s'écoule entre la mort d'un Roi électif & l'élection de son successeur, ou toute autre Forme de Gouvernement que le Peuple introduit, est dit *Interrègne*.

## LXXIII.

L'Empire appartient au Peuple pendant l'Interrègne. Il peut aussi y avoir un Vicaire, qui ait alors l'exercice de l'Empire, & dont le Gouvernement commence au moment où le Roi défunt est expiré, & finit à celui où le nouveau Roi est élu. L'autorité de ce Vicaire est réglée par les Loix fondamentales de l'Etat.

## LXXIV.

Lorsqu'un Roi est élu, il est obligé de promettre qu'il gouvernera d'une manière convenable au Bien public, & qu'il suivra certaines Loix, au cas qu'en l'élisant on lui en prescrive.

## LXXV.

Un Roi électif ne sauroit abdiquer sans le consentement du Peuple, & réciproquement, le Peuple ne sauroit le forcer à l'abdication.

## LXXVI.

On peut conférer le Royaume électif avec la Loi commissaire, que si le Roi fait telle chose, ou manque à telle autre, il

fera déchu de la Royauté; & le cas venant à exister, il perd effectivement la Couronne.

## LXXVII.

Dans un Royaume successif, l'Empire passe de l'un à l'autre, suivant les Loix que le Peuple a établies, ou, s'il n'existe aucune Loi, suivant la coutume des Nations voisines.

## LXXVIII

On a établi les Royaumes successifs, dans la vue que le successeur soit toujours certain. Ainsi, lorsqu'il y a des cas douteux, le Peuple est présumé avoir voulu ce qui rend la succession certaine.

## LXXIX.

La manière de succéder est héréditaire, quand on parvient au Royaume de la même manière, que les héritiers ab intestat obtiennent les successions qui leur tombent en partage. Alors l'aîné des fils a la préférence, & ainsi suivant les degrés de proximité. Quand le Peuple a consenti expressément que les filles héritent pêle-mêle avec les mâles, elles suivent leur rang de naissance; mais s'il n'y a point de consentement exprès, on ne présume pas cette manière de succéder.

## LXXX.

Dans les cas où le droit de représentation a lieu par rapport à la succession aux biens des personnes défunes, il a aussi lieu par rapport à la succession au Royaume.

## LXXXI.

## LXXXI.

Etre *habile à régner*, c'est pouvoir succéder au Royaume, sans que les Loix, ou les Usages, y mettent aucun obstacle. La volonté du Peuple en décide; c'est elle qui règle les rangs, & détermine les droits.

## LXXXII.

Le Royaume *héréditaire* est celui où la succession est réglée comme dans les héritages. Il ne faut pas le confondre avec le Royaume *successif*, qui n'est pas toujours héréditaire.

## LXXXIII.

Cependant un Royaume héréditaire ne fait pas partie des biens particuliers d'un Roi, c'est un héritage séparé. On peut donc succéder aux uns sans succéder aux autres. L'Héritier de la Couronne n'est pas obligé, par exemple, d'acquitter les dettes privées du Roi défunt, qui ont été contractées sans son consentement; il peut renoncer à l'héritage des biens particuliers.

## LXXXIV.

Dans un Royaume où l'on succède par droit héréditaire, la succession *ab intestat* a lieu sur le pied où elle étoit dans le tems de la fondation de ce Royaume; & quand même depuis ce tems-là les Loix qui régissent ces successions auroient changé, cela n'influe point sur celle de la Couronne. Si, par exemple, le Royaume vient à être inféodé, la succession *ab intestat* ne laisse pas d'y subsister sur le pied allodial qui avoit originairement lieu. De-même ceux

qui par le droit de la nature auroient la succession ordinaire des biens *ab intestat*, ne sont pas admis à la succession au Royaume, si la Loi Civile les excluait du droit d'hériter dans le tems de la fondation. Tels sont, par exemple, les Bâtards.

## LXXXV.

Si le Peuple établit certaines Loix par rapport à la naissance des Enfans des Rois, qui déterminent leur habileté à succéder, il n'y a que ceux qui sont nés suivant la teneur de ces Loix qui puissent régner.

## LXXXVI.

Dans un Royaume successif, où les Femmes ne parviennent au Thrône qu'au défaut des mâles, les renonciations des femmes sont inutiles.

## LXXXVII.

Le Peuple, en fondant un Royaume successif, peut faire cette Loi, qu'au défaut des mâles la Couronne tombera à la plus proche parente du premier Roi, ou à ses descendans: mais cette volonté du Peuple n'est pas présumée, à-moins qu'il n'y ait des raisons manifestes qui l'indiquent.

## LXXXVIII.

La succession linéale est celle où le Royaume passe continuellement de l'un à l'autre en ligne droite, sans parvenir aux branches collatérales, qu'après l'extinction de cette ligne. Dans cet ordre de succession, les morts sont réputés vivans, c'est-à-dire, qu'ils sont censés avoir reçu le Royaume, & le transmettre à leurs enfans.

C'est

C'est ainsi que l'Arrière-petit-fils d'un Roi succède à son Bisayeul, son Grand-père, & son Père, étant censés lui avoir transmis le Royaume, quoiqu'ils n'en aient pas joui eux-mêmes. Il résulte évidemment de-là que ce droit des successeurs au Royaume ne leur vient pas du Roi dont ils descendent, mais du Peuple qui a établi une semblable Loi de succession.

## LXXXIX.

La Succession linéale est *agnatique*, quand les Femmes & leurs descendans sont exclus à perpétuité. Telle est la succession au Thrône de France. Elle est au contraire *cognatique*, quand les Femmes y sont admises, ce qui peut avoir lieu de deux manières; ou en égalité de droit avec les mâles, ou seulement au défaut des mâles. Nous supprimons le détail des exemples, aussi-bien que celui de plusieurs autres ordres de Successions, qui pourroient encore avoir lieu. Dans le Malabar, par exemple, ce n'est pas le fils du Roi qui lui succède, c'est le fils de la sœur du Roi, & en général la succession va toujours aux fils des filles des Rois. Chez les Chatramites, Nation Arabe, la Couronne appartenoit au premier Noble qui naissoit après l'établissement du dernier Roi.

## XC.

Dans un Royaume patrimonial, un Roi peut deshériter son fils, en le privant de la Couronne; mais il n'en est pas de même dans un Royaume successif, quoiqu'hé-

rédaire. Un Fils de Roi deshérité n'a pas les Biens propres, mais il a les Biens Royaux, le Royaume même, dèsqu'il n'est pas patrimonial.

## XCL

Dans un Royaume successif le droit de succéder s'acquiert par l'ordre de la naissance, & l'espérance de ce droit par la seule conception dans le sein maternel. Or la volonté des Parens ne sauroit dépouiller les enfans nés de ce droit, ni ceux qui sont déjà conçus de cette espérance. Ainsi un Roi peut bien abdiquer le Royaume pour soi, & pour ses enfans qui ne sont encore ni nés, ni même conçus; mais son abdication n'est pas valable par rapport à ceux qui existent déjà de l'une ou de l'autre manière. Il en est de même de celui qui ne régneroit pas encore, mais qui auroit le droit à la succession; il ne peut renoncer à ce droit que de la manière susdite. Cela a lieu dans toutes les manières de succéder; aucune renonciation, ou abdication ne peut préjudicier à ceux qui sont déjà nés, ni à leur postérité.

## XCII.

Dans toute espèce de succession le fils né avant l'acquisition de la Couronne est préférable à celui qui est né depuis & pendant la Royauté, à moins que le contraire n'ait été déterminé dans la fondation du Royaume. Il en est de même du petit-fils, né du fils aîné; il va devant les autres fils, à moins que le droit de représentation n'ait

n'ait pas lieu dans les Contrées où le cas arrive.

## XCIII.

Lorsqu'il s'élève quelque controverse sur l'ordre du droit de succession, ce n'est ni le Roi actuel, ni le Peuple, qui peuvent la décider, à-moins qu'originellement le Peuple ne se fût réservé ce droit. Ainsi il faut pour accommoder ces différends suivre les mêmes routes par lesquelles on parvient dans l'état naturel à terminer les différends sur les cas douteux.

## XCIV.

Ceux qui sont en dispute sur le droit de succession n'ont point naturellement le droit de guerre, mais les deux parties sont obligées à rechercher les conditions d'accommodement les plus convenables. L'une des parties n'acquiert le droit de guerre que quand l'autre refuse de prêter l'oreille à toutes les conditions de cette nature.

## XCV.

Quand il y a plusieurs compétiteurs à un Royaume, sans qu'aucun en soit possesseur, le Peuple ne doit point accorder des secours à l'un préférablement à l'autre. En général, la Guerre n'est point un moyen propre à décider les controverses par rapport à la succession au Trône.

## XCVI.

Dans une République mixte le droit du Chef, ou des Chefs, est déterminé par les Loix fondamentales. Alors le Peuple, ou ceux qui sont chargés de soutenir ses droits,

ne doivent point souffrir que ces Loix fondamentales souffrent aucune atteinte de la part de ceux qui gouvernent

## XCVII.

Dans un Royaume successif légitime, le droit du successeur peut bien être augmenté par la Capitulation, ou par de nouvelles Loix fondamentales, mais il ne peut être diminué: au-lieu que dans un Royaume électif, à chaque élection, les droits du nouveau Roi peuvent être étendus, ou restreints arbitrairement.

## XCVIII.

Quand dans le Royaume susdit, le Peuple accorde plus de droit à un Roi que ne le permettent les Loix fondamentales, il n'est pas obligé pour cela de l'accorder à ses successeurs. Et de-même, si un Roi renonce à quelqu'un de ses droits, il n'oblige point par-là son successeur, qui peut revendiquer ce droit, même malgré le Peuple.



## CHAPITRE III.

*De la Manière de régler un Etat.*

## I.

**L**A Constitution d'un Etat, c'est la détermination du moyen par lequel on arrive à la fin de cet Etat. Pour que cette Constitution soit bien réglée, il faut met-



mettre les choses sur un pied qui procure aux Citoyens les choses nécessaires, commodés & agréables à la vie, & qui les mette à l'abri de la crainte de toute violence externe.

H.

La Constitution d'un Etat doit de-plus être telle que ceux qui se trouvent disposés à observer les Loix Naturelles y soient favorisés, & que ceux qui voudroient violer ces Loix, soient reprimés. Pour cet effet on introduit l'obligation civile dans les cas où l'obligation naturelle ne suffiroit pas pour empêcher les actions contraires à la fin de l'Etat, c'est-à-dire, à son bien commun.

III.

L'Etat doit donc fournir à ses Membres des moyens de se perfectionner eux & leur état, en réunissant leurs efforts, & avec plus de succès qu'ils ne pourroient le faire dans l'état naturel.

IV.

Il convient qu'il y ait dans un Etat autant de Citoyens qu'il en faut pour procurer les choses nécessaires, commodés & agréables à la vie, pour avancer de concert leur félicité, & pour se maintenir contre les attaques du dehors. Il ne faut donc pas simplement faire attention à la multitude des Citoyens, qui ne produit pas par elle-même ces effets, mais à leurs qualités, à leurs talents, en un mot à leur aptitude pour les effets qu'on vient d'indiquer.

V.

D'un autre côté le nombre des Citoyens ne doit pas être si grand, qu'il en résulte un défaut des choses nécessaires, commodes & agréables; & cela non seulement en général, mais encore par rapport à quelque ordre particulier de Citoyens, dont le trop grand nombre seroit préjudiciable aux autres.

VI.

Quand le nombre des Citoyens est trop petit pour le Bien public, & surtout pour la défense de l'Etat, le Chef doit être attentif aux moyens de l'augmenter. Il en est de même, lorsque quelque ordre particulier de personnes utiles à l'Etat, manque, ou n'est pas assez nombreux.

VII.

Lorsque la multitude des Citoyens d'un Etat ne leur permet pas d'avoir au-moins le nécessaire, il est permis à ceux dont la République peut se passer pour l'avancement du Bien public, d'aller ailleurs. Mais l'Etat n'est pas obligé d'accorder la même permission aux Citoyens riches, qui voudroient transporter leurs biens ailleurs; on est en droit d'exiger d'eux un dédommagement du tort que l'Etat souffre, en les perdant. De même on peut retenir dans le País ceux qui se distinguent dans quelque genre de Science, d'Art, &c. aussi-bien que ceux dont le secours est nécessaire pour la défense de l'Etat, & moins qu'ils n'en mettent à leur place d'autres qui y soient aussi propres.

VIII.

## VIII.

Il n'y a aucun Citoyen qui ne puisse quitter l'Etat, dèsqu'il a le consentement du Supérieur. Mais sortir du Pais par troupes, c'est ce qui n'est jamais permis que dans les cas d'une extrême disette.

## IX.

Il dépend uniquement de la volonté du Peuple, ou de celui auquel le Peuple a remis son autorité, d'accorder ou de refuser le Droit de Bourgeoisie à un Citoyen, & en cas d'octroi, de statuer à quelles conditions, & avec quelles prérogatives, ou charges.

## X.

On appelle *Indigènes*, ceux qui sont nés de Parens qui avoient le droit de Bourgeoisie dans le lieu où ils habitent. On leur oppose les *Etrangers*, *Advenus*, qui viennent d'ailleurs, ou qui sont nés de personnes venus d'ailleurs.

## XI.

Le *Droit de Bourgeoisie*, ou l'*Indigénat*, est le Droit dont les Citoyens jouissent. Quand un Etranger devient Membre de l'Etat, il acquiert ce droit : mais si on lui permet simplement d'être habitant du Pais, il ne l'acquiert pas.

## XII.

Outre les Etrangers habitans, il y a des Etrangers à tems, qui voyagent, ou ne font qu'un séjour de quelque tems, par exemple, pour des affaires de Négoces. S'il leur naît des enfans pendant ce séjour, ils  
ne

ne sont ni Citoyens , ni Habitans du lieu de leur naissance , mais ils appartiennent à l'Etat dont leurs Parens sont membres.

## XIII.

Quiconque quitte formellement l'Etat de Citoyen devient étranger , & son retour ne le fait pas rentrer dans ses droits. Il dépend du Peuple de les lui rendre ; & bien loin d'y être obligé , il peut lui refuser le privilège d'habitant. Les enfans nés depuis qu'on a quitté , sont aussi étrangers. Et en général on perd par-là tous les droits dont on jouissoit comme Citoyen.

## XIV.

C'est au Chef d'un Etat à pourvoir à l'abondance , ou du-moins à la suffisance des choses nécessaires à la vie. C'est à lui à procurer la multiplication de tous les ouvrages de l'Art & de l'Industrie , la culture des productions naturelles , en un mot l'avancement de tout ce qui peut améliorer le sort des Citoyens. Cela lui donne le droit d'empêcher que ceux qui ont des forces suffisantes pour travailler , ne croupissent dans l'oïveté ; comme d'un autre côté il doit veiller à ce que ceux qui peuvent & veulent travailler , ne manquent pas d'ouvrage.

## XV.

Il faut faire en sorte , autant qu'il est possible , que dans un Etat chacun puisse , par ses soins & par son travail , acquérir au-moins le nécessaire. Pour cet effet , il faut déterminer dans de justes proportions le  
prix.

prix des travaux, des ouvrages & des denrées. Il est à-propos aussi de régler par rapport à chaque Profession le nombre de ceux qui l'embrassent.

## XVI.

Un des premiers soins dans un Etat doit être que les Citoyens soient formés à la crainte de Dieu, & à la pratique des devoirs envers cet Etre Suprême, envers les autres hommes, & envers soi-même; à quoi ils doivent joindre les connoissances nécessaires pour le genre de vie auquel ils se destinent.

## XVII.

Ceux qui sont propres à perfectionner les Sciences & les Arts, doivent être favorisés & encouragés en toutes manières, comme en général tous ceux qui se distinguent dans quelque genre que ce soit. Et d'un autre côté, il faut détourner de leur dessein ceux qui voudroient embrasser des vocations qui ne leur conviennent pas.

## XVIII.

Il faut prendre soin que les enfans soient instruits, d'une manière dont les dépenses ne soient pas trop onéreuses pour les Parens, dans toutes les choses dont la connoissance est nécessaire & utile; qu'ils soient destinés au genre de vie auquel ils sont propres, qu'ils y soient préparés; & qu'on prenne soin de ceux pour lesquels les Parens ne sont pas en état de faire les dépenses nécessaires. L'Etat peut même contraindre les Parens à faire donner à leur enfans  
les

les instructions publiques qui sont établies, à leur faire apprendre, par exemple, à lire, à écrire, à chiffrer, &c.

## XIX.

On donne le nom de *Précepteurs* à ceux qui vaquent à l'instruction des Enfans. Il y en a de *publics*, que l'Etat entretient; & de *particuliers*, que chacun peut prendre dans sa maison pour ses enfans.

## XX.

Les *Ecoles* sont des lieux établis par l'Autorité publique, où l'on instruit les enfans, les adolescens & les jeunes gens, dans les choses qu'ils doivent savoir. Il y a des *Ecoles inférieures* pour les enfans. Il y en a de *supérieures*, où l'on enseigne les Sciences à la Jeunesse. Ces dernières s'appellent aussi *Académies*, ou *Universités*.

## XXI.

Ceux qui enseignent dans les Ecoles inférieures, conservent le nom de *Précepteurs*, ou *Régens*: ceux qui enseignent dans les Académies, ont celui de *Professeurs*. Il convient d'établir dans un Etat des Ecoles & des Académies, & d'y tenir des Précepteurs & des Professeurs, qui ayant les talens & les qualités propres à leurs fonctions, y joignent la diligence & les bonnes mœurs. Et afin de s'assurer qu'ils remplissent leurs devoirs, certains Supérieurs doivent y avoir l'œil.

## XXII.

Dans un Etat bien réglé, on procure aux Sciences & aux Arts tous les progrès  
con-

continuëls qui sont possibles. Un des principaux moyens pour cet effet, ce sont ces Compagnies qu'on nomme *Sociétés de Sciences*, & qui sont établies dans la vue de perfectionner les Sciences, & de les enrichir de nouvelles découvertes. Les occupations principales de semblables Sociétés consistent à rassembler les vérités utiles répandues dans les Ecrits qui se publient, ou parmi les Savans qui y parviennent par leurs recherches, d'examiner les preuves de ces vérités, de les confirmer par des observations & par des expériences, & lorsqu'elles sont parvenues à la certitude, de les réduire dans un ordre systématique, où elles aient leur véritable liaison, d'en déduire de nouvelles vérités, enfin de rectifier soigneusement toutes les erreurs & tous les défauts qui restent dans les Sciences & dans les Arts.

## XXIII.

Le *Président* d'une semblable Société, c'est celui qui est chargé du soin d'y maintenir l'ordre, & par conséquent d'y exercer une sorte d'empire. Il doit être lui-même aussi versé qu'il est possible dans toutes les Sciences & dans tous les Arts, & il faut lui ajoindre des Directeurs d'une capacité assortissante.

## XXIV.

Toute Société des Sciences doit aussi avoir des Loix, ou Statuts, qui prescrivent les moyens propres à conduire au but qu'elle se propose. Ces Réglemens doivent être observés exactement; & c'est au *Président* à y avoir

## 188 PRINCIPES DU

avoir lieu , aussi-bien qu'au maintien de la concorde entre les Membres de la Société.

### XXV.

Les Membres d'une Société des Sciences doivent avoir la liberté de philosopher, qui ne doit point être confondue avec la licence des sentimens.

### XXVI.

Il convient à une Société des Sciences de s'informer exactement de tout ce qui regarde l'Oeconomie de la Campagne, comme le Labourage, le Jardinage, le soin des Bestiaux, aussi-bien que des détails qui concernent les Ouvriers & les Artisans, afin de juger quelles sont parmi ces choses celles qui contribuent à la connoissance de la Nature, ou celles qui peuvent être perfectionnées par le secours des Mathématiques.

### XXVII.

Un autre objet d'une Société des Sciences, c'est d'examiner toutes les choses qui peuvent contribuer à la conservation, à la perfection de l'Etat, & au bien du Gouvernement.

### XXVIII.

Outre les Sociétés des Sciences, il y a des Sociétés des Arts, instituées pour former d'excellens Artistes, propres à en former eux-mêmes d'autres dans la suite. Telles sont des Académies de Peinture, d'Architecture, de Musique. Il est de l'intérêt de l'Etat, que tous ces Arts atteignent le plus



plus haut degré de perfection possible.

XXIX.

Le Chef de l'Etat doit avoir soin que les Ouvriers dans toutes sortes de Professions fassent bien leur ouvrage, & qu'on n'en reçoive point dans les Corps de Maîtrise qui n'ayent la capacité requise pour leur Profession.

XXX.

Le Chef de l'Etat doit avoir soin que les sujets soient vertueux & pieux, & que les méchans soient reprimés.

XXXI.

La Crainte & le Culte de Dieu étant les fondemens les plus solides du bonheur d'un Etat, il doit y avoir des Docteurs établis par Autorité publique, qui forment les hommes à cette crainte, & qui soient en même tems les Ministres du Culte.

XXXII.

Ces Docteurs publics, soit qu'on les nomme Prêtres, Ministres, ou Prédicateurs, doivent être en état de procurer au Peuple la connoissance de la volonté de Dieu, de le porter tant à la pratique des Vertus qu'à la fuite des Vices, & de diriger tout ce qui concerne le Culte Divin.

XXXIII.

Les Edifices destinés aux Assemblées où l'on célèbre le Culte Divin, se nomment Temples ou Eglises. L'Etat doit faire bâtir & entretenir un nombre suffisant de Temples qui soient propres au Culte, & où les Docteurs publics vaquent aux fonctions

tions de leur Ministère. Car il ne convient point à ces Docteurs de faire des assemblées particulières pour le Culte dans leurs maisons, & le Chef de l'Etat n'est pas obligé de le permettre.

## XXXIV.

Les *Fêtes* sont des jours consacrés au Culte Public. Il en faut dans un Etat. Les travaux ordinaires sont interrompus ces jours-là, à l'exception seulement des choses qui ne pourroient être négligées sans manquer aux devoirs naturels.

## XXXV.

Les Jours de fête diffèrent entr'eux, & cette diversité est fondée sur celle des Dogmes qu'on y propose au Peuple. On ne doit point négliger d'assister aux Assemblées publiques qui se tiennent dans les Temples les Jours de fête, & en cas de négligence le Chef de l'Etat peut forcer les sujets à s'y trouver.

## XXXVI.

Puisque dans un Etat bien réglé on ne doit pas souffrir le mépris du Culte Public, à plus forte raison ne doit-on pas souffrir celui de la Religion, permettre que l'Athéisme, ou le Déisme, se répandent, & & tolérer ceux qui en font ouvertement profession. Mais d'un autre côté il faut empêcher que ceux qui se distinguent par leur génie & par leur science, soient exposés aux accusations injustes d'ennemis qui cherchent à les rendre suspects d'Athéisme, de Déisme, &c.

## XXXVII.

## XXXVII.

Tout ce qui peut donc contribuër à répandre des opinions contraires à la Religion, & aux Bonnes Mœurs, doit être soigneusement interdit dans un Etat. On n'y doit permettre l'impression, ni la vente des Livres où ces sentimens dangereux sont proposés. Et pour y obvier, il est à propos d'établir des *Censeurs* des Livres, qui n'en permettent l'impression qu'après en avoir examiné le contenu.

## XXXVIII.

Le Chef de l'Etat doit avoir soin que les Cérémonies du Culte Public soient convenables au but de ce Culte, & que le Peuple n'en abuse point; car en cas d'abus, celles qui y donnent lieu, doivent être supprimées. Il faut expliquer le sens de ces Cérémonies au Peuple, le diriger dans leur usage, & ne pas permettre que qui que ce soit ose les mépriser hautement, ou les tourner en ridicule.

## XXXIX.

On appelle *Choses Sacrées* celles qui sont employées au Culte Public de la Divinité; *Lieux Sacrés*, ceux où ce Culte se célèbre, & *Usage Sacré*, celui qui se rapporte à ces choses & à ces lieux. Au-contraire on donne le nom de *Chose Profane* à celles qui n'entrent pour rien dans le Culte, & leur usage est dit *profane*. Suivant ces idées une Chose Sacrée est censée *profane*, lorsqu'on la fait passer de l'usage qu'elle avoit dans le  
Cult.

## 192 PRINCIPES DU

Culte à quelque autre usage étranger au Culte.

### XL.

La *Consécration* est l'Acte par lequel on destine certaines choses au Culte Public, pour lequel elles sont désormais uniquement réservées. Si quelques Rites accompagnent une semblable Consécration, c'est au Chef de l'Etat à les déterminer.

### XLI.

L'*Eglise* est une Assemblée d'hommes qui servent Dieu de la même manière, & qui par conséquent sont attachés à la même Religion. Une Eglise particulière, c'est celle d'un certain lieu, comme d'une Ville, d'un quartier de cette Ville, ou de quelque Village. L'*Eglise Universelle* est la multitude de tous les hommes qui servent Dieu de la même manière, & professent la même Religion, dans quelques lieux de la Terre qu'ils soient dispersés. Chacun de ces hommes est membre de l'Eglise.

### XLII.

Les *Choses Ecclésiastiques* sont celles qui servent à quelque usage de l'Eglise sans être pourtant consacrées directement au Culte Divin. Tels sont les Biens d'Eglise, ou les Droits qu'elle peut avoir.

### XLIII.

Il est permis de placer dans les Temples des Images qui représentent quelques attributs de la Divinité, qui rappellent le souvenir de ses grands bienfaits, ou qui met-

tent

tent sous les yeux des exemples mémorables de piété. De telles Images sont des choses sacrées; au-lieu qu'il n'en est pas de-même de celles que quelqu'un auroit dans son Cabinet, quoiqu'il les rapportât à son Culte particulier.

## XLIV.

Une Eglise, comme une Armée, un Collège &c. est un assemblage d'individus distincts les uns des autres. Il faut qu'il y ait entre ces individus un Principe d'union. Dans les Etats, c'est le Bien public; dans les Eglises, c'est la Communauté de Religion. Tant que ce Principe d'union subsiste, le Corps demeure le même, quoique les individus se succèdent les uns aux autres. L'Eglise de ce Siècle est la même que celle du second, ou du troisième Siècle, dès-là qu'on y professe la même Religion. Au-contre le Principe d'union étant ôté, les individus se séparent, & ne forment plus un Corps, soit de Nation, soit d'Eglise.

## XLV.

Par rapport aux Nations, elles sont aussi censées périr, lorsque chaque Citoyen est emmené en servitude, ou que l'Etat entier perd ses droits & sa liberté. L'Eglise universelle périt de-même, quand la communauté de Religion n'a plus lieu entre ses Membres & une Eglise particulière, quand le Culte Divin y est aboli, ou que tous ceux qui célébroient ce Culte sont exterminés par quelque accident funeste, ou

qu'il change de forme de Gouvernemen

#### XLVII.

Les choses tant Sacrées qu'Ecclesiastiques appartiennent naturellement à une particulière d'un certain lieu, & restent à cette Eglise dans toute la suite des tems, quoique les Membres s'en retirent par la suite des générations. Mais tous ces tems, l'Eglise n'a droit d'aliéner ces choses, tant Sacrées qu'Ecclesiastiques, qu'aux usages auxquels elles sont destinées. Elle ne peut les divertir à d'autres usages, encore moins les aliéner, faire quoi que ce soit au préjudice de sa suite à venir.

#### XLVIII.

Cependant, quand il y a abondance de choses Sacrées, & disette de choses Ecclesiastiques, on peut vendre celles des premières qui sont superflues, & employer l'argent qui en provient à des choses plus nécessaires à l'Eglise. Il en est ainsi quand certaines choses Sacrées,

tretien des Ministres, ou au soulagement des Pauvres les plus nécessaires ; dans ces cas il est permis d'aliéner les choses Sacrées.

## L.

Quand on a le droit d'aliéner, on a celui d'engager. Dans les cas susdits donc, si l'on ne veut pas aliéner les choses Sacrées & Ecclésiastiques, on peut du moins les engager ; & il vaut mieux le faire, quand cela suffit pour les nécessités présentes.

## LI.

Il y a des choses Sacrées *nécessaires*, c'est-à-dire, sans lesquelles on ne sauroit vaquer au Culte Divin. Tels sont les Temples. Il y a des choses Sacrées *utiles*, comme les Images. Il y en a de *précieuses*, comme les vases d'or & d'argent, & de moins précieuses, comme des vases d'autres métaux. La magnificence dans les choses Sacrées peut servir de motif à glorifier Dieu, réveiller l'idée de ce qui est dû à sa grandeur, & produire d'autres sentimens de piété : ainsi cette magnificence est naturellement permise.

## LII.

Si la nécessité oblige à aliéner les choses Sacrées, le choix doit tomber sur ces choses précieuses, auxquelles on en substitue d'autres de moindre valeur.

## LIII.

Quand une Eglise vient à périr, les choses Sacrées & Ecclésiastiques ne sont plus

à personne, & s'acquièrent par le premier occupant, à - moins qu'il n'y ait un Chef dans l'Etat qui ait le droit d'en disposer à son gré.

## LIV.

Une Eglise venant à changer de Religion, si le droit d'occupation n'appartient pas au Chef de l'Etat, les choses Sacrées & Ecclésiastiques demeurent à ceux qui forment la nouvelle Eglise : mais si le Chef de l'Etat a droit sur les choses qui ne sont plus soumises à aucun domaine, il peut disposer de celles-ci à son gré, en les laissant à la nouvelle Eglise, ou en leur donnant une autre destination.

## LV.

Il y a des Spectacles qu'on nomme *Tragédies & Comédies*. Ce sont des représentations d'événemens, dont l'issue est triste dans la Tragédie, & gaye dans la Comédie. Ceux qui font ces représentations se nomment *Acteurs*. Les exemples que fournissent ces Spectacles peuvent être utiles pour l'instruction & pour la correction de ceux qui y assistent; elles sont des moyens d'avancer la pratique de la Philosophie Morale & Civile.

## LVI.

On peut donc non seulement tolérer les Tragédies & les Comédies dans un Etat, mais on doit même en faire un objet d'attention, afin qu'elles soient propres à produire l'usage auquel elles sont destinées.

## LVII.



## LVII.

Le Chef de l'Etat doit procurer à tous les Citoyens une sûreté parfaite contre toutes sortes d'injures. Dans un Etat bien réglé, personne ne doit être souffert, dèsqu'il attente aux droits parfaits des autres; aucune injustice ne doit être tolérée. Chacun doit jouir en pleine tranquillité de ce qui lui appartient légitimement.

## LVIII.

Pour arriver à ce but, il est essentiel de bien régler l'administration de la Justice, & de préposer des Juges habiles & intégres, qui la rendent à chacun, sans acception de personnes.

## LIX.

Le devoir des Juges est de se mettre exactement au fait des causes qui sont portées devant leur Tribunal; & de prononcer ensuite, en jugeant gain de cause à l'une des parties, & en condamnant l'autre. Ils sont outre cela en droit de faire exécuter leur sentence, en y forçant à l'obéissance les parties qui refusent de se soumettre. Celles-ci cependant peuvent obtenir un certain délai, pour exposer les raisons de leur refus.

## LX.

Il y a outre cela des Tribunaux d'Appel, auxquels celui qui se croit lésé par la sentence du Juge peut porter ses plaintes, & demander une nouvelle décision. Il convient qu'il y ait de semblables Tribunaux dans

dans un Etat. Mais quand ils ont prononcé en dernier ressort, la partie condamnée ne peut plus se dispenser de l'obéissance, sans s'exposer à ce qu'on appelle *l'exécution*, c'est-à-dire, aux voyes de fait que le Magistrat employe pour se faire obéir.

LXL

Les Juges prononcent non seulement sur les Affaires Civiles, mais aussi sur les Affaires Criminelles, & décernent les peines que méritent les coupables.

LXII.

On ne doit point souffrir dans un Etat, de guerre entre les Particuliers. Si la Forme des Sociétés Civiles ne prive pas l'homme du droit de guerre qu'il avoit dans l'Etat Naturel, elle lui en ôte du moins l'exercice, & l'oblige d'y substituer le recours aux Tribunaux. Cependant, lorsqu'il y a des cas où l'on ne sauroit implorer le secours du Juge, la guerre entre les Particuliers redevient permise.

LXIII.

Ces cas ont lieu quand on ne sauroit attendre le secours du Juge sans se mettre dans un danger éminent, soit qu'il n'y en ait point dans la Contrée où nous nous trouvons, ou qu'il soit trop éloigné, ou qu'il refuse de nous écouter. Mais dèsque le Juge paroît, & qu'il veut prendre connoissance de l'affaire, la guerre entre Particuliers cesse.

LXIV.

Il faut aussi éviter toute guerre particulière.

lière, lorsqu'on peut le faire par la fuite, ou en appelant à son secours des personnes qui nous tirent du danger.

## LXV.

Les Juges sont des Magistrats qui ne rendent pas la justice en leur propre nom, mais qui l'exercent au nom d'un Supérieur, auquel ils sont comptables de leurs actions, & qui peut les faire rentrer dans l'ordre, s'ils en sortent.

## LXVI.

On sait ce que c'est que les *Duëls*. Tout Duël est une guerre entre Particuliers, & par conséquent n'est pas un moyen convenable dans un Etat, pour décider les disputes, ou pour maintenir sa réputation, encore moins pour faire parade de sa bravoure ou de son adresse.

## LXVII.

Il y a des Injures *réparables*, il y en a d'*irréparables*. A l'égard des premières, la réparation remet les choses sur le même pied où elles étoient avant l'offense, au lieu que la chose est impossible à l'égard des autres. Au défaut donc des réparations, on employe les punitions. Il peut aussi y avoir des injures, en partie réparables, & en partie irréparables; & alors le coupable est obligé à réparer ce qui peut l'être, & à endurer punition pour le reste.

## LXVIII.

Tout le Corps de l'Etat est considéré comme une personne morale: d'où résulte

quand il n'y a que de notre faute, sans  
sein, c'est un *quasi malfait*. Un Malfa  
n'a qu'un particulier pour objet est no  
*Délit*; & l'on appelle *Crime* ce qui blesse  
le Corps de l'Etat. Ou bien on distingue  
entre *Délits particuliers*, & *Délits publics*.

LXX.

Il faut qu'il y ait dans un Etat des  
qui déterminent ce que les Citoyens  
vent faire, ce qu'ils doivent faire,  
qui leur est défendu. Tout ce que ces  
n'ordonnent ou ne défendent pas ex  
plicitement, est censé tacitement permis.

LXXI.

Quand la Loi Civile permet expressé  
des choses qui sont naturellement illi  
elle ne donne pas pour cela un véri  
droit de les faire; elle accorde seule  
l'impunité à ceux qui les commettent.

LXXII.

Les Loix doivent être accompagnées  
peines suffisantes, pour en prévenir  
l'usage. Car si la Loi de Dieu

ne pourroit regarder cette déclaration de la volonté du Chef, que comme une instruction qu'il a voulu donner à ses sujets.

**LXXIII.**

Les Peines consistent principalement en deux choses ; ou elles privent le coupable de quelque bien qui lui appartient, ou elles lui infligent quelque douleur en son corps. Les premières sont, ou une confiscation générale de tous les biens & droits, ou une amende qui consiste à fournir une certaine somme d'argent, ou un bien susceptible d'estimation pécuniaire. Il y a outre cela les flétrissures, qui privent le coupable de sa réputation.

**LXXIV.**

On appelle *Fisc* le Trésor où entrent les revenus des biens propres & privés du Roi. On dit aussi *Fisc* d'un Collège, ou de quelque autre Corps. La confiscation des biens consiste à en priver le particulier auquel ils appartenoient, pour les appliquer au profit du *Fisc*. Quoique les héritiers souffrent de cette confiscation, ils ne sont pourtant pas à proprement parler punis, mais ils ressentent un mal à l'occasion du crime de celui dont ils doivent hériter.

**LXXV.**

Le *Bannissement* est une peine qui condamne le coupable à sortir d'un Etat, ou du moins d'un certain Territoire. Il peut être pour un tems, ou perpétuel.

**LXXVI.**

La *Déportation* est une peine qui condamne

ne le coupable à être transporté malgré lui dans quelque lieu éloigné & désagréable, d'où il ne lui est pas permis de sortir.

## LXXVII.

La *Prison* est un lieu clos, d'où le coupable ne sauroit sortir. Elle peut servir de peine; & cette peine peut être pour un certain tems, ou perpétuelle.

## LXXVIII.

On appelle *Peine capitale*, celle qui prive un homme de la vie. Elle porte aussi le nom de *dernier supplice*. Le genre de cette peine varie presque à l'infini. Il y a décollation, pendaïson, crucifixion; on noye, on brûle, on tire à quatre chevaux; en un mot les hommes n'ont été que trop ingénieux à cet égard. Ces divers supplices peuvent être allégés, ou aggravés par diverses circonstances. On étrangle quelquefois un homme, avant que de le rouër; & quelquefois, non seulement on le rouë vif, mais on le tenaille auparavant.

## LXXIX.

Une *Peine afflictive*, c'est celle qui cause quelque douleur corporelle, mais de laquelle la mort ne s'ensuit pas. Il y a aussi une extrême variété dans ces peines, fustigation, mutilation, marques au fer chaud &c.

## LXXX.

Enfin il y a des Peines dites *infamantes*, parce que l'ignominie y est jointe, comme le carcan, & même après la mort, la privation de la sépulture, ou la sépulture qu'on nomme deshonnête.

## LXXXI.

LXXXI.

Nous appellons *Peines civiles*, celles qui s'infligent pour quelque délit privé ; & *Peines publiques*, celles qui s'infligent pour quelque délit public. Il y a aussi des *Peines arbitraires*, ou *extraordinaires*, qui ne sont pas déterminées par les Loix, ou par les Coutumes.

LXXXII.

Les peines que l'on inflige aux coupables doivent être exemplaires ; & c'est pour cet effet qu'on les accompagne de toutes les circonstances qu'on juge les plus propres à faire impression sur l'esprit des spectateurs.

LXXXIII.

Un Délit, ou Crime, est censé plus ou moins grave, à proportion du dommage qu'il a causé, ou du péril dans lequel il a jeté. Et c'est là-dessus qu'on règle la proportion des peines.

LXXXIV.

Les crimes contre l'Etat sont plus graves, & demandent des punitions plus sévères que ceux qui ne regardent que les particuliers.

LXXXV.

Quand en commettant une mauvaise action on auroit eu en vuë un moindre mal que celui qui en résulte, on est responsable de ce mal dans toute son étendue.

LXXXVI.

Il y a des circonstances aggravantes dans les crimes, qui aggravent les punitions. Telles sont le guet-à-pens, ou propos dé-

libéré, les brigandages, les rechetes, ou actes fréquens, & surtout les crimes commis gratuitement, qui ne sauroient être assez punis. On fait aussi attention aux qualités personnelles du coupable. L'ignorance, la pauvreté d'autres états semblables diminuent les crimes, au-lieu que les états contraires les aggravent.

## LXXXVII.

Les peines n'ayant pour but que de détourner des mêmes crimes ceux qui voudroient les commettre, elles ne sont permises qu'autant qu'elles se renferment dans les bornes de ce but; ainsi, quand des peines d'une certaine force suffisent, de plus fortes sont illicites. Mais si l'on ne peut venir à bout de reprimer certains crimes, sans y employer des peines capitales, elles sont alors licites.

## LXXXVIII.

On appelle *Peine du talion* celle qui inflige au coupable précisément le même mal qu'il a causé; *œil pour œil, dent pour dent*. Cette peine n'étant autre chose qu'une vengeance, est défendue par la Loi Naturelle. Il n'est pas d'ailleurs toujours nécessaire que le mal de la peine soit précisément égal à celui du crime; il peut être plus grand, ou moindre, suivant que le but de la peine l'exige. Or ce but ne peut jamais être que la correction du coupable, ou l'exemple proposé aux autres.

## LXXXIX.

Les actes internes ne sauroient jamais être



tre punis, quoiqu'ils soient même parvenus dans la suite par quelque avenu à la connoissance des autres.

XC.

Les errans ne peuvent être punis pour les erreurs ; mais ils deviennent punissables, s'ils veulent les répandre. Cela est applicable aux Athées, aux Déistes, & à tous ceux qui ont des opinions contraires à la Religion, ou aux Bonnes Mœurs.

XCI.

Tous ceux en général qui font dans un Etat des choses qui n'y sont pas permises, se rendent punissables.

XCII.

Dans un Etat bien réglé, on ne doit pas souffrir que les Théologiens, ou Docteurs publics, se diffament & se persécutent les uns les autres pour quelques différences d'opinions ; & ceux qui s'opiniâtrent à tenir cette conduite, méritent punition.

XCIII.

Toutes les injures, réelles ou verbales, sont punissables. Il ne doit pas être permis aux Concitoyens d'un Etat de proférer des paroles injurieuses les uns contre les autres.

XCIV.

Dans l'Etat Naturel, un particulier n'a pas droit d'en punir un autre, pour une action vicieuse quelconque, qui ne fait tort à personne. Mais dans un Etat Civil on punit les actions, qui bien-qu'elles ne blessent personne en particulier peuvent a-

## 206    P R I N C I P E S   D U

voir des conséquences par rapport au Corps entier de la Société. On punit encore un vice qui ne fait tort qu'à celui qui s'y livre, afin d'empêcher les autres de suivre son exemple. En général le Chef de l'Etat peut défendre & punir tous les vices hon-  
teux.

### XCV.

Les coupables étant reconnus & déclarés dignes de punition, on doit la leur infliger, à-moins que des raisons particulières n'obligent à les remettre entièrement, ou à les mitiger. Le Chef est autorisé à cette remission, ou mitigation, mais il ne doit jamais l'accorder sans raison suffisante.

### XCVI.

Le Chef de l'Etat peut reconnoître les bons services que certains particuliers ont rendus à l'Etat, ou à lui-même, non seulement en faisant du bien à ces particuliers eux-mêmes, mais encore en transmettant la récompense à leurs enfans, ou à leurs parens; ou bien, dans les cas qui mériteroient punition, en la remettant, ou en la mitigeant, à cause des services précédens, soit des coupables mêmes, soit de leurs Pères, Ancêtres, Parens &c. La grande espérance qu'on peut aussi avoir qu'un sujet actuellement coupable & punissable, rendra dans la suite des services considérables à l'Etat, peut être un motif suffisant de remission, ou de mitigation.

### XCVII.

Les Peines décernées par les Loix, doi-  
vent

vent être connus des fujets. S'il étoit facile cependant à un délinquant de prévoir la grandeur du dommage qui résultera de son action , il est punissable même avant l'existence de la Loi. Cependant son cas est plus favorable pour la remission, ou pour la mitigation.

**XCVIII.**

Les Enfans ne sauroient être punis à cause des mauvaises actions de leurs Pères , ni les Pères à cause des mauvaises actions de leurs enfans , ni les parens pour leurs parens , ni les héritiers pour ceux dont ils héritent.

**XCIX.**

Une Femme enceinte ne doit point être punie du dernier supplice avant qu'elle ait mis au monde l'enfant qu'elle porte.

**C.**

Quand les Enfans ont, ou peuvent attendre quelque chose sur quoi ils n'ont pas un droit propre, mais qui est sous le domaine du Roi, ou du Peuple, & qu'on les en prive à cause du crime de leurs Parens, ce ne sont pas les enfans qui sont punis, ce sont les Parens qui reçoivent la peine dans leurs enfans. Cependant il ne faut en venir-là, que quand les Parens se sont rendus coupables de crimes extrêmement graves.

**CI.**

On peut, après le supplice des criminels, laisser leurs cadavres exposés sans sépulture aux yeux du Public.

**CII.**

CII.

Personne ne sauroit être puni pour une action qui ne peut lui être imputée, ou au-delà de ce qu'elle peut lui être imputée. Ainsi, par exemple, tout ce qui se commet par une ignorance invincible, en rêvant, dans la folie, dans la fureur &c. ne peut être imputé, ni puni.

CIII.

Les actions commises dans l'yvresse sont imputables, à proportion que l'yvresse elle-même l'est.

CIV.

La conviction doit toujours précéder la peine, & le prévenu ne sauroit être puni, qu'après que son crime a été suffisamment prouvé.

CV.

Quiconque avouë lui-même son crime, peut être puni sans autre délai, à-moins qu'il n'y ait quelques circonstances particulières qui engagent à mitiger, ou à aggraver la peine portée par la Loi.

CVI.

Avant que de condamner un coupable qui avouë son crime, il faut lui permettre, surtout s'il s'agit d'une peine considérable ou capitale, d'alléguer tout ce qui peut tendre à sa décharge; & il ne sauroit être puni qu'après que sa défense a été ouïe, ou qu'il a reconnu qu'il n'avoit rien à alléguer pour sa défense.

CVII.

Quand il n'y a point de preuve suffisante

te pour la conviction, & que l'accusé persiste dans la négative, il faut employer les moyens les plus propres à en tirer l'aveu de son crime. On s'est servi presque en tout tems & en tous lieux de la Torture, qui consiste dans des tourmens cruels & insupportables, infligés à l'accusé pour le forcer à confesser ses crimes. Avant que d'appliquer à la Torture, on la présente, c'est-à-dire, qu'on effraye l'accusé en le menaçant de la lui faire souffrir. Cependant ces moyens ne sont rien moins que propres à trouver la Vérité. Pour l'ordinaire le crime y résiste, & l'innocence y succombe. Ainsi on peut dire que la Torture est naturellement illicite, ou du-moins qu'elle l'est 1. lorsqu'il y a lieu de présumer que le patient mentira plutôt que de souffrir: 2. lorsque la Torture est une peine plus grande que le crime même dont il s'agit, ou en général, quand il ne s'agit pas d'un crime punissable par une peine capitale: 3. quand il n'y a pas encore assez de degrés de probabilité contre l'accusé, pour qu'il ne tienne plus qu'à sa propre confession, à plus forte raison, quand on n'a encore aucuns indices. Ces cas exceptés, il n'en reste guères, mais cependant il en reste. Supposé, par exemple, qu'il s'agisse d'un crime diamétralement opposé à la sûreté publique, que le prévenu soit fort suspect, & d'une malice reconnue, & qu'enfin il ait un corps sain & robuste, on peut employer la voye des tourmens pour lui arracher la confession.

## CVIII.

Il y a une *Torture spirituelle*, c'est le serment purgatoire déferé par le Juge à un accusé, par lequel il le somme de déclarer qu'il n'a pas fait ce dont on l'accuse, ou que les choses qu'il avance pour sa justification sont vraies. S'il s'agit d'un crime qui mérite une peine capitale, ou afflictive, ou infamante, la torture spirituelle n'est pas un moyen assez sûr pour découvrir la vérité, & il ne faut pas y recourir.

## CIX.

Quand il est constant qu'un crime a été commis, il faut donner tous ses soins à découvrir le coupable; quand on l'a découvert, on doit le saisir, & le mettre en prison. Que s'il s'est caché, ou qu'il ait pris fuite, on ne doit rien négliger pour le découvrir, ou l'attraper.

## CX.

Un criminel ne doit être détenu en prison que jusqu'à ce que la sentence du Juge l'ait absous, ou condamné; & dans le dernier cas, il ne faut pas différer l'exécution de la peine.

## CXI.

On ne doit mettre personne en prison qu'il n'y ait des raisons probables qui le rendent suspect. Il n'est pas non plus besoin de mettre en prison celui auquel la peine peut être infligée, comme absent, par exemple, dans le cas du bannissement.

## CXII.

Dèsqu'un criminel mérite peine capitale, ou

afflictive, il faut emprisonner le criminel; car il est à présumer qu'il s'enfuira toujours, plutôt que de demeurer exposé à une semblable peine.

CXIII.

On peut même mettre en prison un ténoin qu'on soupçonneroit de vouloir prendre la fuite. Il paroît d'abord dur de punir ainsi quelqu'un pour le crime d'un autre; mais dans certains cas l'intérêt de la République le demande.

CXIV.

Si un coupable, ou un prévenu, s'enfuit de la prison, & qu'étant absent il promette au Juge de se présenter lorsqu'il sera cité, & défendra sa cause en personne pourvu qu'on lui donne des sûretés contre l'emprisonnement, le Juge doit lui accorder sa demande sur la caution qu'il fournit de se présenter en jugement. Cette sûreté contre l'emprisonnement, se nomme *Saufconduit*. On le distingue en *général* & *spécial*. Le premier n'accorde que le droit de comparoître en jugement, & de s'en retourner aussitôt en sûreté, sans y joindre celui de demeurer dans le lieu au-delà du jour marqué pour le jugement. Le second accorde l'un & l'autre de ces droits, & c'est le *saufconduit* proprement dit, l'autre n'étant ainsi nommé que d'une manière impropre.

CXV.

Dèsque celui qui avoit le *saufconduit*, est condamné par le Juge à une peine, soit capitale, afflictive, ou à souffrir la torture,

le faufconduit cefle. Ainfi il ne peut accordé que dans les cas où le crime encore incertain. Si donc l'accufé vient confeffer fon crime , il peut être auf conduit en prifon , malgré fon faufcon-

## CXVI.

Si un accufé , pendant la durée des informations , & lorfque fon faufconduit a eue force , vient à commettre un crime , le quel il convienne de l'emprifonner , faufconduit ne fauroit l'en garantir.

## CXVII.

Quand un coupable , qui avoit avoué crime , ou qui en avoit été convaincu , à mourir avant que d'avoir pu fouffrir peine capitale qu'il méritoit , il eft permis de l'infliger à fon cadavre , autant qu'eft poffible , & de le priver d'une fépulture honnête.

## CXVIII.

L'exécution d'une peine capitale , ou fictive , doit être différée à l'égard d'un criminel qui eft attaqué d'une maladie violente.

## CXIX.

Lorfqu'un coupable condamné devient fufpect d'un plus grand crime , où l'avoué lui-même , on diffère l'exécution de fa peine , jufqu'à ce qu'on ait jugé la nouvelle affaire.

## CXX.

Si les témoins qui ont déposé dans une affaire criminelle , font accufés de faux , l'exécution de la peine doit pareillement être différée , jufqu'à ce que la chofe foit décidée.

C.



## CXXI.

La *Confrontation* est un Acte dans lequel le témoin, ou le complice d'un crime, narre en présence de l'accusé qui soutient le contraire, des circonstances propres à le convaincre. C'est un des moyens les plus propres à découvrir la vérité.

## CXXII.

On diffère la peine, tant qu'on a dessein de découvrir & de convaincre de nouveaux complices du crime.

## CXXIII.

Il est permis d'employer dans l'exécution des peines, des cérémonies qui fassent sentir aux spectateurs la turpitude du crime, & combien il mérite d'être détesté, ou qui introduisent dans l'esprit des patiens des idées convenables à leur situation.

## CXXIV.

Ceux qui se tuent eux-mêmes, à-moins qu'il n'y ait eu dans leur fait, de la fureur, du délire, de la mélancolie, ou un amour insensé, peuvent être privés d'une sépulture honnête, & leurs corps traités avec ignominie, suivant que les circonstances le suggèrent.

## CXXV.

Il n'est pas permis de donner une sépulture deshonnête aux athées, & aux gens sans Religion, à-moins qu'ils n'ayent réparé leurs erreurs, & se soient obstinés à le faire, quoiqu'on les ait avertis de s'en abstenir; cependant on est en droit de ne pas leur accorder une sépulture solennelle.

## CXXVI.

ou à omettre certaines actions.

CXXVII.

Le Chef de l'Etat est obligé de tous les soins, qui dépendent de maintien de la santé de ses sujets son recouvrement, lorsqu'ils l'ont. Pour cet effet il doit donner ses ordres qu'on ne vende aucuns alimens, & des liqueurs, qui soient propres à la santé de ceux qui en useroient. Il doit veiller à ce que les remèdes de ce genre est le plus commun, soient à la portée de tout le monde, & à ce qu'il y ait d'honnêtes médecins & Chirurgiens. Surtout, pendant le tems de maladie contagieuse & de peste, il faut qu'il mette en œuvre tous les moyens & toutes les précautions qui peuvent arrêter les progrès du mal, & le faire cesser. Les maladies du bétail sont aussi digne d'attention. Enfin le Chef de l'Etat doit prendre garde que ses sujets ne soient accablés par des travaux excessifs, & qu'ils ne perdent leur santé.

re ; mais il faut en même tems fixer les appointemens , de manière qu'un homme qui a une charge suffisante pour l'occuper , ait aussi dequoi vivre.

CXXIX.

L'entretien des grands-chemins mérite l'attention du Chef de l'Etat. Les sujets en retirent plusieurs avantages considérables. Au bon état des grands-chemins il faut joindre leur sûreté.

CXXX.

Le Chef de l'Etat doit donner ses soins à ce qu'on puisse avoir des matériaux propres à bâtir à un prix raisonnable ; à ce qu'il y ait des Architectes, des Charpentiers, des Massons, & autres Ouvriers, tous habiles dans leur métier ; & à ce que ces Ouvriers s'acquittent bien de leur devoir.

CXXXI.

Autant que les malheurs dont les incendies peuvent être suivis, sont considérables, autant faut-il de vigilance pour les prévenir, ou pour les éteindre. Pour cet effet on doit donner des ordres sévères contre la négligence de ceux qui pourroient les causer, contre l'imprudence de ceux qui voudroient les cacher, & contre tout abus dans ce genre. Les maisons doivent aussi être bâties de la manière la plus propre à résister aux incendies.

CXXXII.

Dans un Etat bien réglé les Edifices publics doivent être, chacun dans leur genre, beaux & bien bâties.

CXXXIII.

## CXXXIII.

Le Chef de l'Etat ne sauroit avoir trop de soin que les sujets ne tombent pas dans la pauvreté, & ne soient pas réduits à la mendicité. Un des principaux moyens pour cet effet, c'est d'empêcher la trop grande cherté des denrées, & de réprimer sévèrement tous ceux qui pourroient l'occasionner par quelques mauvaises pratiques.

## CXXXIV.

Le bois étant une des choses les plus nécessaires à la vie, il faut aussi prendre garde qu'il ne vienne à diminuer trop, & enfin à manquer. Il ne doit pas être permis à des riches particuliers d'en faire des amas excessifs, qui ne permettent pas aux pauvres d'en avoir à un prix raisonnable. Même, quand le bois menace de devenir rare dans un Pais, il faut obliger les sujets à l'épargner, & détruire tous les abus qui pourroient se commettre à cet égard.

## CXXXV.

On appelle *Luxe* toute dépense excessive en alimens, boissons, vêtemens, meubles, & autres choses semblables. Ce *Luxe* dissipe l'argent, & jette les Citoyens dans la pauvreté. Par conséquent il ne doit pas être toléré dans un Etat bien réglé.

## CXXXVI.

Le soin des Pauvres est tout-à-fait digne du Chef de l'Etat, qui doit faire en sorte qu'aucun d'eux ne manque du nécessaire. Pour les Mendiens, il ne faut pas souffrir ceux qui sont encore en état de gagner leur vie,

vie, mais on doit leur procurer le travail auquel ils sont propres, & les y forcer au cas qu'ils refusent d'y vaquer. C'est pour cela que sont fondées les *Maisons* dites de *travail*.

CXXXVII.

Les *Hôpitaux* sont des lieux où l'on nourrit les Pauvres qui sont entièrement hors d'état de gagner leur vie. Les *Lazarets* sont des *Hôpitaux* de Malades, où l'on leur fournit tous les secours propres à rétablir leur santé. Les *Maisons d'Orphelins* sont destinées à nourrir & élever les Enfans qui dès leur bas-âge sont privés de leurs Parens, & des biens de la Fortune. On peut aussi y recevoir ceux dont les Pères & Mères sont dans une extrême disette.

CXXXVIII.

Quand les Parens ont de quoi nourrir leurs Enfans, mais que leurs facultés ne s'étendent pas jusqu'à pouvoir les faire instruire, il faut prendre des arrangemens dans un Etat pour procurer aux Enfans qui sont dans ce cas des instructions qui ne content rien à leurs Parens. C'est ce qu'on nomme *Ecoles des Pauvres*.

CXXXIX.

La permission de mendier ne doit pas être accordée indifféremment à tout le monde; & ceux qui le font sans cette permission, peuvent être punis. A bien plus forte raison ceux qui font semblant d'être dans la misère, ou qui usent de quelques fraudes pour surprendre la charité, comme

## 218 PRINCIPES DU

de présenter de faux témoignages &c. En un mot il faut prendre garde que la charité de ceux qui sont en état de donner, ne s'épuise pas en faveur de sujets indignes d'en profiter.

### CXL.

Les Usuriers ne doivent pas être tolérés dans un Etat bien réglé. Le Chef, après avoir déterminé jusqu'où peuvent aller les intérêts permis, est en droit de punir ceux qui prennent au-delà. Surtout il faut être attentif à ce que les Ouvriers, qui ne peuvent faire aller leurs métiers sans emprunter de l'argent, en trouvent à un prix raisonnable.

### CXLI.

Les excès de la prodigalité ne doivent pas être soufferts dans un Etat; & quand quelqu'un les commet, il faut lui ôter l'administration de ses biens, & la confier à un Curateur. Le Jeu étant une des choses qui occasionnent le plus cette prodigalité, doit être réglé par les Loix, d'une manière qui empêche que des Citoyens ne tombent de l'abondance dans la pauvreté, & que d'autres ne fassent des fortunes considérables par la voye du Jeu.

### CXLII.

Toutes les espèces de Lotteries ne devroient être permises dans un Etat public, que lorsqu'il s'agit directement de l'utilité publique, & qu'il n'y a point d'autre moyen d'arriver au but qu'on se propose.

### CXLIII.

## CXLIII.

Le Chef de l'Etat doit avoir soin que les Pupilles ayent des Tuteurs, qui prennent un soin exact de leur éducation, & qui administrent leurs biens avec fidélité & d'une manière prudente. Ainsi il ne faut pas permettre qu'aucune tutelle soit conférée à des gens reconnus pour manquer de la capacité, de la fidélité, ou de quelque autre qualité requise pour cette fonction.

## CXLIV.

Il doit y avoir des Tuteurs supérieurs, ou Magistrats tutélaires, auxquels l'Etat confie la direction de toutes les affaires de la tutelle. Leur Tribunal se nomme *Collège des Pupilles*.

## CXLV.

Ceux qui rendent des services à l'Etat, méritent d'être honorés; & il convient même qu'il y ait des honneurs déterminés, qui leur soient conférés. Tels sont les *Titres* & les *Rangs*. Les *Titres* sont certains noms qu'on donne aux Emplois & à ceux qui en sont revêtus. Les *Rangs* régulent l'ordre dans lequel marchent ceux qui possèdent les Emplois. Les Dignités, auxquelles sont attachés ces titres & ces rangs, ne doivent être conférées qu'au mérite, & par conséquent il ne faut pas les rendre vénables. C'est à de longs & d'importans services que sont dûs les Emplois éminens; & l'intérêt de la République le demande.

## CXLVI.

On ne doit point souffrir dans un Etat

que des Citoyens en traittent d'autres ignominieusement , & surtout que ce traitement soit fait aux personnes qui sont revêtues des Dignités Civiles. Ceux qui se rendent coupables à cet égard, doivent être punis d'une manière proportionnée au rang de la personne qu'ils ont offensé. Sans cela toute la subordination seroit bientôt détruite.

## CXLVII.

Ceux qui font des Libelles diffamatoires, & ceux qui les répandent, doivent être punis de peines plus sévères que celles qui sont établies contre les injures qui se bornent aux paroles. Les Imprimeurs & les Libraires, par les mains desquels ces Ouvrages passent, méritent pareillement punition.

## CXLVIII.

On appelle *Charges de l'Etat*, toutes les dépenses nécessaires pour le gouverner & pour le défendre. Tous les Citoyens de l'Etat doivent porter ces charges en commun. Et on doit régler les moyens par lesquels l'argent nécessaire pour cet effet peut être levé, recueilli & administré, de manière que chaque Citoyen ne contribue qu'à proportion de ses facultés, & que personne ne soit réduit à la pauvreté par le poids des charges publiques.

## CXLIX.

Les *Charges ordinaires* sont celles que demande le Gouvernement ordinaire & perpétuel de la République : les *Charges ex-*  
traor-



*extraordinaires*, sont celles qui se rapportent à des cas particuliers qui surviennent. Il est permis d'imposer au Peuple ces sortes de charges, toutes les fois que des causes réelles l'exigent.

## CL.

Le *Trésor public* est le lieu où l'argent de l'Etat est en dépôt. Il faut un Trésor dans un Etat, à cause du grand nombre de cas possibles où il faut faire quelque effort extraordinaire pour la défense & pour le soutien de l'Etat; & dans les cas pressans, on y fait entrer le produit des charges extraordinaires.

## CLI.

Dans une Monarchie les sujets sont obligés de fournir au Roi ce qui est nécessaire pour l'entretien de sa personne, de sa famille, & de toute sa maison, sur un pied convenable à la splendeur de son rang: & pour cet effet il convient d'assigner certains revenus fixes, que la diversité des circonstances peut néanmoins faire augmenter. Ces revenus sont fondés sur des Terres, que l'on appelle *Domaines*, ou *Biens de la Table Royale*. Les Grands ont les mêmes droits dans un Etat Aristocratique. Quiconque est Chef de l'Etat, peut disposer de ces domaines à son gré pendant sa vie, les louer, en céder l'usufruit, mais le fonds demeure toujours à l'Etat, à moins que le Royaume ne soit patrimonial. Hors ce cas, si quelque Roi avoit aliéné de semblables domaines, le Chef de l'Etat pourroit toujours re-

## 222 PRINCIPES DU

voquer l'aliénation, sans qu'il y ait jamais de prescription à cet égard.

### CLII.

Dans un Royaume successif les domaines ne sauroient être aliénés, même avec le consentement du Peuple, à-moins qu'on ne substitue l'équivalent à leur place; mais, si le Royaume n'est pas successif, le consentement du Peuple suffit pour autoriser l'aliénation.

### CLIII.

Si le Peuple avoit augmenté les revenus des domaines par des raisons qui regardassent uniquement le Roi, en faveur duquel cette augmentation auroit été faite, il est le maître de l'ôter ou de la laisser à son successeur. Mais si c'est du sien propre qu'un Roi augmente le revenu de ses domaines, cela passe à tous ses successeurs, & le Roi peut ajouter à la jouissance de ce surplus quelle charge ou condition il veut.

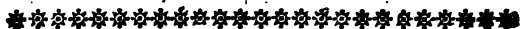
### CLIV.

Il doit circuler dans un Etat autant de monnoye au-moins qu'il en faut pour l'achat des denrées, & le payement des ouvrages; & pour la commodité, cette monnoye doit consister en différentes sortes d'espèces, de chacune desquelles il y ait une quantité suffisante.

### CLV.

Pour que tout soit dans l'ordre à cet égard, la bonté extrinsèque de la monnoye doit s'accorder avec sa bonté intrinsèque, & les Chefs doivent prescrire les proportions

tions de l'alliage, tant à l'égard de la monnoye que de la vaisselle; en sorte que ceux qui s'écartent de ces règles, en soient punis. Les Faux Monnoyeurs en particulier méritent une peine sévère. Personne ne doit même s'ingérer à battre monnoye, fût-elle bonne. Enfin on doit prendre garde que la bonne monnoye ne sorte pas de l'Etat. & que les Négocians frauduleux n'en fassent entrer de mauvaise à sa place.



## CHAPITRE IV.

### *Des Droits de la Majesté.*

#### I.

L'Exercice de l'Empire Civil a pour but d'avancer le Bien public, autant qu'il est possible. Ainsi celui auquel cet Empire appartient, jouit par-là même de tous les droits sans lesquels on ne peut l'exercer d'une manière propre à avancer le Bien public.

#### II.

Entre ces Droits l'un des principaux est celui qu'on nomme la *Puissance Législative*, ou le Pouvoir d'établir des Loix. Ce pouvoir appartient au Peuple dans la Démocratie; aux Grands dans l'Aristocratie; au Roi dans la Monarchie; & lorsque la Forme du Gouvernement est mixte, ce pouvoir se détermine conformément aux Loix fon-

damentales. Ainsi, quand il y a de semblables Loix, elles ne sont point soumises à la Puissance Législative, qui ne peut ni les abroger, ni en faire de nouvelles.

## III.

*Abroger* une Loi, c'est déclarer que les Sujets ne sont plus obligés de s'y soumettre. Ce droit emporte celui de faire des changemens aux Loix. Ils conviennent l'un & l'autre au Chef de l'Etat, par rapport à toutes les Loix qui ne sont pas fondamentales.

## IV.

Il y a aussi l'*Interprétation* des Loix, par laquelle on en détermine le sens. C'est encore un droit du Chef de l'Etat, mais toujours en exceptant les Loix fondamentales. Celles-ci ne peuvent être interprétées que par des Principes tirés du Droit Naturel; & lorsque le Chef & le Peuple sont d'avis différent sur quelque Loi fondamentale, il faut qu'ils s'accroissent à l'amiable, ou qu'ils prennent des Arbitres.

## V.

Une *Dispense* est une permission accordée dans un cas singulier par rapport à quelque chose que la Loi défend. La Loi se fait, pour ainsi dire, par rapport au cas muni d'une dispense, quoiqu'elle conserve sa force à l'égard de tous les autres. Quiconque a le droit d'abroger des Loix, peut donner dispense de ces Loix. Ainsi ce droit appartient au Chef de l'Etat, mais il ne peut l'exercer à l'égard des Loix Naturelles &

& Divines : il est renfermé dans l'enceinte des Loix Humaines ; & s'il en sort , les actions qu'il permet ne deviennent pas véritablement permises , elles obtiennent seulement l'impunité.

VI.

On distingue l'Interprétation des Loix en trois sortes. Il y a l'interprétation *authentique* , c'est celle qui est donnée par le Supérieur même ; l'interprétation *doctrinale* , c'est celle qui se fait par le Juge , conformément aux Principes de l'Equité ; & enfin l'interprétation *usuelle* , qui est introduite par l'usage du Barreau.

VII.

Entre les Droits de la Majesté est celui de punir , qui fait partie de l'Empire Civil. En vertu de ce droit , le Chef de l'Etat détermine les peines décernées contre toutes sortes de crimes.

VIII.

On appelle *Droit de glaive* , ou *Droit de vie & de mort* , celui de punir les malfaiteurs d'une peine capitale. Ce droit est une conséquence de celui qu'ont naturellement tous les hommes de se défendre , eux , & ce qui leur appartient.

IX.

Le Chef de l'Etat , en exerçant le *Droit de glaive* , n'a pas pour but immédiat la mort du malfaiteur , mais il se sert de cette mort pour servir d'exemple aux autres Citoyens , & les empêcher de commettre le même crime. S'il y avoit quelque autre

## 226 PRINCIPES DU

route pour arriver à ce but, le Chef de l'Etat la suivroit volontiers; car la haine, la cruauté, & nuls autres semblables motifs, n'influënt sur ses arrêts. Mais dèsqu'on ne sauroit empêcher l'homicide, le viol, le larcin &c. que par des peines capitales, elles deviennent justes.

### X.

L'exécution de la peine capitale ne doit jamais avoir lieu, avant qu'elle ait été confirmée par le Supérieur qui en a le droit.

### XI.

Le Droit de remettre ou de mitiger les peines, est un de ceux qui appartiennent à la Majesté; & on peut le regarder comme une conséquence de celui de dispenser de l'observation des Loix, dont nous avons parlé ci-dessus.

### XII.

Naturellement le Chef de l'Etat a droit de faire grace à tout criminel, de quelque crime qu'il se soit rendu coupable; cependant si une Loi Divine positive avoit déterminé certaine peine pour certain crime, il ne pourroit en dispenser, & faire grace de cette peine.

### XIII.

Quand le cas de l'accusé est douteux, & qu'on le décharge de l'accusation intentée contre lui, cela se nomme *Abolition*. Le Chef de l'Etat peut terminer par cette voye une affaire qui n'est pas encore éclaircie, & cela est compris sous le droit de faire grace.

### XIV.

XIV.

L'*Amnistie* est autre chose ; c'est une sorte d'oubli perpétuel des crimes commis par le passé. Après l'Amnistie, personne ne peut plus être accusé, ni puni. Si l'intérêt de l'Etat demande que tels ou tels coupables obtiennent une Amnistie, le Chef a droit de la leur accorder.

XV.

Lorsque cette Amnistie s'accorde pour mettre fin à une rébellion, c'est plutôt une transaction, qu'une grâce ; & elle tire sa force de l'accord conclu entre les deux parties. Il peut y avoir bien des cas où l'Amnistie, soit comme grâce, soit comme transaction, est le seul moyen de prévenir de plus grands maux.

XVI.

On distingue le Droit en *affirmatif*, & *négatif*. Le premier consiste à pouvoir faire ; l'autre à pouvoir ne pas faire, ou se dispenser de certaine chose. Il n'y a point de Droit Naturel négatif ; il est affirmatif dans tous ses cas.

XVII.

Un *Privilege*, c'est la concession d'un Droit affirmatif, ou négatif, accordée à un, ou à plusieurs, ou à un certain ordre de personnes, qui en conséquence sont dites *privilegiés*.

XVIII.

Les Privileges sont réellement des Loix, en conséquence desquelles on est obligé de laisser jouir la personne privilégiée de ses droits,

droits, sans en troubler l'usage en quoi que ce soit. Il n'y a que le Chef de l'Etat auquel il appartienne de donner des privilèges, & ce Droit est compris entre ceux de la Majesté.

## XIX.

Il dépend donc de la volonté de ce Chef, d'accorder des privilèges à qui, & sous quelles conditions il juge à propos, pour un tems, ou pour toute la vie, en statuant des peines en cas d'abus, sous une charge quelconque, &c. Il peut aussi punir un malfaiteur, en le privant de quelque privilège, quoique son malfait ne concerne pas l'exercice de ce privilège.

## XX.

Le droit d'une personne privilégiée se mesure donc sur la volonté de celui qui a accordé le privilège, telle qu'il l'a suffisamment déclarée dans sa concession. Il n'est pas permis d'étendre ce droit au-delà; & dans les cas douteux, l'interprétation du privilège n'appartient qu'à celui qui l'a donné.

## XXI.

Quiconque jouit d'un privilège n'est pas obligé de souffrir qu'un autre fasse quelque chose qui soit contraire à son privilège. Et quand deux personnes jouissent de privilèges égaux, elles ne peuvent pas s'en prévaloir l'une contre l'autre.

## XXII.

Le Chef de l'Etat est obligé de soutenir la personne privilégiée contre tous ceux qui



qui voudroient la troubler dans l'exercice de ses droits; & l'octroi du privilège renferme tacitement la promesse de cette protection.

XXIII.

Un *Privilège personnel*, c'est celui qui est donné à un individu physique, & restreint à sa personne, de manière qu'il ne puisse être transféré à un autre. Ainsi il expire à la mort du privilégié, & ne passe point à ses héritiers; ceux-ci ne succèdent pas proprement au droit du défunt, mais ce droit qui leur avoit été promis, acquiert sa force par la mort du privilégié.

XXIV.

Un *Privilège accordé à une personne & à ses héritiers*, n'est censé devoir passer qu'à ses descendants, & suivant le sujet dont il s'agit, quelquefois aux mâles seuls.

XXV.

Un *Privilège de famille*, c'est celui qu'on donne à une famille entière, c'est-à-dire, à une personne & à tous ceux qui en naîtront. La teneur du privilège détermine de quelle manière cette famille en doit jouir, & s'il passe de l'un à l'autre, ou si tous l'ont à la fois. Il expire, lorsque la famille s'éteint.

XXVI.

Quand un privilège est accordé à un certain ordre de personnes, ou à un Collège, il appartient à tous ceux qui composent cet ordre, ou ce Collège, à moins qu'il n'y ait des distinctions, ou exceptions

à l'égard de quelques membres. De semblables privilèges peuvent être révoqués ou changés par le Chef de l'Etat, mais il ne doit pas le faire à la légère.

## XXVII.

Les privilèges d'un certain ordre, ou corps de personnes, ne passent pas aux héritiers, à-moins que le Chef de l'Etat ne leur ait expressement donné cette étendue.

## XXVIII.

On ne doit accorder de privilèges que dans la vue du Bien public; & dèsqu'il y en a qui vont au dommage de l'Etat, ou du-moins d'un grand nombre de Citoyens, le Chef peut les révoquer.

## XXIX.

Tels sont les *Monopoles*. On appelle ainsi le droit de vendre certaines marchandises, accordé à une seule personne, ou à un seul Collège. On ne peut accorder un semblable droit, que lorsque le Bien public y est visiblement intéressé; & dèsque ce bien en souffre, le droit doit être aboli. Il n'y a rien qui soit naturellement illicite dans les Monopoles, lorsque par leur moyen les Marchandises ne haussent pas de prix, mais qu'au-contraire tout le monde peut les acquérir à meilleur marché, & que le droit de Monopole ne prive pas plusieurs autres Marchands d'un gain dont ils auroient grand besoin.

## XXX.

Personne ne peut aliéner un privilège sans le consentement du Supérieur, à-moins qu'il

qu'il ne l'eût obtenu avec le pouvoir d'aliéner; ce qui peut avoir lieu, quand on acquiert un privilège à titre onéreux. Cependant ce droit d'aliénation n'est jamais présumé.

**XXXI.**

Quand un privilège est accordé pour un certain tems, & que le privilégié vient à mourir avant la fin de ce tems, les héritiers en jouissent jusqu'au bout du terme, à-moins que la nature même du privilège ne prouve qu'il étoit purement personnel.

**XXXII.**

C'est au Chef de l'Etat qu'appartient le droit de le gouverner; au Peuple, dans la Démocratie, aux Grands dans l'Aristocratie, au Roi dans la Monarchie. Mais ne pouvant gouverner tout par lui-même, il en établit d'autres sous lui, pour gérer les Charges publiques.

**XXXIII.**

Tous ceux-là sont dits avoir part aux Charges publiques, auxquels le Chef de l'Etat a commis l'exercice de quelque droit appartenant à l'Empire Civil, de-même que tous ceux dont ce Chef, ou ceux qu'il a établis sous lui, se servent dans l'exécution des affaires. C'est par le moyen de toutes ces personnes que le Chef gouverne.

**XXXIV.**

Il lui appartient donc de conférer ces Charges, ou Offices publics. Il peut aussi donner à certaines personnes le droit de les conférer, ou purement & simplement, ou en

en requérant sa confirmation, ou enfin en lui présentant un certain nombre de sujets parmi lesquels il choisit. Dans le second cas, la Charge n'est valablement conférée qu'après la confirmation.

## XXXV.

On appelle *habiles aux Charges publiques* ceux qui ont la capacité suffisante pour s'en bien acquitter, & la volonté constante de le faire. Le Chef de l'Etat ne doit conférer les Charges qu'à des sujets habiles. Par conséquent elles ne doivent point être vendues, ni données au plus offrant. Cependant si l'utilité publique demande que ceux qui les obtiennent, payent quelque chose pour cela, ce payement est licite, pourvu que la somme & la manière de la payer n'aient rien qui puisse faire exclure un sujet plus habile, & donner la préférence à un moindre.

## XXXVI.

Il ne doit point être permis à ceux qui confèrent les Charges, de recevoir des présents de ceux qui les sollicitent, pour être présentés & recommandés au Chef. Toute corruption, & toute brigue, doivent être reprimées par des peines sévères. Dans l'Eglise on nomme ces mauvaises pratiques *Simonie*.

## XXXVII.

Quiconque est habile à remplir une Charge publique, a le droit imparfait de l'obtenir, & le droit parfait de la solliciter. C'est ensuite à ceux qui la confèrent, à s'acquitter

ter de leur devoir en faisant tomber leur choix sur le plus digne, suivant la volonté présumée du Chef, qui leur a donné ce droit de collation.

## XXXVIII.

Quand l'élection d'un sujet indigne a causé quelque dommage à l'Etat, celui qui en vertu du pouvoir dont il est revêtu, la lui avoit conférée, est obligé à réparer ce dommage.

## XXXIX.

Etre *cassé*, c'est être privé sans retour de son Emploi. Etre *suspendu*, c'est perdre le droit d'en exercer les fonctions pendant un certain tems. *Obtenir son congé*, c'est demander soi-même au Supérieur qu'il nous permette de renoncer à notre Emploi, & avoir le consentement de ce Supérieur.

## XL.

Une Charge qui n'est pas conférée pour un certain tems, ou sous quelque condition résolutive, est censée perpétuelle.

## XLI.

La Collation d'une Charge renferme un accord entre le Collateur & celui à qui elle est conférée. Il y a une obligation réciproque entre l'un & l'autre d'observer ce dont ils sont convenus, soit expressément, soit tacitement; & leurs droits se règlent tant sur ce qui a été positivement exprimé, que sur la nature même des affaires qu'il s'agit de gérer.

## XLII.

Les revenus attachés aux Charges doivent

vent être payés au tems marqué sans délai, & ceux qui tirent ces revenus doivent de leur côté remplir exactement toutes les fonctions pour lesquelles ils leur ont été assignés. Tant qu'ils le font, on ne sauroit rien retrancher de leurs appointemens, à moins que ce ne soit pour les punir de quelque faute d'un autre genre qu'ils ont commise, ou pour subvenir aux nécessités de l'Etat.

## XLIII.

Il faut que les Gens en charge aient des gages, ou appointemens. C'est la récompense des services qu'ils rendent à l'Etat. Outre l'argent comptant, ils peuvent aussi être récompensés en obtenant des droits utiles, ou privilèges quelconques.

## XLIV.

Il faut que les appointemens soient suffisans pour faire vivre ceux qui les reçoivent; desorte que si avec le tems le prix des choses augmente, les appointemens doivent être augmentés dans la même proportion.

## XLV.

On appelle *Accidens* des revenus que quelqu'un tire à l'occasion de l'Emploi qu'il exerce. Il y a des *Accidens* fixes, il y en a de variables. Les uns & les autres sont regardés comme faisant partie des Appointemens dont on diminue la force, à proportion que les *Accidens* sont plus considérables, ou au-contraire.

## XLVI.

## XLVI.

Quand certains particuliers souffrent diminution dans leurs accidens, en conséquence de quelque Etablissement avantageux à l'Etat, ce n'est point un obstacle à cet établissement. Par exemple, la Réformation de la Justice a fait perdre aux Gens de Droit plusieurs accidens, qui venoient de la longueur des procès.

## XLVII.

On ne sauroit casser un homme qui s'acquitte fidèlement d'une Charge, qui ne lui a pas été conférée pour un certain tems, ou sous quelque condition résolutive. Pour ceux qui demandent leur congé, le Supérieur peut le leur refuser, s'il est de l'intérêt de l'Etat qu'ils demeurent dans leurs Postes.

## XLVIII.

Tout homme qui se rend coupable de négligence, ou de fraude, dans l'exercice de sa Charge, peut être cassé, quand même elle lui auroit été conférée purement & simplement. On peut aussi être privé d'une Charge pour quelque faute, qui ne se rapporte pas à l'exercice de cette Charge.

## XLIX.

Une personne qui remplit une Charge publique, ne peut pas l'abdiquer sans le consentement du Supérieur : car nous avons vu que la collation est une espèce d'accord, & produit une obligation réciproque.

## L.

Quand une longue maladie, ou un âge trop avancé, ôtent pour toujours à celui qui exerçoit une Charge, le pouvoir d'y vaquer, on doit lui conserver des appointemens, & lui ajoindre quelqu'un qui fasse ses fonctions. Ce consentement du Supérieur, ou Collateur, ne peut être refusé à celui qui demande son congé par de pareilles raisons.

## LI.

Quand un Roi actuellement régnant a donné une survivance, ou expectance, & que ce Roi vient à mourir avant que ce Poste vaille, le successeur n'est pas obligé de ratifier la collation; & le droit expire à la mort du Collateur, à moins que le Royaume ne soit patrimonial. Il en est de même d'une Adjonction en survivance; les espérances de l'Ajoint cessent avec la vie du Supérieur, dont il avoit obtenu ce Poste.

## LII.

Si quelqu'un demande son congé, & qu'on ne puisse pas trouver une personne assez habile pour le remplacer, le Supérieur peut le contraindre par force à garder son Emploi.

## LIII.

On peut conférer plusieurs Charges à une seule personne, quand elle est en état de s'en bien acquitter, autrement cela n'est pas permis. On ne sauroit conférer non plus à la même personne des Charges, dont l'une est subordonnée à l'autre.

## LIV.



## LIV.

C'est au Chef de l'Etat qu'appartient le droit d'imposer & d'exiger les charges , tant ordinaires qu'extraordinaires.

## LV.

On appelle *Tributs*, l'argent que les Citoyens sont obligés de donner à l'Etat pour les biens qu'ils possèdent , tant meubles qu'immeubles , ou pour le négoce qu'ils font , ou même par tête. Ces Tributs peuvent aussi se payer en denrées , & on les nomme alors en Latin *Annona*.

## LVI.

Les Impôts , c'est l'argent que l'on paye à l'Etat pour les marchandises , pour toutes les choses consommables , pour les transports de voiture &c.

## LVII.

On peut être encore chargé dans un Etat de certaines obligations onéreuses , qui ne consistent point à payer en argent , mais à faire certaines choses , dont l'Etat reçoit du soulagement , comme de loger les soldats &c.

## LVIII.

Les Tributs , dont les biens sont chargés , en diminuent le prix. Les Impôts mis sur les marchandises , en augmentent le prix. Il ne faut hauffer les uns , ni les autres , que dans des nécessités urgentes.

## LIX.

Un Roi qui a le droit d'imposer de nouveaux tributs , a par-là même celui d'engager les domaines & autres biens qui appartiennent par-

partiennent au patrimoine du Peuple, ou dont les revenus sont destinés à porter les charges de l'Etat.

## LX.

Les Tributs & les Impôts doivent être appliqués à l'usage auquel ils sont destinés. Si, par exemple, tel impôt a été mis pour la réparation des grands-chemins, il ne faut point l'aliéner à d'autres usages.

## LXI.

Une *Collecte* est une levée extraordinaire d'argent qu'on recueille chez les Chinois pour quelque usage particulier. Le Supérieur a le droit de les accorder, & il ne doit s'en faire aucune sans sa permission. C'est aussi à lui qu'il appartient de régler l'administration des Aumônes.

## LXII.

Le Droit de battre monnoye est un de ceux qui appartiennent à la Majesté, aussi bien que celui de déterminer la valeur extrinsèque de la monnoye du Pais, & de l'étrangère, en la haussant & la baissant, suivant que l'intérêt de l'Etat le demande.

## LXIII.

Si quelque calamité publique oblige à faire des monnoyes de quelque matière vile, qui n'ait point, ou presque point de prix, dèsque ces circonstances ont pris fin, le Chef de l'Etat doit faire en sorte que cette mauvaise monnoye soit échangée contre de la bonne.

## LXIV.

Les Droits de la Majesté comprennent ceux

ceux de conférer les Charges Civiles, de faire la Guerre, de former des Alliances, & de disposer en général de tout ce qui intéresse le bien de l'Etat.

## LXV.

On entend par le Droit sur les Choses Sacrées, *Jus circa Sacra*, celui de régler ce qui regarde le Culte Divin, & les affaires de l'Eglise. Le Chef de l'Etat a une certaine étendue de droit à cet égard, mais elle est bornée. Ceux qui s'unissent pour former un Etat, ne sauroient en effet consentir que le Culte Divin interne, & les actions externes qui en résultent nécessairement, dépendent de la volonté du plus grand nombre, qui puisse imposer la nécessité de tenir pour vrai ce qu'il veut faire passer pour tel. Ainsi le droit originaire que possède le Peuple sur les Choses Sacrées, ne sauroit aller jusques-là. Seulement quand il s'élève des controverses, on peut les assoupir par des décisions provisionnelles, qui obligent à garder le silence sur les matières agitées. C'est le Chef de l'Etat qui rend ces décisions.

## LXVI.

Au-contre, pour ce qui regarde les choses qui peuvent varier dans le Culte externe, ceux qui se réunissent en forme d'Etat, doivent convenir entr'eux qu'il ne se fera que ce que le plus grand nombre trouvera bon. Alors le Chef de l'Etat donne là-dessus les réglemens qu'il juge les plus convenables au bien de l'Etat & de l'Eglise.

## LXVII.

## LXVII.

Lorsque des personnes qui vivent dans l'Etat Naturel, se réunissent pour former une Eglise, elles doivent convenir que tout ce qui appartient au Culte Public Divin dépendra de la volonté du plus grand nombre.

## LXVIII.

Dans l'Etat Naturel chaque Eglise particulière a un droit propre & absolu sur les Choses Sacrées; & cela ne souffre de changement que lorsque plusieurs Eglises particulières forment une union, en conséquence de laquelle ce droit s'exerce en commun.

## LXIX.

On doit convenir dans l'origine des Etats, que le droit sur les Choses Sacrées dépendra de l'Empire Civil par rapport aux actes qui ont quelque rapport à la République, ou dont l'exécution a besoin du Bras Séculier, & de la Protection Civile.

## LXX.

Quand ceux qui s'unissent en forme d'Etat, l'étoient déjà en forme d'Eglise, ou du-moins qu'ils professoient déjà une certaine Religion, il dépend d'eux d'unir le droit sur les Choses Sacrées à l'Empire Civil, ou de l'en tenir séparé, & cela de manière qu'il demeure en propre à chaque Eglise particulière, ou qu'il soit exercé par l'Eglise universelle. Lorsque l'Empire Civil est transféré à un autre, le Peuple est pareillement maître de conférer à la même per-

personne l'Empire Civil, & le droit sur les Choses Sacrées, ou de les partager entre différentes personnes. Enfin, si dans la collation de l'Empire Civil il n'est fait aucune mention du droit sur les Choses Sacrées, ni aucune restriction à cet égard, le Peuple est censé ne s'être réservé aucune part à ce droit, & l'avoir conféré avec l'Empire Civil, à-moins qu'il n'y ait de fortes raisons de croire le contraire.

## LXXI.

Quand il y a quelque chose d'établi par les Loix fondamentales au sujet du Droit sur les Choses Sacrées, le Chef de l'Etat ne sauroit y toucher. Mais lorsque les Loix fondamentales n'en s'y opposent pas, le Chef peut tolérer quelle Religion il veut dans l'Etat, & à quelles conditions il juge à propos, pourvu que cette Religion n'ait rien de contraire au bien de l'Etat Civil.

## LXXII.

Ceux dont la Religion est tolérée dans un Etat à certaines conditions, ne doivent pas étendre leurs droits au-delà de ces conditions. Et le Chef même qui les leur accorde, ne peut pas leur en donner de plus étendus que ceux de la Religion dominante.

## LXXIII.

S'il n'y a point de Loi fondamentale qui ordonne que le Chef de l'Etat soit de la Religion reçue, il peut en changer à son gré. Mais si les Loix en ont disposé autrement, il peut perdre le Royaume, & le

faire perdre à ses successeurs, par son changement de Religion.

## LXXIV.

Le Chef de l'Etat est obligé de conférer à ceux dont il se sert pour gouverner sous lui, autant de droit que leurs fonctions en exigent ; & il peut donner à ce droit l'étendue qu'il juge à propos, à-moins que les Loix fondamentales ne s'y opposent. Mais quelque Droit qu'il ait accordé, leur autorité demeure toujours dépendante de la sienne, il peut casser les Actes quelconques qui sont émanés d'eux, & la voye d'Appel à lui demeure toujours ouverte. Enfin, rien n'empêche qu'il ne fasse immédiatement les choses qui sont de leur ressort, à-moins qu'il n'y ait là-dedans quelque chose de contraire aux Loix fondamentales.

## LXXV.

Dans tout Etat donc où il y a un Chef, ceux qui gouvernent sous lui, lui demeurent sujets, & ne peuvent dans aucun cas se dispenser d'acquiescer à sa volonté.

\*\*\*\*\*

## C H A P I T R E   V.

*De la Théorie Naturelle des Loix Civiles.*

## I.

ON appelle *Loix Civiles*, celles qui sont données à l'Etat par son Chef. Ce sont des Loix positives humaines.

## II.

## II.

La *Théorie naturelle des Loix Civiles* consiste dans la manière de déduire des Loix Civiles des Loix Naturelles.

## III.

Les Loix Civiles d'un Etat n'obligent que les Membres de cet Etat. Que si l'on admet des Loix étrangères, elles n'obligent jamais autant que Loix étrangères, mais que le Chef de l'Etat veut qu'elles aient force.

## IV.

Les Loix Civiles sont destinées à prescrire les moyens qui sont propres à procurer le bien de l'Etat. Desorte que s'il survient quelque changement dans l'Etat, qui rendent certaines Loix Civiles contraires à son bien, il faut les abroger. De même on ne doit jamais recevoir de Loix étrangères, qu'il ne soit démontré qu'elles se rapportent à ce bien.

## V.

Lorsque dans des tems d'ignorance il s'est introduit des Loix Civiles contraires au Bien public, elles doivent être abrogées dèsqu'on en découvre les défauts.

## VI.

Aucun Supérieur ne sauroit donner des Loix Civiles contraires aux Loix Naturelles, tant de précepte que de défense. Ce à quoi l'on est naturellement obligé, ne sauroit être rendu illicite par la Loi Civile, ni ce qui est naturellement défendu devenir licite. Les Loix Civiles ne

peuvent accorder aux crimes que l'impunité.

#### VII.

Quand le Chef d'un Etat permet par quelque Loi Civile une chose qui n'est pas naturellement licite, il oblige tous les autres Citoyens à ne point s'opposer aux actions faites en vertu de cette permission, & il donne à celui qui se sert de cette permission le droit de ne pas souffrir que les autres l'en empêchent.

#### VIII.

Une chose naturellement licite, peut par la volonté du Supérieur être changée en une chose dûë, ou en une chose illicite; de même une chose imparfaitement dûë, peut le devenir parfaitement, suivant que cela convient à l'intérêt de l'Etat.

#### IX.

Lorsqu'une chose peut être faite de plusieurs manières, le Chef de l'Etat peut prescrire qu'elle se fasse de telle ou telle; & alors l'Acte qui concerne cette chose, n'est civilement valide, que quand il est fait de la manière prescrite par la Loi.

#### X.

Les Loix Naturelles prohibitives venant à être munies de peines dans un Etat, elles deviennent Civiles. Il en est de même des Loix Naturelles préceptives, quand le Juge peut contraindre à leur observation ceux qui voudroient s'en dispenser.

#### XI.

Quand le Supérieur règle quelque chose



se sur la manière dont on peut satisfaire à une Obligation Naturelle, ou qu'il prend des précautions pour qu'on ne fasse rien qui y soit contraire, il rend Civile la Loi Naturelle d'où procède cette Obligation.

XII.

Toutes les affaires dans un Etat, & tous les procès en Justice, doivent se terminer, & il faut prendre des mesures pour éviter les délais superflus & nuisibles. Surtout il convient d'avoir lieu à ce que les procès ne s'allongent pas, & qu'ils ne naissent pas les uns des autres.

XIII.

Il y a quelquefois des Loix Naturelles, dont les déterminations sont difficiles, ou même impossibles à trouver. Dans ces cas les Loix Civiles peuvent fournir ces déterminations, & alors encore les Loix Naturelles se changent en Loix Civiles.

XIV.

Il ne doit pas être permis d'entamer des procès au Barreau pour des bagatelles, des offenses tout-à-fait légères. Mais les Loix Civiles doivent déterminer, de quelle conséquence il faut qu'une affaire soit pour être portée en Justice.

XV.

Les Loix Civiles peuvent donc apporter certaines modifications aux Loix Naturelles, y ajouter ou en diminuer certaines choses, afin de faire passer les hommes de l'Etat Naturel, où ils jouissent de droits illimités, à l'Etat Civil, où ils se dépouil-

lent d'une partie de leurs droits pour le bien de la Société. C'est par conséquent de ce bien qu'on dérive les raisons des changemens que les Loix Civiles apportent aux Loix Naturelles, sans néanmoins jamais y déroger essentiellement, ni les détruire.

## XVI.

Il faut seulement prendre garde, en changeant les Loix Naturelles en Loix Civiles, par les divers moyens que nous venons d'indiquer, de ne pas prendre certaines erreurs communes pour des Principes du Droit Naturel. Il y en a plusieurs exemples, & entr'autres celui de l'étendue excessive & injuste, que plusieurs Loix Romaines donnent à la Puissance Paternelle.

## XVII.

Toutes les erreurs que l'ignorance des tems, ou quelque autre cause que ce soit, peuvent avoir introduit dans les Loix Civiles, doivent en être bannies, soit par l'abrogation, soit par la correction des Loix, dèsqu'on vient à découvrir ces erreurs.

## XVIII.

On ne fait point tort à une personne quand par quelque Acte que la Loi autorise, on lui ôte ce qu'elle pouvoit espérer en vertu d'une autre Loi. On peut rapporter à ce cas certaines ventes imaginaires, qui ont lieu en Allemagne.



## CHAPITRE VI.

*Des Devoirs du Supérieur, ou Chef de l'Etat,  
& des Sujets.*

### I.

**T**out Chef d'un Etat est dans l'obligation de le bien gouverner. Cela suppose en lui les connoissances nécessaires, & la volonté constante d'agir suivant ses lumières.

### II.

Ainsi, lorsque le Royaume, ou l'Aristocratie sont successives, ceux qui sont appelés à parvenir au Gouvernement de l'Etat, doivent être élevés d'une manière qui les y rende propres. Il faut leur former également l'esprit & le cœur.

### III.

Comme il est impossible que le Chef d'un Etat prenne connoissance de tous les détails du Gouvernement, il doit se servir du ministère de gens éclairés & prudents, qui lui fassent rapport des affaires, & qui y joignent en même tems leurs conseils.

### IV.

Les Conseillers d'un Prince doivent se mettre exactement au fait des affaires qu'ils doivent rapporter, & s'en acquitter avec exactitude, en honnêtes-gens, qui sont incapables de s'écarter de la Vérité.

V.

Le Chef de l'Etat ne doit point souffrir que ses Conseillers soient des flatteurs, qui lui déguisent les choses, & qui lui donnent de mauvais conseils.

VI.

Il convient au Chef de l'Etat de se distinguer, d'exceller même en toutes sortes de vertus; & que ceux qui ont l'espérance de succéder au Royaume, soient pareillement formés à la vertu dès l'âge le plus tendre. Il n'y a même aucune réalité dans toutes ces vertus, si elles ne sont animées par la crainte de Dieu, & par une solide piété.

VII.

Le Chef de l'Etat doit être sage & prudent, & faire choix de Conseillers du même caractère. Il doit aimer son peuple, & ne point faire deux objets différens, de son propre bonheur, & de celui de ses sujets. Il ne doit point confondre l'Autorité souveraine avec la Puissance arbitraire, & se préserver soigneusement de tous les préjugés qui pourroient le faire tomber dans cette méprise.

VIII.

Pour cet effet il doit connoître exactement tous les Droits de la Majesté, d'un côté pour les faire respecter, & de l'autre pour ne pas les pousser au-delà de leurs justes bornes.

IX.

Si l'Empire Civil est limité par des Loix  
fon-

fondamentales, le Chef de l'Etat & ses Conseillers doivent en être bien instruits.

**X.**

C'est encore au Chef de l'Etat à prendre soin qu'il ne manque point de gens habiles pour toutes sortes de Charges, à pourvoir les Académies & les Ecoles de personnes propres à enseigner, à procurer les progrès des Sciences & des Arts, en accordant des secours & des récompenses à ceux qui s'y distinguent. Mais en même tems il ne doit pas souffrir les tracasseries, les jalousies, les cabales des Gens de Lettres, & toutes les intrigues par lesquelles ils s'efforcent souvent d'obscurcir la réputation & de nuire même à la fortune de ceux dont les talens & le mérite leur font ombrage. On ne protège pas suffisamment les Sciences, lorsqu'on ne les débarasse pas de ces obstacles, & qu'on ne procure pas la liberté de philosopher à ceux qui n'en abusent point. Enfin, pour un plus grand encouragement des Arts & des Sciences, le Chef de l'Etat peut faire parvenir ses graces jusqu'aux Savans étrangers qui se distinguent d'une façon extraordinaire.

**XI.**

Le Chef de l'Etat doit faire tout ce qui dépend de lui, pour que l'opulence de ses sujets aille en augmentant, & ne rien tolérer de ce qui pourroit produire l'effet contraire. Le Commerce, tant entre les Citoyens qu'avec les Etrangers, est à cet égard un des principaux objets, un des

moyens les plus efficaces d'enrichir les Sujets. Cependant il ne faut pas trop multiplier les genres de Commerce qui sont inséparables du luxe des Citoyens.

## XII.

L'Agriculture & toutes les parties de l'Oeconomie Rurale, ne sont pas des choses moins importantes. La principale force d'un Etat consiste dans ces richesses intérieures, & de son propre crû, pour lesquelles il peut se passer de secours étrangers pour les choses nécessaires à la vie.

## XIII.

Il faut aussi empêcher que les Citoyens ne soient fondés à se plaindre qu'on les traite avec injustice ; & le Chef de l'Etat est responsable de celles que les Juges commettent, dèsqu'il a pu les prévenir. Rien en particulier n'est plus préjudiciable aux sujets que les conseils de ceux qui voudroient les fouler, sous prétexte d'augmenter le Trésor public ; & le Chef de l'Etat ne sauroit se tenir trop sur ses gardes contre tous les projets de cette nature qu'on lui propose.

## XIV.

Pour cet effet il ne doit pas se borner à connoître l'intérieur de son Etat, tel que ses Conseillers le lui représentent, mais il est obligé d'en acquérir par lui-même une connoissance distincte.

## XV.

Une des connoissances les plus essentielles au Chef de l'Etat, c'est celle des hommes

## DROIT NATUREL 255

mes & de leur caractère, afin de les employer chacun d'une manière convenable, & aux fonctions pour lesquelles il est propre.

### XVI.

L'Empire Souverain n'admet aucune résistance de la part de ceux qui y sont soumis ; & le Peuple ne doit jamais se révolter contre le Souverain, quand même il abuseroit de son autorité, à moins qu'elle ne soit limitée par des Loix fondamentales, & que l'abus ne concerne ces Loix.

### XVII.

Cependant, toutes les fois que le Supérieur commande des choses contraires à la Loi Naturelle, on doit ne lui pas obéir ; mais si le Supérieur infligeoit des peines pour cette désobéissance, il faut les souffrir avec patience, & sans révolte.

### XVIII.

Les Sujets ne sont point obligés d'obéir à tous les ordres émanés du Souverain qui sont contraires aux Loix fondamentales ; mais s'ils vouloient obéir, cela leur est permis.

### XIX.

Tout Souverain qui viole les Droits réservés au Peuple, ou aux Grands, agit d'une manière injuste, & autorise ses sujets à lui résister, & à réprimer ses entreprises.

### XX.

Les Sujets doivent en général honorer leur Souverain, & en faire un très-grand cas ; mais ils y sont d'autant plus obligés,

## 252 PRINCIPES DU

s'il gouverne avec justice & bonté.

### XXI.

Les actes externes de ce respect des sujets pour leur Souverain , doivent être déterminés. La voye , par exemple , des représentations & des supplications leur est naturellement ouverte , quand le Souverain ordonne quelque chose qui leur semble trop dure , ou injuste ; mais ces supplications & ces représentations doivent se faire de la manière la plus humble , & dans les termes les plus soumis. Après quoi , si elles n'ont point de succès , il ne reste d'autre parti que l'obéissance. Les Magistrats eux mêmes ne sauroient résister aux injustices du Chef ; ils n'ont , comme les autres , que le droit de supplication. La force encore une fois ne peut se trouver entre les mains des sujets , que pour le maintien des Loix fondamentales.

### XXII.

Un Souverain qui abdique , rentre dans la condition privée , & se soumet à tout ce qui oblige les particuliers. Il en est de même lorsqu'il y renonce de quelque autre manière que ce soit , en l'aliénant , l'abandonnant , &c.

### XXIII.

Si un Roi qui n'est qu'usufruitier , aliène l'Empire , cet acte est nul *ipso jure* ; & s'il vouloit passer plus loin , & le livrer effectivement , on peut lui résister par la force.

### XXIV.



## XXIV.

Un Roi qui agit en ennemi déclaré de ses sujets, & ne paroît penser qu'à les détruire, perd par-là même le Royaume, & le Peuple peut recourir à la force pour lui résister.

## XXV.

D'squ'il y a quelque clause attachée à la possession du Royaume, comme que le Souverain sera déchu pour cause de félonie, &c. les Sujets sont déliés de l'obéissance dèsque le Roi viole cette clause, & le Monarque retombe dans l'état privé.

## XXVI.

Aucun Citoyen ne doit rien faire contre les Droits de la Majesté, ni s'engager dans aucune machination qui puisse porter atteinte à l'exercice du Pouvoir Souverain; & plus forte raison, ne point former d'entreprises qui tende à la ruine de l'Etat, & à la perte de son Chef.

## XXVII.

On appelle *Crime de Lèse-Majesté*, toute action commise contre les Droits de la Majesté, contre la personne du Souverain, ou contre le maintien de l'Etat. Ce crime répugne au Droit Naturel, & peut être puni de différentes peines suivant le degré de son énormité.

## XXVIII.

Le Crime de *Perduellion*, ou de *Haute-Traïson*, est celui par lequel on attente à la vie du Souverain, pour le priver de la vie, ou de l'Empire. Ce crime peut avoir lieu

dans l'Aristocratie, comme dans la Monarchie, & il mérite les plus rudes peines.

## XXIX.

Les Enfans des Criminels de Léze-Majesté ne peuvent pas être punis du crime de leurs Parens ; cependant ils peuvent être privés des choses sur lesquelles ils n'ont pas un droit propre, mais qui dépendent du Peuple, ou du Roi.

## XXX.

L'Obligation de ne pas commettre le Crime de Léze-Majesté, vient de l'accord primitif sur lequel les Etats sont fondés, & de celui qui a transmis l'Empire aux personnes qui l'exercent actuellement ; mais cette obligation tire sa force de la Loi Naturelle. Telle étant sa source, il est manifeste que le Crime de Léze-Majesté ne peut être commis que par ceux qui sont membres de l'Etat. Ce sont eux seuls que regardent les conventions susdites, & ils se rendent capables de perfidie, en les violant.

## XXXI.

*Envahir l'Empire*, c'est s'en emparer par adresse, ou par force, quoiqu'on n'y ait aucun droit. Cela peut se faire en détrônant celui qui régne actuellement, ou en profitant de la conjoncture de sa mort, pour occuper sa place à l'exclusion du successeur légitime.

## XXXII.

Lorsque l'Usurpateur est dans l'acte même de l'invasion, il est permis de lui résister par la force, & même, s'il est nécessaire,

faire, de le tuër, surtout si le Maître légitime de l'Etat ordonne à chacun de courre sus à l'Usurpateur. Et même, après que de l'invasion il passe à la possession, tant qu'il ne retient cette possession que par la force, qu'elle n'est fondée sur aucune convention, & qu'on ne lui a promis aucune fidélité, il est toujours permis de recourir aux voyes de fait susmentionnées. Mais si les conjonctures deviennent telles qu'il faille céder à l'Usurpateur, les Citoyens, ni le Chef légitime, n'ayant pas des forces suffisantes pour lui résister, il est alors permis de traiter avec lui & de lui promettre fidélité; ce qui étant une fois fait, on ne peut se dispenser de lui obéir, & tout attentat contre lui devient illicite.

## XXXIII.

Les Sujets sont obligés d'aimer leur Souverain, & de lui rendre tous les devoirs que les hommes se doivent les uns aux autres, lors même qu'il gouverne mal, & tant qu'il n'agit pas en véritable Ennemi de ses Peuples. C'est l'amour réciproque du Prince & des Sujets, qui fait la force & le bonheur d'un Etat.

## XXXIV.

Il doit régner une parfaite concorde entre les Citoyens. C'est par elle que les plus petits Etats peuvent prendre les accroissemens les plus considérables, au-lieu que la discorde détruit les plus grands Empires.

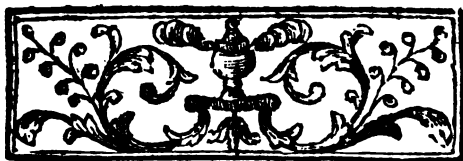
## XXXV.

Les Citoyens doivent observer exactement les

servation des Loix établies dans cet l

*Le 16 Juillet*  
*A. 1749.*





## LIVRE NEUVIEME.

### Du Droit des Gens.



#### CHAPITRE I

##### *Du Droit des Gens en général.*

##### I.



ON considère les Nations différentes comme autant de personnes libres, qui vivent dans l'état de Nature ; & qui sont obligées à remplir, tant envers elles-mêmes, que les unes à l'égard des autres, les mêmes devoirs que la Loi de Nature impose aux particuliers. C'est donc le Droit Naturel qui doit servir de règle à leur conduite ; & lorsque ce Droit est appliqué aux Nations, on l'appelle *Droit nécessaire ou naturel, des Gens. Grotius*, & quelques autres après lui, l'ont nommé *Droit interne* des

*des Gens.* Il est parfaitement immuable ; & aucune Nation ne peut se libérer des obligations qui en découlent.

## II.

En vertu de ce Droit nécessaire des Gens, il y a entre les Nations une parfaite égalité d'obligations & de droits ; parce qu'il y a une parfaite égalité de nature. Aucune d'elles n'a droit de prétendre à des prérogatives, à des prééances, ou à d'autres avantages propres. Aucune d'elles n'a droit sur les actions de quelque autre ; la liberté leur appartient à toutes , & l'exercice de cette liberté ne sçauroit être troublé. Les lésions, violations du Droit parfait, & & injures quelconques sont illicites ; & les Nations qui s'y trouvent exposées, ont le droit de les repousser en se défendant, & en punissant même celles qui les ont attaquées.

## III.

Les Nations ont le droit d'acquérir des droits , & d'exiger ensuite de celles sur qui elles ont ces droits acquis, l'accomplissement des obligations qui y répondent.

## IV.

De-là naît le *Droit de la Guerre*, en vertu duquel une Nation défend sa liberté naturelle, ou maintient & poursuit ses droits légitimement acquis.

## V.

Les Nations , de-même que les particuliers, sont obligées d'agir de concert, & de réunir leurs forces, pour travailler à leur per-

perfection commune. C'est un lien de Société que la Nature même a établi entr'elles, & dont résulte un Corps qu'on peut appeller *la grande Cité*. Les Membres, ou Citoyens de ce Corps, sont les différentes Nations.

## VI.

En continuant la même fiction, on découvre l'origine d'un *Empire universel*, ou de toutes les Nations prises ensemble, qui est fondé sur le Droit universel qu'elles ont de régler la détermination des actions de chacune d'elles en particulier, de manière qu'elle concoure au salut commun, & de contraindre même à s'acquitter de cette obligation celles qui voudroient s'y soustraire.

## VII.

Il est de l'essence de toute Société d'avoir des Loix, par conséquent la *grande Cité* ne sauroit en être déstituée. Ses Loix ne sont autres que les *Loix Naturelles*, lesquelles deviennent *Loix Civiles*, lorsqu'on les envisage relativement à cette Cité. C'est ce que *Grotius* a appelé le *Droit des Gens volontaire*; & ceux qui le combattent pour mettre à la place un Droit externe placé dans une espèce d'opposition avec le Droit interne, ou naturel, des Gens, disputent plus du nom que de la chose. Mais, ni *Grotius*, ni ses adversaires, n'ont distingué avec assez de précision ce qui est effectivement du Droit des Gens volontaire.

## VIII.

## VIII.

Les Nations peuvent aussi acquérir des Droits, & contracter des Obligations, par les Traités qu'elles font entr'elles. C'est-là le *Droit des Gens paxice*, qui n'est qu'un Droit particulier.

## IX.

Enfin il y a un *Droit des Gens coutumier*, qui s'établit par un long usage de choses introduites, & observées sur le pied de Droit, entre les Nations. C'est encore un Droit particulier, & qui n'oblige qu'au longtems qu'une des Nations qui y est assujettie n'a pas expressément déclaré qu'elle y renonce, & ne veut plus s'y conformer.

\*\*\*\*\*

## CHAPITRE II.

*Des Devoirs des Nations envers elles-mêmes, & des Droits qui en résultent.*

## I.

LA *Conservation d'une Nation* consiste dans la durée des biens de Société, qui en ont réunies les différentes familles. Cette durée dépend du nécessaire à la vie, de la tranquillité & de la sûreté dont chacun y jouit. Ainsi toutes les Nations, étant naturellement obligées à se conserver, doivent par-là même veiller à ce que les choses nécessaires à la vie ne leur manquent point, &



& à se mettre à l'abri de tout ce qui pourroit troubler leur tranquillité & leur sûreté.

## II.

Une Nation est d'autant plus *parfaite*, qu'elle est plus en état d'arriver au but de la Société; & si rien ne lui manque à cet égard, on peut dire que son état est parfait. Il y a une obligation naturelle en vertu de laquelle aucune Nation ne sauroit se dispenser de travailler à sa perfection & à celle de son état.

## III.

Il s'ensuit de-là que toute Nation doit se préserver des dangers qui pourroient causer sa ruine; & mettre en œuvre les moyens qui sont propres à les détourner. Et quand même il ne s'agiroit pas d'une ruine totale, cette obligation s'étend à tout ce qui pourroit altérer sa perfection & celle de son état: & elle lui donne le droit à toutes les actions propres à empêcher, ou à prévenir, soit sa ruine, soit quelque atteinte à sa perfection.

## IV.

Que si elle ne se suffit pas à elle-même par rapport à ces fins, elle peut recourir au secours de quelque autre Nation, & se fortifier par les Alliances qu'elle contracte.

## V.

La *Gloire d'une Nation* consiste dans les éloges que lui donnent de concert les Gens éclairés & vertueux, par rapport à la perfection de son Gouvernement, & aux ver-  
tus

tus tant intellectuelles que morales qui s'y font remarquer. Ces vertus sont la pierre de touche de la perfection d'un Etat, & le seul principe solide de sa gloire. Plus il s'y trouve d'individus doués d'excellentes qualités de l'esprit & du cœur, plus la Nation qui les possède se rend recommandable, & se distingue des autres.

#### VI.

C'est donc un objet digne de l'attention de chaque Etat, que de se rendre digne du genre de gloire que nous venons d'indiquer. Pour cet effet il doit veiller à ce que chaque Citoyen rapporte autant qu'il est possible sa conduite & ses démarches à la gloire de la Nation; & les Chefs de la Société, ceux qui sont dépositaires de l'Autorité Publique, ne sauroient être trop attentifs à encourager les Citoyens dont les lumières & les vertus peuvent tourner à la véritable gloire de la Patrie. Tout ce qui tend à ramener la barbarie, ou à corrompre les mœurs, est contraire à la gloire d'un Etat; & c'est le fort d'une saine Politique, que de s'opposer à ces maux dès leur naissance, & d'en empêcher les progrès.

#### VII.

Comme chaque Contrée ne produit pas toutes les choses qui peuvent contribuer à sa perfection, les Nations ont le droit de se demander les unes aux autres la communication des denrées & autres secours, dont celles auxquelles on les demande, peuvent se passer; & naturellement celles-ci  
sont

sont obligées à les leur céder à un prix raisonnable.

## VIII.

Une Nation ne sauroit néanmoins aller porter ses denrées en vente chez une autre sans son consentement ; & le refus de l'entrée des marchandises n'est point une injure faite à la Nation qui l'éprouve.

## IX.

On appelle *Commerce* le Droit réciproque d'acheter & de vendre des choses quelconques mobiles, ou douées d'un mouvement propre. Le *Commerce interne* est celui qui a lieu entre les sujets d'un même Etat ; le *Commerce externe* se fait avec les Etrangers, avec d'autres Nations. L'un & l'autre, sagement dirigés, sont d'une extrême utilité, & contribuent beaucoup à la prospérité de l'Etat, en procurant celle des particuliers. Il est donc du devoir naturel des Nations, de former entr'elles des Traités de Commerce.

## X.

On appelle *Droit de pure faculté*, celui dont on peut se servir, ou ne pas se servir, suivant qu'on le juge à propos, sans être assujetti à aucune contrainte externe. On nomme aussi *Actes de pure volonté* tous ceux qui dépendent uniquement de nous, & par conséquent ceux qui concernent des Droits de pure faculté. De ce nombre est le Droit d'acheter ce dont on a besoin, où on le juge à propos.

## XL.

Les Droits de cette nature subsistent jusqu'à ce qu'il intervienne quelque défense, ou contrainte, qui en ôte l'usage, & que ceux auxquels on l'interdit, ayent suffisamment déclaré qu'ils consentoient à y renoncer. Ainsi le Droit de Commerce étant naturellement & dans son origine un Droit de pure faculté, demeure sur ce pied, jusqu'à ce que les Nations par leurs différens Traités, y ayent apporté les restrictions & les limitations qu'elles jugent convenables.

## XII.

La *Puissance* d'une Nation contribuë à sa perfection, en ce qu'elle la met plus à portée d'acquérir tout ce qui convient à ses différens besoins, & mieux en état de se défendre contre les attaques du dehors. Il s'ensuit de-là que toute Nation a le droit d'augmenter sa puissance autant qu'elle peut le faire sans préjudicier aux droits des autres. Et si elle trouve dans l'alliance des autres un principe de puissance que ses propres forces ne pourroient lui donner, elle est dans l'obligation d'y recourir.

## XIII.

Il peut arriver aussi qu'il soit du véritable intérêt d'une Nation de se donner à une autre, en se soumettant à sa domination; & alors elle stipule certaines conditions, qui lui conservent les droits dont elle a un besoin essentiel. Lorsqu'une semblable Convention a eu lieu, les Parties contractantes sont également obligées à la remplir; enfor-

te que l'Etat supérieur peut contraindre l'inférieur à l'obéissance dans les cas où il l'a promise; & l'Etat inférieur peut résister par la force au supérieur, lorsque les Droits qu'il s'étoit réservés, sont enfreints & violés.

## XIV.

L'habitation d'une personne, ou d'une famille dans un lieu, avec le dessein d'y demeurer toujours, porte le nom de *Domicile*. Il est *naturel*, lorsqu'on y est né, & que nos Parens l'ont occupé avant nous; il est *acquis*, lorsque nous y sommes venus nous-mêmes, & par un effet de notre propre volonté. L'un & l'autre dépendent naturellement de notre liberté; & il n'y a personne qui ne puisse changer de domicile, quand il le juge à propos.

## XV.

Un séjour de quelque tems, & même aussi long qu'on voudra le supposer, dans un lieu pour quelque affaire à laquelle on y vaque, n'est pas une acquisition de domicile.

## XVI.

Au-contre un éloignement, quelque long qu'il soit, du domicile naturel, n'en est point un abandon, jusqu'à ce qu'on l'ait signifié par une déclaration expresse, ou par un choix positif d'un autre domicile.

## XVII.

Ceux qui n'ont aucun domicile assuré, sont dits *vagabonds*. Ce sont des gens qui demeurent, tantôt dans un lieu, tan-

tôt dans un autre, sans aucune intention de s'arrêter nulle part. Cela forme un préjugé contre leur conduite & leurs mœurs, qui sont pour l'ordinaire irrégulières, quoiqu'il ne soit pas impossible qu'un vagabond ne soit honnête homme.

## XVIII.

La *Patrie*, c'est le Lieu, la Ville, le Pays où les Parens sont domiciliés, lorsque l'enfant vient au monde. On peut naître par conséquent hors de sa Patrie, & il ne faut pas la confondre avec le lieu natal. Aussi celui-ci ne confère-t-il aucun droit; au-lieu qu'il y a pour l'ordinaire des droits attachés à la qualité de Citoyen, que l'on a dans sa Patrie. C'est de ces droits que procède l'attachement qu'on a pour elle, & qui est mis au nombre des Vertus les plus recommandables sous le nom d'*Amour de la Patrie*. Il est fondé sur l'obligation naturelle où nous sommes de travailler à la perfection de notre état, qui a une relation intime avec celui de notre Patrie.

## XIX.

Les Enfans nés de Parens vagabonds n'ont point de Patrie.

## XX.

L'*Exil* c'est l'obligation de quitter le séjour où l'on faisoit son domicile, sans aucune note d'infamie. Il peut être une peine décernée par l'Etat. L'exil est involontaire dans ce cas, & on s'y soumet pour obéir à la sentence des Supérieurs; il est volontaire, lorsqu'on prend ce parti de soi-même.

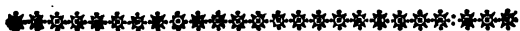
même, pour éviter quelque disgrâce, à laquelle on avoit naturellement lieu de s'attendre.

## XXI.

Les *Exilés* doivent être reçus par les Nations auxquelles ils demandent un nouveau domicile, à-moins qu'il n'y ait des raisons particulières qui s'y opposent; mais, quand même ces raisons ne seroient pas manifestes, ils n'ont pas un droit parfait à obtenir de telle ou telle Nation le domicile qu'ils demandent; & s'ils éprouvent un refus, ils sont obligés d'y acquiescer.

## XXII.

La permission de sortir d'un País par un exil volontaire, s'appelle *Droit d'émigration*. Ce Droit dépend des relations qui subsistent entre les Citoyens & le Chef de l'Etat, & des Loix fondamentales, lorsqu'il en existe; sinon la volonté du Supérieur en décide.



## C H A P I T R E I I I.

*Des Devoirs des Nations les unes envers les autres, & des Droits qui en résultent.*

## I.

**C**haque Nation doit à toute autre ce qu'elle se doit à elle-même, dans tous les cas où celle qui implore son secours ne peut

peut pas se suffire, & où elle peut accorder ce secours sans déroger à ses devoirs envers elle-même. Ainsi les Nations ne doivent rien se refuser les unes aux autres de ce qui peut contribuër à leur conservation, ou à leur perfection réciproque.

## II.

Le Droit qu'ont les Nations d'obtenir ces secours les unes des autres, est imparfait, & exempt de toute contrainte; mais le droit de demander est parfait, & aucune demande dans ce genre, ne peut être regardée comme une injure.

## III.

Toute Nation doit aimer les autres comme elle-même, sans en excepter ses ennemis. Elle doit s'intéresser à leur perfection, à leur gloire, à leur bonheur, à la prospérité de leur Commerce & de leurs entreprises. Bien loin qu'une telle conduite répugne aux maximes de la Politique, une Nation qui ne s'en départiroit jamais, y trouveroit des ressources qu'aucun genre de Politique ne sauroit procurer.

## IV.

Le Droit parfait de Commerce entre les Nations est fondé sur les Traittés, à la teneur desquels il doit toujours être conforme. C'est donc cette teneur qui détermine si le Commerce est restreint, ou au seul achat, & spécialement à l'achat de certaines choses, ou à la vente, & à certains tems. On peut ajoûter aux Traittés de Commerce telles conditions, ou clauses commissaires, qu'on



qu'on juge à propos. Mais tant que le Commerce n'est fondé que sur une permission, soit tacite, soit expresse, il peut être interdit & révoqué, aussitôt qu'une des parties commerçantes le juge à propos.

## V.

Aucune Nation ne peut en empêcher une autre de former des liaisons de Commerce avec une troisième ; mais par la voye des Traittés elle peut stipuler que la chose n'ait pas lieu. De tels Traittés existans, la Nation qui a exigé cette privation de Commerce, est en droit de s'opposer à toute contravention, & de ne rien souffrir qui tende à la violation des engagements contractés.

## VI.

Quand une Nation, en exerçant un Commerce auquel elle ne s'étoit pas encore adonnée, diminue le profit qu'une autre y faisoit, elle use de son droit, sans faire injure à l'autre. Il en est de même lorsqu'une Nation stipule d'une autre, qu'elle ne vendra certaines marchandises qu'à elle seule, afin que les autres ne puissent s'en fournir qu'en s'adressant à elle. Il n'y a rien dans ce monopole qui répugne à l'obligation naturelle. Il convient seulement à cette obligation, que ces sortes de marchandises soient ensuite vendues à un prix raisonnable ; mais quelque prix que la Nation qui les vend y mette, elle ne viole le droit parfait d'aucune autre, & ne se rend par conséquent pas coupable d'injure à leur égard.

## VII.

Le Commerce en général contribué au bonheur commun des Nations ; d'où s'ensuit qu'elles sont toutes obligées à le favoriser, à le protéger, à en augmenter la facilité & la sûreté, en veillant à l'entretien des chemins, à l'extirpation des brigands de terre & de mer, à prévenir tout retardement dommageable, toute altercation entre les Négocians, &c.

## VIII.

Les fraix qu'exige l'entretien du Commerce, donnent le droit de le charger de quelques impôts qui servent à en indemnifer. Ces impôts se mettent sur les marchandises qui entrent, ou sur celles qui sortent ; & on les proportionne au gain que procure leur vente, ou leur achat.

## IX.

On appelle *Marchés*, ou *Foires*, (*Emporia*,) les lieux assignés à quelque Commerce perpétuel entre les Nations. Il y régie une liberté, en vertu de laquelle il est permis d'y vendre & d'y acheter en tout tems. Comme c'est un des plus grands moyens de faciliter le Commerce, il convient qu'il y ait de semblables lieux, & qu'on y réunisse, autant qu'il est possible, tous les avantages qui servent à la commodité du Commerce. Tels sont les privilèges & concessions qui se rapportent à ce but, le droit d'habitation perpétuelle, la possession des immeubles, le libre exercice de la Religion, l'usage du Droit reçu dans  
la

fa Patrie, l'exemption, ou du-moins une diminution considérable des impôts, &c. Tout Commerce gêné languit, & à la fin périt.

## X.

Le Commerce maritime a un besoin indispensable des *Ports*, qui sont des lieux formés sur le rivage de la Mer, où les Vaisseaux trouvent un abri, peuvent séjourner, charger & décharger leurs marchandises, & attendre le tems favorable pour se remettre en mer. On fortifie ordinairement les Ports, pour les préserver des attaques de l'Ennemi.

## XI.

Le Droit d'étaple (*Jus stapulae*) est un privilège d'arrêter ceux qui passent sur un fleuve avec leurs marchandises, & de les contraindre à les vendre dans le lieu qui a ce droit, ou à payer une certaine redevance. Cela est fort contraire à la liberté du Commerce; & on ne doit accorder ce privilège à aucun lieu que par des raisons tout-à-fait singulières, & véritablement prises du Public.

## XII.

Les *Consuls* sont des personnes établies dans les Villes maritimes de Commerce, ou dans les Ports, pour veiller aux privilèges de leur Nation, & terminer les différends qui peuvent s'élever entre les Marchands. Ils demeurent sujets de la Puissance qui les a chargés de cette fonction; & dans le Territoire où ils se trouvent, ils sont

considérés comme des étrangers qui y séjournent pour leurs affaires. Le droit parfait d'établir des Consuls d'une part, & l'obligation de les recevoir de l'autre, ne peut venir que des Traittés, dans lesquels on règle ces choses d'une manière convenable aux intérêts réciproques.

## XIII.

En vertu de la liberté des Nations, il est permis à chacune d'elles de donner à son Chef quel nom elle juge à propos, & de lui décerner tous les titres & les honneurs qu'elle veut; mais elle ne peut les faire recevoir des autres Nations, qu'en l'obtenant d'elles. C'est une affaire de Traitté; & quand il en existe qui ont décidé la chose, les Nations qui ont accordé un titre, ne peuvent plus le refuser sans injure.

## XIV.

Les Chefs des Nations en sont les représentans; & comme elles sont toutes naturellement égales, les Chefs doivent se regarder sur le même pied; & toute parole, ou action contraire à cette égalité, est injurieuse à celui qui y est exposé.

## XV.

Aucune Nation ne doit causer de dommage, ou lésion, à une autre; & de cette obligation naît le droit qu'à chacune d'elles de ne rien souffrir d'aucune autre, & en particulier de ne pas permettre qu'elle se mêle de son Gouvernement. En conséquence de ce Principe, si le Chef d'un Etat traite trop durement ses sujets, celui d'un autre

tre Etat ne sauroit employer la force pour s'opposer à ces traitemens.

## XVI.

Une Nation n'est pas en droit d'en forcer une autre à recevoir sa Religion, encore moins de la conquérir & de se l'assujettir sous ce prétexte. L'envoi des Missionnaires n'est licite, qu'autant que la Nation chez qui on les envoie, veut bien les recevoir; & si elle leur défend l'entrée, ou qu'elle leur ordonne de sortir, ils doivent se soumettre; ou bien, en cas qu'ils soient punis pour désobéissance, leur punition est légitime.

## XVII.

La différence de Religion ne sauroit dispenser une Nation des devoirs de l'humanité envers une autre. A plus forte raison ne dégage-t-elle pas de l'obligation de tenir sa parole, ou de remplir des engagements quelconques.

## XVIII.

Enfin, & en un mot, toutes les Nations sont naturellement obligées à vivre dans une parfaite concorde, & à détruire tous les obstacles qui pourroient la troubler.



## CHAPITRE IV.

*Du Domaine des Nations.*

## I.

**L** Orsqe quelque Nation *occupe* une Contrée vuide, & qui n'étoit à personne, toute cette Contrée avec les choses qui s'y trouvent, passe sous la *domination*, sans en excepter les lieux déserts & stériles, ou incultes, ni les droits qui peuvent être comme attachés à la Terre.

## II.

Chaque Nation ayant un empire civil à elle appartenant, soit qu'elle l'exerce par elle-même, ou par quelque autre, une Contrée occupée de la manière susdite, devient aussitôt sujette à l'empire de la Nation qui s'en est emparé, & on la comprend dans le territoire de cette Nation.

## III.

Le *Territoire* de quelque Puissance est tout lieu où elle a droit d'exercer son empire. Ainsi l'on voit que l'Empire tient, pour ainsi dire, au district du territoire; & par conséquent un Etranger, qui se trouve dans ce district, est pendant tout son séjour sujet à l'empire de la Nation à laquelle la Terre appartient. Le Chef de l'Etat est à cause de cela nommé *Seigneur*, ou *Maître* du territoire.

## IV.

## IV.

Si des Familles séparées habitent dans quelque Contrée, & que chacune d'elle ait ses fonds propres, qu'elle a occupés originairement, ces fonds sont autant de domaines *particuliers*; mais le reste de la Contrée, qui n'y est pas compris, demeure dans l'état de la *communauté primitive*. Que si ces Familles n'ont point de demeures fixes, & qu'elles errent d'un lieu à l'autre, elles sont censées avoir consenti tacitement, que les fonds de la Contrée où elles se trouvent, servent à l'usage commun, & c'est comme si elles l'occupaient conjointement, & en *communauté mixte*; les lieux où elles n'ont pas coutume d'aller, s'il en reste, demeurant comme non occupés, & dans le cas de la communauté primitive.

## V.

De telles Familles jouissent de la liberté naturelle; & personne ne peut occuper l'empire sur elles, & se les assujettir, sans leur consentement.

## VI.

L'Empire s'acquérant avec le domaine, quand une Nation s'empare d'une Ile, ou d'une Terre inhabitée, ou de quelque partie de la Mer adjacente à un continent, ces choses deviennent son territoire, & sont censées ajoutées à celui qu'elle possédait déjà, quelle que puisse être la distance des lieux.

## VII.

Les Jurisconsultes Romains ont appelé

*choses communes*, celles qui, après l'occupation, demeuroident dans l'état de communauté primitive; *choses publiques*, celles qui appartenoident à une communauté mixte de toute la Nation; *choses universelles*, ou *res universitatis*, celles qui étoient possédées en communauté mixte par quelques Corps particulier; & *choses singulières*, ou *res singulorum*, celles qui appartenoident aux particuliers.

## VIII.

Tout Maître d'une chose, pouvant exercer son domaine sur elle, comme il lui plaît, ceux qui possèdent des biens en propre, peuvent les donner à des corps, d'une manière directe, ou indirecte, purement & simplement, ou à certaines conditions. C'est-là la manière dérivative d'acquérir les choses dites *res universitatis*.

## IX.

Ces choses appartiennent non seulement à ceux qui vivent à-présent, mais encore à ceux qui leur succéderont après leur mort. Il s'ensuit de-là que les vivans ne peuvent point les aliéner, ou les engager à leur gré; mais qu'ils n'ont ce droit que dans les cas d'une nécessité indispensable, qui ne reconnoît point de loi, ou du-moins d'une utilité si manifeste, que les successeurs ne puissent incontestablement en éprouver aucun préjudice.

## X.

Comme le Chef de l'Etat est chargé de veiller à l'utilité publique, & qu'il a le

doz



domaine *éminent* sur tous les biens qui appartiennent, tant aux Corps qu'aux particuliers, son consentement est requis pour l'aliénation & pour l'oppignoration des choses qui sont dites *res universitatis*. D'ailleurs personne n'est en droit de disposer de l'usage de ces biens, que ceux qui sont membres de la Communauté à laquelle ils appartiennent.

## XI.

Les choses publiques sont dans le domaine de toute la Nation; & l'usage en appartient indifféremment à chaque Citoyen, pourvu qu'il ne fasse rien qui aille au détriment de l'usage public. Le domaine de ces choses peut être transporté au Chef de l'Etat, qui en a déjà par sa qualité le domaine éminent, afin qu'il régle l'usage que les particuliers en tirent de la manière la plus convenable à l'utilité publique.

## XII.

En vertu d'un droit, qui reste encore de la communauté primitive, il est permis à tout le monde de faire usage des choses qui ne souffrent aucun détriment par-là; & par une conséquence de ce droit, on doit accorder aux Etrangers & à leurs marchandises un passage libre par les chemins & sur les fleuves assujettis au domaine d'une Nation quelconque, & leur permettre de séjourner autant que leurs affaires le demandent.

## XIII.

Néanmoins c'est à la Nation qui accorde

de ces permissions, de prendre à cet égard les résolutions qu'elle juge convenables ; & personne n'a droit de lui en demander compte, ni lorsqu'elle a interdit les passages, de vouloir s'en servir, sous prétexte qu'il ne lui en revient aucun dommage. On doit obtenir au préalable son consentement exprès, ou être assuré du consentement tacite ; & si le Seigneur du territoire ne l'accorde qu'à certaines conditions, on est obligé de s'y soumettre.

## XIV.

On a déjà insinué que, tant que les Etrangers séjournent dans un territoire quelconque, ils sont obligés de se conformer aux Loix, & d'agir comme le feroient les Citoyens du lieu dans les mêmes circonstances ; & cette obligation ne peut cesser, qu'autant qu'il existe des Loix particulières en faveur des Etrangers.

## XV.

Si quelque Puissance juge qu'il convient à la sûreté de son Etat de n'en permettre l'entrée à aucun Etranger, il dépend d'elle de l'interdire, & d'attacher des peines à la violation de cette Loi.

## XVI.

Les crimes commis par des Etrangers doivent être jugés suivant les Loix du lieu où ils arrivent ; & s'il s'élève quelque affaire litigieuse, ou criminelle, entre un Etranger & un Citoyen, ou entre deux Etrangers, c'est aux mêmes Loix qu'en appartient la décision. Elles ont aussi la force

## DROIT NATUREL. 279

ce de les contraindre à remplir les engagements qu'ils ont contractés.

### XVII.

Lorsqu'un homme d'une Nation en outrage un de quelque autre Nation, cela n'intéresse que ces particuliers, & les Nations entières ne doivent point s'imputer de telles actions les unes aux autres, à moins qu'il ne survienne quelque approbation, ou ratification, par laquelle il paroisse qu'un Etat prend le fait & cause de son Citoyen. Le lieu où l'injure a été commise, dans le territoire, ou hors du territoire, ne fait point non plus par lui-même une affaire Nationale.

### XVIII.

Cependant les Chefs des Etats doivent veiller à ce que leurs sujets ne causent aucune injure, ou dommage, aux sujets des autres Puissances; & lorsqu'ils y conviennent d'une manière sensible, ils s'en rendent responsables, & donnent lieu à des griefs publics légitimement fondés.

### XIX.

Chacun pouvant disposer de ce qui lui appartient en faveur de qui bon lui semble, une Nation peut accorder un droit quelconque sur son territoire à une autre, comme celui de construire un Fort, de pêcher, d'acheter & de posséder des fonds, &c.

### XX.

Personne d'un autre côté ne pouvant être privé d'un droit une fois acquis, ni obligé à souffrir qu'on y porte atteinte, ,

aut.

aucune Nation n'est en droit d'en chasser une autre de la Contrée qu'elle occupe, pour se mettre à sa place. Ainsi c'est un droit abusif que celui d'étendre ses frontières par la voye de conquête, & d'affujettir une Nation qui nous étoit auparavant inconnue dans des Païs nouvellement découverts. Les hommes sont égaux partout; & les Empires, ou Etats du Nouveau Monde n'étoient pas moins à ceux qui les occupoient, que ceux des autres Parties du Monde appartiennent à leurs Maîtres; puisqu'en général aucune Nation, ni aucun Etranger, ne peuvent s'arroger de droit, quel qu'il soit, sur le territoire d'autrui.

## XXI.

Celui qui se trouve en Terre étrangère, n'a pas pour cela changé de domicile, & il demeure Citoyen de sa Patrie. S'il lui arrive donc alors de léser quelqu'un de ses Concitoyens, il peut à son retour être tiré en cause, jugé & puni suivant les Loix établies dans le lieu de son domicile.

## XXII.

Les Nations étant obligées de reconnaître la validité respective de leurs Juridictions, un testament est valable comme judiciaire, lorsqu'il a été déposé à la Justice du lieu où il a été fait.

## XXIII.

Quand un Etranger meurt dans quelque Païs, il a pour héritier celui qui devoit l'être suivant les Loix de sa Patrie. Et le Chef de l'Etat n'ayant droit sur les actions  
des

des Etrangers qu'autant qu'il doit obvier à ce qu'elles ne préjudicient point à la Société, les biens de ceux qui meurent hors de la Patrie, lors même qu'ils les ont avec eux en Terre étrangère, demeurent à l'héritier naturel suivant les Loix de la Patrie, & le Fils ne sauroit s'en emparer.

## XXIV.

On appelle *Droit d'aubaine*, celui par lequel les héritiers étrangers sont privés des biens qui leur reviendroient si celui qui les laisse étoit mort dans sa Patrie; & ce droit est fondé sur des Loix qui rendent ces héritiers inhabiles à succéder, & ne permettent pas de tester en leur faveur. Ce Droit, & ces Loix, ne sont guères d'accord avec le Droit des Gens, tant à l'égard de la saisie des biens des Etrangers faites dans le lieu où ils meurent, qu'à celui de l'exclusion des héritiers naturels fondée sur leur séjour dans d'autres Contrées. Les Chefs de l'Etat ne sont pas naturellement autorisés à faire de semblables Loix; car ils n'ont qu'un droit éminent sur les biens de leurs sujets.

## XXV.

Les Droits que nous avons nommés ci-dessus dans le Droit Naturel, *usucapion* & *prescription*, ont lieu entre les Nations. Mais, comme il peut exister diverses causes qui forcent une Nation à garder le silence pendant longtems, quoiqu'elle sache qu'une partie de son domaine est injustement aliénée & possédée par quelque autre, la longueur de ce silence n'est pas une pré-

som-

somtion aussi forte d'abandon de son droit & de son domaine entre les Nations qu'entre les particuliers. Il n'y a guères que la prescription *immémoriale* qui soit admise d'Etat à Etat, & qui est jugée suffisante; parce que celui qui répète une chose, devant prouver son domaine, est hors d'état de le faire, dèsque la prescription en est immémoriale.

## XXVI.

Cependant des Nations voisines peuvent convenir entr'elles d'un certain terme de prescription, qui étant une fois reconnu a force de Loi.

\*\*\*\*\*

## CHAPITRE V.

*Des Traittés.*

## I.

**L**Es *Puissances Souveraines* sont les personnes qui exercent l'empire dans un Etat, & au-dessous d'elles il y en a de *moindres*, qui sont chargées de quelque partie de l'empire, mais dépendamment de la Puissance Souveraine, & en son nom. Tels sont les Magistrats & les Généraux.

## II.

On appelle *Traitté*, un Accord fait entre des Puissances dans la vuë de procurer le bien public, & cela à perpétuité, ou du moins pour un espace de tems fort considé-

nable. Quand il ne s'agit que d'affaires passagères, & qui n'ont point de suite, ce sont de simples *Pactes*, ou Conventions.

III.

Comme il est égal de faire une chose par soi-même, ou par un autre, ceux qui sont chargés par les Puissances Souveraines de la conclusion d'un Traité, ont droit de s'en acquitter.

IV.

Quand les personnes revêtues de la puissance souveraine régissent entr'elles, ou avec quelque particulier, des affaires qui n'intéressent que leur utilité propre, les Actes passés à ce sujet ne sont pas des Traités.

V.

Les Traités sont dans le cas de tout ce que nous avons appelé *Pactes* & *Promesses* dans le Droit Naturel; ainsi il suffit de leur appliquer tout ce qui a été dit ci-dessus à cet égard.

VI.

Il naît un Droit parfait des Traités, & leur violation est une injure. Par conséquent il n'est pas permis à un Etat de faire des Traités contraires à ceux qui subsistent déjà entre lui & quelque autre Etat; & au cas que la chose arrive, les Traités antérieurs prévalent sur ceux qui les ont suivis.

VII.

Les Traités de simple amitié, par lesquels on s'engage à éviter toute lésion réciproque, ne sont pas naturellement nécessaires.

res. Cependant, s'il y a quelque Nation qui ait pour principe de courir sus à son gré à toutes les autres, & qui fasse profession d'hostilité, on peut faire avec elle de semblables Traittés.

## VIII.

*L'égalité* régne dans les Traittés, lorsque les Parties contractantes s'engagent réciproquement aux mêmes choses, ou à des choses équivalentes; mais ils sont dits *in-égaux*, lorsqu'une Partie promet plus que l'autre. Il y a une nouvelle distinction à faire sur cette inégalité, qui est ou *ex parte digniori*, lorsque l'Etat le plus puissant promet gratuitement des secours, ou autres avantages plus considérables, que ceux auxquels s'engage le moindre; ou *ex parte minus digno*, lorsque celui-ci, à cause même de sa foiblesse, est obligé de consentir à des engagements plus onéreux, que ne le sont ceux de la Puissance principale. Ces derniers engagements peuvent donner atteinte à l'empire, lorsque l'on en transporte quelque partie, soit quant à la substance, soit quant à l'exercice, ou au droit, à la plus forte Puissance, qui s'ingère par ce moyen dans le Gouvernement de la plus foible; au lieu que ce Gouvernement ne souffre point d'altération, lorsque l'Etat promet seulement de remplir certains engagements que la nécessité des conjonctures exige de lui, & après l'accomplissement desquels il n'est subordonné en rien à l'autre Etat.

## IX.



## IX.

Toutes les clauses & conditions des Traittés, tant égaux qu'inégaux, sont une dépendance de l'équité naturelle, & doivent être déterminées par les devoirs généraux des Nations les unes envers les autres. Cependant leur validité dépend de la forme plus que du fonds; & ils sont reconnus comme ayant force, lorsqu'ils ont été conclus avec toutes les formalités requises, abstraction faite de l'équité ou de l'iniquité qui s'y trouvent.

## X.

Une Nation *tributaire* est celle qui est obligée de payer annuellement une certaine redevance à une autre. Vu l'égalité naturelle des Nations, il n'y en a aucune qui puisse devenir tributaire qu'en conséquence de quelque Traitté. Cela ne l'empêche pas de conserver la Puissance Souveraine, & de l'exercer dans toute son étendue.

## XI.

Un Traitté est *personnel*, lorsque ses effets sont restreints aux personnes qui le font; mais s'ils s'étendent plus loin, soit à perpétuité, soit pour un certain tems aux successeurs de ceux qui ont contracté, il est *réel*. Les noms mis comme signatures au bas des Traittés, ne les rendent pas personnels, & ne servent qu'à indiquer par qui ces Traittés ont été conclus. Ce qui fait la réalité des Traittés, c'est leur rapport à une utilité publique & permante.

## XII.

## XII.

Les Traittés faits *avec un Peuple libre* sont réels; & ils subsistent quand même la forme du Gouvernement seroit changée, parce que le Peuple demeure toujours le même. Seulement ils cesseroient s'ils étoient fondés sur une cause relative & propre à l'Etat Populaire.

## XIII.

C'est par le droit qu'il tient du Peuple que le Roi exerce l'empire en général, & fait en particulier des Traittés; ainsi ceux qu'il conclut, sont censés faits avec le Peuple même, & ils l'obligent aussi-bien que les Successeurs à la Couronne, qui de leur côté jouissent de tous les droits fondés sur ce Traitté, à-moins qu'ils n'ayent été personnels. Lors donc qu'un Roi vient à mourir, ou même à être chassé & déposé, ou qu'on en élit un nouveau, le Traité d'un autre Etat avec celui où ces changemens arrivent, subsiste en son entier, s'il n'y avoit rien qui se rapportât directement à la personne du Roi, dont l'autorité vient de cesser.

## XIV.

Les mêmes règles ont lieu à l'égard de tous les autres engagements contractés par les Rois, ou Chefs des Etats. Si, par exemple, ils empruntent des sommes de quelques particuliers pour le Bien public, leurs Successeurs & le Peuple sont obligés d'acquitter ces dettes avec les intérêts qui ont été stipulés.

## XV.

## XV.

Il est permis à une Nation de faire des Traittés avec toute autre, de quelque Religion qu'elle soit, ou qui n'ait point de Religion, & même contre une Nation de même Religion.

## XVI.

Une Puissance peut intervenir en tiers pour la sûreté d'un Traitté fait entre deux autres; & c'est ce qu'on nomme *Garantie*. C'est ordinairement une promesse de se joindre à la partie lésée dans le cas de violation du Traitté de la part de l'autre Partie, afin d'en tirer satisfaction, & de l'obliger tant à accomplir les conditions, qu'à réparer le tort qu'elle peut avoir causé. La Puissance qui garantit, n'est cependant obligée à donner les secours qu'elle a promis, que lorsqu'elle en est requise.

## XVII.

La Garantie est *générale*, lorsqu'elle embrasse tous les Articles énoncés dans un Traitté; *particulière*, lorsqu'elle se rapporte seulement à quelques-uns d'entr'eux. Cela est déterminé dans un Traitté fait exprès à ce sujet, & qu'on nomme *Traitté de garantie*.

## XVIII.

Comme on n'a en vue dans les démarches faites en faveur de celui qu'on défend dans le cas de Garantie, que l'utilité de celui auquel on donne du secours, on peut agir sans en donner avis ni déclaration à celui qui a violé le Traitté.

## XIX.

## XIX.

Si plusieurs Puissances interviennent dans un Traité de garantie, toutes peuvent promettre garantie à chacune, en sorte que l'une étant dans le cas d'en obtenir l'effet, toutes les autres prennent sa défense.

## XX.

Quand même le mot de Garantie ne seroit pas formellement exprimé dans un Traité, on peut regarder comme Traités de garantie, ceux où une Puissance promet son secours à une autre, au cas que quelqu'un veuille la dépouiller d'un certain droit; ou bien ceux où elle cautionne qu'une Puissance remplira les engagements où elle est entrée envers une autre. En général, aucune garantie ne sauroit avoir lieu que sauf le droit d'un tiers.

## XXI.

Les Traités, ou Conventions quelconques, peuvent aussi être accompagnés & munis d'*oppignoration*; & comme on donne des gages pour la sûreté d'une dette, on peut aussi en donner pour celle d'un Traité. Tout ce qu'une Nation a dans son domaine peut servir de gage, comme Villes, Cantons, Provinces entières, aussi-bien que les droits de la Nation, ou des choses précieuses qui appartiennent à l'Etat. Le Souverain peut aussi engager ses propres biens pour les dettes de la Nation.

## XXII.

Quand une Province entière, ou une certaine étendue de territoire, est donné  
en-

en gage pour sûreté d'une dette, il y a outre l'oppignoration ce qu'on appelle *antichrèse*. C'est-à-dire que celui entre les mains de qui se trouve la chose engagée peut jouir de ses revenus & de ses fruits, en compensation des intérêts de la somme qu'il a prêtée. Les droits *antichrétiques* se déterminent par les conventions stipulées dans le Traité sur lequel ils sont fondés

## XXIII.

L'oppignoration & l'antichrèse cessent, lorsque les engagements qui s'y rapportoient, sont remplis; quoique la chose donnée en gage puisse être retenue pour quelque autre dette, s'il en existe, à-moins qu'on ne soit expressément convenu du contraire.

## XXIV.

On appelle *Otages* des personnes données pour la sûreté d'une dette, ou d'une convention quelconque. Ce sont de véritables gages, que l'on retient jusqu'à ce que la dette soit payée, on la convention accomplie.

## XXV.

Celui à qui l'on a donné des otages, est en droit de les garder, & de les resserrer aussi étroitement qu'il est nécessaire pour prévenir leur évasion; mais il ne peut leur faire faire aucune sorte d'ouvrage. En effet ils ne sont point esclaves, mais ils le deviennent, lorsque l'engagement pour lequel ils avoient été livrés, ne s'accomplit pas, ou du-moins ils peuvent être détenus en captivité; seulement on n'a pas droit

de les tuër. Ainsi les ôtages cessent d'être tels, quand celui qui les a donnés, manque à sa parole.

## XXVI.

Les ôtages, de-même que les gages, peuvent être retenus pour une cause différente de celle qui les a fait donner, à moins qu'il n'y ait une convention contraire. Les dépenses nécessaires qui les concernent, regardent ceux qui les donnent; & les dettes contractées par les ôtages doivent être payées, avant qu'on les mette en liberté.

## XXVII.

Il y a une obligation de la part de celui qui donne l'otage envers celui qui est donné en otage, savoir qu'il le délivrera; & au cas qu'il ne l'ait pas fait par l'accomplissement de la condition sous laquelle il avoit été donné, en sorte que l'otage soit devenu esclave ou captif, l'Etat auquel cet otage appartient demeure obligé de le racheter.

## XXVIII.

Comme c'est d'ailleurs une chose onéreuse que d'être donné en otage, & qu'aucun Citoyen n'y est obligé personnellement plutôt qu'un autre, l'Etat ou le Souverain doivent accorder tous les dédommagemens convenables à celui qui veut bien être livré en otage, ou à sa famille. Si après cela l'otage contracte des engagemens particuliers, & se porte lui-même pour caution des choses stipulées, cela le regardé, & il peut

peut être retenu pour ses propres engagements.

## XXIX.

On appelle *Saint* dans le Droit des Gens ce que le Bien public, le Salut commun des Nations, exige, & qui ne sauroit être violé sans porter atteinte à ce salut. Or il n'y a rien qui intéresse plus le repos & le bonheur des Nations, que l'exécution certaine des différens Traittés qu'elles contractent ensemble ; d'où résulte qu'ils doivent être *Saints*, c'est-à-dire, inviolables. Cette sainteté au reste n'a aucun rapport avec la Religion des Etats, qui s'unissent par des Traittés.

## XXX.

Quand on convient de quelque affaire que ce soit, tout ce qui est nécessaire pour l'accomplissement de la convention, quand même il ne seroit pas expressément stipulé, passe pour être tacitement compris dans la convention. C'est ce qu'on appelle *Foi tacite*, & elle ne doit pas être moins sainte, moins inviolable, que la *Foi expresse* ; sans quoi il seroit aisé d'anéantir tous les Traittés, en refusant d'exécuter des choses sans lesquelles leur teneur formelle ne sauroit obtenir son accomplissement.

## XXXI.

Comme les Puissances moindres, ou subordonnées, n'ont de droit que celui qu'elles tirent des Puissances Souveraines qui les emploient, & au nom desquels elles agissent, elles ne sauroient contracter au-

cun engagement, qu'autant qu'elles en reçoivent charge expresse, ou que cela est compris dans l'étendue de leurs pouvoirs. Tout ce qu'elles font au-delà, n'oblige point leurs Supérieurs.

## XXXII.

Si les Puissances inférieures s'engagent à faire ratifier par le Souverain les engagements qu'elles contractent, en passant les bornes de leur commission, cette *sponfion* est un engagement propre, qui les regarde personnellement, & qui ne sauroit obliger le Supérieur qu'autant qu'il le ratifie expressément, ou tacitement. Au cas donc qu'ils désavouënt celui qui a fait une semblable promesse, il se trouve engagé & obligé de satisfaire de tous ses biens, & même de sa liberté, si ses biens ne suffisent pas. Seulement si celui qui a contracté une telle *sponfion*, s'est borné à promettre tel ou tel dédommagement, au cas que la ratification de son Chef n'ait pas lieu, il n'est pas tenu au-delà de sa promesse.



## C H A P I T R E   V I .

*Des moyens de terminer les Démêles qui s'élèvent entre les Nations.*

## I.

**L** Es démêlés entre les Etats & les Souverains concernent ordinairement les droits



droits qu'ils s'attribuent, ou quelque injure qu'ils prétendent avoir reçue. On appelle *Griefs* des plaintes fondées sur le droit manifeste d'un Etat auquel un autre Etat a porté atteinte. Il est aisé d'inférer de cette Définition, ce qui rend les *Griefs* justes ou injustes.

## II.

On fait cesser les *Griefs*, en reconnoissant le droit revendiqué par une Nation, & en réparant les dommages qu'on peut avoir causés par sa violation. Il y a des cas où les cautions sont nécessaires, comme lorsque ceux qui ont causé des *Griefs* sont tombés dans de fréquentes récidives, & ont rendu leur bonne foi suspecte.

## III.

Aucune Nation ne doit en mettre une autre dans le cas d'avoir de justes *Griefs* contre elle; & quand il en existe de tels, ils doivent être levés & détruits par ceux qui les ont donnés, à-moins que la Nation plaignante ne veuille se désister de son droit.

## IV.

Le Droit Naturel étant celui dont les Nations font usage, c'est par ses règles que doivent être terminés les démêlés qui naissent entr'elles; & leur cas est le même que celui des particuliers considérés dans l'Etat de Nature. Ainsi, conformément à ce qui a été dit sur ce sujet à l'égard des particuliers, les Nations doivent s'accommoder à l'amiable, ou bien recourir aux voyes de transaction, de médiation, ou d'arbitrage, en tenant les Assemblées & Con-

férences nécessaires pour éclaircir & vuidier leurs différends, ou enfin en remettre la décision au sort.

## V.

Lorsqu'une Nation ne veut consentir à aucune de ces voyes, ou qu'on a tout lieu de croire qu'elle rompra aussitôt les conventions d'accommodement, celle qui offre des conditions raisonnables peut recourir au Droit de la guerre pour forcer à l'acceptation celle qui les refuse.

## VI.

Le *Droit du Talion* n'a aucun fondement dans la nature, & il est par conséquent illicite entre les Nations. Mais il n'en est pas de même de celui de *punir*; & toute Nation qui ne peut obtenir d'une autre la satisfaction convenable à l'injure qu'elle en a reçue, peut se la procurer à elle-même, en lui enlevant des biens, ou des droits, qui sont à sa bienséance.

## VII.

La *Retorsion du Droit* a lieu, lorsqu'on régle l'étendue du Droit des Sujets d'une autre Nation sur le même pied dont elle use envers ceux de la nôtre. L'exercice de ce Droit dépend de la liberté des Nations, qui doivent agir en cela de la manière qui leur paroît la plus convenable au bien de l'Etat.

## VIII.

Les biens de tous les particuliers réunis ensemble sont considérés entre les Nations comme les biens de l'Etat; & sont

cen-

considérés engagés en commun pour les dettes de l'Etat. Le Roi est à cet égard dans le cas des Sujets, & ses biens propres sont compris dans cette masse.

## IX.

En vertu du droit commun à tous les particuliers dans l'Etat de Nature, l'extinction du Droit a lieu pareillement entre les Nations; de façon que si l'une d'elles retient injustement quelque bien d'une autre, sans vouloir le lui rendre, celle-ci est en droit de s'emparer d'autres biens équivalens quelconques, soit de l'Etat, soit des Citoyens, qui lui servent de dédommagement. C'est ce qu'on appelle *Represailles*, & elles sont naturellement licites.

## X.

Néanmoins les particuliers dans l'état de Société ne sauroient se prévaloir de ce droit, qui est réservé aux Etats & aux Souverains; ou, s'ils en font usage, il faut qu'ils y soient autorisés par les Chefs de l'Etat.

## XI.

La Liberté naturelle étant comptée parmi les biens des Citoyens, peut leur être ravie de même que ces biens; & elle est comprise dans l'engagement par lequel ils sont considérés répondre des obligations & des dettes de leur Patrie. Si donc une Nation refuse à l'autre ce qu'elle a un droit parfait d'exiger, celle-ci peut prendre des sujets de la Nation ennemie, & les retenir comme gages, afin d'obtenir par-là ce qu'elle

prétend. Les personnes de tout rang, de tout sexe, & de tout âge, sont exposées à cette espèce de saisie, qu'on nomme *Androlepsie*. Comme elle a pour but d'arriver à la satisfaction désirée, dèsque cette satisfaction a eu lieu, ceux qui ont été pris pour ce sujet, doivent être relâchés; sinon on peut les retenir en prison, ou même les réduire en esclavage, pourvu qu'on ne leur inflige aucune peine corporelle, & qu'on n'attende pas à leur vie.

## XII.

Ceux qui résistent à l'exécution des représailles, ou à l'*androlepsie*, peuvent être repoussés avec une force proportionnée à celle qu'ils employent, en vertu du privilège attaché à toute défense licite de son droit.

## XIII.

Chacun étant naturellement obligé à réparer le dommage qu'il a causé, ceux qui ont donné lieu à des représailles, doivent dédommager les personnes sur qui la perte qu'elles ont causée, est tombée; & cette attention regarde le Chef de l'Etat. En effet aucun des Citoyens n'est obligé de payer pour tous les autres.

## XIV.

Le Souverain agit au nom de l'Etat; & ce qu'il fait justement, ou injustement, dans les affaires publiques, est censé fait par l'Etat. Lors donc que quelqu'un souffre par voye de représailles, ou autrement, à cause de semblables actions, justes ou injustes, du

Sou-

Souverain, l'Etat demeure toujours tenu à lui donner les dédommagemens convenables.

## XV.

Enfin les représailles & l'androlepsie étant licites, tant qu'elles ont les causes ci-dessus indiquées, & que le Droit Naturel n'y est d'ailleurs violé en rien, ceux sur qui on les exerce, ne sauroient en tirer un sujet de guerre légitime.



## C H A P I T R E. VII.

*Du Droit de guerre des Nations.*

## I.

UNE Guerre est dite *publique*, lorsqu'elle a lieu entre des Nations, ou entre des Souverains; hors de-là elle est *particulière*. On peut l'appeller *mixte*, quand un Souverain est en guerre avec quelques particuliers, par exemple, avec des sujets rebelles. La Guerre est *offensive*, quand on attaque celui qui n'avoit pas dessein d'attaquer; *défensive*, quand on résiste à celui par lequel on est attaqué. La Guerre offensive est encore *primitive*, si l'on veut tirer satisfaction de quelque injure reçue; ou *vindicative*, quand il s'agit de poursuivre quelque droit.

## II.

La Guerre offensive est licite, lorsque votre droit est certain, & que vous avez en tête un adversaire qui refuse d'y déférer, ou de réparer quelque injure manifeste. On

N. 5.

peut

peut aussi dans les causes douteuses recourir à la Guerre offensive, pour forcer à des accommodemens raisonnables celui qui refuse de s'y prêter. Quant à la Guerre défensive, elle est licite, dèsque l'offensive qu'elle repousse, est injuste.

## III.

La seule utilité ne sauroit fournir une raison de Guerre suffisante. On appelle les raisons qui déterminent dans ce cas *persuasives* (*suasoria*;) entant qu'elles suffisent pour montrer qu'il est de notre intérêt de faire la guerre; au-lieu que celles qui établissent le droit légitime que nous avons à cet égard, sont dites *justifiantes* (*justifica*;) & s'il y en a qui tiennent une espèce de milieu à cet égard, & qui soient plus spécieuses que convaincantes, on les nomme *quasi justifica*. Ces distinctions faites, on peut décider que toute Guerre qui n'est fondée que sur des raisons du premier, ou du dernier de ces trois ordres, est illicite.

## IV.

Que si une Guerre étoit absolument destituée de toute raison, on doit la regarder comme indigne de l'humanité; & l'appeller Guerre de bêtes féroces, *bellum ferinum*.

## V.

Chaque Nation est en droit d'augmenter sa puissance; & quoique par-là elle devienne plus dangereuse, & mieux en état de faire du mal à ses voisins, cet accroissement de puissance ne sauroit fournir une raison légitime de lui faire la guerre. On

al-

allégué ordinairement pour justifier celles qu'on entreprend sous ce prétexte, *la conservation de l'équilibre*, par où l'on entend une juste proportion de puissance entre différens Etats, qui naît de diverses combinaisons entre eux, & de la réunion de certaines Puissances moins considérables, lesquelles se trouvent en état par ce moyen de faire tête aux Puissances plus fortes. Ce Systême de Politique est appelé aussi *la Balance de l'Europe*; parce qu'il n'a guères lieu que dans cette Partie du Monde. Les vues qu'on s'y propose sont légitimes; mais, comme nous venons de le dire, elles n'autorisent pas à faire la guerre aux Etats, dont le pouvoir paroît trop redoutable, à moins que ceux-ci, enorgueillis de leur force, ne fassent des démarches qui aient sensiblement pour but d'assujettir les autres, & de troubler la tranquillité publique. Alors c'est plutôt une Guerre défensive qu'offensive.

## VI.

On ne sauroit non plus déclarer la guerre à une Nation, pour la punir de quelques crimes dont elle se rend coupable; ou pour la ramener de quelques erreurs capitales, comme l'Athéisme, l'Idolâtrie, &c.

## VII.

Les personnes qu'on emploie à la guerre, pour attaquer & pour défendre, portent le nom de *Soldats*; & les divers instrumens dont on se sert dans les opérations militaires, celui d'*Armes*. Les Puissances Souveraines ayant le droit de faire la guerre,

## 300 PRINCIPES DU

se, ont par conséquent le droit de lever des soldats, & ils peuvent faire ces levées suivant leur bon-plaisir, à-moins qu'il n'existe à cet égard quelque Loi fondamentale; mais ils doivent néanmoins s'abstenir de tout ce qui pourroit préjudicier au Bien public.

### VIII.

Dans les cas d'extrême nécessité tous les Sujets sont obligés de faire la fonction de soldats, & s'ils le refusent le Souverain a droit de les y contraindre; mais hors de ces cas on ne doit point enrôler par force des Sujets qui peuvent rendre d'autres services à l'Etat, & qui contribuent aux fraix de la Guerre.

### IX.

Les Etrangers qui s'enrôlent volontairement, deviennent soldats de l'Etat qui les entretient (*Milites conductiti*), & leur obligation dépend de l'engagement qu'ils ont contracté. Cet engagement s'appelle *Capitulation*, & elle doit être religieusement observée de part & d'autre.

### X.

Le Droit de lever des soldats appartenant au Souverain, il n'est pas permis de faire des recrues en Pais étranger sans le consentement des Puissances qui les gouvernent; & lorsqu'elles accordent ce consentement, on ne doit point s'en prévaloir pour faire des enrôlemens forcés.

### XI.

On appelle *vol d'hommes*, ou *plagium*, l'enlèvement de quelque Sujet appartenant à une



une Puissance étrangère. Ceux qui débanchent les soldats, ou sujets quelconques des autres Puissances, sont dans ce cas ; ils violent les droits de Souveraineté de ces Puissances, commettent une injure à leur égard, & leur donnent juste sujet de déclarer la guerre, pour en obtenir satisfaction.

## XII.

Les Soldats reçoivent pour leurs services une *paye*, ou *solde*, (*stipendium*.) Comme leur subsistance est fondée sur cette solde, elle doit leur être exactement payée ; & l'on doit leur fournir de même les habits, & les logemens, qui conviennent à leur état. En tems de guerre ils campent ; mais en tems de paix ils logent dans les Villes, & l'obligation de les recevoir dans sa maison fait une partie des charges publiques. Tous les propriétaires sont obligés de s'y soumettre proportionnellement à leurs facultés ; & le Souverain doit être également attentif à ce que le Soldat, & à ce que le Bourgeois, ne souffrent point par ces arrangements. Les immunités, ou exemptions de cette charge publique, ne doivent être accordées non plus qu'à des personnes auxquelles de pareils privilèges conviennent, toujours relativement au Bien public.

## XIII.

Comme les Soldats, tant Citoyens qu'Étrangers, n'ont pas ordinairement des connoissances assez étendues pour se faire de justes idées des obligations naturelles, morales, ou civiles, on exige d'eux qu'ils se

lient par serment, tant à faire leur devoir, qu'à servir pendant le tems stipulé; & lorsqu'ils violent ce serment, ils sont punis suivant l'exigence du cas. Ceux qui favorisent les déserteurs, partagent leur crime & leur peine.

## XIV.

Les *Officiers* sont ceux auxquels les Souverains confient un certain degré de commandement sur les soldats, & qu'ils charment des fonctions qui y sont attachées. Les *Chefs*, ou *Généraux*, commandent toute l'Armée, & dirigent les grandes opérations militaires. Il régit une subordination entre les divers *Officiers* & *Généraux*, qui est essentielle, & d'où dépend principalement le succès des entreprises. Les devoirs & fonctions de chacun sont exactement déterminées par des *Réglements*, ou *Loix*, dont l'assemblée forme le *Droit Militaire*.

## XV.

Une Puissance peut fournir diverses sortes de secours à une autre. Lorsque ce sont des soldats, soit Infanterie, ou Cavalerie, on les nomme *Troupes auxiliaires*. Lorsque c'est de l'argent, il porte le nom de *Subsidés*. Les Nations sont naturellement obligées de secourir en tout ce qui dépend d'elles celles qui soutiennent une guerre juste, ou qui se défendent contre un Agresseur injuste; mais le droit parfait d'obtenir ces secours ne peut être fondé que sur des *Traités*, qui déterminent la nature, l'étendue, le tems & les autres conditions qui les concernent.

## XVI.

## XVI.

Ces Traittés sont dits d'*Alliance offensive*, lorsque deux Puissances se promettent des secours réciproques dans les cas de Guerre offensive; d'*Alliance défensive*, dans les cas de Guerre défensive; ou bien ils peuvent embrasser l'un & l'autre de ces cas. Le concours de circonstances formellement exprimé, ou tacitement supposé dans le Traitté, fait, lorsqu'il arrive, ce qu'on appelle *casus fœderis*, ou le cas du Traitté; & ce n'est qu'alors qu'on est tenu à en remplir les conditions. Si une Puissance soutient quelque guerre manifestement injuste, elle n'est pas en droit d'exiger ces secours; comme d'un autre côté celle qui les a promis, n'est pas obligé de les fournir, lorsqu'elle ne peut elle-même se passer de ses Troupes, ou de son argent.

## XVII.

Les Puissances qui n'épousent les intérêts, ni de l'une, ni de l'autre des Nations belligérantes, & ne prennent aucune part à la Guerre, sont dites *neutres*; & leur territoire est compris dans cette *neutralité*. Il est naturellement permis de prendre ce parti; cependant, pour s'assurer un droit parfait à n'être pas forcé de sortir de la neutralité, on fait des Traittés avec l'une des Puissances en guerre, ou avec toutes les deux, dans lesquels on s'engage ordinairement à ne favoriser, & à n'empêcher aucune des démarches relatives à la guerre; à quoi l'on peut ajouter d'autres conditions.

arbitraires, conformes aux intérêts particuliers des Contractans. C'est ce qu'on nomme *Traité de neutralité*; & ils sont comme tous les autres, saints & inviolables.

## XVIII.

Les Puissances neutres doivent à celles qui se font la guerre, ce qu'elles leur devoient hors du tems de guerre, comme l'entrée de leur territoire à leurs Sujets & Soldats, le passage assuré à travers leurs Etats, & la permission d'y acheter à un prix raisonnable ce dont ils ont besoin. Mais les *Traités de neutralité* peuvent apporter diverses restrictions à ces droits.

## XIX.

En général le passage des Troupes d'un Etat par le Territoire d'un autre, est un Droit qui reste encore de la communauté primitive; & après avoir été demandé d'une part, il doit être accordé de l'autre, de façon qu'il ne soit incommode, ni à ceux qui passent, ni à ceux chez qui l'on passe. Si l'on a de justes sujets de soupçonner la Puissance qui demande que ses Troupes entrent dans un autre Etat, d'abuser de cette permission, on peut la lui refuser.

## XX.

Le passage même est une chose gratuite; mais ce que l'on fournit aux Troupes qui passent, doit être payé avec exactitude. Les dommages aussi qui pourroient survenir par la licence de quelques soldats, doivent être réparés; & le Souverain doit veiller à ce que ses sujets reçoivent les dommages.

dommagemens convenables. Quand on a lieu de craindre que ces dédommagemens ne seront pas fournis, on peut exiger d'avance des cautions suffisantes.

## XXI.

La *Déclaration de Guerre* est un acte par lequel une Puissance notifie à une autre, qu'elle va poursuivre son droit par la voye des armes. Elle étoit précédée chez les Romains de ce qu'ils appelloient *Clavigation*, par laquelle ils avertissoient préalablement l'Ennemi que s'il ne leur accordoit pas le droit ou la satisfaction qu'ils demandoient, ils lui déclareroient la guerre. Cela revient à ce qu'on appelle aujourd'hui *Déclaration conditionnelle*, qui diffère par-là de la *Déclaration pure*. Quand la première a eu lieu, il n'est pas besoin que la seconde suive; car elle y étoit, censée comprise. Il est clair aussi que les Déclarations ne conviennent qu'à la Guerre offensive, & non à la défensive.

## XXII.

Quand la Puissance à laquelle on veut déclarer la guerre, refuse de recevoir les Hérauts, ou les Lettres qu'on lui adresse, on est dispensé de ce devoir. Mais la simple Loi du talion ne suffit pas pour autoriser à s'en abstenir. Immédiatement après la déclaration, & en ne laissant à l'Ennemi que le tems dont il a exactement besoin pour offrir ou pour accepter des conditions de paix raisonnables, les hostilités peuvent commencer, & l'on n'est pas obligé à des dé-

lais

lais dont on éprouveroit du préjudice.

## XXIII.

Lorsque les Souverains se déclarent & se font la guerre les uns aux autres, leurs Peuples sont dans le même cas, & suivent le même sort. La qualité d'*Ennemi* a lieu entre les Nations comme entre leurs Chefs; chaque individu de tout sexe & de tout âge y est compris, & les biens quelconques sont aussi biens de l'Ennemi. Mais les Étrangers qui voyagent, ou séjournent en terre ennemie, ne doivent pas être traités comme les sujets de la Puissance ennemie, & leurs biens sont exempts des hostilités; seulement ils sont présumés biens de l'Ennemi, jusqu'à ce que leurs possesseurs aient prouvé le contraire. Ce qui appartient à l'Ennemi, quoiqu'il se trouve actuellement, comme dette, dépôt, ou autrement, entre les mains de celui qui n'est pas ennemi, est de bonne prise, & peut être saisi.

## XXIV.

Celui qui assiste l'Ennemi, le devient lui-même; & il est censé compris dans les termes de la Déclaration de guerre, qui s'adresse à tous ceux qui s'opposent à la poursuite du droit, ou à la réparation de l'injure, qui fait le sujet de la guerre. Ainsi, pour attaquer cet Allié, ou Associé, il n'est pas besoin d'une déclaration particulière.

## XXV.

Il y a un autre genre de Déclaration, qu'on nomme *Publication*, par laquelle celui qui entreprend une guerre, instruit de ses  
des

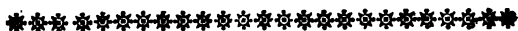
desseins les autres Puissances, ou ses propres Sujets. La Publication convient également, & dans la Guerre défensive, & dans la Guerre offensive. La manière de la faire peut varier, & cela dépend de la volonté du Souverain, qui se sert pour cet effet de ses Ministres, ou de Hérauts, de Lettres, de Manifestes, du Son de trompe, ou d'Affiches, suivant qu'il le juge à propos.

## XXVI.

Les Déclarations & Publications faites par écrit, portent communément le nom de *Manifeste* dans la Guerre offensive, & d'*Antimanifeste* dans la Guerre défensive. Le premier est une Exposition, le second une Réfutation. On peut aussi insérer dans ces Pièces les ordres que les Souverains donnent à leurs Sujets sur la conduite qu'ils doivent tenir pendant la durée de la guerre. Il faut s'y abstenir de tous les termes qui sentent la haine, l'animosité, ou telle autre passion violente.

## XXVII.

En effet le devoir de l'Amour des Ennemis n'est point détruit par l'état de guerre; & tous les sentimens d'humanité, & tous les actes de charité, que les hommes se doivent les uns aux autres, subsistent dans toute leur force au milieu des guerres les plus violentes; & s'ils viennent à y cesser, c'est par une violation criminelle de la Loi de nature.



## C H A P I T R E   V I I I .

*Du Droit des Gens dans la Guerre.*

## I.

**T**Out ce qui se fait dans une guerre injuste, est illicite, & peut être regardé comme vol, brigandage, & assassinat. Ceux qui participent à une semblable guerre, en qualité d'Associés & d'Alliés, se rendent coupables des mêmes crimes.

## II.

Une Guerre est juste, lorsqu'on s'y propose d'obtenir ce à quoi l'on a un véritable droit. Les différentes opérations d'une Guerre juste, sont licites, tant qu'elles ont une proportion convenable avec le but auquel on veut parvenir. En vertu de la liberté naturelle, c'est à celui qui fait la guerre de juger s'il emploie des moyens qui ayent cette convenance ou proportion avec son but; & l'on ne sauroit lui demander raison de ses démarches, que dans les cas où elles excèdent les bornes du Droit Naturel.

## III.

Celui qui fait une Guerre juste a droit d'exiger le remboursement des fraix qu'elle lui cause: & de son côté, celui dont la cause est injuste, doit restituer tout ce qu'il a pris, & réparer tous les dommages qu'il  
peut



peut avoir causés , conformément à une estimation équitable. Il est même tenu à subir une peine formelle , comme s'étant rendu coupable d'injure.

IV.

Le Droit de la guerre s'étend à toutes les actions qui peuvent porter un Ennemi injuste à en venir aux conditions d'une Paix équitable.

V.

Tout ce qui se fait pendant le cours de la Guerre relativement à son but , est compris sous le nom d'*Hospitalités*. Elles s'exercent sur les personnes comme sur les biens. Le droit sur les personnes naît de la juste défense de soi-même & de ses biens ; & il s'étend à tout ce qui est nécessaire pour repousser l'Ennemi , & faire échouer ses entreprises.

VI.

Il ne résulte point de ce droit , qu'on doive maltraiter inhumainement , ou tuer les Sujets d'une Puissance ennemie qui demeurent tranquilles , & ne prennent aucune part à la guerre. Il ne faut point non plus mettre à mort les prisonniers de guerre , à moins qu'ils n'aient commis d'ailleurs quelque crime qui mérite qu'on leur inflige cette peine capitale. Il faut pareillement accorder la vie aux Troupes qui mettent les armes bas , & qui demandent quartier. Ce n'est point un moyen licite de jeter la terreur dans l'esprit de l'Ennemi , & d'arriver à la satisfaction qu'on exige , que d'exercer des cruautés , de quelque ordre qu'elles  
soient ;

## 370 PRINCIPES DU

soient, sur ceux que le fort de la guerre fait tomber entre nos mains : & de pareilles extrémités ne peuvent pas même se justifier par la résistance trop opiniâtre de ceux qui ont refusé de se rendre dans un combat, ou dans une Place assiégée. Mais, à cela près, la guerre donne dans certains cas le droit d'exiger des conditions très-dures, des contributions exorbitantes, & de livrer même les Villes au pillage.

### VII.

Ces excès ont ordinairement pour but de diminuër les forces de celui qu'on suppose soutenir une guerre injuste contre nous ; & il est bien difficile d'en renfermer le droit dans des bornes précises. Il n'y a rien qui soit à l'abri des fureurs & des violences de la Guerre ; parce qu'il n'y a rien dont la perte ne soit censée préjudiciable à l'Ennemi. Cependant l'exercice du droit le plus rigoureux dans ce cas, est fort voisin de l'injustice & de l'inhumanité.

### VIII.

Les prisonniers de guerre ne sont pas naturellement réduits en servitude ; on les garde jusqu'à leur délivrance par voye d'échange, ou de rachat ; mais ils peuvent par quelque faute particulière s'exposer à ce sort. Lorsqu'il existe un cartel de rachat, les prisonniers doivent être rendus au prix dont on est convenu.

### IX.

On appelle *dégats*, ou *ravages*, tous les actes destinés à causer du dommage à l'Ennemi,

ennemi, sans qu'il nous en revienne aucun profit. Ils ne sont licites qu'autant qu'ils servent à nous faire obtenir le droit, ou la satisfaction, qui font le sujet de la guerre, en diminuant les forces de l'Ennemi, ou en lui infligeant une peine méritée. On peut donc désoler les campagnes, détruire les fruits & les moissons, arracher les jardins & les vignes, renverser ou brûler les maisons, si cela est nécessaire pour poser un Camp, pour assiéger une Ville, pour livrer bataille; mais, quand on s'est une fois rendu maître des Villes & des Provinces, il ne convient plus de faire le dégât, à-moins que ce ne soit pour les punir de quelque délit qui mérite une semblable peine.

## X.

On est aussi en droit de raser les fortifications des Villes, lorsqu'après les avoir prises, on veut les abandonner; mais il ne faut pas toucher aux sépulcres, ni aux choses sacrées, quand même elles appartiendroient à un Culte superstitieux & idolâtre, la différence de Religion ne devant jamais entrer pour rien dans aucune guerre.

## XI.

Lorsque l'Ennemi se trouve sur un territoire qui n'est pas en guerre, il n'est pas permis de l'y prendre, ou d'y saisir ses biens; non plus que de conduire à travers ce territoire les prisonniers & le butin. Cela répugne à la neutralité, soit tacite, soit formelle & fondée sur les Traités.

## XII.

## XII.

- Quand on déclare la guerre, les Etrangers qui sont sujets de l'Ennemi, reçoivent ordre de sortir dans un certain espace, au bout duquel ils sont réputés ennemis, & en cette qualité peuvent être faits prisonniers. Cependant s'il y en a quelqu'un à qui il survienne des obstacles insurmontables, tels qu'une violente maladie, on doit lui accorder le délai convenable.

## XIII.

Tous les biens de l'Ennemi qui se trouvent dans le territoire de la Partie adverse, peuvent être confisqués ; & l'on est en droit de défendre aux sujets de l'Etat qui doivent à l'Ennemi, de rien payer pendant le cours de la guerre, ou même leur ordonner de remettre ce paiement, lorsqu'il échoit, à l'Etat dont ils dépendent.

## XIV.

Les biens immeubles qu'un Etranger possède en terre ennemie, ne deviennent pas biens ennemis pour ceux qui sont en guerre avec le Maître de ce territoire ; mais ils ne sont dans ce cas, que lorsque la guerre se fait avec celui dont cet Etranger est sujet, & sous la domination duquel il a fixé son domicile.

## XV.

Les *Contributions Militaires* qu'on exige des sujets de l'Ennemi, servent à entretenir l'Armée, & à dédommager des fraix de la guerre. Lorsque celle-ci est juste, le droit d'exiger des contributions l'est aussi ;  
mais

mais on doit en proportionner la taxe aux facultés de ceux sur qui on les lève.

## XVI.

Le *Pillage* consiste à enlever avec violence les meubles & autres effets des maisons de l'Ennemi, ou des lieux où elles ont été transportées & cachées. On peut recourir à cette voye, lorsque les contributions ne sont pas payées; & c'est alors une exécution de droit, mais qui devroit être renfermée dans les bornes convenables, s'il étoit possible d'agir d'une manière bien mesurée dans de semblables exécutions.

## XVII.

Le *Butin*, ce sont ces effets même enlevés à l'Ennemi, & tombés en la puissance du Vainqueur. Il est justement acquis dans les cas susdits; mais sa possession est dévolue au Souverain, au nom duquel toutes les opérations militaires se font, en sorte que, ni les Soldats, ni les Officiers, ni les Généraux, ni les Troupes auxiliaires, ne sauroient s'en rien approprier sans son consentement. Le Souverain de son côté peut leur céder quelle partie du butin, & dans quelles proportions il le juge à propos.

## XVIII.

Quand la ruse & les stratagèmes peuvent produire le même effet à la Guerre, que la force ouverte, il est incontestable qu'on peut le faire, & même qu'on le doit; puisque les dommages qui en résultent, sont moins considérables. Mais il ne faut pas

mettre au rang des stratagèmes , les man-  
quemens de parole, violations de promesse,  
& tout ce qui tient de la perfidie & de la  
trahison.

## XIX.

*L'Occupation* consiste à la Guerre ; à  
s'emparer par la force des armes des biens  
de l'Ennemi, & surtout des immeubles, Vil-  
les & Provinces, pour les réduire en sa  
puissance. Elle est permise dans une Guer-  
re juste ; & par son moyen on acquiert le  
domaine de ce qui appartenait précédem-  
ment à l'Ennemi. A ce domaine est atta-  
ché l'Empire, en sorte que les habitans des  
lieux occupés, ou conquis, deviennent su-  
jets de la Puissance conquérante ; & alors ,  
perdant la qualité d'Ennemis, on ne doit  
plus exercer d'hostilité contr'eux. En gé-  
néral tout ce qui appartenait à une Nation  
conquise est dévolu à la Nation conquéran-  
te, avec le domaine, ou pouvoir éminent  
d'en disposer à son gré.

## XX.

L'Empire appartenant originairement au  
Peuple, lorsqu'on assujettit quelque Na-  
tion à son Domaine, on est censé acqué-  
rir cet Empire originaire & primitif, à-  
moins qu'il n'y ait quelque Convention sti-  
pulée par la Nation qui s'est soumise ; &  
cette Convention devient alors une espèce  
de Loi fondamentale. Au défaut d'une sem-  
blable Convention, le Vainqueur peut chan-  
ger à son gré la Forme du Gouvernement,  
& en régler la succession comme il lui plaît.

Seu-

Seulement il ne fauroit réduire ses nouveaux Sujets à la servitude, à-moins que ce ne soit à titre de peine justement méritée.

## XXI.

On ne doit point exercer de violence sur ceux qui se soumettent sans résister. De plus il y a des violences qui ne doivent jamais être permises, comme le viol des Personnes du sexe, le massacre des Enfans, l'empoisonnement des Fontaines, &c.

## XXII.

Cependant les flèches, ou les bales empoisonnées, peuvent être mises au nombre des moyens permis pour forcer l'Ennemi à céder à nos attaques ; & l'on peut aussi gâter les eaux sans poison, de manière qu'elles ne puissent plus être buës.

## XXIII.

On appelle *Espions* ceux qui s'introduisent furtivement dans un lieu ennemi, pour examiner l'état des forces, & ce qui s'y passe. De semblables découvertes étant très-utiles pour le succès de la Guerre, il est permis d'avoir des Espions. Mais comme les mêmes découvertes tournent au désavantage de ceux chez qui elles se font, ils ont le droit, en supposant toujours une Guerre juste, de punir les Espions.

## XXIV.

Un *Assassin* est un homme que l'on paye pour tuer quelque Ennemi par surprise. Les ruses étant permises à la Guerre, il n'est pas naturellement illicite de se servir d'assassins, & l'on ne déroge par-là à aucun en-

gagement positif (\*). Mais ces assassins étant découverts par celui qui fait une Guerre juste, peuvent être punis.

## XXV.

Les Sujets d'une Puissance belligérante ne doivent point commettre d'hostilités en qualité de personnes privées, à - moins qu'ils n'en ayent charge ou permission, ou qu'il n'y ait de très-fortes présomptions que leur conduite sera approuvée. De-même les Soldats ne doivent rien faire contre l'Ennemi, que dans le tems prescrit & de la manière dont on le leur commande.

## XXVI.

La Suspension d'hostilités pendant un certain espace de tems, dont les Parties belligérantes conviennent, portent le nom de *Trêve*. On doit observer les conventions qui la regardent, aussi religieusement que celles des autres Traittés. Quelque long que soit le terme d'une Trêve, elle ne met point fin à la guerre; & dèsqu'elle est finie, les hostilités peuvent recommencer sans qu'il soit besoin d'une nouvelle déclaration de guerre.

## XXVII.

La Trêve doit être publiée aussitôt qu'elle est conclue. Elle oblige sur le champ, & entant que conclue, ceux qui l'ont

(\*) Je ne saurois entrer dans cette idée, & je crois qu'on peut démontrer qu'une pratique aussi odieuse entraîne des inconvéniens contraires à ce que nous devons à nous-mêmes & aux autres.



l'ont contractée, mais elle ne sauroit obliger les Sujets que du moment qu'elle parvient à leur connoissance. On peut aussi déterminer un terme autre que celui de la publication, après lequel elle ait à commencer.

## XXVIII.

Quand la Suspension d'hostilités s'étend à tous les actes militaires, c'est une *Trêve générale*; sinon, elle est *particulière*. La première ne doit être conclue que par les Puissances Souveraines; la seconde est du ressort des Généraux, & ils peuvent la régler suivant l'étendue des pouvoirs qui leur sont confiés.

## XXIX.

L'action d'un particulier, quoiqu'elle soit une hostilité, ne rompt pas la Trêve; mais ce particulier doit être puni, & le dommage qu'il a fait, réparé.

## XXX.

La liberté d'aller & de venir est un effet naturel des Trêves, mais elles n'autorisent pas à s'emparer des lieux qu'on trouve sans défense. Il n'y a que ceux qui sont manifestement abandonnés, qu'on puisse occuper.

## XXXI.

En général tout ce qui est compris dans la Trêve, doit demeurer pendant qu'elle dure, au même état où il se trouvoit lorsqu'elle a commencé. S'il y a quelque Place assiégée, où les attaquans aient causé quelque dommage, il n'est pas permis de les réparer, ni de faire entrer du secours

dans la Ville; mais rien n'empêche qu'on ne rentre plus avant dans son territoire, qu'on n'y fortifie ce qui en a besoin, & qu'on ne fasse des levées.

## XXXII.

On comprend sous le nom de *Convois*, (*Commeatus*) le droit accordé, tant aux personnes qu'aux choses, d'aller & venir en toute sûreté. Les permissions qui les concernent, sont des privilèges restreints, qu'on ne doit pas étendre au-delà de leur teneur, en sorte que celui qui a la permission de passer, ou de faire passer ses effets, ne peut pas s'en servir pour favoriser le passage d'un autre, ou des effets d'autrui. Mais si le Saufconduit regarde directement les effets, il n'est pas nécessaire que celui à qui il est accordé, les conduise lui-même, & il peut charger un autre de ce soin.

## XXXIII.

Le Saufconduit qui se rapporte à quelque affaire, emporte la permission d'aller & de revenir autant de fois qu'il est nécessaire pour la terminer; & il comprend la permission de se pourvoir des choses requises en voyage, & d'être accompagné du nombre de domestiques qui convient à l'état de la personne dont il s'agit. Cependant, pour éviter toute altercation, le meilleur est que ces diverses choses soient articulées en détail dans l'expédition du Saufconduit.

## XXXIV.

On peut céder à un autre le droit qu'on

a sur la rançon d'un captif. Quand cette rançon a été stipulée, on ne peut pas en hausser le prix, parce qu'on apprend que le prisonnier est plus riche qu'on n'avoit cru. Les choses précieuses dont on ne l'a pas dépouillé en le prenant, & qu'il avoit conservées en cachette, demeurent à lui, & peuvent être appliquées au payement de sa rançon.

## XXXV.

Quand le prisonnier meurt sans que sa rançon ait été payée, si le cas arrive avant qu'il ait été délivré, ceux qui avoient promis ce payement, sont dégagés; mais s'il ne meurt qu'après avoir été mis en liberté, ou bien qu'il ait été retenu comme simple gage de la sûreté du payement, la rançon ne peut être justement refusée. Un cas encore, c'est celui où le prisonnier seroit repris par d'autres Ennemis, après avoir été relâché par les premiers sans les avoir encore payé; cela ne le dégageroit point de son obligation, & cette double prise demanderoit une double rançon.

## XXXVI.

On a donné le nom de *Postliminium* au rétablissement des choses & des personnes en leur état précédent, qui sert à réparer le dommage, ou l'injure qu'elles avoient souffert pendant la guerre. Le Souverain dans une Guerre juste est obligé d'exiger de l'Ennemi ce rétablissement en faveur de ses Sujets; & la Puissance dont la cause étoit in-

juste, n'est pas naturellement en droit de le refuser.

## XXXVII.

Mais, quoique la chose soit vraie suivant le Droit de Nature, il y a pourtant ici quelque différence dans le Droit des Gens. Ceux qui se sont soumis eux & leurs biens à une Puissance ennemie, lui ont conféré un Droit acquis qu'on ne peut plus lui ôter, & en vertu duquel le *Postliminium* ne sauroit désormais avoir lieu, à-moins que le possesseur ne relâchât les personnes, & n'abandonnât les biens qui étoient en sa puissance, faisant connoître par-là qu'il y renonce.

## XXXVIII.

Chaque Partie belligérante prétend ordinairement avoir le droit de son côté; & la liberté naturelle dont les Nations jouissent, ne permet pas de les assujettir à la décision d'un tiers sans leur consentement. D'un autre côté la Guerre n'est point par elle-même un moyen propre à terminer les différends; & elle fait naître une foule de nouveaux incidens, sur lesquels il est encore plus difficile de prononcer, & de juger si ceux qui la font, abusent de leur droit ou non. Il faut donc recourir ici à un *Droit volontaire de la Guerre*, qui soit censé commun aux deux Parties belligérantes, & en vertu duquel on s'en rapporte à leur propre jugement, & on laisse à leur conscience à décider, si leurs actions sont précisément telles qu'elles doivent être pour arriver à la

fin

fin qu'elles peuvent légitimement se proposer.

XXXIX.

Les Nations qui ne se mêlent point de la guerre que d'autres ont entr'elles, ne doivent point se mêler non plus de juger de leur conduite ; & elles n'entrent ni dans la question du droit qui fait le sujet de la guerre, ni dans celle des faits qui arrivent dans la guerre même. A leur égard tout est censé également juste & fondé en raison. Ainsi elles ne s'intéressent point non plus à ce que le Droit de *postliminium* ait lieu, puisque ce Droit suppose une réparation faite par celui qui a tort à celui qui a droit.

\*\*\*\*\*

CHAPITRE IX.

*De la Paix, & des Traittés qui la concernent.*

I.

**L**A *Paix* est un état dans lequel on jouit tranquillement de ses droits, sans être réduit à recourir à la force pour les maintenir, ou les recouvrer. Toutes les Nations sont naturellement obligées à vivre en paix les unes avec les autres. Les Chefs de l'Etat sont dans l'obligation de procurer ce précieux avantage à leurs Sujets ; & même, entant que la Nature a réuni toutes les Nations dans une Société commune, chaque Souverain est tenu envers les autres Nations, comme envers la sienne, de pro-

curer leur tranquillité autant que la chose dépend de lui. C'est ce qu'il fait en évitant d'exciter lui-même des guerres, & en détournant par ses conseils celles qui pourroient s'allumer ailleurs.

## II.

On appelle *Perturbateur du repos public* le Souverain, ou l'Etat, qui en attaque d'autres par des guerres téméraires & injustes. Quand il existe quelque Peuple de ce caractère, les autres doivent s'unir à temps contre lui, pour s'opposer à ses dessein.

## III.

Nous avons vu ci-dessus qu'il étoit permis de continuer une Guerre juste, jusqu'à ce qu'on eût obtenu ce dont elle étoit l'objet ; mais à l'égard d'un perturbateur du repos public, on ne doit cesser de lui faire la guerre, qu'après avoir suffisamment pourvu à la sûreté pour l'avenir. En général quiconque s'obstine dans une guerre à refuser un droit ou une satisfaction manifestement justes, ou à ne pas accepter des conditions raisonnables d'accommodement, est dans le cas précédent ; & on doit pousser la guerre jusqu'à ce qu'il soit totalement vaincu, & mis hors d'état de faire de nouveaux mouvemens.

## IV.

La Paix ne peut être conclue que par les Puissances Souveraines. Un Roi encore mineur, ou dont l'esprit est aliéné, ne feroit la faire par lui-même ; & ce soin regarde

de les personnes qui administrent l'Etat en son nom.

## V.

Lorsqu'un Usurpateur a reçu le serment de fidélité des Peuples qu'il s'est assujetti, l'empire avec tous ses droits lui est dévolu; & les autres Nations ne peuvent refuser de traiter avec lui, & de conclure la paix, si le cas y échet.

## VI.

Dans un Royaume patrimonial, le Roi peut disposer de l'Etat à son gré; & quand même il seroit prisonnier, il est en droit de faire la paix. Mais, comme hors de là, & quand le Royaume n'est pas un bien de patrimonie, il est à craindre qu'un Souverain captif n'acquiesce à des conditions désavantageuses à l'Etat, & qu'il n'auroit pas acceptées lui-même étant en liberté, c'est à ceux qui ont l'administration du Royaume pendant la captivité du Roi à conclure la paix; ou si personne n'est chargé de cette administration, c'est à celui qui a l'espérance la plus prochaine de succéder à la Couronne. En général un Souverain peut faire la paix, en promettant purement & simplement des choses qui lui appartiennent en propre; ou conditionnellement & moyennant la ratification de l'Etat, des choses qui appartiennent à l'Etat.

## VII.

En suivant la rigueur du Droit, qui veut qu'on rende à chacun ce qui lui appartient, on ne pourroit faire la Paix, qu'a-

près avoir décidé à qui étoit le droit dans la Guerre, & laquelle des deux Parties belligérantes soutenoit une Guerre juste, afin de régler exactement les restitutions, réparations & dédommagemens qui en résulteroient. Mais on sent bien que cela répugne à cette liberté naturelle des Nations, dont nous avons souvent parlé, & que de cette manière on n'arriveroit jamais à aucune issue des affaires. Ainsi les Traittés de Paix ne peuvent être que des Transactions, où on laisse le fonds de la cause indécis, & où l'on ne procède pas même le plus souvent à l'examen juridique de ce qui s'est fait pendant la guerre. Les motifs de persuasion, & les combinaisons d'accommodement sont les seules voyes qu'on employe, parce que ce sont les seules dont on puisse se promettre la réussite.

## VIII.

L'*Amnistie* est l'abolition & l'oubli de tout ce qui s'est passé dans la guerre. Toute Paix, après avoir réglé les articles auxquels on doit satisfaire de part & d'autre, emporte naturellement l'Amnistie à l'égard du reste.

## IX.

La matière ordinaire des Articles dans les Traittés de Paix, c'est le rétablissement de certaines choses dans l'état où elles étoient avant la guerre, la conservation de quelques autres dans l'état où elles se trouvent actuellement, la restitution de biens ou de territoires pris pendant la guerre,  
ou



ou leur aliénation en faveur de celui qui les a pris, & la prestation de divers autres engagements réciproques. Tout ce dont on ne dit rien dans le Traité, est censé subsister dans l'état où il se trouve.

X.

Dans la restitution des choses prises on ne comprend pas ordinairement les effets, ou meubles, à-moins que cela ne soit stipulé à l'égard de quelques-uns d'une façon particulière.

XI.

L'Amnistie par elle-même ne s'étend point à des choses qui se sont passées avant la guerre, ainsi ce qui étoit dû alors, demeure dû; les injures non réparées, & qui n'ont point été cause de la guerre, sont encore à réparer; & par la même raison ce qui s'est fait hors de la guerre, même pendant sa durée, & qui est relatif à des choses arrivées entre des particuliers, considérés comme tels, ne s'efface & ne s'abolit point par la Paix.

XII.

On restituë avec les choses leurs fruits, à compter du jour de la conclusion de la Paix, à-moins que quelque autre terme n'ait été positivement déterminé. En rendant les choses, on rend aussi les droits qui y étoient attachés. Il n'est pas permis de détruire les fortifications d'une Place, avant que de la rendre. Lorsqu'il est porté par le Traité, que les choses seront remises dans l'état où elles étoient avant la guerre, cela

s'entend de l'état qui a précédé immédiatement les hostilités, & non d'aucun autre état antérieur, à-moins qu'on ne l'exprime, & qu'on s'en indique formellement la date. Un Traitté de Paix peut aussi se référer à d'autres qui ont précédé, & alors c'est à la teneur de ces anciens Traittés qu'on doit s'en tenir.

## XIII.

Le Souverain d'un Etat *patrimonial* peut disposer de tout l'Etat, ou d'une partie quelconque, sans le consentement du Peuple. Mais dans un Etat *usufruitaire* la propriété de l'Empire demeure toujours au Peuple, sans le consentement duquel on ne sauroit faire aucune aliénation. Toute Société étant d'ailleurs obligée à ne rien faire au préjudice de quelqu'un de ses membres, pour aliéner une partie de l'Etat, il faut le consentement particulier de cette partie, en sorte qu'elle accorde sans résistance l'hommage au nouveau Souverain, sous la domination duquel elle doit passer.

## XIV.

Si le Droit de faire des Traittés a été conféré au Souverain sans aucune restriction, il peut conclurre la Paix sans le consentement du Peuple. Il est aussi le maître, suivant l'exigence des cas, de disposer des biens & des personnes des Citoyens, en vertu du domaine éminent qui lui appartient.

## XV.

La conclusion de la Paix termine la guerre.

re, qui ne peut plus être renouvelée pour le même sujet.

## XVI.

Les Amis, Alliés, ou Associés qui ont pris part à la guerre, sont censés compris dans la Paix, & l'Amnistie s'étend à eux. Mais, s'ils avoient soutenu la guerre pour leur propre fait & cause, il faudroit une paix particulière avec eux.

## XVII.

Les Traittés de Paix sont *réels*; c'est-à-dire, qu'ils ne sont pas attachés à la personne de ceux qui les font, mais qu'ils s'étendent à tout le Peuple, & aux successeurs des Souverains. Ceux-ci sont obligés à accomplir les conditions du Traitté, dès qu'il est conclu, à-moins qu'il n'y en ait quelques-unes dont le terme ait été renvoyé; mais pour les Sujets & les Soldats, ils ne peuvent être obligés à rien que du terme de la publication.

## XVIII.

La Paix est dite *rompue*, lorsqu'on en viole les conditions, en ne faisant pas ce qu'on devoit faire, ou en faisant ce qu'on ne devoit pas faire. Il en est de-même de tout Traitté. C'est rompre la Paix que de recommencer la guerre pour le même sujet qui avoit excité la précédente; ou d'attaquer les Alliés qui y avoient eu part. Mais la rupture n'a pas lieu, quand le sujet est différent, ou qu'on se joint à une autre Puissance, qui fait la guerre à celle avec qui on avoit conclu la Paix.

## XIX.

## XIX.

Celui qui se trouve dans l'impuissance d'accomplir les conditions du Traité de Paix, ne le rompt pas en y manquant.

## XX.

Les *Articles de Paix* sont les divers chefs dont on convient dans le Traité. Ces Articles sont *liés* entr'eux, quand il y en a plusieurs qui regardent une même affaire; ils sont *différens*, quand ils roulent sur des affaires séparées. La Paix peut être rompue dans les Articles de ce dernier ordre, & subsister dans les autres; mais la violation d'un Article lié avec d'autres, est commune à tous ceux qui sont compris dans cette liaison (\*).

## XXI.

Quand les Sujets d'une Puissance commettent des contraventions au Traité de Paix sans le consentement du Souverain, la Paix n'est pas rompue pour cela; mais elle l'est si les Sujets d'une Puissance sont traités par l'autre d'une manière contraire aux Articles de Paix.

## XXII.

La Publication de la Paix annonce à tous les Citoyens la cessation de la Guerre. Il faut y procéder sans délai à l'égard des Troupes, pour obvier à la continuation des hostilités; mais on peut retarder cette Publication.

(\*) J'aurois cru que quiconque viole un Article quelconque d'un Traité, est censé violer tout le Traité, & rompre la Paix.

blication à l'égard des Sujets sans courir les mêmes risques, & par conséquent la fixer au terme qu'on juge le plus convenable.

## XXIII.

On appelle *Rebelles* les Sujets qui prennent injustement les armes contre leur Souverain, soit pour le déthrôner, soit pour lui imposer certaines Loix. Il faut distinguer la *Rebellion*, de la *Guerre Civile*, dans laquelle les Sujets sont censés justement armés contre le Chef de l'Etat, & qui est permise dans tous les cas où il est permis de résister au Souverain.

## XXIV.

Le *Tumulte*, ou la *Sédition*, sont encore autre chose, & consistent dans des mouvemens impétueux & passagers de la Populace contre les Magistrats & autres Puissances subalternes; mouvemens qui sont ordinairement accompagnés de desordres & de violence. Comme la Sûreté publique en est troublée, c'est un crime public, dont les auteurs, ou les acteurs, sont punissables suivant la diversité des circonstances.

## XXV.

Quand le Souverain a fait quelques promesses pour appaiser une sédition, il est obligé à les tenir, de la même manière qu'on est tenu aux engagemens extorqués par les Voleurs & les Brigands. L'Amnistie est une semblable promesse, après laquelle personne ne doit plus être tiré en cause, & puni,  
pour

pour le actions que cette Amnistie concerne.

\*\*\*\*\*

## CHAPITRE X.

### *Du Droit des Ambassades.*

#### I.

ON appelle *Envoyés, Ministres, Ambassadeurs, &c. (Legati,)* les Personnes qu'une Nation, ou un Souverain, envoient vers une autre Nation, ou un autre Souverain, pour exécuter quelque commission relative aux affaires publiques.

#### II.

Le Droit d'envoyer des Ministres appartient à toutes les Puissances Souveraines; ce sont leurs mandataires, & tout ce qui a été dit sur cette fonction dans le Droit Naturel, leur est applicable.

#### III.

Les *Agens* sont des Personnes employées par une Puissance, au nom de laquelle elles agissent pour les affaires particulières du Chef de l'Etat, ou même de quelques Citoyens. Ils dépendent de la volonté de celui qui les a établis. Rien n'empêche que dans certains cas on ne leur confie des affaires publiques, qui ne sont pas d'une fort grande importance.

#### IV.

## IV.

Nous avons vu que chaque Nation a le droit parfait de demander aux autres les offices de l'humanité, quoiqu'elle n'ait pas celui de les exiger. On ne peut donc sans injure l'empêcher de faire de semblables demandes, & en général d'employer tous les moyens propres à augmenter sa perfection & celle de son état. Entre ces moyens les Alliances & les divers Traittés tiennent le principal rang. Les Nations doivent de plus éteindre tous les différends aussi-tôt qu'il est possible, faire cesser les griefs, & tenter toutes les voyes d'accommodement qui peuvent prévenir les guerres, ou les terminer. Tout cela rend les Ambassades nécessaires, & démontre le Droit parfait qu'ont les Nations d'envoyer des Ministres les unes chez les autres.

## V.

En conséquence de ce Droit, l'Etat auquel on envoie des Ministres, ne peut refuser de les recevoir, sans faire injure à l'Etat qui les envoie, à moins qu'il n'y ait collision entre ce que cet Etat doit à soi-même & ce qu'il doit aux autres Nations, comme lorsqu'il appert que l'Envoyé n'a pour but que de troubler la tranquillité publique, & d'exciter des révoltes.

## VI.

Il y a des Ministres *ordinaires*, qui passent plusieurs années à la Cour du Souverain auprès duquel on les envoie. Comme il ne sauroit y avoir continuellement des

affaires à gérer, l'occupation principale de ces Ministres consiste à faire rapport à leur Cour de ce qui se passe dans celle où ils se trouvent, & qui revient à la charge d'Es-  
*pion.*

## VII.

Ce Droit d'avoir des Ministres dans les Cours étrangères, n'est fondé, ni sur le Droit nécessaire, ni même sur le Droit volontaire des Gens; ce n'est qu'une coutume qui s'est introduite entre certaines Nations, & à laquelle peuvent déroger toutes celles qui le jugent à propos, sans faire aucune injure aux Puissances dont elles refusent de recevoir les Ministres.

## VIII.

Comme les Ministres sont envoyés pour traiter avec les Souverains, ou du moins avec les premières Personnes de l'Etat, & pour vaquer à des fonctions d'une grande importance, on doit faire choix de gens distingués, qui fassent honneur à la Nation qui les envoie, & de Gens habiles qui mènent les affaires avec succès.

## IX.

L'Etat qui les reçoit doit leur faire honneur, tant à leur arrivée que pendant le cours de leur Négociation; & cette obligation demeure la même, quoique les envoyés viennent de la part d'une Puissance ennemie. Jamais les Envoyés de quelque Etat que ce soit, ne doivent être méprisés ou outragés, fût-ce même sous le prétexte de la Loi du talion; & le mépris, ou les ou-  
*tra-*



trages qu'ils éprouvent, sont de véritables injures faites à la Nation qui les envoie, & dont elle est en droit de poursuivre la réparation.

## X.

Les Ministres sont censés avoir un *Caractère représentatif*, qui, suivant le Droit Naturel, consiste dans le pouvoir qui leur est confié de traiter des affaires publiques au nom de leur Souverain avec celui auquel ils sont envoyés. Ce caractère ne va point jusqu'à les faire considérer comme une même *personne morale* avec celui qui les envoie, en sorte que les mêmes droits & les mêmes distinctions conviennent à l'un & à l'autre. Toutes les prérogatives par lesquelles on a étendu la dignité du caractère représentatif au-delà des bornes du Droit Naturel, appartiennent donc au Droit Coutumier des Nations, si elles se sont introduites par l'usage; ou au Droit Pactice, lorsqu'elles sont fondées sur des Traités. Ainsi les conséquences qu'on prétend en tirer, comme dérivant d'un Droit nécessaire, ou même volontaire, des Nations, sont gratuites; & aucun Etat n'est obligé de s'y conformer, à-moins qu'il ne s'y soit engagé par quelque Traité.

## XI.

Les Envoyés ne pouvant au plus représenter celui qui les envoie, que relativement aux affaires de la négociation desquelles il sont chargés, ils doivent être considérés d'ailleurs, comme des Etrangers qui  
se

se trouvent hors de leur Patrie, & jouir du Droit qui convient à des Etrangers. Ainsi tout ce qui regarde leurs affaires privées, leurs domestiques, leurs meubles, leurs denrées, est naturellement soumis à la Jurisdiction, tant Civile que Criminelle, du Lieu où ils se trouvent; & on ne voit aucune raison pour laquelle le Droit volontaire des Gens devroit souffrir quelque changement à cet égard.

## XII.

Cela fait voir ce qu'on doit penser du *Droit d'Asyle*, & des autres Privilèges que les Ministres Publics s'arrogent en divers endroits, & par lesquels ils s'attribuent l'*exterritorialité*, c'est-à-dire, le pouvoir d'agir comme s'ils étoient actuellement hors du territoire dans lequel ils se trouvent. De pareils Droits ne peuvent exister que par l'effet d'une Convention expresse, ou tacite, en exceptant toujours les cas de collision, où une Nation doit préférer ce qu'elle se doit à elle-même à ce qu'elle doit aux autres.

## XIII.

Les Envoyés, considérés comme des particuliers, ou étrangers, qui séjournent pendant un certain temps hors de chez eux, doivent jouir de tous les avantages & de toutes les sûretés qui sont fondées sur le Droit commun des Gens, & sur celui des Etrangers. Il peut même y avoir un Droit spécial qui les concerne, entant que, comme nous l'avons remarqué ci-dessus, l'Etat  
qui

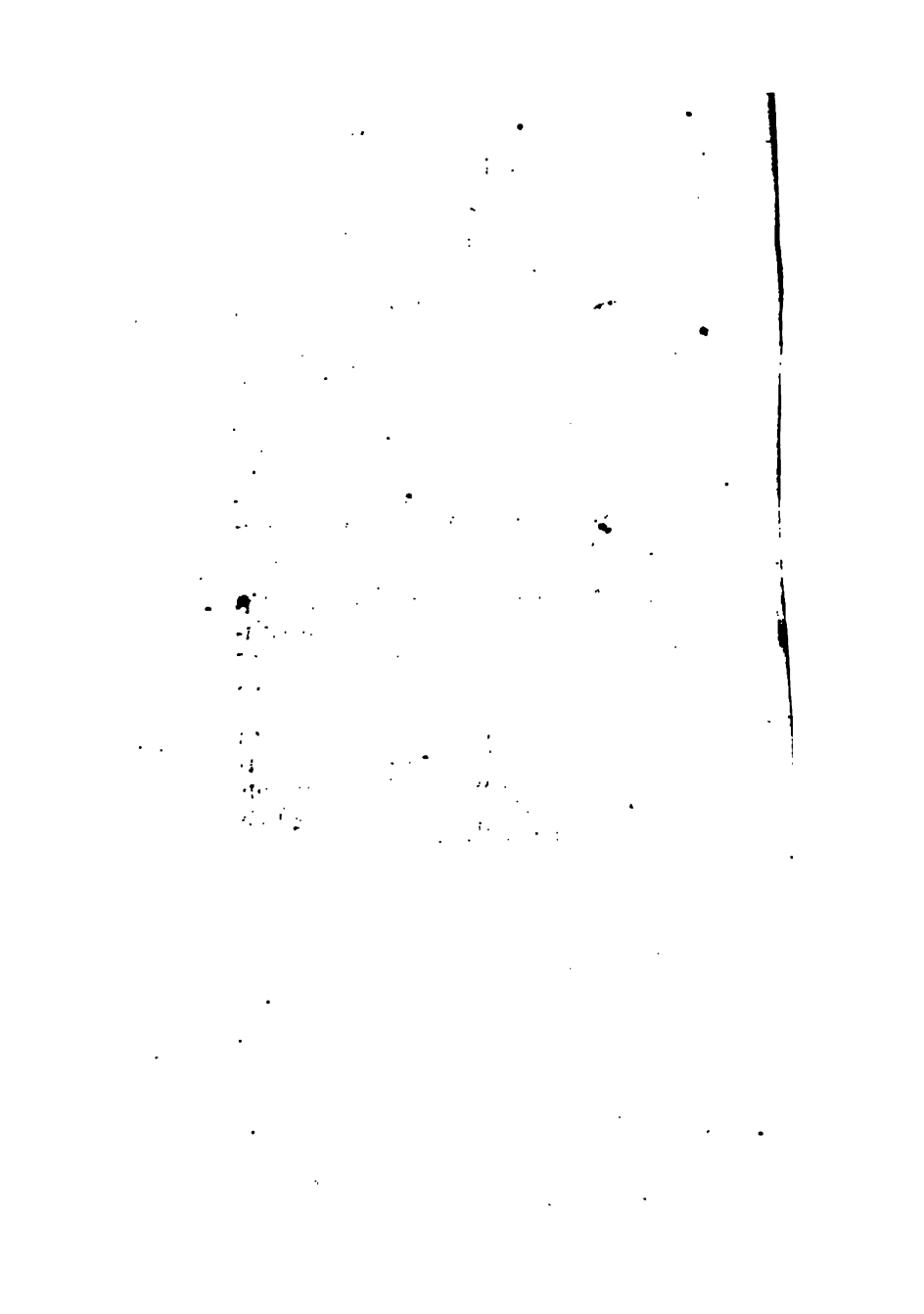
qui les reçoit, doit les traiter honorablement. Et voilà jusqu'où s'étend suivant les Principes naturels la sainteté & l'inviolabilité des Ministres Publics.

## XIV.

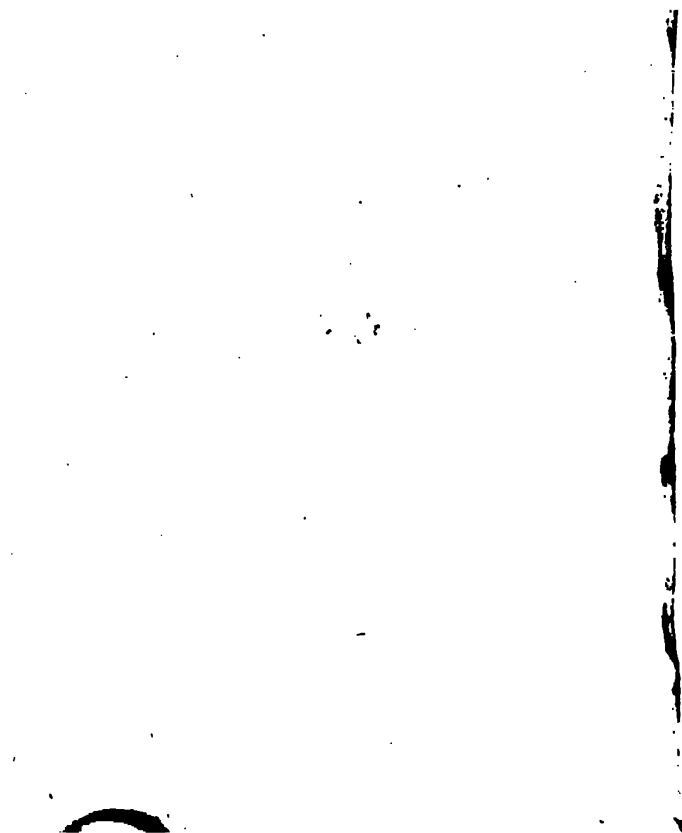
Les *Lettres de Créance* sont une Déclaration écrite, par laquelle le Souverain qui envoie un Ministre instruit celui auquel il est envoyé, du choix qu'il a fait d'une telle Personne pour cette fonction, & de l'étendue des pouvoirs qu'il lui a confiés. Ces Lettres sont nécessaires aux Ministres, & ils ne peuvent entreprendre l'exercice de leur Charge, qu'après les avoir produites.

## XV.

Tous les autres Droits des Ambassadeurs, qui existent parmi les différentes Nations, n'ont aucun fondement dans le Droit Naturel, & ne sont appuyés que sur les Traittés, ou sur la Coutume. Dans le premier cas ils obligent ceux entre qui les Traittés existent; dans le second ils peuvent être révoqués, dèsqu'une Nation juge à propos de changer les coutumes qu'elle avoit suivies jusqu'alors.







16 1/3 vol

2672

